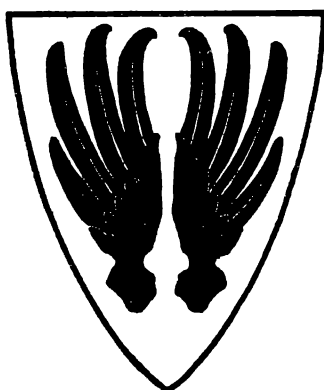


# HALLWYLSKA SAMLINGEN

---

BESKRIFVANDE FÖRTECKNING  
GRUPPERNA XXXVI OCH XXXVII



DETTA VERK FÖRELIGGER I EN UPPLAGA  
AF ETTHUNDRATIO EXEMPLAR, VISSA  
GRUPPER DÄRUTÖFVER I EN SEPARATUPP-  
LAGA AF NITTIO EXEMPLAR, ALLT TRYCKT  
PÅ HANDGJORDT PAPPER FRÅN SVERIGES  
RIKSBANKS PAPPERSBRUK I TUMBA.  
KLICHÉERNA ÄRO GJORDA AF KEMIGRA-  
FISKA AKTIEBOLAGET BENGT SILFVER-  
SPARRE. TRYCKNINGEN HAR UTFÖRTS AF  
A.-B. CENTRALTRYCKERIET, STOCKHOLM,

1935.

## FÖRORD

*Hallwylska samlingen, som detta verk har till uppgift att i ord och bild beskrifva, har kommit till tack vare en samlarhåg, som väcktes hos mig redan i min tidiga ungdom och som följt mig genom ett långt och lyckligt livs alla skiften. Mellan den dag, då grunden lades till min allra första samling — snäckorna —, och de senaste förvärfven ligger en tidrymd af mer än sju årtionden.*

*Måhända skola åtskilliga af de i samlingen ingående grupperna förefalla en nutida kritisk granskare skäligen betydelse- och intresselösa, många af de enskilda föremålen föga värdefulla. Det väsentliga har dock för mig icke varit att samla särskildt dyrbara och sällsynta saker. Fastmera har mitt syfte, alltsedan detta började stå klart för mig, varit att hopbrinka ett såvidt möjligt rikhaltigt och mångskiftande material till belysning af såväl min egen samtids som äldre tiders kultur. Låt vara att i samlingen finnas både hela grupper och enskilda föremål af obestridligt värde, gör den i andra delar dock alldeles icke anspråk på att anses vare sig fullständig eller särdeles värdefull. Medan flere af grupperna kunna sägas ha samlat sig själfva, äro åter andra resultatet af en mera målmedveten sträfvan att inom ett visst område skapa en både kvalitativt och kvantitativt betydande samling.*

*Allteftersom samlingen växte, befästes hos mig den redan tidigt uppkomna önskan att se den bevarad som en enhet för framtiden. Min make, WALTHER VON HALLWYL, som, upptagen som han ständigt var af sin omfattande affärs-*

*verksamhet, hvarken hade tid eller intresse till öfvers för att deltaga i samlingens hopbringande — om än hvarje vackert förvärf gladde honom — delade i alla händelser min uppfattning om önskvärdheten af att samlingen icke i en framtid skingrades utan bevarades åt eftervärlden på en enda hand.*

*I öfverensstämmelse härmed öfverlämnade min make och jag vår samling jämte vår fastighet nr 4 Hamngatan i Stockholm, där den förvaras, till Svenska Kronan genom här dels i original, dels i öfversättning på engelska, franska och tyska återgifna gåfvobref.*



## GÅFVOBREF

Undertecknade WALTHER VON HALLWYL och WILHELMINA VON HALLWYL, född KEMPE, äkta makar, gifva och förära härmed till Svenska Kronan här nedan angifna fasta och lösa egendom att under Svenska Statens äganderätt handhafvas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser, som här nedan angifvas.

1:0.

Föremålet för gåfvan är:

- 1) fasta egendomen N:o 11 i kvarteret Skrafvelberget mindre med adressnummer 4 vid Hamngatan här i staden,
- 2) all den oss tillhöriga lösegendom, bestående af möbler, mattor och gardiner, taflor, konstsaker, samlingar af vapen och antika föremål, äfvensom husgerådssaker och kläder, som nu finnas inom nämnda fastighet, med undantag af:
  - a) i särskild förteckning upptagna vapen, taflor och öfriga föremål, som i äldre tider tillhört medlemmar af släkten VON HALLWYL, äfvensom föremål, erhållna vid utgräfningar omkring slottet Hallwyl i kantonen Aargau i Schweiz, hvilket allt det är vår afsikt att öfverlämna till Schweizerisches Landesmuseum i Zürich,
  - b) de kläder och husgerådssaker, som nu användas för vårt eget och våra tjänares behof, samt
  - c) de juveler och andra smycken, som icke nu äro införlifvade med samlingarna genom placering i de för samlingarna särskildt afsedda skåp eller montrar;
- 3) ett kapitalbelopp, placeradt i följande obligationer, nämligen:

Svenska Statens 3.6 % oblig. af 1887 å nominellt .....	Kr.	416 000.—
Svenska Statens 4½ % » » 1913 » » .....	»	110 160.—
Svenska Statens 5 % » » 1914 » » .....	»	92 500.—
Svenska Statens 5 % » » 1916 » » .....	»	300 000.—
Konungariket Sveriges Stadshypotekskassas 5 % oblig. af 1915 å nominellt »	»	210 000.—
		Kr. 1 128 660.—

samtliga åtföljda af alla icke förfallna räntekuponger.

2:0.

Gåfvans ändamål är, att den fasta egendomen med den däri förvarade lösegendomen skall för all framtid utgöra ett museum, tillgängligt för forskare och andra intresserade inom konstens och konsthandtverkets områden.

För att detta museum under all framtid må bibehålla sin särskilda prägel af den tid och de förhållanden, under hvilka det kommit till stånd, förordna vi, ej mindre att ingen del af den donerade fasta och lösa egendomen får säljas, utbytas eller annorledes bringas ur den Svenska Kronans ägo eller besittning, än äfven att fastigheten icke må ombyggas, förändras eller uthyras eller användas till något annat ändamål

än såsom museilokal uteslutande för den donerade löseghenden jämte de ytterligare föremål, som kunna blifva af oss före vår död eller genom testamente tillagda till densamma, att denna löseghend allt framgent skall vara till alla delar i fastigheten förvarad, och att alla de särskilda föremålen, såväl möbler som konstföremål och allt öfrigt, skola förvaras i rummen och i skåpen på de platser, som af oss blifvit bestämda.

Förestående bestämmelser om fastigheten skola dock ej utgöra hinder för användandet af lägenheten om 2 rum och kök ofvanpå garaget till bostad för tjänstepersonal vid museet.

Likaledes må portvaksrummet till vänster invid porten samt de 2 yttre kontorsrummen i bottenvåningen på högra sidan om gården användas, det förstnämnda till lokal för vaktpersonalen och de senare till lokal för förvaltningen af museet, men under inga förhållanden till bostad; och skola de möbler och öfriga inventarier, som nu finnas i dessa tre rum och som äro inbegripna i donationen till Kronan, alltid kvarstå å sina platser i rummen och vårdas såsom museets tillhörighet.

Det till donationen hörande kapitalbeloppet är afsedt att genom sin ränteafkastning bereda medel för bestridande af kostnaden för den öfriga donerade egendomens handhafvande för donationens ändamål samt för dess vård och underhåll äfvensom för katalogisering af föremålen.

### 3:o.

Så snart vederbörligt beslut om donationens mottagande för Svenska Kronans räkning fattats, skall en inventering och uppteckning ske af den till donationen hörande löseghenden. Denna inventering skall verkställas af en utaf Kungl. Maj:t därtill utsedd sakkunnig person med nödiga biträden. I och med denna inventering skall den därvid upptagna lösa egendomen anses vara å Kronans vägnar mottagen såsom dess egendom.

Kapitalbeloppet i obligationer skall af oss öfverlämnas till Kungl. Statskontoret eller annat penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämmer.

### 4:o.

Så länge någon af oss lefver, förbehålla vi oss eller den efterlevande af oss rätt att bebo fastigheten och med uteslutande af hvarje annan nyttja densamma jämte den donerade löseghenden mot skyldighet att därunder bestrida alla kostnader för fastighetens och löseghendens vård och underhåll. För skada, som under tiden kan komma att drabba den fasta eller lösa egendomen, skola vi dock vara fritagna från hvarje ansvar.

### 5:o.

Den donerade fastigheten och de till museet hörande samlingarna skola förvaltas af en särskild direktion, bestående af tre personer, af hvilka minst en bör äga framstående insikter inom det konsthistoriska facket och minst en vara utbildad museiman.

Till första medlemmar af denna direktion hafva vi utsett professorn vid Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professorn vid Stockholms Högskola JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL och kamreraren BERNHARD GLAUMANN, hvilka hittills bistått oss med råd och dåd vid förvaltningen af fastigheten och samlingarna och hvilka vi äfven utsett att vara exekutorer af vårt testamente till de delar, som röra

ytterligare tillägg till förevarande donation och andra åtgärder till främjande af dess syfte. Det af oss för nämnda personer meddelade förordnandet skall gälla för vår lifstid och för så lång tid därefter som erfordras för samlingarnas uppställning och museets fullständiga ordnande, äfvensom för fullbordandet af den af oss påbörjade katalogen öfver samlingarna.

Därest någon af direktionens medlemmar aflider eller eljest blir förhindrad att fullgöra uppdraget och detta inträffar, medan någon af oss ännu lefver, förbehålla vi oss rätt att utse annan medlem i den dödes eller förhindrades ställe. Efter vår död utses i nu afsedda fall ny direktionsmedlem af Kungl. Maj:t. Sedan tiden för den af oss utsedda direktionens uppdrag gått till ända, utses i framtiden direktionens medlemmar af Kungl. Maj:t, hvarje gång för ett visst antal år, som Kungl. Maj:t bestämmer.

Medan någon af oss ännu lefver, har direktionen endast att utöfva en allmän tillsyn öfver fastigheten och samlingarna samt att bistå oss med råd i afseende på förvaltningen.

Sedan vi bägge aflidit, skall direktionen så fort som möjligt vidtaga alla erforderliga åtgärder för museets fullständiga ordnande och samlingarnas uppställning i detsamma i enlighet med våra därför uppgjorda planer, som direktionens medlemmar väl känna, äfvensom för fortsättandet af arbetet med katalogen öfver samlingarna och dess utgifvande från trycket. Kostnaderna för katalogarbetet och katalogens tryckning och utgifvande skola, i den mån de icke kunna tagas af det till donationen hörande kapitalets afkastning, bestridas af särskilda medel, som vi i vårt testamente skola anslå för detta ändamål.

Närmare bestämmelser rörande fastighetens och den lösa egendomens handhavande för det med donationen afsedda ändamålet fastställas af Kungl. Maj:t efter förslag af oss eller direktionen.

Sedan vi bägge aflidit skall till direktionens medlemmar utgå särskildt arvode, som Kungl. Maj:t bestämmer, dock minst ettusen kronor om året till en hvar.

Efter vår död skola styrelserna för Stockholms Högskola och Nordiska Museet äga att årligen hvar för sig utse en revisor för att öfvervaka, att donationen handhafves på bästa sätt samt i öfverensstämmelse med föreskrifterna i detta gåfvobref och de särskilda stadgar för donationen, som komma att af Kungl. Maj:t fastställas. Dessa revisorer skola åtnjuta skäligt arvode enligt Kungl. Maj:ts bestämmande, dock minst femhundra kronor om året för hvardera, jämte särskildt arvode för de större inventeringar af samlingarna, som de personligen förrätta. Därest någon af ofvannämnda institutioner skulle upphöra eller undandraga sig att utse revisor, skall denne utses af Kungl. Maj:t eller annan lämplig institution eller korporation inom riket, åt hvilken Kungl. Maj:t lämnar sådant uppdrag.

#### 6:o.

Förvaltningen af det kapital i obligationer, som åtföljer donationen, skall icke tillhöra den för donationens handhavande förordnade direktionen, utan handhafvas af Kungl. Statskontoret eller det penningförvaltande verk, som Kungl. Maj:t bestämt.

Under vår lifstid skall afkastningen af fonden, sedan däraf kostnaden för den i tredje punkten afsedda inventeringen blifvit gulden, öfverlämnas till oss eller den efterlevande af oss för att användas till bestridande af kostnaden dels för restaurering eller förbättring af fastigheten och dels för arbetet med katalogen öfver samlingarna.

Efter vår död skall afkastningen i den mån den inflyter tillhandahållas direktionen och redovisas af denna i den ordning Kungl. Maj:t bestämmer. Medel, som ej omedel-

bart behöfva användas, böra, där så lämpligen kan ske, göras räntebärande och hvad som ej erfordras för ett års förvaltning, reserveras för kommande års behof. Kungl. Maj:t äger dock att, i den mån afkastningen ej finnes vara i sin helhet erforderlig för den löpande förvaltningen, förordna, att viss del däraf skall afsättas och tilläggas kapitalet för att därigenom bereda medel till förvaltningspersonalens framtida pensionering äfvensom möjligen behöfliga större arbeten för fastighetens restaurering. Sålunda afsatta medel skola stå under vård af samma förvaltande verk, som handhar donationens kapitaltillgångar i öfrigt.

Af detta gåfvobref äro två lika lydande exemplar upprättade.

Stockholm den 20 December 1920.

*W. v. Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl,*  
född *Kempe.*

Sigill.

På en gång närvarande vittnen:

*Thure Hellström,*  
Med. Doktor, Professor.

*Edwin Klintin,*  
f. d. Disponent.

**A \*\*\***

To the end that this museum may for all future time retain its special character conferred by the age and the conditions which have given it birth, we direct, *not only that* no part of the donated real and personal estate may be sold, exchanged or in any other way come out of the possession and occupation of the Swedish Crown, *but also that* the real estate may not be reconstructed, altered or let out, or employed for any other purpose than as a museum premises exclusively for the donated personal estate together with the additional objects that may be added to the same by us before our deaths or by testament, *that* this personal estate shall be, in all its parts, for all the future preserved on the premises of the real property, *and that* all the special objects, both furniture and objects of art and all other objects, shall be preserved in the rooms and in the cabinets in the places that have been determined by us.

The foregoing conditions respecting the real property shall not, however, constitute a hindrance to the employment of the premises consisting of 2 rooms and a kitchen above the garage as a dwelling for the servants at the museum.

In like manner, the doorkeeper's room to the left of the entrance and the two outer offices on the ground floor on the right-hand side in the courtyard, may also be used: the first as premises for the attendants and the latter as offices for the administration of the museum, but on no account as dwelling places; the furniture and other inventories which are now in these three rooms and are included in the donation to the Crown, shall always remain in their places in the rooms and be cared for as the property of the museum.

The capital amount belonging to the donation is intended to provide, by its interests, means to cover the expenses attendant on the care of the other donated property for the intentions of the donation, and for its care and up-keep, and also for the cataloging of the objects.

3:0.

As soon as a proper decision for the acceptance of the donation on behalf of the Swedish Crown has been come to, an inventory and catalogue shall be made of the personal estate appertaining to the donation. This inventory shall be made by an expert (with the necessary assistants) to be appointed by the King-in-Council. On and through the making of this inventory, the personal estate therein entered shall be considered as having been accepted on behalf of the Crown as its property.

The capital amount will be delivered by us to the Public Treasury or to any other financial office that may be determined by the King-in-Council.

4:0.

As long as any one of us lives, we, or the one who survives the other, shall retain the right to inhabit the real estate and, exclusive of all other persons whatsoever, utilize the same together with the donated personal estate, under the obligation, during such occupation, to defray all the expenses of the care and up-keep of the real and personal property. We shall, however, be free from all responsibility for injury that may be done to the real or personal estate during the time of such residence.

5:0.

The donated real estate and the collections belonging to the museum shall be administered by a special Board consisting of three persons, one of whom, at least,

should possess eminent knowledge of the history of art, and one, at least, be a trained museum official.

We have appointed as the first members of this Board NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, Professor at the Nordiska Museum, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, Professor at the High School of Stockholm, and BERNHARD GLAUMANN, Chief Clerk, who have hitherto assisted us by word and deed in the administration of the real estate and the collections, and whom we have appointed to be executors of our Testament in those parts thereof that concern the making of further additions to this present donation and the taking of other steps for the promotion of its aims. The appointment made of the persons named shall be valid during our lifetime and for such a period thereafter as shall be necessary for the arrangement of the collections and the complete ordering of the museum, as well as for the completion of the catalogue we have begun of the collections.

Should any of the members of the Board die or otherwise be prevented from carrying out the task, and should this take place while any of us live, we retain the right to appoint another person in the place of the one who has died or who is prevented from doing the work. After the period has come to an end necessary for the labours of the Board appointed by us, the members of the Board shall be in future appointed by the King-in-Council, on each occasion for a term of years as shall be determined by the King-in-Council.

While any of us live, the Board has merely to exercise a general supervision of the real estate and the collections, and to assist us with advice respecting the administration.

After we are both dead, the Board shall, as soon as possible, take all necessary measures for the complete ordering of the museum and the arrangement of the collections in the same in accordance with the plans we have drawn up, with which the members of the Board are well acquainted, and also for the continuation of the work of cataloging the collections and the publication of this catalogue. The expenses of the work of cataloging and of the printing and publication of the catalogue shall be covered by special means (which we shall donate for this purpose in our Testament), unless they can be paid for by the interests on the capital forming part of the donation.

The further determinations respecting the management and care of the real and personal estate for the purpose intended by this donation, shall be fixed by the King-in-Council after considering the proposals made by us or by the Board.

After both of us are deceased, the members of the Board shall be paid a special salary, to be fixed by the King-in-Council, but which shall not be less than one thousand Kronor yearly to each of them.

After our deaths, the Board of the High School of Stockholm and of the Nordiska Museum shall have the right of each appointing an Auditor for the purpose of seeing that the donation is administered in agreement with the conditions stated in this Deed of Gift and with the special regulations for the donation that may be fixed by the King-in-Council. These Auditors shall enjoy a reasonable salary in accordance with the determination of the King-in-Council, but not less than five hundred Kronor yearly each, together with a special fee for the lengthier inventories of the collections that they may carry out personally. Should any of the above institutions come to an end or neglect to appoint an auditor, such auditor or auditors shall be nominated by the

King-in-Council or some other suitable institution or corporation within the Kingdom to which the King-in-Council shall confide this task.

6.o.

The administration of the capital in bonds which accompanies the donation shall not lie in the hands of the Board appointed for managing the donation, but shall be administered by the Public Treasury or by the financial office that the King-in-Council has determined.

During our lifetime, the interests of the fund, after payment has been made of the expenses of the inventory stated in § 3, shall be made over to us, or to the one of us who survives the other, to be employed for covering the expenses of the restoration or improvement of the real estate and of the work of cataloging the collections.

After our deaths, the interests, as they are received, shall be handed over to the Board who shall render an account of it in the manner that may be prescribed by the King-in-Council. The sums which it is not necessary to employ immediately, should, when this can suitably be done, be placed out at interest, and whatever sum is not employed for one year's administration shall be reserved for the needs of another. The King-in-Council shall, however, be empowered to determine that of that part of the interests which may not be necessary to cover the current expenses there may be reserved a certain portion to be added to the capital, so as thereby to obtain the sum necessary for the future pensioning of the administrative staff, or for covering the expenses of any extensive restorations of the real estate. The sums thus set aside shall be administered by the same financial office that has the charge of the other capital assets of the donation as a whole.

This Deed of Gift has been made in duplicate.

Stockholm, 20 December, 1920.

*W. v. Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl,*  
*née Kempe.*

Loc.

Sig.

Witnesses present at one and the same time:

*Thure Hellström.*  
M. D., Professor.

*Edwin Klintin.*  
Managing Director (retired).



## ACTE DE DONATION

Nous, soussignés, WALTHER DE HALLWYL et WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, époux légitimes, faisons par la présente don et hommage à la Couronne Suédoise des biens meubles et immeubles spécifiés ci-après, pour être gérés et administrés comme propriété de l'État Suédois, aux fins et conformément aux dispositions énoncées ci-dessous.

## I.

L'objet de la donation est:

- 1) l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», sis au numéro 4 de la rue du Port (Hamngatan) dans la présente ville,
- 2) tous les biens meubles nous appartenant et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en ustensiles de ménage et en vêtements, qui se trouvent actuellement dans le dit immeuble, à l'exception:

- a) des armes, tableaux et autres objets énumérés dans une liste spéciale et ayant dans les temps anciens appartenu à des membres de la famille DE HALLWYL, ainsi que des objets provenant des fouilles opérées autour du château de Hallwyl dans le canton d'Argovie en Suisse, et que nous avons l'intention de déposer tous au Musée National Suisse à Zurich,
- b) des habits et ustensiles de ménage actuellement utilisés pour nos propres besoins et pour ceux de nos serviteurs, et
- c) des bijoux et autres bijoux qui ne sont pas actuellement incorporés aux collections par leur dépôt dans les armoires ou montres spécialement affectées aux collections;

- 3) un capital, placé dans les obligations suivantes, savoir:

obligations 3,6 % de l'État Suédois, emprunt de 1887 valeur nominale	Cour.	416 000.—
» 4 $\frac{1}{2}$ % » » » » 1913 » » »		110 160.—
» 5 % » » » » 1914 » » »		92 500.—
» 5 % » » » » 1916 » » »		300 000.—
» 5 % de la banque hypothécaire »Konungariket Sveriges Stadshypotekskassa», emprunt de 1915 valeur nominale.....		210 000.—
	Cour.	1 128 660.—

toutes accompagnées de tous les coupons d'intérêts non échus.

## 2.

Le but de la donation est de constituer à perpétuité l'immeuble et tous les biens meubles qui y sont renfermés en un musée, accessible à ceux qui font des recherches et à tous autres intéressés dans les domaines des beaux-arts et des arts décoratifs et industriels.

Afin que ce musée puisse conserver à perpétuité le cachet particulier de l'époque et des conditions dans lesquelles il a été constitué, nous disposons, non seulement qu'aucune portion des biens meubles et immeubles de la donation ne pourra être aliénée par cession ou échange, ni soustraite d'aucune autre manière à la propriété ou possession de la Couronne Suédoise, mais aussi que l'immeuble ne devra être, ni reconstruit, ni transformé, ni donné à location, ni affecté à un but autre que celui auquel il est destiné, à savoir de servir exclusivement de musée des biens meubles appartenant à la donation et des autres objets que nous pourrons y ajouter avant notre décès ou par testament, que ces biens meubles seront à perpétuité, et dans toutes leurs parties, conservés dans l'immeuble, et que tous les objets particuliers, tant les meubles que les objets d'art et tous autres, seront conservés dans les pièces et dans les armoires ou montres aux endroits déterminés par nous.

Les dispositions ci-dessus relatives à l'immeuble ne s'opposeront pas toutefois à ce que le logement de 2 pièces et cuisine situé au-dessus du garage puisse être affecté au logement du personnel de service attaché au musée.

De même, la chambre du concierge à gauche du portail d'entrée et les 2 pièces extérieures du rez-de-chaussée, du côté droit de la cour, pourront être utilisées, la première comme local à l'usage des gardiens, et les secondes pour l'administration du musée, mais en aucun cas comme logement; les meubles et autres objets mobiliers qui se trouvent actuellement dans ces trois pièces et sont compris dans la donation à la Couronne, y resteront toujours à leur place et seront entretenus comme appartenant au musée.

Le capital entrant dans la donation est destiné à fournir, au moyen du produit des intérêts, les fonds nécessaires pour couvrir les frais d'administration et d'entretien des autres biens constituant la donation et ceux qu'entraînera l'établissement du catalogue des objets.

3.

Dès qu'aura été dûment prise la décision portant acceptation de la donation pour le compte de la Couronne Suédoise, il sera procédé à l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation. Cet inventaire sera dressé par une personne qualifiée désignée par le Roi et secondée par un nombre nécessaire d'assistants. L'établissement de cet inventaire sera considéré comme constituant la réception, au nom et comme propriété de la Couronne, des biens meubles y figurant.

Le capital-obligations sera remis par nous à la Trésorerie Royale ou à tout autre établissement financier que le Roi désignera.

4.

Tant que l'un de nous sera en vie, nous nous réservons ou nous réservons à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, le droit d'habiter l'immeuble et d'en avoir la jouissance exclusive, ainsi que celle des biens meubles de la donation, à charge de subvenir pendant ce temps à tous les frais d'entretien de l'immeuble et des biens meubles. Nous n'encourrons toutefois aucune responsabilité pour les dommages que pourront subir pendant ce temps les biens meubles et immeubles.

5.

L'immeuble de la donation et les collections appartenant au musée seront gérés par une Direction spéciale, composée de trois personnes, dont une au moins devra

posséder des connaissances éminentes dans le domaine de l'histoire de l'art et une au moins avoir les qualifications requises pour être administrateur de musée.

Comme premiers membres de cette Direction, nous avons désigné M. M. NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, professeur au Musée du Nord, JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL, professeur à l'Université de Stockholm, et BERNHARD GLAUMANN, chef de comptabilité, qui nous ont assistés jusqu'à présent par faits et conseils dans la gestion de l'immeuble et des collections, et que nous avons également désignés pour être nos exécuteurs testamentaires, en ce qui concerne les parties de notre testament relatives aux additions postérieures à la présente donation et aux autres mesures destinées à favoriser l'objet de celle-ci. La désignation faite par nous des dites personnes sera valable pour toute la durée de notre vie et pour la période ultérieure de temps qui sera nécessaire pour l'organisation des collections et la complète mise en état du musée, ainsi que pour l'achèvement du catalogue des collections dont nous avons entrepris l'établissement.

Pour le cas où, du vivant de l'un d'entre nous, un des membres de la Direction se trouverait, par suite de décès ou pour toute autre raison, dans l'impossibilité de s'acquitter de son mandat, nous nous réservons le droit de désigner un remplaçant du membre décédé ou empêché. Après notre mort, la désignation des nouveaux membres de la Direction sera, dans le cas susvisé, faite par le Roi. A l'expiration du mandat de la Direction désignée par nous, les membres de la Direction seront à l'avenir désignés par le Roi, chaque fois pour un nombre déterminé d'années, que le Roi fixera.

Aussi longtemps que l'un de nous sera encore en vie, la Direction n'aura qu'à exercer une surveillance générale sur l'immeuble et les collections et à nous assister par faits et conseils dans les questions relatives à leur gestion.

Après notre décès à tous deux, la Direction prendra dans le plus bref délai toutes mesures requises pour la complète mise en état du musée et l'aménagement des collections dans ses locaux, conformément aux plans dressés par nous à cet effet et qui sont bien connus des membres de la Direction, ainsi que pour la continuation des travaux d'établissement et de publication du catalogue des collections. Les frais d'établissement, d'impression et de publication du catalogue seront couverts, pour autant qu'il ne pourra pas y être pourvu au moyen des intérêts du capital entrant dans la donation, par des fonds spéciaux que nous affecterons à cet objet dans notre testament.

Les dispositions réglementaires relatives à la gestion de l'immeuble et des biens meubles en vue de l'objet visé par la donation, seront arrêtées par le Roi, sur notre proposition ou sur la proposition de la Direction.

Après notre décès à tous deux, les membres de la Direction toucheront une indemnité spéciale, dont le Roi fixera le montant, mais qui s'élèvera au minimum à mille couronnes par an pour chacun d'eux.

Après notre mort, les Conseils d'administration de l'Université de Stockholm et du Musée du Nord auront le droit de désigner chaque année un censeur chargé de s'assurer que la donation est gérée pour le mieux et conformément aux dispositions du présent acte de donation et des statuts que le Roi arrêtera pour la donation. Les dits censeurs toucheront une indemnité raisonnable fixée par le Roi, mais qui sera de cinq cents couronnes au moins par an pour chacun d'eux, et, en outre, une indemnité spéciale pour les grands inventaires des collections auxquels ils procéderont

eux-mêmes Dans le cas où une des susdites institutions viendrait à cesser d'exister ou négligerait de désigner un censeur, celui-ci serait désigné par le Roi ou par toute autre institution ou corporation qualifiée du Royaume que le Roi chargera de ce mandat.

## 6.

La gestion du capital-obligations qui accompagne la donation n'appartiendra pas à la Direction chargée de l'administration de la donation, mais s'effectuera par les soins du Trésor Royal ou de l'administration financière que le Roi désignera à cet effet.

Durant notre vie, les intérêts du fonds seront, après paiement des frais de l'inventaire prévu au point 3, versés à nous ou à celui d'entre nous qui survivra à l'autre, pour être affectés au paiement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble et de ceux auxquels donnera lieu l'établissement du catalogue des collections.

Après notre mort, les intérêts seront, au fur et à mesure de leur rentrée, remis à la Direction, qui en rendra compte dans les formes déterminées par le Roi. Les sommes dont l'emploi ne sera pas immédiatement nécessaire, devront, autant que possible, être placées à intérêt, et ce qui ne sera pas requis pour la gestion pendant une année déterminée sera mis en réserve pour les besoins de l'année suivante. Le Roi pourra toutefois, dans le cas où le produit des intérêts ne serait pas jugé devoir être absorbé tout entier par les besoins de l'exercice courant, ordonner qu'une partie déterminée sera mise en réserve et ajoutée au capital, afin d'assurer ainsi l'existence des fonds nécessaires pour octroyer plus tard des retraites au personnel de l'administration et pour subvenir aux frais des travaux importants de restauration de l'immeuble. Les sommes ainsi mises en réserve seront placées sous la garde de la même institution administrative qui gérera les autres capitaux de la donation.

Le présent acte de donation a été dressé en deux exemplaires de la même teneur.

*W. de Hallwyl.*

*Wilhelmina de Hallwyl,*  
née *Kempe.*

Cachet.

Témoins présents simultanément:

*Thure Hellström,*  
D<sup>r</sup> en médecine, Professeur.

*Edwin Klintin,*  
ancien Directeur de Société anonyme.

## SCHENKUNGSURKUNDE

Wir Unterzeichneten, WALTHER VON HALLWYL und WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE, Ehegatten, verehren hiermit dem Schwedischen Staate unser unten einzeln aufgeführtes bewegliches und unbewegliches Eigentum, auf dass es unter Besitzungsrecht des Schwedischen Staates zu folgendem Zwecke und gemäss folgenden Verfügungen verwendet und verwaltet werde.

1:o.

Gegenstand der Schenkung sind:

1) Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4.

2) Das in dem erwähnten Hause gegenwärtig befindliche Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern. Von der Schenkung ausgenommen sind:

a) Die in ein besonderes Verzeichnis aufgenommenen Waffen, Gemälde und anderen Gegenstände, die in älteren Zeiten Eigentum von Mitgliedern des Hauses VON HALLWYL gewesen sind, ferner Gegenstände, die bei Ausgrabungen um das Schloss Hallwyl, Kanton Aargau, Schweiz, herum zu Tage gefördert worden sind. Diesen Teil unseres Eigentums beabsichtigen wir, dem Schweizerischen Landesmuseum in Zürich zu übergeben.

b) Die Kleider und Hausgeräte, welche wir und unsere Dienerschaft gegenwärtig benützen.

c) Diejenigen Juwelen und anderen Schmucksachen, die gegenwärtig nicht durch Unterbringung in den für die Sammlungen besonders bestimmten Schränken oder Schaukästen den Sammlungen einverleibt sind.

3) Ein Kapital, das in folgenden Obligationen angelegt ist:

3.6 %-igen Schwed. Staatsoblig. von 1887 im Gesamtnominalwerte von Kr. 416 000

4 1/2 % " " " " 1913 " " " 110 160

5 % " " " " 1914 " " " 92 500

5 % " " " " 1916 " " " 300 000

5 % " Oblig. d. Stadthypothekenkasse d. Kgr. Schwed. von 1915 im

Gesamtnominalwerte von..... Kr. 210 000

Kr. 1 128 660

Sämtliche Obligationen sind mit allen bisher nicht fälligen Coupons versehen.

2:o.

Zweck der Schenkung ist, das erwähnte Haus und die in ihm enthaltenen Mobilien für immer ein Museum bilden zu lassen, zu dem Forscher und andere für Kunst und Kunstgewerbe interessierte Personen Zutritt haben sollen.

Um diesem Museum stets das besondere Gepräge seiner Entstehungszeit und der Verhältnisse, unter denen es zustandegekommen ist, zu erhalten, verfügen wir Folgendes:

Kein Teil dieses geschenkten beweglichen und unbeweglichen Eigentums darf veräußert, ausgetauscht oder sonstwie aus dem Besitze des Schwedischen Staates gebracht werden.

Das Haus darf nicht umgebaut, verändert, vermietet oder zu einem anderen Zwecke verwendet werden denn als ausschliessliches Ausstellungslokal für die geschenkten Mobilien und weitere Gegenstände, die wir jenen vor unserem Tode oder durch Vermächtnis eventuell hinzufügen werden.

Diese Mobilien sollen stets in ihrer Gänze im Hause aufbewahrt bleiben. Die einzelnen Gegenstände, und zwar sowohl Möbel und Kunstgegenstände als auch alles andere, sollen in den Zimmern und Schränken an denjenigen Plätzen aufbewahrt werden, die wir ihnen angewiesen haben.

Obige Verfügungen bezüglich des Hauses schliessen jedoch nicht die Benutzung einer Wohnung über der Garage, die aus 2 Zimmern und Küche besteht, für das Dienstpersonal des Museums aus.

Ebenso mag das Pförtnerzimmer links vom Tore als Lokal für das Wachtpersonal, ferner die zwei äusseren Comptoirzimmer im Erdgeschosse an der rechten Hofseite als Lokal für die Verwaltung des Museums, unter keiner Bedingung aber als Wohnzimmer dienen. Die Möbel und alle anderen Inventarien, die sich z. Z. in diesen drei Zimmern befinden und in der Schenkung an den Staat einbegriffen sind, sollen immer an ihren Plätzen in den Zimmern bleiben und als Eigentum des Museums instandgehalten werden.

Das zur Schenkung gehörende Kapital ist dazu bestimmt, mit seinem Zinsertrage die Kosten der Verwaltung und Instandhaltung des anderen geschenkten Eigentums im Sinne der Donation, ferner die Kosten der Katalogisierung der Gegenstände zu decken.

### 3:o.

Nach der Annahme der Donation seitens des Schwedischen Staates soll unverzüglich eine Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien erfolgen. Diese Inventur soll ein vom König hierzu beauftragter Sachverständiger, von erforderlichen Assistenten unterstützt, ausführen. Die Vornahme der Inventur soll die Entgegennahme des Inventars seitens des Staates als seines Eigentums bezeichnen.

Das Kapital der Schenkung werden wir dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen geldverwaltenden Behörde übergeben, die uns vom König angegeben wird.

### 4:o.

Wir behalten uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns Ehegatten, das Recht vor, das erwähnte Haus zu bewohnen und es ebenso wie sein Inventar unter Ausschluss jeder anderen Person zu benützen. Hierfür übernehmen wir die Verpflichtung, während dieser Zeit alle Kosten für die Instandhaltung des Hauses und Inventars zu bestreiten. Dagegen übernehmen wir keinerlei Verantwortung für eventuelle Schäden, die das Haus oder Inventar während dieser Zeit erleiden kann.

### 5:o.

Das geschenkte Haus und die zum Museum gehörenden Sammlungen sollen von einer besonderen Direktion verwaltet werden, die aus drei Mitgliedern zu bestehen

hat. Mindestens eines von diesen Direktionsmitgliedern soll bedeutende Kenntnisse auf dem Gebiete der Kunstgeschichte besitzen und mindestens eines ein ausgebildeter Museums-Fachmann sein.

Zu den ersten Mitgliedern dieser Direktion haben wir ausersehen: Den Professor am Nordiska Museet NILS JACOB MAURITZ LITHBERG, den Professor an der Hochschule Stockholm JOHNNY AUGUST EMANUEL ROOSVAL und den Prokuristen BERNHARD GLAUMANN, die uns bis jetzt bei der Verwaltung des Hauses und der Sammlungen mit Rat und Tat beigestanden sind und die wir auch zu unseren Testamentsvollstreckern bezüglich weiterer Ergänzungen dieser Donation und anderer Massnahmen zur Förderung ihres Zweckes bestimmt haben. Der Auftrag, den wir den erwähnten drei Direktionsmitgliedern gegeben haben, gilt für unsere Lebenszeit und hierauf für so lange Zeit, als zur Aufstellung der Sammlungen, zur vollständigen Einrichtung des Museums und zum Abschluss des von uns angefangenen Kataloges über die Sammlungen erforderlich ist.

Sollte eines der Direktionsmitglieder zu Lebzeiten eines von uns Ehegatten sterben oder verhindert werden, seinem Auftrage nachzukommen, so behalten wir uns das Recht vor, dieses Direktionsmitglied durch ein neues zu ersetzen. Nach unserem Tode kommt in derartigen Fällen das Recht der Ernennung neuer Direktionsmitglieder dem König zu. Nach Ablauf der Auftragszeit für die gegenwärtige Direktion ernennt in Hinkunft der König neue Direktionsmitglieder, und zwar jedesmal für eine von ihm zu bestimmende Anzahl von Jahren.

Solange einer von uns Ehegatten noch am Leben ist, hat die Direktion nur eine allgemeine Aufsicht über das Haus und die Sammlungen auszuüben und uns bei der Verwaltung mit Ratschlägen zu helfen.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, soll die Direktion ehestens alle zum vollständigen Ordnen des Museums und Aufstellen der Sammlungen gemäss unseren hierfür entworfenen, den gegenwärtigen Direktionsmitgliedern bekannten Plänen, ferner zur Fortsetzung der Katalogisierung und der Herausgabe des Katalogs im Druck nötigen Anordnungen treffen. Die Kosten der Katalogisierung, des Drucks und der Herausgabe des Katalogs sollen, sofern sie nicht aus dem Zinsertrage des Schenkungskapitals bestritten werden können, mit besonderen Mitteln gedeckt werden, die wir hierfür in unserem Testamente anweisen werden.

Nähere Verordnungen über die Verwendung des beweglichen und unbeweglichen Eigentums für den Zweck der Schenkung erlässt der König nach Vorschlag von uns oder der Direktion.

Nachdem wir beide aus dem Leben geschieden sind, sollen die Direktionsmitglieder ein besonderes Honorar erhalten, das der König zu bestimmen hat, das jedoch für jedes Direktionsmitglied jährlich mindestens eintausend Kronen betragen soll.

Nach unserem Tode sollen die Direktion der Hochschule Stockholm und die des Nordiska Museet das Recht haben, jährlich je einen Revisor zu ernennen, um zu überwachen, dass die Schenkung in der besten Weise und im Sinne der Verfügungen dieser Schenkungsurkunde sowie der künftigen besonderen Verordnungen des Königs verwaltet wird. Diese Revisoren sollen ein angemessenes Honorar erhalten, dessen Höhe der König bestimmt, das jedoch für jeden jährlich mindestens fünfhundert Kronen betragen soll. Ferner sollen diese Revisoren für die grösseren Bestandaufnahmen der Sammlungen, die sie persönlich vornehmen, auf ein besonderes Honorar Anspruch haben. Sollte eines von diesen Instituten aufhören zu existieren oder es

ablehnen, einen Revisor zu ernennen, so soll der König oder eine hierzu geeignete und vom König beauftragte Körperschaft, bzw. ein derartiges Institut, einen Revisor ernennen.

6:o.

Die Verwaltung des Kapitals der Schenkung soll nicht der zur Verwaltung der Schenkung beauftragten Direktion zukommen, sondern dem Kungliga Statskontoret oder einer anderen vom König ausersehenen geldverwaltenden Behörde.

Die Zinsen dieses Fonds sollen zu unseren Lebzeiten nach Bestreitung der Kosten für die unter Punkt 3 vorgesehene Inventaraufnahme uns, bzw. dem überlebenden Teile von uns, übergeben werden, um zur Deckung der Kosten für die Restaurierung oder Verbesserung des Hauses und für die Katalogisierung der Sammlungen zu dienen.

Nach unserem Tode sollen die Zinsen jedesmal nach Flüssigwerden der Direktion zur Verfügung gestellt werden. Die Direktion hat über diese Mittel gemäss künftigen königlichen Verordnungen Rechenschaft abzulegen. Mittel, die nicht sofort benötigt werden, sollen, sofern dies in zweckmässiger Weise erfolgen kann, zinstragend angelegt werden. Sollten die Verwaltungskosten in einem Jahre nicht den ganzen Zinsertrag beanspruchen, so ist der Überschuss für die Erfordernisse kommender Jahre zu reservieren. Erweist es sich jedoch, dass zur laufenden Verwaltung nicht der gesamte Zinsertrag erforderlich ist, so soll dem König das Recht zustehen, zu verordnen, dass ein bestimmter Teil davon zurückgelegt und dem Kapital hinzugefügt wird, um dadurch Mittel sicherzustellen, die eine künftige Pensionierung des Verwaltungs-Personals und eventuell notwendig werdende grössere Arbeiten zur Restaurierung des Hauses ermöglichen können. Derartige zurückgelegte Mittel sollen unter der Aufsicht derselben geldverwaltenden Behörde stehen, welche alle anderen Kapitaleinkünfte der Donation verwaltet.

Von dieser Schenkungsurkunde sind zwei gleichlautende Exemplare ausgefertigt.

*W. von Hallwyl.*

*Wilhelmina von Hallwyl*  
geborene Kempe.

Siegel.

Gleichzeitig anwesende Zeugen:

*Thure Hellström.*  
Med. Doktor, Professor.

*Edwin Klintin.*  
Früherer Disponent.



*Till erkännande af gåfvans emottagande tillställdes från Kungl. Ecklesiastikdepartementet min make och mig en afskrift af ett Kungl. Majt:s nådiga bref till Kungl. Statskontoret, här återgifvet äfven på engelska, franska och tyska språken, af följande lydelse:*

ECKLESIASTIK-  
DEPARTEMENTET

Överlämnar denna avskrift till greve  
W. von Hallwyl och grevinnan Wil-  
helmina von Hallwyl för kännedom.

Avskrift av Kungl. Maj:ts nådiga brev till statskontoret, ang. en donation av greve  
W. VON HALLWYL och grevinnan WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF o. s. v.

Vår ynnest o. s. v. Med en den 20 december 1920 dagtecknad underdånig skrift  
hava greve WALTHER VON HALLWYL och hans hustru grevinnan WILHELMINA  
VON HALLWYL, född KEMPE, överlämnat ett av dem samma dag upprättat, härvid  
i avskrift fogat gåvobrev, varigenom bemälda makar till svenska kronan givit och  
förrerat dels fasta egendomen nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre med adress-  
nummer 4 vid Hamngatan i Stockholm, dels, med vissa undantag, all den makarna  
VON HALLWYL tillhöriga löseegendom, bestående av möbler, mattor och gardiner, tavlor,  
konstsaker, samlingar av vapen och antika föremål, ävensom husgerådssaker och kläder,  
som då funnes inom berörda fastighet, dels ock närmare angivna obligationer till  
nominellt värde av sammanlagt 1 128 660 kronor, allt att under svenska statens ägande-  
rätt handhavas och förvaltas för det ändamål och i enlighet med de bestämmelser,  
som i gåvobrevet angivits.

Makarna VON HALLWYL hava i sin berörda skrift anhållit, att Vi måtte mottaga  
den av dem erbjudna gåvan och i samband därmed dels förordna en sakkunnig person  
att å kronans vägnar mottaga och inventera den skänkta löseegendomen, dels ock  
bemyndiga Eder eller annan myndighet att omhändertaga de till gåvan hörande  
obligationerna.

Av ett i ärendet företett, den 29 december 1920 utfärdat vederbörligt gravations-  
bevis inhämtas, att fastigheten nr 11 i kvarteret Skravelberget mindre å Norrmalm  
i Stockholm icke häftade för någon inteckning och att icke heller i övrigt något rörande  
fastigheten förekomme, som borde i gravationsbevis omförmälas.

Vid föredragning av detta ärende hava Vi, som med välbehag bemärkt den omtanke  
för det allmänna, som genom ifrågavarande gåva kommit till uttryck, velat härmed  
förklara Oss å kronans vägnar mottaga samma gåva; och hava Vi tillika funnit gott  
dels förordna professorn vid nordiska museet NILS JAKOB MAURITZ LITBERG att  
med anlitande av erforderliga biträden verkställa inventering och uppteckning av den  
till gåvan hörande löseegendomen och densamma å kronans vägnar mottaga, skolande

genom LITHBERGS försorg ett exemplar av inventeringsinstrumentet skyndsamt till Oss insändas, *dels* föreskriva, att de donerade obligationerna skola till Eder överlämnas för att tills vidare bokföras och förvaltas såsom en särskild fond, vars årliga avkastning skall, sedan därav efter Vårt närmare bestämmande kostnaden för nyssnämnda inventering och uppteckning guldits, så länge makarna VON HALLWYL eller endera av dem leva, till dem eller den efterlevande av dem på anmälan utbetalas för att användas till bestridande av kostnaden för restaurering eller förbättring av den donerade fastigheten och för arbete med katalog över samlingarna, *dels ock* förordna, att gåvobrevet skall överlämnas till registratorn i ecklesiastikdepartementet för att tills vidare av honom förvaras.

Detta meddela Vi Eder för kännedom och efterrättelse. Stockholms slott den 31 december 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Rätt afskrifvet; betygar å tjänstens vägnar:

*Gustaf Breitholtz.*

THE MINISTRY OF PUBLIC  
WORSHIP AND EDUCATION

sends this copy to Count W. von Hallwyl  
and the Countess Wilhelmina von Hallwyl  
for their notification.

A copy of the gracious letter of the King-in-Council to the Public Treasury respecting a donation by Count W. VON HALLWYL and the Countess WILHELMINA VON HALLWYL.

WE, GUSTAF, etc.

Our favour etc. By a humble document, dated the 20 December, 1920, Count WALTHER VON HALLWYL and his wife the Countess WILHELMINA VON HALLWYL, née KEMPE, have transmitted a Deed of Gift drawn up by them the same day, a copy of which is herewith appended, whereby the said husband and wife have given and presented the Swedish Crown the real estate No. 11 in the quarter »Skrafvelberget mindre», address 4, Hamngatan, Stockholm and also, with certain exceptions, all the personal estate belonging to the married couple VON HALLWYL, consisting of furniture, carpets and curtains, pictures, objects of art, collections of weapons and antique objects, together with the household utensils and clothes which then were within the said real estate, besides certain stated bonds to a total nominal value of Kronor 1,128,660: — which are to be cared for and administered, under the ownership of the Swedish State, for the purpose of, and in accordance with, the conditions stated in the Deed of Gift.

The married couple VON HALLWYL in their above-mentioned document have requested US to accept the gift offered by them and, in this connection, to appoint an expert to receive and make an inventory, on behalf of the Crown, of the personal estate donated, and also to empower you or some other authority to take charge of the bonds forming part of the gift.

By the Certificate of non-encumbrance, issued in due form on the 29 December, 1920, and presented to US, WE learn that the real estate No. 11, in the quarter »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, Stockholm, is free from all liens, nor, in other respects, was anything mentioned respecting the real estate, that should (if existent) be mentioned in the certificate of non-encumbrance.

When considering this matter, WE have noted with pleasure the consideration for the general good expressed by the gift in question and desire herewith to declare that WE receive this same gift on behalf of the Crown; WE have also found good to appoint NILS JAKOB MAURITZ LITBERG, Professor at the Nordiska Museum, conjoined

with necessary assistants, to carry out the inventory and cataloging of the personal estate appertaining to the gift and to receive the same on behalf of the Crown. LITHBERG shall take steps to send with all speed a copy of the articles of the inventory, and WE also prescribe *that* the donated Bonds shall be made over to you to be until further notice entered into your books and administered as a special fund, the yearly interests on which shall, after the expenses of the above-mentioned inventory and catalogue have been paid in accordance with OUR further determinations, as long as the married couple VON HALLWYL, or one of them, survives, be paid to them, or to the one who survives the other, to be employed for covering the expenses of restoring or improving the donated real estate and of drawing up a catalogue of the collections, and *that* the Deed of Gift shall be given to the Registrar of the Ministry for Public Worship and Education, by him to be preserved until further notice.

Given at OUR Palace of Stockholm this 31:st day of December, 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

I hereby certify that the above is a true copy:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

LE MINISTÈRE DES CULTES ET  
DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE

transmet cette copie pour information  
au Comte W. de Hallwyl et à la  
Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

Copie de la Lettre de S.M. le Roi à la Trésorerie, concernant une donation du  
Comte W. de Hallwyl et de la Comtesse Wilhelmina de Hallwyl.

GUSTAF etc.

Notre bienveillance royale, etc. Par un très humble écrit au Roi daté du 20 décembre 1920, le Comte WALTHER DE HALLWYL et sa femme la Comtesse WILHELMINA DE HALLWYL, née KEMPE, ont remis un acte de donation dressé par eux le même jour et annexé en copie à la présente, par lequel les dits époux font don et hommage à la Couronne Suédoise, d'une part de l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre» ayant pour adresse le N<sup>o</sup> 4 de la rue du Port (Hamngatan) à Stockholm, d'autre part, sous certaines réserves, de tous les biens meubles appartenant aux époux DE HALLWYL et consistant en meubles, tapis et rideaux, tableaux, objets d'art, collections d'armes et d'antiquités, ainsi qu'en articles de ménage et vêtements qui se trouvaient alors dans le dit immeuble, d'autre part enfin d'obligations spécifiées pour une valeur nominale totale de 1 128 660 couronnes, le tout en conformité des dispositions énoncées dans l'acte de donation.

Les époux DE HALLWYL Nous prient dans leur susdite lettre de daigner accepter la donation offerte par eux, et, en même temps, d'une part désigner une personne qualifiée pour recevoir au nom de la Couronne et inventorier les biens meubles de la donation, d'autre part autoriser, soit Vous, soit toute autre autorité, à assumer la gestion des obligations.

D'un certificat hypothécaire délivré le 29 décembre 1920 et produit dans l'affaire, il appert que l'immeuble N<sup>o</sup> 11 du quartier de »Skrafvelberget mindre», Norrmalm, à Stockholm n'est grevé d'aucune hypothèque et qu'il n'existe aucune autre circonstance y relative qui aurait dû être mentionnée dans le certificat hypothécaire.

A l'examen de cette affaire, Nous avons, en constatant avec satisfaction le souci du bien public qui s'exprime dans la donation en question, voulu déclarer par la présente que Nous acceptons au nom de la Couronne la dite donation; et Nous avons également jugé bon: d'une part, de désigner le sieur NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG, Professeur au Musée du Nord, pour dresser, avec le concours des assistants nécessaires, l'inventaire des biens meubles appartenant à la donation et recevoir celle-ci au nom de la Couronne, un exemplaire de l'inventaire devant Nous être adressé promptement par

les soins du sieur LITHBERG; d'autre part, d'ordonner que les obligations dont il a été fait donation Vous seront remises pour être jusqu'à nouvel ordre portées sur les livres et gérées en fonds spécial, dont les intérêts annuels seront, après acquittement suivant Nos instructions des frais du susdit inventaire, et aussi longtemps que les époux DE HALLWYL, ou l'un d'eux, seront en vie, versés sur demande à eux ou à celui d'entre eux qui survivra à l'autre, pour être affectés au paiement des frais de restauration ou d'amélioration de l'immeuble dont il a été fait donation, et d'établissement du catalogue des collections; d'autre part encore, d'ordonner que l'acte de donation sera remis au registrateur du Ministère des Cultes et de l'Instruction publique pour être jusqu'à nouvel ordre placé sous sa garde.

De quoi Nous Vous donnons avis pour information et pour instruction. Château de Stockholm le 31 décembre 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Pour copie conforme:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

**DAS MINISTERIUM FÜR KULTUS  
UND UNTERRICHT**

stellt dem Grafen W. von Hallwyl  
und der Gräfin Wilhelmina von Hallwyl  
die folgende Abschrift zur Kenntnis-  
nahme zu.

Abschrift des Allerhöchsten Schreibens Seiner Majestät des Königs an das Statskontoret betreffend eine Schenkung des Grafen W. VON HALLWYL und seiner Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL.

GUSTAF usw.

Unsere Königliche Gewogenheit usw. Mit einem vom 20. Dezember 1920 datierten untertänigen Schreiben haben Graf WALTHER VON HALLWYL und seine Gemahlin Gräfin WILHELMINA VON HALLWYL geborene KEMPE eine am gleichen Tage aufgesetzte, hier in Abschrift beigefügte Schenkungsurkunde überreicht, mit der sie dem Schwedischen Staate folgendes Eigentum verehrt haben: Das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre in Stockholm, Hamngatan Nr. 4, ferner mit gewissen Ausnahmen all ihr zur Zeit der Schenkung im erwähnten Hause befindliches bewegliches Eigentum, bestehend aus Möbeln, Teppichen und Vorhängen, Gemälden, Kunstgegenständen, Sammlungen von Waffen und Antiquitäten, Hausgeräten und Kleidern, und schliesslich eine Anzahl näher bezeichneter Obligationen im Gesamtnominalwerte von 1,128,660 Kronen. Die Donatoren wünschen, dass diese Schenkung unter Eigentumsrecht des Schwedischen Staates zu dem Zwecke und gemäss den Verfügungen verwendet und verwaltet werde, die sie in der Schenkungsurkunde angegeben haben.

Die Ehegatten VON HALLWYL haben in dem oben erwähnten Schreiben ersucht, Wir möchten die von ihnen angebotene Schenkung annehmen, ferner zu diesem Behufe einem Sachverständigen den Auftrag erteilen, die geschenkten Mobilien im Namen des Staates entgegenzunehmen und zu inventarisieren, und schliesslich das Statskontoret oder eine andere Behörde bevollmächtigen, die zur Schenkung gehörenden Obligationen zu verwalten.

Aus einem Uns diesbezüglich vorgelegten behördlichen Grundbuchauszug vom 20. Dezember 1920 ersehen Wir, dass das Haus Nr. 11 des Quartiers Skrafvelberget mindre, Stockholm, Stadtbezirk Norrmalm, für keine Hypothek haftet und dass auch sonst nichts bezüglich dieses Hauses vorliegt, was ein Grundbuchauszug anzugeben hätte.

Bei Vortrag dieser Angelegenheit haben Wir mit Wohlgefallen von dem mit dieser Schenkung ausgedrückten Interesse der Ehegatten VON HALLWYL für das Gemeinwohl Kenntnis genommen und Uns bereit erklärt, die Schenkung im Namen des Schwedischen Staates anzunehmen. Gleichzeitig haben Wir folgende Verfügungen getroffen.



Wir haben den Professor am Nordiska Museet NILS JAKOB MAURITZ LITHBERG beauftragt, unter Zuhilfenahme erforderlicher Assistenten die Inventaraufnahme der zur Schenkung gehörenden Mobilien auszuführen, diese im Namen des Staates entgegenzunehmen und Uns ehestens ein Exemplar der Inventururkunde zu übersenden. Wir haben ferner verfügt, dass die geschenkten Obligationen dem Statskontoret übergeben werden, damit dieses sie bis auf weiteres als besonderen Fond buche und verwalte. Die jährlichen Zinsen dieses Kapitals sollen nach Bestreitung der Kosten für die oben erwähnte Inventaraufnahme gemäss Unseren näheren diesbezüglichen Verordnungen bei Lebzeiten beider oder eines der Ehegatten VON HALLWYL an diese, bzw. den überlebenden Teil von ihnen, auf Anmeldung ausbezahlt werden, um zur Deckung der Kosten für Restaurierungen oder Verbesserungen des geschenkten Hauses, ferner zur Bestreitung der Kosten für die Katalogisierung der Sammlungen verwendet zu werden. Schliesslich haben Wir verordnet, dass die Schenkungsurkunde dem Registrator im Ministerium für Kultus und Unterricht zur vorläufigen Aufbewahrung übergeben wird.

Dieses teilen Wir dem Statskontoret zur Kenntnissnahme und Befolgung mit. Schloss Stockholm, am 31. Dezember 1920.

GUSTAF.

/ *B. J:son Bergqvist.*

Die Übereinstimmung mit dem Original bezeugt:

ex officio

*Gustaf Breitholtz.*

*Den föreskrifna inventeringen verkställdes omedelbart i enlighet med ofvan återgifna nådiga bref, och inventeringsinstrumentet inlämnades af professor LITBERG till Kungl. Maj:t den 2 och 14 Februari 1921. Härmed var donationen med lagligt bindande verkan fullgjord och Svenska Kronan sålunda ägare af såväl fastigheten som samlingen.*

*Öfver af mig senare vid olika tillfällen — 22 Maj 1922, 14 Juni 1923 och 11 mars 1926 — gjorda tilläggsdonationer ha särskilda förteckningar ingifvits till Kungl. Maj:t.*

*Arbetet med samlingens ordnande och beskrifning påbörjades under min ledning våren 1906. Sedermera biträdde mig professor LITBERG genom att i stora drag uppgöra en plan för samlingens gruppindelning samt upplägga en typ för beskrifningarna. Under arbetets fortgång har jag gifvetvis i många punkter modifierat planen och särskildt bemödat mig om förkortning af beskrifningarna. I Oktober 1920 fastställdes af mig för dessa en regel, som sedan alltid följts, och i September 1924 kunde den definitiva tryckningen taga sin början.*

*Att samtida läsare af denna beskrifning skola finna den vara allt för vidlyftig och minutiös och innehålla mycket af ringa intresse, är jag öfvertygad om. Men detta verk är heller icke afsedt för samtiden. Det är skrifvet för en långt aflägsen framtid, och min förhoppning är, att kommande släkten måhända skola med intresse taga del däraf och där finna något att lära, att det skall bli till nytta för kommande tiders kulturintresserade och samlare. Det är skrifvet äfven med den tanken, att om Hallwylska samlingen en gång skulle genom olycka eller våld bli förstörd, dock ett eller flere exemplar af detta bokverk skola finnas i behåll och utgöra ett kulturdokument från min samtid.*

*Stockholm i Juni 1926.*

*Wilhelmina von Hallwyl  
född Kempe*

**HALLWYLSKA SAMLINGEN**

**GRUPP XXXVI**



**SMYCKEN m. m.**



## F Ö R O R D

I föreliggande grupp ingående smycken jämte en del andra prydnadsföremål äro sådana, som ha förvärfvats uteslutande för att införlifvas med husets samlingar och sålunda aldrig — i motsats till de under Grupp XXV förda familjesmyckena — varit i personligt bruk inom familjerna KEMPE och VON HALLWYL. Flertalet har WILHELMINA VON HALLWYL eller hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, inköpt hos svenska eller utländska konsthandlare eller guldsmeder, men ett ej obetydligt antal har erhållits af endera som gåfvor.

Gruppen räknar 197 nummer, bland dem 10, som WILHELMINA VON HALLWYL har ärft efter sin mor och därför bevarat som en särskild samling. Hithörande föremål förvaras — jämte flertalet under Grupp XXV förda m. fl. — till största delen i den fristående montern i Silfverrummet, en mindre del på nedersta hyllan i skåpet närmast fönstret i samma rum. Inredningen i monter och skåp har utförts af GILLBERGS Etui- och Portföljfabrik, Stockholm, efter anvisningar af herr KARL ANDERSSON.

Till den följande beskrifningen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bidragit med alla härkomstuppgifter m. m. Detaljbeskrifningen har utarbetats af herr AUGUST LUNDGREN, och riktigheten af alla förekommande facktermer har därvid kontrollerats af verkmästaren EUGEN ENCKE, 1894—1929 anställd hos Stockholms dåvarande äldsta guldsmedsfirma, GUSTAF MÖLLENBORG. Vidare ha medverkat kandidaten BENGT CLAUDELIN, som har utfört det vetenskapliga arbetet, samt fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST. I texten återgifna stämplat, inskriptioner m. m. äro reproducerade efter ritningar af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning samt korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.





# INNEHÅLL

	Sid.		Sid.
A—I. <i>Smycken.</i>		G. a. Lås . . . . .	122
A. a. Armband . . . . .	1	H. a. Skospännen . . . . .	124
B. a. Broscher . . . . .	3	b. Spännen . . . . .	127
b. Bröstknap . . . . .	10	I. a. Örhängen . . . . .	128
c. Bröstknap . . . . .	11		
d. Bröstdålar . . . . .	13	J. <i>Varia.</i>	
e. Båltespåne . . . . .	15	a. Børs . . . . .	144
C. a. Fingerringar . . . . .	16	b. Gemmer . . . . .	144
D. a. Garnityr . . . . .	91	c. Kåpp och krycka . . . . .	147
E. a. Halsband . . . . .	98	d. Monogram . . . . .	150
b. Halsduksring . . . . .	100	e. Platta . . . . .	151
c. Hångsmycken . . . . .	101	f. Plåtar . . . . .	152
F. a. Knappar . . . . .	116	g. Skarabé . . . . .	154
b. Knåppe . . . . .	118	h. Smycke (jordfynd) . . . . .	155
c. Knåspånen . . . . .	119	i. Spindel . . . . .	155
d. Kråsnål . . . . .	122		

## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

	Sid.		Sid.
A. a. Bröstknap . . . . .	157	C. a. Knåspånen . . . . .	161
B. a. Hångsmycken . . . . .	158		

Register . . . . .	165
--------------------	-----



## A—I. SMYCKEN

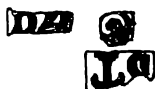
### A. a. 1. ARMBAND.

Af bergkristaller med silfver och stålpärlor samt lås af guld.

Bestående af åtta aflånga taffelslipade bergkristaller, tre tvärställda och fem längdställda, alla i afdäckta fattningar af silfver med fyra körnor samt folierade; de längdställda å foliens midt med en liten förgätmigejliknande blomma; de tvärställda stenarna troligen med spetsig botten. Stenarna sammanhållna af två genom fattningarna trädde svarta silkessnören, å dessa mellan stenarna små fasetterade stålpärlor.

Lås med cylindriskt snäpparhus samt snäppare; i låsets ena ända och å snäpparens ytterända en rundstafvig ögla.

Å snäpparhuset årsbokstaf samt stads- och mästarstämplar (otydliga; orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 10 gr.

Längd: 20 cm.

Lås, längd: 1.7 cm.

Svenskt arbete från 1834; möjligen BENGT FREDRIK TELLANDER i Jönköping, mästare 1805—1844.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Mars 1904

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning 23 Mars 1904.


Betaldt förstnämnda dag, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 30, se räkning.

**A. a. 2. ARMBAND.**

Af guld med briljant, safir, rubin och orientaliska pärlor.

Bestående af två jämlöpande pansarkedjor af skefvade rundstafviga länkar. Kedjorna afdelade i fyra längder, de två mellersta sammanlödda samt med tre scharner, mellan de två andra längderna ett lås; å hvarje scharners utsida en sfärisk skål, klufven i två hälfter, som slutas och öppnas allt efter armbandets böjning eller sträckning. I hvarje skål en ädelsten i chatongfattning; i mellersta skålen en briljant, i ena sidoskålen en safir, i den andra en rubin; å skålarnas utsidor graverade små femuddiga stjärnor. Mellan mellersta skålen och dem vid sidorna en orientalisk pärla i rombisk sargfattning, utanför hvardera sidoskålen en något mindre pärla i dylik fattning. Lås med rektangulärt snäpparhus samt snäppare.

Å snäpparen finhetsstämpel (två gånger; 585 = 14 karat) samt en stämpel (recense générale: ett öga; orig.  $\frac{1}{8}$ ): 

Vikt: 20 gr.

Längd: 18.9 cm.

Franskt arbete från 1809; recense-stämpeln användes 1 September—31 Oktober 1809 (se MARC ROSENBERG: »Der Goldschmiede Merkzeichen», Dritte Auflage, IV. Band, Berlin 1928, sid. 206).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 5 December 1914.

Katalog 203 n:r 619, se räkning samma dag.

Betaladt 7 December 1914, se Toilettbok.

Pris: Kr. 154, se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, samt räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30 December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland, sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 December 1907.
2. Drottning SOPHIAS arfvingar.  
Af dessa försåldt å ofvannämnda auktion.

**B. a. 1. BROSCH.**

Af förgylldt silfver med turkoser.

Bestående af fyra stora turkoser med flackrundad utsida, en hjärtformig större vid hvardera sidan, en rund upptill i midten samt en liggande oval nedtill i midten, alla i tillslagen fattning med hel konvex botten samt fästa på stift. Fattningarna omgifna af en rad pålagda sammanhängande bågar, kring fattningsbottnarnas ytterkant en rad pålagda, rakt utstående C- och S-formade bågar af platt skena. I nedre kanten af den liggande ovala stenen och hvardera af de hjärtformiga ett droppformigt hänge af turkoser som de i broschens samt i fattningar som dessa. Å hvarje fattnings baksida graveradt en åttablådig blomma, den å hängena med hvartannat blad skuggadt, allt mot fint strierad botten.

Å broschens baksida nål och krylle.

Utan stämplrar.

Vikt: 51.9 gr.

Höjd: 8.2 cm.; bredd: 7.2 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1800-talets midt.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

3 Oktober 1889

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, och dottern IRMA

2—4 Oktober 1889

under deras resa till Bern, Schweiz, i anledning af WALTHER VON HALLWYLS brorsdotter IRMA VON HALLWYLS giftermål med greffe FRITZ VON MÜLINEN

18 September—10 Oktober 1889.

Ankom 28 Oktober 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 8 November 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 80, se Toilettbok.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försäld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.



**B. a. 2. BROSCH med etui.**

Af delvis förgylldt, delvis oxideradt silfver.

Stående oval.

Bestående af en mattförgylld skifva med svagt konvex utsida, å hvars midtfält i relief mot fint tvärreffield botten en kunglig krona framför en rosenkvist med blad och en ros; kring kanten en bred bård, hvarå i relief mot punsad botten upp- till: **LJUSNE** nedtill: **18<sup>90</sup>**

Skifvan fattad i oxiderad hög sarg, omsluten af en oxiderad kätting af ovala rundstafviga länkar. Å baksidan nål och krylle.

Å sargens insida firma-, stads- och riksstämplar samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **JET**   **MC**

Vikt: 11.6 gr.

Höjd: 3.2 cm.; bredd: 2.8 cm.

Etui (original):

Af trä, rektangulärt, klädt med pressad gredelin klot samt fodradt med mörkröd sammet och rödt siden (atlas). Å framsidan haspknäppe af mässing.

Inuti locket en påklistrad hvit papperslapp, hvarå i blått:



Höjd: 2.5 cm.; längd: 5.5 cm.; bredd: 4.9 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1890; juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare sedan 1860 fröken SIGRID MATHILDA TORSK, f. 9 Februari 1841, d. 4 Februari 1924).

Åttiofyra dylika broscher

förfärdigade efter beställning af WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYL,  
f. KEMPE,

hos juvelerarfirman J. E. TORSK, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkning 9 Januari 1891.

Betalda 10 Januari 1891.

Pris: Kr. 609 (däraf broscher Kr. 546, etuier Kr. 63), se Rescontra December 1890 (WALTHER VON HALLWYL) och räkning.

Åt hvar och en af åttiotre flickor från Ljusne, som klädda i hvita dräkter strödde blommor framför konung OSCAR II vid hans besök å Ljusne såg- och järnverk 20 Augusti 1890, öfverlämnades senare en dylik brosch såsom minne af kungabesöket, hvarjämte en brosch bevarades för samlingarna.

**B. a. 3. BROSCH.**

Af safir och brasilianska diamanter samt silfver och guld.

Liggande aflång med fasade hörn.

I midten en taffelslipad safir, fattad à jour i afdäckt fattning af guld med tre och tre körnor i åtta grupper; safiren omgifven af en rankornering, besatt med tjugusex rosenstenar, fattade i faden i fattningar af silfver; däromkring en ram, besatt med tjugu briljanter och åtta rosenstenar, de förstnämnda fattade à jour i afdäckta fattningar af silfver, de sistnämnda folierade.

Å baksidan mellan rankan och ramen en på kant stående sarg af guld, å hvars ena ända vid fashörnen sju runda öglor till fästen för länkar; vid ramen fäst nål och krylle.

Har ursprungligen varit lås till ett armband.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.9 gr.

Längd: 2.6 cm.; bredd: 2.4 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland.

Betald 10 Februari 1892.

Pris: Mk 480, se Toilettbok.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försäld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

**B. a. 4. BROSCH.**

Af guld med brasilianska briljanter.


Liggande aflång med intagna bågformiga ändar.

Bestående af en tunn skifva med punsad framsida samt inom ram med fasade kanter. Skifvan besatt med trettioen briljanter, en stor i midten, på ömse sidor om

denna en grupp af tre mindre samt kring skifvans kant en rad af tjugufyra som de sistnämnda; alla stenar fattade à jour i afdäckta fattningar af silfver. Å ramens ytterkant vid hvardera ändan ett halfsfäriskt utsprång, å hvardera långsidan ett genombrutet symmetriskt bladornament samt i hvardera af de intagna vinklarna vid ändarna ett inåtvändt mindre.

Å baksidan vid ena ändan ett krylle, vid den motsatta en rund ögla på lång hals, fäst vid ett scharner samt fastlödd vid det halfsfäriska utsprånget.

Ramen och ornamenten af något rödare guld.

Å ena långsidans bladornament å baksidan en stämpel (ett djurhufvud?; orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Vikt: 10.5 gr.

Längd: 5.9 cm.; bredd: 4.1 cm.

Franskt (?) arbete från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
24 Januari 1900.

Betald 6 Februari 1900, se Toilettbok.

Pris: Mk 455, se bref.

## B. a. 5. BROSCH.

Af diamanter med silfver och guld.

Liggande aflång.

I form af en något böjd kvist, hvarå större och mindre blad på smala skaft jämte trebladiga blommor med liten rund midt; vid kvistens nedre kant en stor blomma, hvars midt utgöres af en slät rund konvex silfverplåt (troligen ditsatt i stället för en pärla) inom dubbla bladkransar, den yttre med tretton rakt utstående, något nedböjda blad, den inre med tjugutvå snedt uppåt riktade mindre.

Blad, blommor och kvist besatta med tillsammans fyrtiotvå briljanter, fattade à jour, och sjuttiofyra rosenstenar, folierade, alla fattade i faden med undantag af stenen i blommornas midt, som är i mille-griffes-fattning (tusen körnor) af guld. Fattningarnas baksidor af blekrödt guld. Å broschens baksida nål och krylle af guld som fattningarnas baksidor. Å den stora blommans stjälk två i hvarandra kopplade rundstafviga ringar, den ena gröfre.

Utan stämplrar.



Vikt: 14.5 gr.

Längd: 6.6 cm.; bredd: 3.5 cm.

Antagligen utländskt arbete från 1840-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 September 1900

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning 25 September 1900.

Betald sistnämnda dag, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL).

Pris: Kr. 1800, se räkning.

## B. a. 6.   BROSCH.

Af svenskt guld med svenska pärlor.

Liggande aflång.

I form af ett fågelbo på en kvist med rikt löfverk af fikiga blad. I midten boet, ovalt, i detsamma som fågellägg tre ovala pärlor, fästa på stift; boet omgivet af det rika löfverket, utgående på smala bigrenar från ytterändan af en på undersidan i oval ögla liggande rundstavig hufvudgren med den fria ändan snedt afskuren. På sidorna om boet en orm och en nötskrika i strid om äggen. Till vänster ormen uppkrälande ur löfverket med hufvudet öfver boet och stjärtspetsen åt höger, den öfriga kroppen nästan dold i löfverket; vid boets högra ända fågeln i stridsställning med utslagna vingar, halföppen näbb samt högra foten på boets kant.

Bladen fint punsade samt med graverade nerver, orm och fågel fint ciselerade med respektive fjäll och fjädrar.

Å baksidan nål och krylle.

Å hufvudgrenens ytterända årsbokstaf samt riks-, karat-, mästar- och stadsstämplar

(den sistnämnda mycket otydlig; orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 35.7 gr.

Längd: 5.9 cm.; bredd: 5.1 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1866; mästare C. S. OLSEN, född i Norge, lärde i Paris, guldsmed i Stockholm på 1860-talet, flyttade sedermera till Amerika.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Augusti 1903

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 28 Augusti 1903.

Pris: Kr. 200, se räkning.

Utställd på Allmänna konst- och industriutställningen i Stockholm år 1866.

### B. a. 7. BROSCH.



Af guld med rosenkvarts.

Rund.

I midten en stor rundslipad sten, fattad i slät kant (sargfattning), omsluten af en repstaf, däromkring en grof ring med stafformig öfversida och platt undersida, å den senare två motstående, efter ringen böjda knappliknande skifvor, hvardera på kort rundstafvig hals.

Å baksidan nål och fällbart krylle.

Har tidigare utgjort en manschettknapp, som senare blifvit omgjord till brosch.

Å ena knappskifvans utsida en stämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{8}$ ):  

Vikt: 11.2 gr.

Diameter: 2.7 cm.

Antagligen belgiskt arbete från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 5 December 1914.

Katalog 203 n:r 431, se räkning samma dag.

Betald 7 December 1914, se Toilettbok.

Pris: Kr. 15, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30 December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland, sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 December 1907.

2. Drottning SOPHIAS arfvingar.

Af dessa försäld å ofvannämnda auktion.

**B. a. 8.   BROSCH.**


Af guld med rosenkvarts.

Rund.

I midten en stor rundslipad sten, fattad i slät kant (sargfattning), omsluten af en repstaf, däromkring en grof ring med stafformig öfversida och platt undersida, å den senare två motstående, efter ringen böjda knappliknande skifvor, hvardera på kort rundstafvig hals.

Å baksidan nål och fällbart krylle.

Har tidigare utgjort en manschettknapp, som senare blifvit omgjord till brosch.

Å hvardera knappskifvans utsida en stämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Vikt: 10.5 gr.

Diameter: 2.7 cm.

Antagligen belgiskt arbete från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 5 December 1914.

Katalog 203 n:r 432, se räkning samma dag.

Betald 7 December 1914, se Toilettbok.

Pris: Kr. 15, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30 December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland, sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 December 1907.
2. Drottning SOPHIAS arfvingar.  
Af dessa försåld å ofvannämnda auktion.

**B. a. 9.   BROSCH med etui.**

Af guld med pärlor, rubiner och rosenstenar.

I form af en pil, å hvars skaft en snedt öfver sittande flugliknande insekt. Pilstjärten (nocken) med tio snedt utstående bladliknande fjädrar, fem å hvardera sidan,

å hvarje fjäder en half pärla; å spetsen sex rosenstenar, tre å hvardera hullingen. Insekten med tre ben- och ett vingpar, det sistnämnda besatt med sju pärlor i två rader, tre i den yttre och fyra i den inre raden, bakkroppen med tre något större pärlor, framkroppen med en briljantslipad rubin, som ögon två små rundslipade (*en cabochon*) rubiner.

Broschen besatt med inalles tjugusju pärlor, sex rosenstenar och tre rubiner, alla fattade i faden, de å stjärten och spetsen med fattningar af silfver.

Å baksidan nål och krylle.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.5 gr.

Längd: 4.8 cm.

Utländskt arbete från 1800-talet.

Etui:

Af trä, rektangulärt, klädt med pressadt skinn, det å lockets öfversida mörkbrunt, det öfriga rödbrunt; kring alla kanter en rand i blindtryck, dessutom upptill kring locket en dylik i guldtryck. Foder af mörkröd sammet och hvitt siden (atlas). Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Höjd: 2.8 cm.; längd: 6.9 cm.; bredd: 4.6 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

18 Oktober 1918

från fröken SIGRID M. TORSK (f. d. innehafvare af juvelerarfirman J. E. TORSK),

Kungsträdgårdsgatan 20, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 23 Oktober 1918.


Pris: Kr. 35, se räkning.

## B. b. 1. BRÖSTKNAPP.

Af silfver och guld med bergkristall.

Rund.

Öfre delen (hufvudet) med en rundslipad (*en cabochon*) bergkristall, folierad i ljus-rött samt i sargfattning af guld med tillslagen öfverkant; nedre delen (foten) tunn, svagt kupig, mellan delarna en kort rundstafvig hals.

Å nedre delens utsida finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 1.6 gr.

Höjd: 1.1 cm.; diameter: 1.2 cm.

Tyskt arbete från 1800-talet före 1884.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

### B. c. 1. BRÖSTKNÄPPE.

Af silfver.

Gjutet och ciseleradt.

Bestående af två stående ovala hälfter, hvardera af en tunn skifva, å hvars framsida i relief mot punsad botten inom smal kantram: å den vänstra APOLLO, stående halft åt höger, med blottad öfverkropp, kring lifvet en nedhängande veckrik tunn mantel, i vänstra handen lyran; å högra hälften FLORA, stående halft åt vänster, i veckrik lång klädnad, högra armen uppåtböjd, i handen en blomsterkrans, med vänstra handen upplyftande en flik af klädnaden. Hvardera skifvan omgifven af en rad sammanhängande bågar med fasetterade framsidor, imiterande stålbriljanter.

Å hvardera skifvans baksida längs ytterkanten en bygel af platt tunn skena, vid motsatta kanten å den högra en bred hake, å den vänstra en rektangulär ögla.

Å högra hälften nedanför figuren i relief (orig.  $\frac{1}{2}$ ): **ST**

Vikt: 7.8 gr.

Hälfter, höjd: 3 cm.; bredd: 2.3 cm.

Utländskt arbete från 1800-talets början.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1893

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

**B. c. 2. BRÖSTKNÄPPE.**

Af förgylldt silfver.

Gjutet och ciseleradt.

Bestående af två hjärtformigt konturerade hälfter med spetsarna utåt; hvardera af en tunn skifva, å hvars framsida i relief mot punsad botten två korsade bandornament jämte symmetriska bladornament; kring kanten en smal list, innanför denna å hvardera sidan samt i spetsen ett rundt hål. Vid inkanten å ena hälften en åt utsidan omböjd hake, å den andra en rektangulär ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.5 gr.

Hälfter, höjd: 2.2 cm.; bredd: 2.5 cm.

Från 1700-talets början.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA DE MARÉ, f. 29 Juli 1867.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,  
13 December 1899.

Katalog 126 n:r 70.

**B. c. 3. BRÖSTKNÄPPE.**

Af silfver.

Drifvet och ciseleradt.

Bestående af två hjärtformiga hälfter med spetsarna utåtvända; å hvarderas utsida mot punsad botten båg- och musselörneringar; kring kanten fem små runda öglor. Å ena hälftens inkant en åt baksidan omböjd hake, å den andra en rektangulär ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.4 gr.

Hälfter, höjd: 1.9 cm.; bredd: 2.3 cm.

Från 1700-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA DE MARÉ, f. 29 Juli 1867.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

13 December 1899.

Katalog 126 n:r 70.

## B. d. 1. BRÖSTNÅL.

Plakett af wedgwood-gods samt guld.

Stående oval.

Plaketten af ljusblå s. k. jasper-ware; å framsidan i hvit relief en äggformig graf-urna på kort hals och fyrsidig fot; bredvid urnan till höger två genier, den hitre (FAMA) bevingad, knäböjande, vänd åt vänster, iklädd veckrik klädnad, med högra handen skrivande å urnans midt: ~~223~~ samt hållande i vänstra handen en tuba med nedre ändan stödd mot marken, den öfre hvilande mot axeln; bortre genien stående vänd åt vänster, i veckrik tunn klädnad, med vänstra handen upplyftande ett öfver urnan liggande draperi; vid urnans fot en fågel.

Skifvan fattad i slät ram af guld.

Å baksidan två tvärgående skejor, å den ena fäst en nål på scharner, å den andra krylle.

Å skifvans baksida instämpladt: ~~WEDGWOOD~~

Vikt: 6.4 gr.

Höjd: 3.8 cm.; bredd: 2.7 cm.

Engelskt arbete från 1700-talets slut. — Fabriken Etruria (Staffordshire) grundlagd 1768 af JOSIAH WEDGWOOD och dennes kompanjon, THOMAS BENTLEY (d. 1780). Den förre hade sedan 1758 eller 1759 innehaft fabrik i Burslem (Ivy-house och Bell-house) samt grundade Etruria för tillverkning af finare varor. 1773 öfverflyttades rörelsen helt och hållet till denna fabrik.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 1 December 1894.

Betald 10 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).


Pris: Mk 25, se räkning.

**B. d. 2. BRÖSTNÅL.**

Af guld med Kap-rubin och orientalisk pärla.

I form af en nyckel med rektangulärt ax, cylindriskt skaft och liggande ovalt handtag (öglä); i axet ett V-formadt hål, skaftet cylindriskt, med en profilering upptill å framsidan; i handtaget en rubin med fasetterad kant samt i midten en half pärla, fattad i mille-griffes (tusen körnor); kring stenens ytterkant en repstaf samt däromkring en sarg med runduddad öfverkant.

Å baksidan nål och krylle.

Å handtagets baksida mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{8}$ ): 

Vikt: 0.7 gr.

Längd: 1.6 cm.; bredd: 0.7 cm.

Svenskt arbete från 1800-talets förra hälft; mästare möjligen A. F. HELLMAN i Uppsala, f. 1803, d. 1844.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1898

från hennes svärson kaptenen ALFRED HENRIK DE MARÉ, f. 30 Januari 1860.

Inköpt af den sistnämnde

hos konst- och antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebangatan 23, Stockholm.

**B. d. 3. BRÖSTNÅL.**

Af guld med ametist och bergkristaller.

Bestående af en aflång plattslipad ametist (rostopas) med fasetterad kant, fattad à jour i afdäckt fattning af guld med åtta körnor, däromkring en rad af nitton små briljantslipade bergkristaller, fattade à jour i afdäckta fattningar af silfver. Från ena ändan utgående två snedt mot hvarandra ställda skenor af guld med snedt tvärreffiade utsidor samt med ytterändarna sammanlöpande till en spets, å denna en något större briljantslipad bergkristall som de sistnämnda, fattad à jour i afdäckt fattning af silfver med sex körnor.

Å baksidan nål och krylle.

Utan stämplar.

Vikt: 3.2 gr.

Längd: 3 cm.; bredd: 1.4 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1800-talet.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning  
6 Oktober 1899.

Ankom 12 Oktober 1899, se Hushållsbok.

Betald 17 Oktober 1899, se Toilettbok.

Pris: Mk 30, se räkning.

#### B. d. 4. BRÖSTNÅL.

Af guld med bergkristall.

Bestående af en stor fyrsidig briljantslipad bergkristall i afdäckt fattning af silfver med fyra körnor samt folierad; från fattningen utgående en rundstafvig tråd med ytterändan omböjd till krylle.

Å baksidan nål med scharner.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.1 gr.

Längd: 1.9 cm.

Nål, längd: 2.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes svärson kaptenen ALFRED HENRIK DE MARÉ, f. 30 Januari 1860.

#### B. e. 1. BÄLTESPÄNNE.

Af förgylld koppar.

Pressadt och ciseleradt.

Bestående af en stående aflång ram med insvängda långsidor, tvära ändar och fasade hörn samt snedt tvärreffield flackstafvig utsida; längs ramens ytterkant en flackstafvig blom- och bladgirland, i hörnen till synes gående under långsidorna och öfver kortsidorna.

Ramen med förgyllningen i gul nyans, girlanden i röd, det hela liggande på en tunn plåtram med rester af rödaktig förgyllning.

Å baksidan längs midten en smal rundstafvig axel, å hvars midt en låg rundstafvig bygel, rörlig på två på axeln påträdde rör, mellan dessa ett dylikt rör, hvarå rester af fyra afklippta spänntornar.

Utan stämpllar.

Vikt: 25.5 gr.

Höjd: 8.5 cm.; bredd: 4.6 cm.

Från 1700-talets förra hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA DE MARÉ, f. 29 Juli 1867.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

13 December 1899.

Katalog 126 n:r 70.

### C. a. 1. FINGERRING.

Af guld med hyacint och almandiner.

Skenan med platt insida och rundad utsida samt något utsvälld uppåt på hvardera sidan, nedre delen slät, upptill å hvardera sidan ciselerade bladörneringar i relief, med rutor af svart emalj.

Upptill i midten en öfver hörn ställd kvadratisk hyacint med svagt fasetterade kanter, på hvardera sidan därom tre små fyrsidiga almandiner; alla stenar i ciselerade tillslagna fattningar samt folierade; å fattningarnas ytterkanter tvärgående aflånga fält, fyllda med svart, hvit och röd emalj.

Utan stämpllar.

Vikt: 5.8 gr.

Diameter: 2 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 18 November 1889, se Hushållsbok.  
Betald 25 November 1889, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok  
(här uppförd på December 1889).  
Pris: Mk 75, se Toilettbok.

## C. a. 2. FINGERRING.

Af guld med kamé af wedgwood-gods.

Skenan med platta sidor, nedre delen smal, slät, öfre delen vid hvardera sidan starkt utvidgad uppåt, å hvardera utvidgningen graveradt ett blad mot tvärstrierad botten, längs kanterna en snedt tvärrefflad bård, upptill en tvärgående tvärrefflad bredare bård.

Upptill en tvärliggande, efter ringens periferi böjd stor oval skifva af ljusblå s. k. jasper-ware, å denna i hvit relief MINERVA, stående med ryggen vänd åt åskådaren och hufvudet i profil åt höger, i veckrik lång klädnad, högra armen till hälften utsträckt, i handen en slända, i den vänstra ett spjut med skaftet stödt mot marken, bakom henne skölden; framför gudinnan till höger en stående bevingad putto, framräckande hjälmen.

Skifvan fattad i tillslagen kant, omgifven af en rakt utstående smal sarg med kälad öfversida och kornig ytterkant samt inåtfallande undersida, hvarå en bård i uddmönster.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.4 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, höjd: 3 cm.; bredd: 2 cm.

Engelskt(?) arbete från 1700-talets slut.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland, se räkning 15 Juli 1891.  
Betald 31 Juli 1891, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL) och Toilettbok.  
Pris: Mk 21, se räkning.

**C. a. 3. FINGERRING.**

Af guld, med svängbar medaljong.

Skenan med bladormerade utvidgade ändar, mellersta delen något smalare, längs dennas midt å utsidan en hög staf.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval medaljong, i denna en skifva af elfenben, å hvars båda sidor i brunt och guld mot gråblå botten ett monogram, å ena

sidan:  å den andra:  Skifvan å båda sidor under konvex bergkristall, det hela i afdäckt, tillslagen fattning med åtta hörnor. Medaljongen svängbar på två tappar.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Medaljong, höjd: 1.7 cm.; bredd: 1.3 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1892

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Inköpt af fröken CAROLINE PFLAUM

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, n. d. kaiserl. Post, Eisenach, Tyskland.

**C. a. 4. FINGERRING.**

Af guld med briljant.

Skenan med platta sidor och något utvidgad uppåt; nedre delens utsida i form af två intill hvarandra liggande stafvar, ofvanför dessa å hvardera sidan i relief ett delvis genombrutet långsträckt bladornament.

Upptill i midten en briljant, kronslipad samt fattad à jour i afdäckt fattning af silfver med åtta körnor.

Inuti skenan nedtill en inlagd skena (för minskning af ringens vidd).

Utan stämplrar.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.

Betald 12 Mars 1894.

Pris: Mk 120, se Toilettbok.

## C. a. 5. FINGERRING.

Af förgylld brons med kamé af wedgwood-gods.

Skenan jämbred, med flackstafviga sidor.

Upptill en tvärliggande stor rektangulär skifva af ljusblå s. k. jasper-ware, med fasade hörn; å skifvan i hvit relief två antika kvinnofigurer, stående vid ett altare; kvinnan till vänster vänd halft åt höger, i veckrik lång tunn dräkt och lång slöja, hållande med högra handen ett offerkäril framför bröstet, i den vänstra ett käril, hvarur hon gjuter olja på offerelden; kvinnan till höger vänd framåt, i liknande dräkt, utan slöja, vänstra armen längs sidan, i handen en krans; altaret smalt fyrsidigt, med något insvängda sidor, å detsamma en eld.

Skifvan fattad i slät ram, å hvars undersida en fals; baksida plan, hel, med rakt uppviken kant som sarg, hvori ramens fals inskjutes.

Å skifvans baksida inpressadt i godset numret: 100

Vikt: 9.6 gr.

Diameter: 2.3 cm.

Skifva, höjd: 2.9 cm.; bredd: 2.1 cm.

Engelskt (?) arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Maj 1894

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 14 Juni 1894)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, 10—12 Maj 1894

under deras resa genom norra Italien och Rivieran samt åter öfver Schweiz tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14 Mars—21 Maj 1894. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 13 Juni 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 18 Juni 1894, se Toilettbok.

Pris: Mk 10, se räkning.

### C. a. 6. FINGERRING.

Af guld med kamé af onyx.

Skenan smal, med fyrsidigt tvärsnitt, flackrundad insida och kälformiga sidosidor, ändarna upptill tvådelade och kilformigt förgrenade; i hvardera förgreningen å utsidan ett pålagdt snäckliknande ornament af silfver.

Mellan ändarna en i längdriktningen liggande oval kamé, hvarå i hvit relief mot blekt gråbrun botten en sittande naken kvinnofigur, vänd åt vänster, öfver högra axeln och vänstra låret en veckad smal slöja; vid hennes högra sida en vädur, stående vänd åt vänster.

Kamén fattad i tillgniden kant, fattningens undersida konvex och radiellt refflad i snäckfason kring ett slätt litet ovalt midtfält.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Kamé, längd: 1.5 cm.; bredd: 1.3 cm.

Från 1700-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1894

från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och löjtnanten FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.

Inköpt af de sistnämnda

hos antikvitetshandlaren A. MATSSON, Beridarebangatan 23, Stockholm.

**C. a. 7. FINGERRING.**

Af guld med briljanter.

Skenan något utvidgad uppåt samt med slät flackrundad insida, å utsidan ciselerade längdgående bladornament; skenans ändar upptill tvådelade och kilformigt förgrenade.

Mellan ändarna en rund rosett af tjuguen briljanter, en större i midten, omgifven af två rader mindre, tio i hvardera raden, de i den inre större. Alla stenar folierade samt i afdäckta fattningar af silfver. Å rosettens undersida en niouddig stjärna af guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Rosett, diameter: 1.5 cm.

Från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Oktober 1895

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betald Oktober 1895.

Pris: Kr. 350, se Toilettbok.

**C. a. 8. FINGERRING (sigillring).**

Af guld med gem af safir samt diamanter (taffelstenar).

Skenan tunn, med platta sidor samt något utvidgad uppåt, å utsidan längs hvardera kanten en graverad vågrand.

Upptill en tvärliggande aflång åttasidig safir med platt öfversida, hvarå graveradt ett vapen (aftryck, se Planschverket) i nedtill rundad rektangulär sköld under hjälm med hjälmprydnad och löfverk.

Stenen i afdäckt fattning af gult guld med sexton körnor samt folierad; fattningens undersida kupig, med platt midtfält.

På hvardera sidan om safiren en kvadratisk taffelslipad diamant i afdäckt fattning af silfver med fyra körnor samt folierad.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.9 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Safir, längd: 1.2 cm.; bredd: 1 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 November 1895

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betald samma dag.

Pris: Kr. 25, se Toilettbok.

### C. a. 9. FINGERRING.

Af guld med gem af karneol samt turkoser.

Skenan jämbred, i form af en kedja med runda platta länkar.

Upp till en tvärliggande stor oval karneol med plattslipad öfversida, hvarå graveradt ett kvinnoporträtt i bröstbild (aftryck, se Planschverket) i profil, med lågt uppsatt hår, hvari en tvåöglig bandrosett, samt i urringadt lif; undersida konvex.

Stenen fattad i slät kant (sargfattning) inom rakt utstående smal ram, å hvars öfversida en rad af trettio sex små rundslipade (*en cabochon*) turkoser, fattade i faden. Å ramens öfre ända en treöglig bandrosett med djupt veckade långa ändar. Från skenans ändar utgående å hvardera sidan två mot fattningen snedt uppstående stöd, å hvilkas utsida graverade längdgående bladornament.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.2 gr.

Diameter: 2.3 cm.

Fattning med rosett, höjd: 2.8 cm.; bredd: 2.2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref 19  
December 1895.

Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.

Pris: Mk 60, se bref.



**C. a. 10. FINGERRING.**

Af guld med gem af lapis lazuli.

Skenan med fyrsidigt tvärsnitt och starkt utvidgad uppåt.

Upptill en tvärliggande stor oval skifva af lapis lazuli med platt öfversida, hvori graveradt romerske trädgårdsguden VERTUMNUS (aftryck, se Planschverket) i ynglinga-gestalt, gående åt höger, iklädd chlamys (kort mantel) samt med krans kring hufvudet, armarna framsträckta, i händerna två hängande bandflikar. Å marken bladväxter.

Skifvan med konvex undersida samt omsluten af en ram och fattad i tillslagen kant.

Utan stämplar.

Vikt: 10.5 gr.

Diameter: 2.5 cm.

Skifva, höjd: 3.3 cm.; bredd: 2.5 cm.

Antagligen italienskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref 19 December 1895.

Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.

Pris: Mk 35, se bref.

**C. a. 11. FINGERRING.**

Af guld med blått glas och rosenstenar.

Skenan tunn, platt, starkt utvidgad uppåt.

Upptill en tvärliggande rektangulär mörkblå glasskifva med fasade hörn och något böjd efter ringens periferi; å skifvan pålagdt namnet: *Marie* af trettio två rosenstenar, folierade, i afdäckta fattningar af silfver. Skifvan fattad i tillniden kant.

Utan stämplar.

Vikt: 5.4 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva, längd: 2.4 cm.; bredd: 1.4 cm.

Från 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 December 1895

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 40.

### C. a. 12. FINGERRING (GUSTAF III:s revolutionsring).

Af guld med emalj.

Skenan jämbred, med platt utsida och rundad insida; å utsidan i guld mot botten af hvit emalj inskrift: *D. 19. AUGUSTI 1772. FÄTTAFRIHETEN*

Upptill en tvärliggande oval skifva, å hvars öfversida i guld och relief mot mörkblå botten konung GUSTAF III:s hufvudbild i profil åt höger, med lockigt hår och nackrosett; allt under konvext glas i afdäckt fattning med åtta kärnor samt med svagt konvex undersida.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, höjd: 1.6 cm.; bredd: 1.3 cm.

Anm. Emaljen delvis bortfallen.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1772 eller tiden strax efter. — Dylika ringar förfärdigades och bortskänktes till minne af konnng GUSTAF III:s statshvälfning 19 Augusti 1772. Jmfr C.a.32, 68, 72 och 83; jmfr äfven E.c.2 och 10.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1895

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

7 December 1895.

Katalog 97 n:r 45, se räkning sistnämnda dag.

Betald 11 December 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Kr. 116, se räkning.

**C. a. 13. FINGERRING (frimurarring).**

Af guld med emalj och rosenstenar.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan flackrundad; å utsidan en längdgående staf mellan två smala kantstafvar, upptill å hvardera sidan en tvärgående profilering, nedanför denna ett nedåtvändt treflikigt blad, öfverst å ena sidan en tolfflikad rosett (solen), i hvars midt en rosensten, fattad i slät kant af silfver.

Upptill mellan ändarna en grupp frimuraremblem, bestående af: vattenpass, passare, lodsno, sträcksnö, vinkelhake, murslef och mall. Vattenpasset triangulärt, med blå emalj (translucide) inom smala kanter i guld samt å midten en rosensten, vid nedre kanten en något mindre rosensten, föreställande vattenpassets lod (afbildningen i Planschverket upp och nedvänd). Passare af guld med nithufvud af rosensten. Lodsno och sträcksnö af silfver, hvartdera på rulle af guld, det förstnämnda äfven med lod af guld. Vinkelhaken besatt med två större och två mindre rosenstenar. Mursleffen med skaft af guld, bladet triangulärt, besatt med en stor rosensten. Mallen af guld, i form af en månskära med »mångubbens ansikte» i profil inåt; ögat utgöres af en liten rosensten. Alla rosenstenar folierade och fattade i släta kanter af silfver.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.2 gr.

Diameter: 2.3 cm.

Antagligen engelskt arbete från 1700-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1895

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

7 December 1895.

Katalog 97 n:r 46, se räkning sistnämnda dag.

Betald 11 December 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Kr. 90, se räkning.

**C. a. 14. FINGERRING.**

Af guld med almandiner.

Skenan smal, med flackrundade sidor och något utvidgad uppåt; å utsidan upptill å hvardera sidan längdgående bladornament mot botten i svart gropemalj (*émail champlevé*).

Upp till en aflång rosett af femton fyrsidiga plattslipade almandiner, en större i midten inom en ring af åtta mindre, utanför ringen å hvardera sidan en grupp af tre något mindre än de sistnämnda. Alla fattade i tillslagen kant samt folierade. Gruppen böjd efter ringens periferi, ytterkanten något inåtfallande, med rester af svart och hvit emalj.

Utan stämplrar.

Vikt: 5 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Rosett, längd: 2 cm.; bredd: 1.2 cm.

Tyskt(?) arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.  
Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.  
Pris: Mk 25, se bref.

## C. a. 15. FINGERRING.

Af guld med miniatyrmålning.

Skenan tunn, platt, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan; å de utvidgade ändarnas utsidor graveradt ett uppåtvänt treflikadt bladornament mot fint tvärrandig botten.

Mellan ändarna en tvärliggande elfenbensskifva med fasade hörn; å skifvan i akvarell: å grön mark till vänster en kvinnofigur, stående vänd halft åt höger, med lockigt brunt hår, i fotsid hvit klädning och röd mantel, hängande öfver armarna, i händerna en blå blomgirland, som hon offrar på ett till höger stående brungrått altare; längst till vänster löfverk.

Skifvan under svagt konvext glas, fattadt i slät kant. Undersidan böjd efter ringens periferi.

Ned till i gråblått signeradt (orig.  $\frac{1}{3}$ ): ~~5812~~.

Vikt: 2.9 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, höjd: 2.3 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt(?) arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.  
Betald 16 Januari 1896, se Toilettbok.  
Pris: Mk 10, se bref.

### C. a. 16. FINGERRING med etui.

Af guld med kamé af onyx och briljanter.

Skenan med platt insida och tvåfasad utsida samt något utvidgad uppåt å hvardera sidan, ändarna upptill tvådelade och starkt förgrenade; i hvardera förgreningen å utsidan pålagdt ett treflikigt blad med skaftet nedlöpande på skenan.

Mellan skenändarna en tvärliggande oval handslipad kamé, hvarå i brungul relief mot mörkbrun botten en kvinnlig hufvudbild i profil åt höger med dok, nedfallande på axlarna. Kamén omgifven af sexton briljanter, doserande från midten mot ändarna samt folierade, i afdäckta fattningar af silfver. Undersidan af guld, svagt konvex.

Utan stämpllar.

Vikt: 5.5 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Fattning, höjd: 2.1 cm.; bredd: 1.8 cm.

Etui (original):

Af trä, nästan kubiskt, med fasade hörn samt klädt med brunt skinn; å lockets öfversida bladorneringar i guldtryck; foder af svart sammet och hvitt siden (atlas). Å framsidan knäpphake af mässing.

Höjd: 3.7 cm.; längd: 3.6 cm.; bredd: 3.3 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Maj 1896

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning

8 Juni 1896)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,

26—28 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896.

Betald sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 500, se räkning.


Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 17. FINGERRING.

Af guld med briljanter.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan flackrundad, å utsidan en längdgående staf mellan två smala kantstafvar, å utsidan i hvardera förgreningen ett litet tvåflikadt bladornament.

Mellan skenändarna initialerna:  bildade af elfva briljanter, fattade i faden af silfver samt folierade.

Utan stämplar.

Vikt: 1.3 gr.

Diameter: 1.6 cm.

Initialer, höjd: 0.8 cm.; bredd: 1 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 7 Oktober 1896, se Toilettbok.

Pris: Mk 40, se ofvannämnda förteckning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

### C. a. 18. FINGERRING (s. k. markisring).

Af guld med diamanter.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan platt; å utsidan en längdgående midtstaf mellan två smala kantstafvar, midtstafven upptill å hvardera sidan platt utvidgad i förgreningen.

Mellan skenändarna en tvärliggande stor oval omramning med briljanter och rosenstenar kring en stor rund tom afdäckt fattning af guld med åtta körnor. Närmast kring fattningen ett rankliknande ornament, besatt med sexton rosenstenar, fattade i faden af silfver samt folierade, däromkring en rad af tjugutvå briljanter, doserande mot midten å hvardera sidan samt fattade à jour i afdäckta fattningar af silfver med fyra körnor. Fattningarnas undersidor af guld som skenan.

Utan stämplrar.

Vikt: 8 gr.

Diameter: 2.9 cm.

Omramning, höjd: 3.4 cm.; bredd: 2.4 cm.

Spanskt(?) arbete från 1700-talet.

Att döma af ringens stora diameter har den antagligen burits utanpå handsken.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
19 November 1896.  
Ankom 25 November 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Betald 1 December 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Pris: Mk 285, se bref.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 19. FINGERRING.

Af guld med elfenben och rubiner.

Skenan bred, platt, starkt utvidgad uppåt vid hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; å utsidan längs kanterna en smal käl, mellan dessa å hvardera förgreningen ett uppåtvänt blad med hög midtnerv, nedtill öfvergående i en pärlstaf.

Mellan skenändarna en i längdriktningen liggande oval fattning med konvex botten; inom fattningen mot mörkt grågrön botten ett i frifigur i elfenben skuret högakterskepp med tre master med flaggor i aktern och masttopparna, tackling af fina trådar, å stormasten ett hissadt råsegel; till vänster ett hvitt envåningshus med ena gafveln framåt; allt under konvext glas inom en rad af tjugufyra ovala plattslipade rubiner med fasetterade kanter, fattade i pavé, med yttre kanten tillgniden.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 2.3 cm.

Fattning, längd: 1.8 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
19 November 1896.

Ankom 25 November 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 1 December 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 35, se bref.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, se bref  
19 November 1896:

1. Landtgreffvinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF  
HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April  
1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL,  
f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.

2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846,  
d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3  
Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.

Af dessa försäld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 20. FINGERRING.

Af guld med turkoser och emalj.

Skenan nästan jämbred, med platt insida och flackrundad utsida, å denna upptill  
å hvardera sidan rester af ciselerade bladornament; å insidan graveradt initialerna: 'V O S'.

Upptill en öfver hörn ställd rombisk utvidgning i klackfason, å hvars öfversida elfva  
rundslipade (*en cabochon*) turkoser, en större i midten, omgifven af åtta mindre, utan-  
för dessa vid hvardera af de spetsiga ändarna en dylik, alla i tillslagna fattningar af  
silfver. Kring »klackens» ytterkant tvärgående fält med rundade öfverändar samt  
fyllda med emalj, omväxlande i blått och hvitt, med svarta ränder; nedtill i hvarje  
fält en rund knopp i blått eller hvitt; å klackens undersida i emalj mot blå botten en  
fyrflikad bladrosett i hvitt med svarta nerver.

Utan stämplat.

Vikt: 4 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Klack, längd: 1.8 cm.; bredd: 1.4 cm.

Antagligen italienskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
19 November 1896.  
Ankom 25 November 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Betald 1 December 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Pris: Mk 25, se bref.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, se bref  
19 November 1896:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF  
HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888,  
förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj  
1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846,  
d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3  
Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

### C. a. 21. FINGERRING (sigillring; klackring).

Af stål med guld.

Skenan bred, starkt utvidgad uppåt vid hvardera sidan, insidan platt, belagd med  
guld, utsidan flackrundad, å denna upptill å hvardera sidan inkrusterade bladorne-  
ringar i guld.

Upptill en tvärliggande oval stålskifva (klack), å hvars utsida graveradt en vapen-  
sköld (buren af en medlem af kurfurstehuset Hessen-Kassel eller någon gren däraf) i  
oval sköld, hållen af två krönte lejon samt under kunglig krona (aftryck, se Plansch-  
verket).

Å insidan vid kanten graveradt gravörens signering(?): 

Vikt: 11.2 gr.

Diameter: 2.4 cm.

Skifva, höjd: 1.9 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt arbete från tiden 1816—1866 (det i vapenfältet g förekommande furstendömet  
Isenburgs vapen upptogs år 1816 i Hessen-Kassels vapensköld).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
19 November 1896.  
Ankom 25 November 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Betald 1 December 1896, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Pris: Mk 15, se bref.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, se bref  
19 November 1896:

1. Landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868,  
förmäld 9 Oktober 1845 med MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE  
MATHILDE, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888.
2. Landtgreffvinnan MARIE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL.
3. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846,  
d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3  
Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 22. FINGERRING.

Af guld med miniatyrporträtt.

Skenan platt, utvidgad uppåt vid hvardera sidan, utsidan med fasade kanter.

Upptill en tvärliggande oval skifva, å densamma i akvarell mot grågrön, till höger  
ljusare bakgrund ett porträtt af en äldre man (enligt uppgift en furste af Waldeck),  
bröstmål i fjärdedelsprofil åt höger, i pudrad peruk, hvit spetskrage och gråbrun  
rock, öfver vänstra axeln och snedt öfver bröstet ett bredt gulrödt ordensband.  
Porträttet under plattslipad bergkristall med fasetterad kant samt fattad i slät till-  
gniden kant. Fattningens undersida svagt böjd efter ringens periferi.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.2 gr.

Diameter: 2.5 cm.

Skifva, höjd: 2.5 cm.; bredd: 2.1 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 2 December 1896, se Rescontra (Fröken CAROLINE PFLAUM).  
Betald 8 Januari 1897.  
Pris: Mk 25, se Toilettbok (här uppförd på December 1896).

### C. a. 23. FINGER RING jämte intyg.

Af guld med emalj och guldtopas.

Skenan smal, svagt utvidgad uppåt samt med platt insida och flackrundad utsida.

Upptill en pålagd kupig, nästan rund skifva med konturerad kant; å öfversidan i emalj en åttauddig bladrosett med bladen omväxlande i rött och grönt, utanför hvarje udd en half blomma omväxlande med ett treflikigt blad, de förra med fem blad, omväxlande i hvitt och blått, de senare med tre flikar i blått. I rosettens midt en aflång plattslipad guldtopas med fasetterad kant, fattad à jour i mille-griffes (tusen körnor).

Utan stämplat.

Vikt: 1.6 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, längd: 1.5 cm.; bredd: 1.3 cm.

Anm. Emaljen till större delen bortfallen.

Tyskt arbete från 1700-talets förra hälft.

Intyg: Skrifvet med bläck och tysk stil på papper af landtgreffvinnan MARIE AF

HESSEN-PHILIPPSTHAL:

*Von der Landgräfin Carolina zu Hessen  
Philipsthal. II Gemahlin des Ldgrf Ernst  
Constantin dem Gdgrf zu Hessen-Philippsthal  
-Hof aufgegeben.* («Von der Landgräfin

Caroline zu Hessen-Philippsthal II Gemahlin des Ldgrf Ernst Constantin dem Pz. Carl zu Hessen-Philippsthal geschenkt.»), senare uppklistradt på tyg och omslaget med gelatinpapper i huset Hamngatan 4, Stockholm.

Längd: 6.9 cm.; bredd: 1.8 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 2 December 1896, se Rescontra (Fröken CAROLINE PFLAUM).  
Betald 8 Januari 1897, se kvitto å rekommenderad försändelse.  
Pris: Mk 5.

Kända tidigare ägare:

1. Landtgrefvinnan CAROLINE WILHELMINE ULRIKE ELEONORE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. prinsessa af Hessen-Philippsthal 10 Februari 1793, d. 9 Februari 1869, förmäld i hans 2:a gifte 17 Februari 1812 med landtgreffe ERNST CONSTANTIN AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 8 Augusti 1771, d. 25 December 1849.
2. Landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868 (son till ofvannämnde landtgreffe ERNST AF HESSEN-PHILIPPSTHAL i hans 1:a gifte 10 April 1796 med CHRISTINE LOUISE, f. prinsessa af Schwarzburg-Rudolstadt 2 November 1775, d. 25 December 1808), förmäld 9 Oktober 1845 med MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888.  
Af landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL emottagen som gåfva från hans styfmor, ofvannämnda landtgrefvinnan CAROLINE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL.
3. Landtgrefvinnan MARIE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL.
4. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 24. FINGERRING jämte intyg.

Af svartbrunt horn med guld och emalj.

Skenan nästan jämbred, med platt insida och flackrundad utsida.

Upptill en i längdriktningen liggande aflång skifva af grön emalj, med rundade ändar och konvex öfversida, å denna i guld: *Färd* skifvan fattad i slät kant med ciselerad öfversida; fattningen fäst vid skenan medels ett från hvardera ändan utgående rundt nitfäste med en genom skena och fäste gående nit med kullrigt hufvud samt rosettformig nitbricka, dessutom på fattningens undersida en kring skenan gående tunn plåthylsa.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Skifva med nitfästen, längd: 1.7 cm.; bredd: 0.5 cm.

Antagligen ungerskt arbete från 1800-talets mitt.

Füred är en by och badort i ungerska komitatet Zala, vid vänstra stranden af Balaton-sjön; platsen har tre kolsyrerika källor.

Intyg: Skrifvet med tysk stil på papper af landtgreffvinnan MARIE AF HESSEN-

PHILIPPSTHAL: *Von dem Pz. Carl zu Hessen-Philippsthal zu der Sammlung gegeben.* (\*Von dem Pz. Carl zu Hessen-Philippsthal zu der Sammlung gegeben\*), senare uppklistradt på tyg och omslaget med gelatinpapper i huset Hamngatan 4, Stockholm.

Längd: 5.7 cm.; bredd: 1.2 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland. Ankom 2 December 1896, se Rescontra (Fröken CAROLINE PF LAUM). Betald 8 Januari 1897, se kvitto å rekommenderad försändelse. Pris: Mk 5.

Kända tidigare ägare (enligt bifogad anteckning):

1. Landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868, förmäld 9 Oktober 1845 med MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888.
2. Landtgreffvinnan MARIE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL.  
Gåfva från ofvannämnde landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL till hennes samling.
3. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitethandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 25. FINGERRING (s. k. trohetsring).

Af bergkristall.

Jämbred, med platt insida och fasetterad flackrundad utsida.

Uptill i midten två hvarandra fattande händer, omkring hvardera handleden två smala stafvar.

Vikt: 0.8 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 2 December 1896, se Rescontra (Fröken CAROLINE PFLAUM).  
Betald 8 Januari 1897, se kvitto å rekommenderad försändelse.  
Pris: Mk 4.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreve CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreve ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

## C. a. 26. FINGERRING.

Af guld med miniatyrporträtt och almandiner.

Skenan bred, platt, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade, å utsidans nedre del en längdgående smal käl, öfver denna å hvardera sidan ett ciseleradt uppåtvänt bladornament, däröfver å de tvådelade ändarna en fembladig blomma på kort stjälk.

Mellan skenändarna en tvärliggande oval skifva (cammoisering), å hvars öfversida i akvarell på elfenben mot mörkt gråbrun bakgrund ett mansporträtt: bröstbild i tre-fjärdedelsprofil åt vänster, med pudrad peruk, hvitt halskrås och röd rock, öfver vänstra axeln ett blått ordensband, till höger därom en hvit kraschan på ljusgul botten. Porträttet under plattslipadt glas med fasetterad kant, inom en rad af sexton plattslipade almandiner med fasetterade kanter, i afdäckta fattningar samt folierade. Skifvans undersida konvex, å densamma i relief en radiellt refflad åttauddig stjärna (i snäckfasen) med ovalt slätt midtfält.

Utan stämplrar.

Vikt: 5 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, höjd: 2 cm.; bredd: 1.8 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1896

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 5 Oktober 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 60, se ofvannämnda förteckning.

## **C. a. 27. FINGERRING jämte intyg.**

Af guld med emalj samt kamé af bergkristall.

Skenan jämbred, med platt insida, utsidan stafformig, belagd med målaremalj.

Upptill en tvärliggande oval kamé, hvarå i högre relief en i stenens längdriktning liggande hund. Stenen fattad à jour i smal sarg, hvars utsida belagd med emalj som skenan, å öfverkanten en flackstavig ring af gul emalj. Stenen inskjuten i sargen från undersidan samt där fasthållen medels en lös ring af guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 2.5 cm.

Fattning, längd: 1.3 cm.; bredd: 1 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets början.

Intyg: Skrifvet med bläck och tysk stil på papper af landtgreffvinnan MARIE AF

HESSEN-PHILIPPSTHAL: *Ein dem verstorbenen Herzog August von Gotha gehöriger Ring.* (»Ein dem verstorbenen Herzog

August von Gotha gehöriger Ring»), senare uppklistradt på tyg och omslaget med gelatinpapper i huset Hamngatan 4, Stockholm.

Längd: 5.9 cm.; bredd: 1.4 cm.



**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1896

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 5 Oktober 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 25, se ofvannämnda förteckning.

Kända tidigare ägare (enligt bifogad anteckning):

1. Hertig AUGUST af Sachsen-Gotha-Altenburg, f. 23 November 1772, d. 17 Maj 1822, förmäld 1:a gången 21 Oktober 1791 med LOUISE CHARLOTTE, f. prinsessa af Mecklenburg-Schwerin 19 November 1779, d. 4 Januari 1801; 2:a gången 24 April 1802 med CAROLINE AMELIE, f. prinsessa af Hessen-Kassel 11 Juli 1771, d. 22 Februari 1848.
2. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
3. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

**C. a. 28. FINGERRING (s. k. klosterring).**

Af guld och silfver med bergkristall och rosenstenar.

Skenan smal, svagt utvidgad uppåt vid hvardera sidan samt med platt insida och stafformig utsida, upptill å denna vid sidorna ciselerade orneringar med rester af blå emalj.

Upptill en rund skifva, å densamma på gredelin folie KRISTUS på korset, figuren (lös från korset) till synes af färgad emalj, korset af silfver. Allt under plattslipad bergkristall med fasetterad kant, i tillslagen fattning af silfver med snedt inåtfallande kant, denna å ena sidan med tvärgående fält med svart och hvit emalj samt rundade öfverändar; å den fälten motsatta sidan ett rakt utstående kronliknande ornament med blad och kulor. Ofvanpå skenans fäste å hvardera sidan ett snäckliknande ornament af silfver, besatt med en liten rosensten. Skifvans undersida böjd efter ringens periferi.

Utan stämplar.

Vikt: 2.8 gr.

Diameter: 1.7 cm.

Skifva, diameter: 1.1 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1896

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 5 Oktober 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 90, se ofvannämnda förteckning.

### C. a. 29. FINGERRING (begravningsring).

Af guld med orneringar på elfenben samt orientaliska pärlor.

Skenan tunn, platt, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan, å utsidan där graverade kant- och bladorneringar.

Mellan skenans ändar en tvärliggande rektangulär skifva af elfenben med fasade hörn, å öfversidan pålagdt: till vänster en del af ett tempel, upptill och nedtill kring detta ett profileradt listverk med stafvar, omväxlande i guld och små hvita emalj-pärlor, i templet ett altare, upptill och nedtill med pärlstafvar som de nyssnämnda, å detsamma: ♪ (»Liebe»); å altaret en eld, upptill en bladgirland i brunt; ofvanför templets tak löfverk af brunt hår; till höger ett träd af brunt hår, nedtill vid detta en oval hvit sköld, hvarå måladt monogrammet: ♪ Allt under konvext glas, fattadt i slät kant; kring glaset en rad halfva pärlor i afdäckta fattningar af guld. Fattningens undersida böjd efter ringens periferi.

Utan stämplar.

Vikt: 7.4 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Fattning, höjd: 3.2 cm.; bredd: 1.8 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1896

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 5 Oktober 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 15, se ofvannämnda förteckning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846 d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

**C. a. 30. FINGERRING.**

Af guld med miniatyrmålning.

Skenan smal, svagt utvidgad uppåt å hvardera sidan. Utsidan med en längdgående flackstaf mellan två smala kantstafvar; ändarna upptill tvådelade och kilformigt förgrenade, därnedanför tvärgående profileringar, mellan de förgrenade ändarna å utsidan ett nedåtvändt bladornament.

Mellan skenans ändar en tvärliggande tjock oval skifva, å hvars öfversida i akvarell bröstbild af en nunna (helgon), vänd framåt, med händerna sammanförda till bön framför bröstet samt i svart dok och hvit klädnad, helgonsken af hvita prickar mot gulröd botten. Figuren under plattslipad bergkristall med fasetterad kant samt i tillslagen slät fattning af silfver. Fattningens undersida af guld, konvex, radiellt refflad (i snäckfason).

Utan stämplrar.

Vikt: 2.3 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, höjd: 1.2 cm.; bredd: 1 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1896

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 5 Oktober 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 10, se ofvannämnda förteckning.

### C. a. 31. FINGERRING jämte intyg.

Af guld med emalj.

Bred, jämbred, med platta sidor, å utsidan i guld mot botten af ljusgrön emalj fem olika musikinstrument, nämligen trumpet, luta, kornett, violoncell och triangel, mellan trumpetten och triangeln ett notblad i hvit emalj med svarta noter; längs hvardera kanten en smal käl. Å ringens insida otydligt ristadt: C W.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.6 gr.

Diameter: 1.6 cm.; bredd: 0.6 cm.

Anm. Emaljen delvis bortfallen.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

Intyg: Skrifvet med bläck och tysk stil på papper af landtgreffvinnan MARIE AF

HESSEN-PHILIPPSTHAL:

*Von meiner Urgrossmutter von Schwarzburg Sonderhausen zu Anhalt Bernburg\*)*

(\*) Von meiner Urgross-

mutter von Schwarzburg Sonderhausen zu Anhalt Bernburg\*), senare uppklistradt på tyg och omslaget med gelatinpapper i huset Hamngatan 4, Stockholm.

Längd: 5.7 cm.; bredd: 1.5 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1896

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 5 Oktober 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 10, se ofvannämnda förteckning.

Kända tidigare ägare (enligt bifogad anteckning):


1. Prinsessan CHRISTINE ELISABETH ALBERTINE af Schwarzburg-Sondershausen, f. prinsessa af Anhalt-Bernburg 14 November 1746, d. 18 Maj 1823, förmäld 27 April 1762 med prins AUGUST af Schwarzburg-Sondershausen, f. 8 December 1738, d. 10 Februari 1806.
2. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, dotterdottersdotter till ofvannämnda prinsessan CHRISTINE af Schwarzburg-Sondershausen, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
3. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

### C. a. 32. FINGERRING (GUSTAF III:s revolutionsring).

Af guld med emalj och bergkristaller.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan svagt flackrundad; utsidan i form af två intill hvarandra liggande stafvar; upptill i hvardera förgreningen en briljantslipad bergkristall i bågefattning af silfver samt folierad.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval skifva, å hvars öfversida i midten konung

GUSTAF III:s krönte namnchiffer:  i guld mot tvärrandig botten i blå emalj

(translucide), däromkring ett nedtill i ögla knutet band (hänsyftande på den näsduk, konungen på revolutionsdagen knöt om sin vänstra arm som igenkänningstecken), hvarå inskrift i guld mot hvit botten i emalj: D. 19. AV. A. 17. 72. kring ytterkanten en lagerstaf i guld; allt under plattslipad bergkristall med fasetterad kant, i tillslagen

fattning af silfver. Fattningens undersida af guld, svagt konvex, å denna kring kanten en ciselerad bård i bågmönster mot längdrefflad botten samt i hvarje båge ett musselornament, kring bårdens inkant en prickad rand.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.7 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva, längd: 1.6 cm.; bredd: 1.4 cm.

Svenskt arbete från 1772 eller tiden strax efter. — Dylika ringar förfärdigades och bortskänktes till minne af konung GUSTAF III:s statshvälfning 19 Augusti 1772. Jmfr C.a.12, 68, 72 och 83; jmfr äfven E.c.2 och 10.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, 14 Maj 1897.

Katalog 108 n:r 227, se räkning samma dag.

Betald 17 Maj 1897, se Toilettbok.


Pris: Kr. 84: 50, se räkning.

### C. a. 33. FINGERRING (s. k. markisring).

Af guld med emalj.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och bågformigt utsvängda, insidan platt, utsidan tvåfasad.

Mellan skenändarna en tvärliggande spetsoval skifva, böjd efter ringens periferi, å densamma ett snedt öfver gående band i guld mot grön emaljbotten, å bandet i svart: *Souvenir* Kring ytterkanten en snedstreckad bård med strecken omväxlande i svart och guld, kring bårdens inkant en slät bård i guld. Allt under konvext glas, fattadt i slät tillslagen kant; däromkring en smal ram, mellan denna och fattningen S-formade filigransornament.

Å ringens insida vid ena ändan stadsstämpel (upp och nedvänd) och årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{8}$ ):  vid andra ändan karat-, riks- och mästarstämplar (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva, längd: 2.8 cm.; bredd: 1.7 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1798; CARL ZETTERSTRÖM (SETTERSTRÖM), ordensjuvelerare, anhöll 2 December 1786 att bli förenad med guldsmedsämbetet i Stockholm, blef erkänd som mästare 16 April 1788, omtalas död 3 Juli 1811.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

19 Maj 1897

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 20.

### C. a. 34. FINGERRING med etui.

Af guld med kamé af wedgwood-gods.

Skenan smal, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan, å utvidgningarna graverade orneringar, insidan platt, utsidan tvåfasad.

Mellan skenändarna en åttasidig stor skifva af ljusblå s. k. jasper-ware, å denna i hvit relief en antik scen med fyra kvinnofigurer i veckrika klädnader, den till vänster i halffiggande ställning på ett rundt postament samt i profil åt höger, den till höger stående vänd halft åt höger, vänstra armen framsträckt, handen till synes om halsen på en orm, som slingrar sig kring en profilerad rund stolpe; mellan högra och vänstra figuren två något bakom stående figurer, vända halft åt höger, den högra hållande en lyra. Skifvan under konvext glas, fattadt i slät tillgniden kant, samt infälld i en profilerad ram, kring hvars ytterkant en pärlrand; ramens undersida slät, snedt inåtfallande. Fattningens undersida böjd efter ringens periferi.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.3 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva från hörn till hörn, diameter: 2.4 cm.

Engelskt(?) arbete från 1700-talets slut.

Etui (original):

Af trä, kvadratisk, klädt med rött pressadt skinn med kantränder i guldtryck; foder af hvit sammet och hvitt siden (atlas). Å framsidan knäpphake af mässing.

Höjd: 3.6 cm.; sidlängd: 3.7 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Maj 1897

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 2 Juni 1897)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE

22 och 23 Maj 1897

under deras resa till Tyskland och Schweiz (St. Moritz och Davos) tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,

18 Maj—27 Juni 1897. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 21 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 1 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 35, se räkning.

**C. a. 35. FINGERRING** (vigsels- eller förlofningsring; s. k. tvillingring).

Af guld med diamant (taffelsten) och ametist.

Skenan rundstafvig, slät, i två i hvarandra kopplade delar, nedtill vridna om hvarandra ett halft hvarf (ringen alltså delbar men delarna ej skiljbara).

Upptill i midten två tvärliggande rektangulära tjocka plattor med utåtfallande släta kanter, nedtill kring dessa en tvärreftad utstående list. Å ena plattan en rektangulär taffelslipad diamant, fattad i mille-griffes (tusen körnor) af silfver; å den andra en oval plattslipad ametist i dylik fattning af guld; båda stenarna folierade. Vid hvardera plattans yttersida en grupp af sex hoprullade blad af gult guld, med ciseleerade nerver.

Hvardera plattan fäst vid en af skenans delar, i ena plattans inkant en platt tapp, afpassad för ett motsvarande hål i den andra. Delarnas insidor platta och tätt hopfogade, å båda tysk inskrift, å den med ametisten: *Die Gott zusammenfügt* å den med diamanten: *so soll der Mensch nicht scheiden* (»Hvad GUD har sammanfogat, må människan icke åtskilja». MATTEI Evang., kap. 19, v. 6.)

Utan stämplar.

Vikt: 4.4 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Plattor, längd: 0.8 cm.; bredd: 0.4 cm.

Tyskt arbete från 1600-talet eller 1700-talets början. — Om dylika ringar se GEORGE FREDERICK KUNZ: »Rings for the finger», Philadelphia & London 1917, sid. 217 ff.; se äfven C. C. OMAN: »Catalogue of rings» (Victoria and Albert Museum), London 1930, sid. 19, 22 och 105; jmf. äfven ELISABETH MOSES: »Der Schmuck der Sammlung W. Clemens» (Kunstgewerbe-Museum der Stadt Köln), sid. 60, Abb. 145, där en liknande ring, från 1500-talet, är afbildad. — Jmf. C.a.61.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Maj 1897

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 2 Juni 1897)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE

22 och 23 Maj 1897

under deras resa till Tyskland och Schweiz (St. Moritz och Davos) tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,

18 Maj—27 Juni 1897. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 21 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 1 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 30, se räkning.

### C. a. 36. FINGERRING.

Af guld med två miniatyrporträtt.

Skenan tunn, platt, svagt utvidgad uppåt vid hvardera sidan, insidan slät, utsidan med i rokokociselerade bladornament.

Mellan skenändarna en tvärliggande oval ram med kälformig utsida samt å öfverkanten ciselerade bladorneringar. Inuti ramen en på två stift svängbar skifva af elfenben, å hvardera sidan i akvarell ett porträtt i bröstbild mot mörkgrå bakgrund; å ena sidan en medelålders man i halfprofil åt höger, med blåa ögon, pudrad peruk, hvit halskrage, blå rock samt rödt ordensband kring halsen; å andra sidan en medelålders dam i halfprofil åt vänster, med pudradt hår, diadem med pannsmycke, tvådelade örhängen med öfre delen rund, den nedre kläppformig, kring halsen bred hvit spetskrage. Hvarterda porträttet under konvext glas, fattadt i gemensam slät sarg med tillrifna (tillgnidna) kanter.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.9 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Ram, höjd: 1.8 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 6 November 1897.

Ankom 29 Oktober 1897, se tullräkning.

Betald 12 November 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på Februari 1898).

Pris: Mk 65, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försåld till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

### C. a. 37. FINGERRING.

Af guld med safir och rosenstenar.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt; utsidan staf-formig, å denna upptill å hvardera sidan ciselerade bladornament mot botten af svart emalj.

Mellan skenans ändar en i ringens längdriktning liggande rektangulär safir med fasade hörn och fasetterad, svagt konvex öfversida, i tillslagen fattning af guld samt folierad; vid hvardera ändan af safiren en grupp af tre rosenstenar, den i midten större, alla i tillslagna fattningar af silfver samt folierade. Fattningarnas undersidor snedt inåtfallande samt ciselerade, med tvärgående fält, fyllda med svart emalj, nedtill i hvarje en liten prick i hvitt.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Safir, längd: 1 cm.; bredd: 0.9 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1897

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.

Ankom 15 December 1897, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 31 December 1897.

Pris: Mk 20.

**C. a. 38. FINGERRING.**

Af guld med miniatyrporträtt och rubiner.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan, insidan platt, utsidan med en längdgående staf mellan två smala kantstafvar.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval skifva, å densamma ett porträtt af en protestantisk präst eller lärd (JOHAN HUS?), bröstbild i profil åt vänster, med långt hår och helskägg, hög svart mössa, hvit halskrage och veckrik svart kappa. Porträttet under plattslipad bergkristall med fasetterad kant samt i tillslagen afdäckt fattning med fyra hörnor, kring denna nedtill en något utstående tvärreffield list; fattningens undersida svagt konvex och radiellt reffield (i snäckfason). Å hvardera sidan om skifvan en tvärliggande oval plattslipad rubin med fasetterad kant, i tillslagen fattning samt folierad; kring fattningens nedre kant en list som å skifvan; undersidan konvex, slät.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.1 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Skifva, höjd: 1 cm.; bredd: 0.8 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1897

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.

Ankom 15 December 1897, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 31 December 1897.

Pris: Mk 9.

**C. a. 39. FINGERRING jämte intyg.**

Af guld med turkos och hårmatta.

Skenan jämbred, med platta sidor; utsidan med fasetterade kanter, mellan dessa en fördjupning, hvari en brun hårmatta.

Upptill pålagdt på skenan en hjärtformig turkos med konvex öfversida, fattad i millegriffes (tusen hörnor) af guld. Vid turkosens spetsiga ända en hand af guld med

tummen på ena och fingrarna på andra sidan om spetsen; å den handen motsatta sidan en rosett af fem små filigransrosetter kring en slät midtknopp.

Å ringens insida graverad inskrift å franska: *La vie et la mort* («Lifvet och döden»).

Utan stämplat.

Vikt: 1.2 gr.

Diameter: 2 cm.; bredd: 0.3 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Intyg: Skrifvet med bläck och tysk stil på papper af landtgreffvinnan MARIE AF

HESSEN-PHILIPPSTHAL: *Gehörte der H. Mathilde von* («Gehörte der H. Mathilde von

Württemberg geb. Pz. zu Waldeck-Pyrmont»), senare uppklistradt på tyg och omslaget med gelatinpapper i huset Hamngatan 4, Stockholm.

Längd: 4.5 cm.; bredd: 1.2 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1897

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.

Ankom 15 December 1897, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 31 December 1897.

Pris: Mk 4.

Kända tidigare ägare (enligt bifogad anteckning):

1. Hertiginnan CAROLINE FRIEDERIKE MATHILDE af Württemberg, f. prinsessa af Waldeck-Pyrmont 10 April 1801, d. 13 April 1825, förmäld i hans 1:a gifte 20 April 1817 med hertig FRIEDRICH EUGEN CARL PAUL LUDWIG af Württemberg, f. 8 Januari 1788, d. 16 September 1857.
2. Landtgreffvinnan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
3. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försäld till antikvitethandlaren ED. KAHLERT.

**C. a. 40. FINGERRING.**

Af guld med smaragd och briljanter.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan, med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan platt, slät; utsidans nedre del i form af två intill hvarandra liggande stafvar, öfvergående å hvardera sidan i långsträckta ciselerade bladornament, afslutade med en fembladig blomma.

Mellan skenans ändar en i ringens längdriktning liggande kvist med en sjubladig blomma med midt af en rektangulär taffelslipad smaragd samt å hvarje blomblad en briljant, å kvisten nedanför blomman två snedt utstående blad, hvardera med en briljant. Alla stenar fattade å jour i afdäckta fattningar af silfver, smaragdens fattning med fjorton körnor.

Utan stämplar.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Kvist, längd: 1.5 cm.; bredd: 1.2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.

Betald 6 Augusti 1898, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på September 1898).

Pris: Mk 100, se Toilettbok.

**C. a. 41. FINGERRING.**

Af guld med kamé af gul agat.

Skenan platt, något utvidgad uppåt å hvardera sidan, insidan med utstående smala kanter.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval kamé, hvarå i högre relief ett skäggigt manshufvud i profil åt höger. Stenen fattad i tillslagen kant. Fattningens undersida konvex och radiellt refflad (i snäckfason) kring ett slätt rektangulärt midtfält.

Utan stämplar.

Vikt: 4.1 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Kamé med fattning, höjd: 1.8 cm.; bredd: 1.7 cm.

Från 1700-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 September 1898

hos juvelerarfirman J. E. TORSK, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkenskapsutdrag från fröken SIGRID M. TORSK.

Betald samma dag.

Pris: Kr. 40, se räkenskapsutdrag.

### C. a. 42. FINGERRING (s. k. markisring).

Af brons med emalj och bergkristaller.

Skenan platt, jämbred.

Mellan skenans ändar en tvärliggande spetsoval skifva, i hvars midt ett konvext spetsovalt fält i blå emalj, å denna i midten en grupp af två små blad i silfver och två stjärnor i guld; fältet inom en rad af åtta fasetterade handslipade bergkristaller, folierade, midtskifvan fattad i tillgniden kant, glasstenarna i afdäckta fattningar.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, längd: 2 cm.; bredd: 1.2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 November 1898

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

### C. a. 43. FINGERRING.

Af guld med miniatyrmålning.

Skenan smal, af två hoplödda stafvar med ändarna kilformigt förgrenade.

Mellan skenans ändar en öfver hörn liggande kvadratisk skifva, å densamma måladt i akvarell på elfenben ett högeröga med brun iris och brunt ögonbryn, målningen

under konvext glas, fattadt i slät kant (sarg). På ömse sidor om skifvan nedanför skenans förgrenade ändar en liten sten, den vänstra af grönt glas, briljantslipad, den högra en månsten med konisk slipad utsida, hvardera fattad i slät sarg med öfverkant i mille-griffes (tusen körnor).

Utan stämplrar.

Vikt: 1.7 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva från hörn till hörn, längd: 1 cm.

Från 1800-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 November 1898

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 5.

## C. a. 44. FINGERRING.

Af finguld (24 karat) med lazursten (lapis lazuli).

Skenan jämngröf, rundstafvig och tvärreffiad.

Mellan skenans ändar en nästan kvadratisk platt skifva af lazursten, fattad i tillgniden kant, nedtill kring denna en utstående list i form af repstaf; fattningens undersida med slät hel botten.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.2 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva med fattning, sidlängd: 1.2 cm.

Tyskt arbete från medeltidens förra hälft, af infattningen att döma från 1200-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 1 December 1898.

Betald 20 December 1898, se Toilettbok.

Pris: Mk 30, se räkning.

**C. a. 45. FINGERRING.**

Af guld med krysoptas och bergkristaller.

Skenan smal, platt, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan slät; utsidan med längdgående ciselerade bladornament, avslutade upptill å hvardera sidan i ett fritt pålagdt, treflikigt blad.

Mellan skenans ändar en nästan rund rosett (cammoiseringsfasen) med en svagt konvex ljusgrön kalcedon (krysoptas) med fasetterad kant samt omgifven af sexton briljantslipade bergkristaller, folierade, fattade i pavé i fattningar af silfver med afdäckta utsidor. Undersidan af guld, svagt konvex, slät, med två smala kantkålar.

Utan stämplat.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 1.7 cm.

Rosett, diameter: 1.6 och 1.7 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 1 December 1898.

Betald 20 December 1898, se Toilettbok.


Pris: Mk 25, se räkning.

**C. a. 46. FINGERRING.**

Af guld med medaljonger.

Skenan smal, af två hoplödda stafvar, förgrenade upptill å hvardera sidan.

Mellan skenans ändar två snedt i ringens längdriktning liggande små runda medaljonger, hvardera bestående af en slät sarg, hvari två konvexa månstenar, fattade i mille-griffes (tusen körnor), den å undersidan med scharner vid ytterkanten, vid den motsatta sidan ett litet nagelfäste. Medaljongerna tomma.

Å skenans utsida nedtill finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Vikt: 1.4 gr.

Diameter: 2 cm.

Medaljonger, diameter: 0.7 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets början.



Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 December 1898

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 6.

### C. a. 47. FINGERRING.

Af guld med briljant.

Skenan jämbred, nästan rundstafvig, å utsidan med smala sidokanter, ändarna upptill tvådelade och kilformigt förgrenade, ofvanpå hvardera förgreningen en fritt pålagd stjälk med två snedt utstående blad, nedanför dessa en nedåtvänd kottliknande frukt.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval briljant, fattad à jour i afdäckt fattning af silfver med fyra kärnor, kring fattningen fyra fritt liggande långsträckta bladliknande bågar med ändarna fästa vid kärnorna.

Inuti skenan en inlagd skena (för minskning af ringens vidd).

Utan stämplrar.

Vikt: 5.7 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Briljant med fattning, längd: 1.4 cm.; bredd: 1.3 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 28 April 1899.

Ankom 2 Maj 1899, se Hushållsbok.

Betald 5 Maj 1899, se Toilettbok.

Pris: Mk 385, se räkning.


### C. a. 48. FINGERRING.

Af guld med emalj och rosenstenar.

Skenan smal, utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och förgrenade; insidan platt, slät; å utsidan längs nedre delen en skarp rygg med utvid-

gade ändar samt mellan två smala kantstafvar, upptill å hvardera sidan en kort genombruten del, nedtill å denna en tvärgående profilering, däröfver ett rundt hål, öfverst ett fritt pålagdt, nedåtvändt treflikigt blad.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval skifva med konvex öfversida i röd emalj

(translucide), hvarå pålagdt:  (»Gärd af vänskap»), orden besatta med till-

sammans sextiotvå (en bortfallen) rosenstenar i afdäckta fattningar af silfver samt folierade; emaljskifvan fattad i tillslagen kant af guld; fattningens undersida konvex, å denna ciseleradt ett relieffornament (i snäckfason).

Utan stämplrar.

Vikt: 5.5 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, höjd: 1.7 cm.; bredd: 1.4 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 28 April 1899.

Ankom 2 Maj 1899, se Hushållsbok.

Betald 5 Maj 1899, se Hushållsbok.

Pris: Mk 70, se räkning.

## C. a. 49. FINGERRING.

Af guld med briljanter.

Skenan smal, tunn, svagt utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt, slät; utsidan flackrundad, med utstående smala kanter samt upptill å hvardera sidan tvärreffiad.

Mellan skenans ändar en rosett med en tvärliggande aflång stor briljant i midten, omgifven af tolf mindre, alla fattade å jour i afdäckta fattningar af silfver, den i midten med åtta körnor. Vid hvardera sidan om rosetten ett treflikigt blad med tre briljanter, fattade i faden af silfver samt folierade. Fattningarnas undersidor af guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 3 gr.

Diameter: 2 cm.

Rosett, längd: 1.3 cm.; bredd: 1.1 cm.

Från 1700-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

9 September 1899

hos juvelerarfirman J. E. TORSK, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkenskapsutdrag från fröken SIGRID M. TORSK.

Betald samma dag, se Toilettbok.

Pris: Kr. 190, se räkenskapsutdrag.

### C. a. 50. FINGERRING.

Af guld med hårmatta.

Jämbred, af två i hvarandra från ena sidan skjutbara delar. Å yttre delens utsida pålagdt en tät svartbrun hårmatta, ofvanpå denna på ett ställe en romboidisk guldplåt, hvardera delens ena kant uppviken till en falskant med kornig ytterkant; hopskjutna i hvarandra bilda delarna med sina falskanter å yttre delen en försänkning för

hårmattan. Å inre delens utsida graveradt tysk inskrift: *22. 10. 1809 Ewig Dein*

å insidan inskrift: *Liebe won und Zweifel nicht*

Utan stämplrar.

Vikt: 2 gr.

Diameter: 2 cm.; bredd: 0.5 cm.

Tyskt arbete från 1809.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

### C. a. 51. FINGERRING.

Af guld med hårmatta.

Jämbred, med platt insida och flackrundad utsida, den senare bestående af en tunn skena, infälld i inre delen samt afdelad i två hälfter, dessa med nedre ändarna fästa

och svängbara hvardera på ett stift; å ena delens öfre ända en i ringens längdriktning liggande oval utvidgning, å hvars undersida vid ytterändan en kort rund tapp, afpassad för ett hål i andra delens öfre ända; skenans utsida tvärreffield, refflorna till största delen afnötta. Å inre delens utsida en brun hårmatta, täckt af den utanpåliggande skenan.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.1 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.


Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

## C. a. 52. FINGERRING.

Af guld med smaragd, rosenstenar och emalj.

Skenan smal, flackstafvig och jämbred, ändarna gående ett stycke om hvarandra och bildande en lång spetsoval öppning samt med ytterändarna i form af en snedt afskuren kvist. Å de om hvarandra gående delarnas utsida snedt öfver gående ränder i svart emalj.

I den spetsovala öppningen en i ringens längdriktning liggande oval smaragd med svagt konvex öfversida och fasetterad kant, fattad à jour, vid hvardera ändan däraf en liten rosensten, folierad; stenarna i ciselerade afdäckta fattningar.

Å skenans utsida en stämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{8}$ ): 

Vikt: 3 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Tyskt arbete från 1800-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CAROLINE PFLAUM, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Känd tidigare ägare:

Fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje.

### C. a. 53. FINGERRING.

Af guld med mosaik.

Skenan smal, rundstafvig.

Upptill en tvärliggande oval skifva, å densamma i romersk mosaik en fluga med mörkbrun kropp, gråa vingar och hvita ben inom en bård i hvitt, kring kanten en ring i rödbrunt. Skifvan i sargfattning med kornig kant, undersidan slät, platt.

Utan stämplar.

Vikt: 0.7 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva, längd: 0.8 cm.; bredd: 0.7 cm.

Italienskt arbete från 1800-talets förra hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Gåfva till fröken CAROLINE PFLAUM

under 1840-talets senare hälft

från WALTHER VON WERDT å Toffen vid Bern, Schweiz, officer i neapolitansk tjänst,  
i hvars föräldrahem hon då var lärarinna.

**C. a. 54. FINGERRING.**

Af guld och silfver med almandin och diamanter.

Skenan smal, platt, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan platt, slät; å utsidan längdgående ciselerade bladornament.

Mellan skenans ändar en ornering i form af en i ringens längdriktning liggande kvist med fyra blad af silfver och tre af guld, å två af de förstnämnda en taffelsten, å två en briljant, i kvistens topp en åttabladig blomma, i hvars midt en plattslipad almandin med fasetterad kant; taffelstenar och briljanter fattade å jour, almandinen folierad, alla i tillslagna fattningar af silfver.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.2 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Kvist, längd: 1.5 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Inköpt af fröken CAROLINE PFLAUM

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT.

**C. a. 55. FINGERRING (jordfynd).**

Af guld med emalj och rosenstenar.

Skenan jämbred, i form af två löst om hvarandra tvinnade band, bildande elfva ovala öglor, å bandens utsidor ljusblå emalj inom kanter af guld; i hvarje ögla ursprungligen en rosensten, numera endast tre kvarsittande, alla fattade å jour, fattningarna till större delen uppfrätta, en fattning saknas.

Mellan skenans ändar initialerna: **BSD** af guld, genombrutna och fästa vid hvarandra.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.4 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Initialer, höjd: 0.5 cm.; bredd, tillsammans: 1 cm.

Från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 Maj 1900

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 16 Maj 1900, se Toilettbok.

Pris: Kr. 25, se räkning.

Enligt uppgift af fröken SIGRID M. TORSK:

Funnen vid gräfning år 1900 af grunden till S:t Peterskyrkan, hörnet af Kammakaregatan och Upplandsgatan i Stockholm. På denna tomt stod förut ett hus med trädgård. Ringen hittades vid gräfning i trädgården.

## C. a. 56. FINGERRING.

Af guld, med gem af agat.

Skenan tunn, platt, med starkt utvidgade tvådelade ändar, kilformigt förgrenade samt täckta med en pålödd plåt; nedanför hvardera utvidgningen två tvärgående graverade ränder.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval, blekt grågredelin agat, i denna graveradt ett kvinnohufvud i profil åt vänster (aftryck, se Planschverket), med hjälmliknande hufvudbonad och lockigt nedfallande hår; baksidan slät, konvex; stenen fattad i tillslagen kant.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.3 gr.

Diameter: 2 cm.

Agat, höjd: 1.8 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, 10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).


Pris: Mk 35, se räkning.

### C. a. 57. FINGERRING.

Af stål med guld och lazursten (lapis lazuli).

Skenan bred, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt, belagd med en tunn skena af guld; utsidan af stål, flackrundad, nedre delen slät och polerad; upptill å hvardera sidan i relief mot guldpunsad nedetsad botten en trofé af två korsade kanonrör framför två korsade fanor.

Upptill en i ringens längdriktning liggande oval skifva af lazursten (lapis lazuli) med konvex öfversida, å densamma graveradt och förgylldt namnet HELENE, där-omkring orientalisk inskrift, hvaraf man kan urskilja det persiska *dilkāšān* (»förtju-

sande»):  Stenen fattad i tillslagen kant af stål.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.8 gr.

Diameter: 2.4 cm.

Skifva, längd: 1.4 cm.; bredd: 1.2 cm.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, 10 och 11 Augusti 1900



under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE.

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 25, se räkning.

## C. a. 58. FINGERRING.

Af guld i färger, med briljant.

Skenan starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt; utsidan flackrundad, å denna upptill å hvardera sidan i relief mot punsad botten och i tre färger en blom- och bladornering med en fembladig blomma i ljust gulgrönt med röd midt samt en ros i rött, dessutom blad i gulgrönt, nedanför blommorna ett nedåtvänt bladknippe med ett rött blad i midten, de öfriga bladen i gulgrönt, nedanför bladknippet ett tvärgående band.

Mellan bladorneringarna en stor briljant, fattad å jour i afdäckt fattning af silfver.

Å skenans insida graveradt initialerna: *W. H.*

Utan stämplar.

Vikt: 4.4 gr.

Diameter: 2.4 cm.

Bredd, upptill: 1 cm.; nedtill: 0.3 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Juni 1901

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
och sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

7—9 Juni 1901

under WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, samt fröken IDA UHSES resa genom Egypten och Sudan i sällskap med de båda förstnämndas dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER (de båda sistnämnda kvarstannade några veckor i Egypten och reste därifrån till Italien)

samt vidare genom Palestina och Syrien

5 November 1900—30 April 1901

äfvensom i sällskap med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, och fröken ELMA HÖK, kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, genom Mindre Asien, Turkiet, Tyskland och Schweiz

1 Maj—20 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 21 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 28 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok (här uppförd på Juli 1901).

Pris: Mk 285, se räkning.

Känd tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitethandlaren ED. KAHLERT, se räkning 8 Juni 1901:

Canzleirath MÜLLER i Weimar.

Gåfva till honom från storhertiginnan LOUISE AUGUSTE af Sachsen-Weimar-Eisenach, f. prinsessa af Hessen-Darmstadt 30 Januari 1757, d. 14 Februari 1830, förmäld 3 Oktober 1775 med storhertig CARL AUGUST af Sachsen-Weimar-Eisenach, f. 3 September 1757, d. 14 Juni 1828.

### C. a. 59. FINGERRING (begravningsring?).

Af guld, med hårmatta.

Skenan platt, svagt utvidgad uppåt samt genombruten; nedtill en utspard aflång del, på hvardera sidan mellan två smala kantlister ordet: *Wiedersehen* (»återseende») med bokstäfverna utsparda i skenan, längs hvardera kantlisten en pärlrand.

Mellan skenans ändar en tvärliggande stor sköldformig skifva, böjd efter ringens periferi; öfversidan täckt med en ljusbrun hårmatta, flätad i ett rombiskt rutmönster; ofvanpå hårmattan längs midten en bård, hvarå mot ljusblå botten i emalj ordet: *unvergänglich* (»oförgätlig») af pålagda tvärreffiade bokstäfver i guld, fästa mellan två smala kantskenor. Allt under ett efter skifvan böjdt glas med fasad kant i afdäckt fattning med ciselerad ytterkant.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.9 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Skifva, höjd: 2.8 cm.; bredd: 2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut eller 1800-talets början.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

8 Juni 1901

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
och sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

7—9 Juni 1901

under WALTHER och WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, samt fröken IDA  
UHSES resa genom Egypten och Sudan i sällskap med de båda förstnämndas dotter  
och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER (de båda sistnämnda kvarstannade  
några veckor i Egypten och reste därifrån till Italien)

samt vidare genom Palestina och Syrien

5 November 1900—30 April 1901

äfvensom i sällskap med WILHELMINA VON HALLWYLS mor, JOHANNA KEMPE,  
f. WALLIS, och fröken ELMA HÖK, kusindotter till WILHELMINA VON HALLWYL,  
f. KEMPE, genom Mindre Asien, Turkiet, Tyskland och Schweiz1 Maj—20 Juni 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Reseanteckningar.

Ankom 21 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 28 Juni 1901, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok (här  
uppförd på Juli 1901).

Pris: Mk 24, se räkning.

**C. a. 60. FINGERRING.**

Af guld med smaragd och briljanter.

Skenan tunn, platt, jämbred, upptill å hvardera sidan tvådelad och kilformigt för-  
grenad; å utsidan kring förgreningen en pålagd ram med en pärland längs ytterkan-  
terna, nedanför ramen en ciselerad ornering med spetsig nederända.Mellan skenans ändar en rund rosett (cammoiseringsfason), i dennas midt en fyrsidig  
smaragd med fasetterad kant, omgifven af åtta briljanter, alla fattade à jour i chatong-  
fattningar af guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.5 gr.

Diameter: 2 cm.

Rosett, diameter: 1.3 cm.

Enligt uppgift engelskt arbete från 1800-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 Oktober 1901

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning 12 Oktober 1901.

Betald sistnämnda dag, se Toilettbok.

Pris: Kr. 400, se räkning.

### C. a. 61. FINGERRING (vigsling; s. k. tvillingring).

Af guld.

Rundstafvig, slät, delad i längdriktningen i två i hvarandra kopplade hälfter, på ett ställe vridna om hvarandra ett halft hvarf (ringen alltså delbar, men delarna ej skiljbara); hvardera delen med platt insida, hvarå graveradt, å den ena: *Petro I. Imperator & de Auguste de 1829* å den andra: *Amalie de Leuchtenberg*

Utan stämplrar.

Vikt: 4.7 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Tyskt arbete från 1829. — Om dylika ringar se GEORGE FREDERICK KUNZ: »Rings for the finger», Philadelphia & London 1917, sid. 217 ff.; se äfven C. C. OMAN: »Catalogue of rings» (Victoria and Albert Museum), London 1930, sid. 19, 22 och 105. — Jmfr C.a.35.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Oktober 1901

från fru AUGUSTA NORMELLI, f. VON ECKERMANN.

Kända tidigare ägare:

1. Dom PEDRO I, kejsare af Brasilien, f. 12 Oktober 1798, d. 24 September 1834, förmäld 1:a gången *par procuration* 13 Maj och *en personne* 6 November 1817 med LEOPOLDINE CAROLINE JOSEPHA, f. ärkehertiginna af Österrike 22 Januari 1797, d. 11 December 1826; 2:a gången *par procuration* 2 Augusti och *en personne* 17 Oktober 1829 med AMALIE AUGUSTINE EUGENIE NAPOLEONA, prinsessa af Leuchtenberg, f. 21 Juli 1812, d. 26 Januari 1873.
2. Änkedrottning JOSEPHINA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Leuchtenberg 14 Mars 1807 i Milano, d. 7 Juni 1876 i Stockholm, syster till närmast föregående.
3. Fru MARIANNE LOUISE AUGUSTA NORMELLI, f. VON ECKERMANN, å Lundby, Husby-Rekarne socken, Södermanland, f. 22 Oktober 1851, gift 1:a gången 1 Sep-

tember 1874 med greffe HANS GUSTAF AXEL LEWENHAUPT, f. 8 September 1847, d. 19 November 1882; 2:a gången 15 December 1886 med godsägaren HELMER LUDVIG UNO NORMELLI, f. 9 Maj 1852, d. 13 Oktober 1903.

Inköpt af fru AUGUSTA NORMELLI hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, hos hvilken den efter drottning JOSEPHINAS död jämte andra nipper blifvit af arfvingarna inlämnad till försäljning.

### **C. a. 62. FINGERRING (sigillring).**

Af förgylldt silfver, med gem af safir.

Skenan smal, utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan nästan platt; utsidan flackrundad, å denna öfverst å hvardera sidan en utsvällning, hvarå en liten rund knopp mellan två ciselerade volutornament.

Mellan skenans ändar en tvärliggande rektangulär, nästan färglös (blekblå) safir med fasade hörn och platt öfversida, å denna graveradt en vapensköld med en örn under hjälmprydnad af en dylik samt med löfverk, kring kanten omskrift (CONRAD · HORCHAMMA?; aftryck, se Planschverket). Stenen fattad i hög slät kant, å hvars utsida graverade bågörningar. Fattningens undersida svagt konvex, med utstående kanter, å densamma ciseleradt en stjärna, till större delen bortnött.

Utan stämplat.

Vikt: 4 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Safir, höjd: 1 cm.; bredd: 0.8 cm.

Tyskt arbete från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, se räkning 17 November 1901.

Betald 20 December 1901, se kvitto å rekommenderad försändelse.

Pris: Mk 40, se räkning.

### **C. a. 63. FINGERRING.**

Af guld, med kamé af onyx.

Skenan smal, platt, något utvidgad uppåt å hvardera sidan; nedre delen af tre sammanhängande S-formade ornament, öfre delen å hvardera sidan genombruten och

med ciselerade sammanhängande bladornerade bågar, skenändarna tvådelade och kilformigt förgrenade.

Mellan skenans ändar en i ringens längdriktning liggande oval kamé, hvarå i hvit relief mot ljusgredelin botten till höger en naken man, sittande vänd åt vänster, högra armen utsträckt, den vänstra vid sidan, med handen hållande en öfver låret liggande mantel; till vänster ett altare med en å framsidan hängande girland. Stenen i tillslagen fattning. Fattningens undersida konvex, å denna en ciselerad, radiellt refflad rosett (i snäckfason) i relief.

Utan stämplar.

Vikt: 2.7 gr.

Diameter: 2 cm.

Kamé, höjd: 0.9 cm.; bredd: 1.3 cm.

Anm. Skenan nedtill i midten afbruten.

Från 1700-talets senare hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1901

från hennes svärson kammarherre CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7 Juli 1853.

Inköpt af den sistnämnde

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm.

#### C. a. 64. FINGERRING (s. k. markisring).

Af guld, med monogram.

Skenan smal, med starkt utvidgade ändar; insidan platt, utsidan tvåfasad, bildande en skarp rygg.

Mellan skenans ändar en tvärliggande rektangulär skifva med fasade hörn samt böjd

efter ringens periferi; å skifvans öfversida i guld S U C i monogram:



med

fint tvärstrierade bokstäfver samt liggande på en längdveckad ljusblå sidenripsliknande botten; kring kanten en runduddad bård med fint tvärstrierade inåtvända uddar. Allt

under ett efter skifvan böjdt glas i afdäckt fattning med åtta hörnor, däromkring en slät ram (sarg), längs hvars öfversida en smal käl. Skifvans undersida med fasade ytterkanter.

Utan stämplrar.

Vikt: 7.7 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, höjd: 3 cm.; bredd: 1.8 cm.

Svenskt (?) arbete från omkring år 1800.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1901

från hennes dotter och svärson ELLEN FRIDRICA WILHELMINA, f. 29 Juli 1867, och löjtnanten ALFRED HENRIK DE MARÉ, f. 30 Januari 1860, gifta 19 Februari 1887—1906.

Inköpt af de sistnämnda

i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

### C. a. 65. FINGERRING (vigselring).

Af guld.

Jämbred, med platt insida och flackrundad utsida. Å insidan graveradt:

*C. S. H. d. 13<sup>te</sup> Oktobr. 1801.*

(CHARLOTTE SOPHIE HENNING).

Utan stämplrar.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Tyskt arbete från 1801.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1901

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Kända tidigare ägare:

1. Regierungs-Secretair ERNST FRIEDRICH UHSE, Liegnitz, Schlesien, f. 17 Juli 1773, d. 19 Maj 1840, gift 15 Oktober 1801 med CHARLOTTE SOPHIE HENNING, f. 18 Mars 1781, d. 11 Maj 1855.
2. Justizrath LUDWIG UHSE, Goldberg, Schlesien, f. 20 September 1805, d. 2 Maj 1879, son till föregående, gift 18 Maj 1835 med JOSEPHINE MÜCKE, f. 6 December 1815, d. 28 September 1855.
3. Fröken MARIE UHSE, Goldberg, Schlesien, f. 23 Februari 1837, dotter till föregående
4. Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.  
Gåfva till henne från hennes kusin, ofvannämnda fröken MARIE UHSE.

### C. a. 66. FINGERRING.

Af guld med rubin och rosenstenar.

Skenan smal, utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt; utsidan nedtill med en längdgående staf mellan två smala kantstafvar, öfre delen å hvardera sidan med ciselerade, delvis genombrutna bladornament; ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval plattslipad rubin med fasetterad kant samt omgifven af tjugu rosenstenar i afdäckta fattningar af silfver, alla folierade. Undersidan af guld, konvex, å densamma i relief ett treflikigt blad med böjdt kort skaft.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.6 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Fattning, längd: 1.4 cm.; bredd: 1.2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
se räkning 14 April 1902.  
Ankom 25 April 1902, se Hushållsbok.  
Betald 2 Maj 1902, se Toilettbok (här uppförd på April 1902).  
Pris: Mk 240, se räkning.




**C. a. 67. FINGERRING.**

Af guld.

Starkt utvidgad uppåt samt med platt insida och flackrundad utsida.

Uppått pålagdt en blom- och bladornering i högre relief mot punsad botten; i midten inom en i ringens längdriktning liggande kantställd rektangulär smal ram med intagna hörn en snedt öfver liggande kvist med tre frukter jämte små blad, vid ömse ändrar af ramen en snedt nedåtvänd kvist med en rosliknande blomma.

Å ringens insida graveradt (orig.  $\frac{1}{8}$ ):  samt stämpladt (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 6.2 gr.

Diameter: 2 cm.

Ram, längd: 1.1 cm.; bredd: 0.9 cm.

Italienskt arbete från 1500-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
se räkning 14 April 1902.

Ankom 25 April 1902, se Hushållsbok.

Betald 2 Maj 1902, se Toilettbok (här uppförd på April 1902).

Pris: Mk 80, se räkning.

**C. a. 68. FINGERRING (GUSTAF III:s revolutionsring).**

Af guld med emalj.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan svagt flackrundad; utsidans öfre del å hvardera sidan med två längdgående skarpa ryggar mellan två rakt utstående tunna kantlister, ryggarna nedtill sammanlöpande till en, i hvardera förgreningen ett nedåtvändt litet treflikigt blad af silfver.

Mellan skenans ändrar en tvärliggande oval skifva, å hvars öfversida i guld och relief mot mörkblå botten i emalj (translucide) konung GUSTAF III:s hufvudbild i profil åt höger, med lockigt hår och nackrosett; allt under platt glas, fattadt i slät kant af silfver; skifvans ytterkant snedt utåtfallande, å denna i guld mot hvit emalj-botten inskrift: • D. 19. OCH 21. APR. 1772. RÄTTA FRIHETEN Skifvans undersida af guld, plan, med rundfasad kant.

Utan stämplar.

Vikt: 6.4 gr.

Diameter: 2.3 cm.

Skifva, höjd: 1.9 cm.; bredd: 1.6 cm.

Svenskt arbete från 1772 eller tiden strax efter. — Dylika ringar förfärdigades och bortskänktes till minne af konung GUSTAF III:s statshvålfning 19 Augusti 1772. Jmfr C.a.12, 32, 72 och 83; jmfr äfven E.c.2 och 10.


Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, 16 och 17 December 1902. Katalog 150 n:r 305, se räkning 22 December 1902. Betald 23 December 1902, se Toilettbok. Pris: Kr. 165, se räkning.

### C. a. 69. FINGERRING (begravningsring).

Af guld, med hårmatta samt monogram på elfenben.

Skenan jämbred, med platt insida; utsidan i form af två intill hvarandra liggande stafvar, upptill å hvardera sidan kilformigt förgrenade samt i hvardera förgreningen ett vertikalt gående tvärreftadt stag, nedanför förgreningen ett tvärgående profile-radt band.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval medaljong med rak sargformig kant, å undersidan som lock en konkav tunn skifva med scharner vid ena ändan. Inuti medaljongen en rektangulär skifva af elfenben, med fasade hörn, å densamma måladt i svart under krona med fem kulor prinsessan SOPHIA ALBERTINAS (f. 8 Oktober 1753,

d. 17 Mars 1829) monogram:  Skifvan liggande på en mörkbrun hårmatta, flätad i rombiskt rutmönster. Allt under konvext glas i spiralreftad fattning, omsluten af medaljongsargens korniga öfverkant.

Å medaljonglockets utsida riks-, firma-, stads- och karatstämplar (orig.  $\frac{1}{9}$ ):



Vikt: 3.8 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Medaljong, höjd: 1.5 cm.; bredd: 1.3 cm.

Svenskt arbete, Linköping, från 1829; juvelerarfirman BARKANDER & SÖHRLING.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från hennes svärson kammarherre CARL WILHELM THURE VON ECKERMANN, f. 7

Juli 1853.

Inköpt af den sistnämnde

å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

16 och 17 December 1902.

Katalog 150 n:r 305 <sup>1</sup>/<sub>2</sub>, se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, samt räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af H. BUKOWSKIS Konsthandel samt bref 20 December 1917 från amanuensen vid Nordiska museet i Stockholm fröken LOUISE HAGBERG:

1. Konung CARL XV af Sverige och Norge, f. 3 Maj 1820, d. 18 September 1872.
2. Öfversten och adjutanten hos konung CARL XV grefve FILIP BOGISLAUS VON SCHWERIN, f. 6 Augusti 1790, d. 28 April 1865, gift 10 Oktober 1822 med friherrinnan CHARLOTTA WILHELMINA ERIKA LILJENCRA NTZ, f. 11 April 1803, d. 22 April 1864.
3. Kammarjunkaren grefve CARL FILIP OTTO VON SCHWERIN, f. 3 Maj 1843, d. 23 November 1899, son till föregående, gift 19 Maj 1874 med FANNY ELISABET BAKER, f. 12 Augusti 1847 i Amerika, d. 5 Februari 1892 i Uppsala.
4. Civilingenjören HJALMAR HAGBERG, f. 3 Augusti 1869, d. 25 Augusti 1907, systerson till föregående. Gåfva till honom från morbrodern.  
Af civilingenjören HJALMAR HAGBERG försåld å ofvannämnda auktion.

## C. a. 70. FINGERRING.

Af guld med rosensten och almandiner.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt; utsidan flackrundad, upptill å hvardera sidan ciselerade bladörningar, hvari rester af svart emalj.

Mellan skenans ändar en i ringens längdriktning liggande oval rosett, i hvars midt

en oval rosensten, omgifven af sex rubinslipade almandiner, vid hvardera ändan af rosetten en dylik sten. Alla stenar i tillslagna fattningar af guld samt folierade. Rosettens ytterkant snedt inåtfallande, å denna tvärgående fält i svart emalj, nedtill i hvarje en liten hvit prick.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.9 gr.

Diameter: 2 cm.

Rosett, längd: 1.7 cm.; bredd: 1.2 cm.

Anm. Emaljen delvis bortfallen.

Tyskt(?) arbete från 1700-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Inköpt af fröken CAROLINE PFLAUM

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland.

### C. a. 71. FINGERRING (barnring).

Af guld.

Skenan tunn, platt, nästan jämbred.

Mellan skenans ändar en tvärliggande rektangulär skifva med fasade hörn samt af samma tjocklek som skenan och böjd efter ringens periferi; å skifvans utsida graveradt initialerna: *J. O. K.* kring kanten en tvärstrierad bård; å skenans utsida graveradt året: 1803

Å skifvans insida karat- och mästarstämplar (den senare otydlig; orig.  $\frac{1}{3}$ ):

Vikt: 1.1 gr.

Diameter: 1.4 cm.

Skifva, höjd: 1.1 cm.; bredd: 1 cm.

Svenskt arbete från 1803.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1903

från hennes dotterdöttrar EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888, d. 12 April 1914, och CAROLA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 28 Januari 1890.

### C. a. 72. FINGERRING (GUSTAF III:s revolutionsring).

Af guld med emalj.

Skenan smal, med kilformigt förgrenade ändar, insidan platt, utsidan stafformig.

Mellan skenans ändar en tvärliggande, efter ringens periferi böjd oval skifva, å hvars

öfversida i midten konung GUSTAF III:s krönte namnchiffer:



i guld mot tvär-

randig botten i blå emalj (translucide); däromkring ett nedtill i ögla knutet band (hänsyftande på den näsduk, konungen på revolutionsdagen knöt om sin vänstra arm som igenkänningstecken), hvarå inskrift mot hvit botten i emalj: D:1 AUGUST ANNO 1772.

Å skifvans undersida graveradt initialerna: JB

Utan stämplrar.

Vikt: 2.3 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, höjd: 1.6 cm.; bredd: 1.1 cm.

Anm. Emaljen delvis bortfallen.

Svenskt arbete från 1772 eller tiden strax efter. — Dylka ringar förfärdigades och bortskänktes till minne af konung GUSTAF III:s statshvälfning 19 Augusti 1772. Jmfr C.a.12, 32, 68 och 83; jmfr äfven E.c.2 och 10.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 Mars 1904

i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 14 Mars 1904, se Toilettbok.

Pris: Kr. 125, se räkning.

**C. a. 73. FINGERRING.**

Af guld med briljanter.

Skenan starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt; utsidan flackrundad, å denna upptill å hvardera sidan ciseleradt uppåtvända långsträckta bladornament.

Mellan skenans ändar en rund rosett (cammoiseringsfason) af nio briljanter med en stor i midten, omgifven af åtta mindre, alla fattade å jour, den i midten i klofattning, de mindre i ciselerade kanter.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.4 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Rosett, diameter: 1.5 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 Maj 1905

hos antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE

14—16 Maj 1905

under deras resa till Schweiz i anledning af arkivets i Schloss Hallwil ordnande

11 Maj—25 Juli 1905. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES  
Resanteckningar.

Ankom 9 Juni 1905, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL).

Betald 14 Maj 1905 (utbytt mot af antikvitethandlaren ED. KAHLERT tidigare försålda  
föremål).

Pris: Mk 550, se räkning.

**C. a. 74. FINGERRING (s. k. markisring) med etui.**

Af guld med glassilhuett och orientaliska pärlor.

Skenan tunn, platt, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan.

Mellan skenans ändar en tvärliggande stor rektangulär skifva med fasade hörn och något böjd efter ringens periferi; å öfversidan en glassilhuett i svart (s. k. eglomisé-

målning) på guldgrund mot röd botten: bröstbild af en man i profil åt höger med piskperuk och bröstkrås; kring kanten en bård i guld med en längdgående bladranka i svart; allt under konvext glas, fattadt i inskjuten tillslagen kant, omgifven af tjugutvå halfpärlor i afdäckta fattningar. Kring skifvans kant å undersidan en bred fas.

Å ringens insida årsbokstaf samt stads-, riks(?)-, karat- och mästarstämplar (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 8.4 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, höjd: 2.9 cm.; bredd: 2 cm.

Etui (original):

Af trä, rektangulärt, med hvälfadt fällock och nedåt indragna sidor samt klädt med rött skinn; foder af blå silkessammet. Å framsidan knäpphake af mässing.

Höjd: 3.8 cm.; längd: 4.4 cm.; bredd: 3.3 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1803; mästare antagligen CORNELIUS WINTERQUIST, hofjuvelerare, blef mästare i Stockholm 1790 (verksam äfven förut); omtalad 15 Juli 1814, då »på gubbhuset». Hans mästarstämpel förekommer ej i GUSTAF UPMARK: »Guld- och silversmeder i Sverige 1520—1850», Stockholm 1925.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1905

från hennes dotter och svärson IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873, och ryttmästaren FREDRIK WILHELM GUSTAF VON GEIJER, f. 8 Februari 1865, d. 16 Maj 1930, gifta 14 Juni 1894.

Inköpt af de sistnämnda

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm.

## C. a. 75. FINGERRING.

Af guld.

Jämbred, bred, platt, af två i hvarandra från ena sidan skjutbara delar, å den yttre vid ena kanten en smal rand, å inre delen vid motsatta kanten en smal falskant,

bildande, då delarna äro hopskjutna, en rand som den å yttre delen. Å inre delens utsida graveradt:

*H. D. C. L. från d. 20 Dec. 1806.*

Å båda delarnas insida mästar-, karat-, stads- och riksstämplar samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 5 gr.

Diameter: 1.9 cm.; bredd: 1 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1807; STEPHAN WESTERSTRÅHLE, mästare 11 Maj 1789, ålderman 19 Juni 1807, omtalas död 20 Juli 1813. — Jmfr Gr. XXXVIII: C.26 och XLII, 1: B.e.3.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1905

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Inköpt af den sistnämnda

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm.

## C. a. 76. FINGERRING.

Af guld i filigran med smaragd och briljanter.

Skenan tunn, smal, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan; insidan platt; utsidan i form af två intill hvarandra liggande skarpa ryggar, längs hvilas inkanter en tvärrefflad smal staf; ryggarna upptill å hvardera sidan förgrenade till en hjärtformig ögla, i denna en ornering af två åtvända bågar, hvardera med pärlstaf och knoppformiga ändar; från hvardera bågens utsida utgående nedåt ett S-formigt böjdt ornament af två kantställda skenor, mellan dessa en pärlstaf; mellan ryggarna en doserande pärlstaf.

Mellan skenans ändar en rosett med en smaragd, omgifven af fyra briljanter, smaragden firsidig, plattslipad, med fasetterad kant; alla stenar fattade å jour i fattningar med slät kant, dennas öfverkant ciselerad med körnor; mellan briljanterna tre radiellt ställda pärlstafvar.

Utan stämplrar.



Vikt: 2.9 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Rosett, diameter: 1 cm.

Anm. I pärlstafven å skenans utsida saknas flere pärlor.

Enligt uppgift engelskt arbete från 1830-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 Februari 1906

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 7 Februari 1906, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 120, se räkning.

### C. a. 77. FINGERRING (s. k. markisring).

Af guld med glassilhuettporträtt af sex personer.

Skenan smal, starkt utvidgad uppåt å hvardera sidan, insidan platt, utsidan tvåfasad.

Mellan skenans ändar en tvärliggande rektangulär platt skifva med fasade hörn. Å skifvan mot svart botten en familjegrupp af sex personer i två rader i guld och svart (s. k. eglomisé-målning), alla i bröstbild och profil åt höger samt med itecknade ansiktslinjer m. m. I öfre raden en äldre dam mellan två yngre, alla med högt uppsatt hår och i urringad klädning. I nedre raden en flicka mellan två ynglingar, den vänstra med stångpiska, båda i mörk rock och hög krage (s. k. fadermördare), flickan i urringad klädning; alla figurerna med i pannan och vid sidorna fritt fallande hår; kring kanten en rand i guld. Glaset med fasad kant, fattadt i slät tillslagen kant. Skifvans undersida svagt böjd efter ringens periferi.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.7 gr.

Diameter: 2 cm.

Skifva, höjd: 2.8 cm.; bredd: 1.8 cm.

Utländskt arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,  
11 Maj 1909.  
Katalog 182 n:r 176, se räkning samma dag.  
Betald 1 Juni 1909, se Toilettbok.  
Pris: Kr. 37, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Prinsessan AUGUSTA FRIEDRICA MARIA CAROLINA JULIA af Hessen-Kassel, f. 30 Oktober 1823 i Köpenhamn, d. 17 Juli 1889 å Amalienborg, förmäld 28 Maj 1854 med kammarherren och hofjägmästaren vid danska hofvet friherre CARL FREDRIK AXEL BROR VON BLIXEN-FINECKE i hans 2:a gifte, f. 15 Augusti 1822, d. 6 Januari 1873.
2. Friherre WILHELM CARL FERDINAND CHRISTIAN FREDRIC HILDA RUDOLF GUSTAF VON BLIXEN-FINECKE, f. 29 Maj 1857 i Köpenhamn, d. 31 Januari 1909, son till föregående.
3. Friherre GUSTAF VON BLIXEN-FINECKES arfvingar.  
Af dessa försäld å ofvannämnda auktion.

Porträtten föreställa möjligen landtgrefvinnan LOUISE af Hessen-Kassel, f. prinsessa af Danmark 30 Januari 1750, d. 12 Januari 1831, samt hennes fem barn: MARIA, f. 28 Oktober 1767, d. 21 Mars 1832; FRIEDRICH, f. 24 Mars 1771, d. 24 Februari 1845; JULIANA, f. 19 Januari 1773, d. 13 Mars 1860; CHRISTIAN, f. 14 Augusti 1776, d. 14 November 1814; LOUISE, f. 28 September 1789, d. 13 Mars 1867. Inom släkten, å såväl prinsessan AUGUSTAS moderne som friherre VON BLIXEN-FINECKES fäderne och moderne, finnes eljest ingen familj, med hvilken framställningen öfverensstämmer.

### C. a. 78. FINGERRING (s. k. markisring).

Af guld med orientaliska pärlor samt hårmatta.

Skenan smal, med platta sidor och utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna afslutade i en tvär bred utvidgning med nästan spetsiga ändar.

Mellan skenans ändar en tvärliggande, efter ringens periferi böjd stor oval skifva, hvarå mot botten af ljusbrun hårmatta, flätad i rutmönster: i midten en liten rund skifva af blå emalj (translucide) med svagt konvex öfversida, tvärsöfver denna i hvitt ordet: *Louise* öfver och under detta en grupp af fyra korsställda punkter i hvitt, kring skifvans ytterkant en rad tätt sittande små pärlor, hvarje vid ytterkanten med en mycket liten emaljpärla samt mellan pärlorna vid inkanten en dylik; öfver och under skifvan

en knut (s. k. flandrisk knut) af ljusgult hår; allt under konvext glas, fattadt i tillslagen kant. Kring ytterkanten en rad af trettioåtta halfpärlor i afdäckta fattningar. Skifvans undersida med snedt inåtfallande kant.

Å skenans insida mästar- och karatstämplar samt en tredje stämpel (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 5.5 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, höjd: 2.7 cm.; bredd: 1.7 cm.

Anm. Några af pärlorna kring emaljskifvan lösa och liggande på hårmattan.

Utländskt (Maastricht?) arbete från 1700-talets slut; mästare med initialerna C M.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,  
11 Maj 1909.  
Katalog 182 n:r 177, se räkning samma dag.  
Betald 1 Juni 1909, se Toilettbok.  
Pris: Kr. 31, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Prinsessan AUGUSTA FRIEDRICA MARIA CAROLINA JULIA af Hessen-Kassel, f. 30 Oktober 1823 i Köpenhamn, d. 17 Juli 1889 å Amalienborg, förmäld 28 Maj 1854 med kammarherren och hofjägmästaren vid danska hofvet friherre CARL FREDRIK AXEL BROR VON BLIXEN-FINECKE i hans 2:a gifte, f. 15 Augusti 1822, d. 6 Januari 1873.
2. Friherre WILHELM CARL FERDINAND CHRISTIAN FREDRIC HILDA RUDOLF GUSTAF VON BLIXEN-FINECKE, f. 29 Maj 1857 i Köpenhamn, d. 31 Januari 1909, son till föregående.
3. Friherre GUSTAF VON BLIXEN-FINECKES arfvingar.  
Af dessa försåld å ofvannämnda auktion.

### **C. a. 79. FINGER RING (begravningsring).**

Af guld med silhuett.

Skenan smal, jämbred, med tvåfasade sidor och skarpa kanter.

Mellan skenans ändar en tvärliggande oval skifva, hvarå i svart på elfenben ett

kvinnohuvud i profil åt höger med högt å hjässan uppsatt hår med två rakt hängande band. Kring kanten i sepia fransk inskrift: *Seulement la souvenir fait tout le genre de fait* ☿ (»Endast skuggan och minnet återstå af henne»). Allt under svagt konvext glas, fattadt i slät tillslagen kant.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.4 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Skifva, höjd: 1.6 cm.; bredd: 1.3 cm.

Utländskt arbete från 1770- eller 1780-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, 11 Maj 1909.

Katalog 182 n:r 182, se räkning samma dag.

Betald 1 Juni 1909, se Toilettbok.

Pris: Kr. 41 (tillsammans med C.a.80 och en sedermera bortskänkt ring), se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Prinsessan AUGUSTA FRIEDRICA MARIA CAROLINA JULIA af Hessen-Kassel, f. 30 Oktober 1823 i Köpenhamn, d. 17 Juli 1889 å Amalienborg, förmäld 28 Maj 1854 med kammarherren och hofjägmästaren vid danska hofvet friherre CARL FREDRIK AXEL BROR VON BLIXEN-FINECKE i hans 2:a gifte, f. 15 Augusti 1822, d. 6 Januari 1873.
2. Friherre WILHELM CARL FERDINAND CHRISTIAN FREDRIC HILDA RUDOLF GUSTAF VON BLIXEN-FINECKE, f. 29 Maj 1857 i Köpenhamn, d. 31 Januari 1909, son till föregående.
3. Friherre GUSTAF VON BLIXEN-FINECKES arfvingar.  
Af dessa försäld å ofvannämnda auktion.

## C. a. 80. FINGERRING.

Af sköldpadd med silfver.

Jämbred, med svagt flackrundad insida och tvåfasad utsida, faserna bildande en skarp rygg.

Upptill å utsidan en afskuren plattning, belagd med en tunn plåt af silfver, hvarå graveradt ordet: *Souvenir*

Vikt: 0.4 gr.

Diameter: 2.4 cm.

Plattning, längd: 1.2 cm.; bredd: 0.3 cm.

Utländskt arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,

11 Maj 1909.

Katalog 182 n:r 182, se räkning samma dag.

Betald 1 Juni 1909, se Toilettbok.

Pris: Kr. 41 (tillsammans med C.a.79 och en sedermera bortskänkt ring), se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Prinsessan AUGUSTA FRIEDRICA MARIA CAROLINA JULIA af Hessen-Kassel, f. 30 Oktober 1823 i Köpenhamn, d. 17 Juli 1889 å Amalienborg, förmäld 28 Maj 1854 med kammarherren och hofjägmästaren vid danska hofvet friherre CARL FREDRIK AXEL BROR VON BLIXEN-FINECKE i hans 2:a gifte, f. 15 Augusti 1822, d. 6 Januari 1873.
2. Friherre WILHELM CARL FERDINAND CHRISTIAN FREDRIC HILDA RUDOLF GUSTAF VON BLIXEN-FINECKE, f. 29 Maj 1857 i Köpenhamn, d. 31 Januari 1909, son till föregående.
3. Friherre GUSTAF VON BLIXEN-FINECKES arfvingar.  
Af dessa försåld å ofvannämnda auktion.

### C. a. 81. FINGERRING (s. k. markisring).

Af guld med hårmatta och monogram.

Skenan smal, något utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna afslutade i en tvär utvidgning med nästan spetsiga ändar; insidan platt, utsidan tvåfasad.

Mellan skenans ändar en tvärliggande, efter ringens periferi böjd rektangulär skifva med fasade hörn, å densamma på botten af brun hårmatta, flätad i rutmönster, mono-

grammet:



af guld, med tvärstrierade initialer; allt under böjdt glas med

fasade kanter samt i afdäckt fattning med åtta hörnor.

Utan stämplar.

Vikt: 5.3 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Skifva, höjd: 2.8 cm.; bredd: 1.8 cm.

Från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

24 Oktober 1911

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning 9 December 1911.

Betald 16 December 1911.

Pris: Kr. 30, se räkning.

## C. a. 82. FINGERRING (begravningsring).

Af guld med rester af hårmatta.

Jämbred, tunn, platt. Å utsidan längs hvardera kanten en tvärreffield uppviken falskant, mellan dessa kanter å två motstående sidor en i ringens längdriktning liggande aflång tunn plåt, den ena med något konturerad kant, å densamma graveradt initialerna: *EU* (CHARLOTTE UHSE), kring kanterna en tvärstrierad rand; å andra plåten spår af graverade kantränder; mellan plåtarna å hvardera sidan två tvärgående längdreffielde band (ett å ena sidan saknas).

Under plåtar och band rester af en mörkbrun hårmatta, som ursprungligen legat mellan falskanterna.

Utan stämplat.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 1.9 cm.; bredd: 0.7 cm.

Tyskt arbete, Liegnitz, Schlesien, från 1855.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 November 1911

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Kända tidigare ägare:

1. Justizrath LUDWIG UHSE, Goldberg, Schlesien, f. 20 September 1805, d. 2 Maj 1879, gift 18 Maj 1835 med JOSEPHINE MÜCKE, f. 6 December 1815, d. 28 September 1855.

Gåfva till denne som minne efter hans moder, CHARLOTTE SOPHIE UHSE, f. HENNING 18 Mars 1781, d. 11 Maj 1855, gift 15 Oktober 1801 med Regierungs-Secretair ERNST FRIEDRICH UHSE, Liegnitz, Schlesien, f. 17 Juli 1773, d. 19 Maj 1840.

2. Fröken MARIE UHSE, Goldberg, Schlesien, f. 23 Februari 1837, dotter till föregående.

3. Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.

Gåfva till henne från hennes kusin, ofvannämnda fröken MARIE UHSE.

Enligt uppgift af fröken IDA UHSE förfärdigades dylika ringar, när hennes farmor, fru CHARLOTTE UHSE, f. HENNING, dog, och skänktes som minnen åt efterlevande barn m. fl.

### C. a. 83. FINGERRING (GUSTAF III:s revolutionsring).

Af guld med emalj.

Skenan smal, tunn, platt, indelad i tre från kanterna svagt S-formigt svängda afdelningar, å hvarderas utsida mot blå emaljotten inskrift i guld: 319 AUG 1772

Mellan skenans ändar en tvärliggande, efter ringens periferi böjd oval skifva, hvarå

i guld mot mörkblå emaljotten konung GUSTAF III:s krönta namnchiffer i guld:



Kring kanten en smal längdrefflad bård, spiralformigt omvirad med ett slätt band, nedtill en tvåöglig bandrosett (hänsyftande på den näsduk, konungen på revolutionsdagen knöt om sin vänstra arm som igenkänningstecken), nedanför denna två snedt utstående flikar i svart emalj med kantbård i guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 1.6 cm.

Skifva, höjd: 1.2 cm.; bredd: 0.8 cm.

Svenskt arbete från 1772 eller tiden strax efter. — Dylika ringar förfärdigades och bortskänktes till minne af konung GUSTAF III:s statshvålfning 19 Augusti 1772. Jmfr C.a.12, 32, 68 och 72; jmfr äfven E.c.2 och 10.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 Maj 1912

från fru AGNES LIND AF HAGEBY, f. CARLSTRÖM,

genom intendenten vid Nationalmuseum i Stockholm fl. doktor CARL LUDVIG LOO-STRÖM, se räkning samma dag.

Betald 8 Maj 1912, se Toilettbok.

Pris: Kr. 150, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af fröken GRETA LOOSTRÖM, se bref 14 Februari 1919:

1. Fru EBBA CECILIA LIND AF HAGEBY, f. HIERTA 23 Mars 1840, d. 22 Januari 1908, gift 12 April 1864 med sjökaptenen AUGUST FREDRIK LUDVIG LIND AF HAGEBY, f. 16 Oktober 1830, d. 12 Februari 1888.
2. Majoren ERNST AUGUST LUDVIG LIND AF HAGEBY, brorson till föregående, f. 17 Juni 1874, gift 4 November 1903—1925 med AGNES MARIA SOFIA CARLSTRÖM, f. 5 Januari 1884.

Af honom erhållen i gåfva af hans farbrors maka, fru EBBA LIND AF HAGEBY.

Enligt uppgift af fröken GRETA LOOSTRÖM i ofvannämnda bref har ringen utdelats af GUSTAF III som minne af statshvälfningen 1772 och därvid antagligen erhållits af »gustavianen ADLERSPARRE, som var gift med en af hans (majoren ERNST LIND AF HAGEBYS) förfäder». — Hvem som i brefvet åsyftas med »gustavianen ADLERSPARRE», är icke utan vidare klart. Sannolikt synes dock, att det är fråga om den bekante krigaren och statsmannen GEORG ADLERSPARRE (1760—1835), ehuru denne hvarken brukar räknas till gustavianerna i den vedertagna betydelsen eller kan ha spelat någon roll i GUSTAF III:s revolution, eftersom han år 1772 var blott tolf år gammal, och alltså omöjligen kan antagas ha till belöning för välförhållande vid nämnda tillfälle erhållit ringen i fråga. Men släktförbindelsen mellan GEORG ADLERSPARRE och ätten LIND AF HAGEBY är obestridd, i det att den förres hustrus (f. LINROTH) syster var gift med generalmajoren och landshöfdingen friherre JOHAN GEORG DE LA GRANGE (1774—1844) samt en dessas dotter med öfverstelöjtnanten CARL AUGUST LUDVIG LIND AF HAGEBY (1799—1853), farfar till ofvannämnde majoren ERNST LIND AF HAGEBY. Då i alla fall GEORG ADLERSPARRE måste lämnas ur räkningen såsom förste emottagare af ringen, återstår att såsom sådan tänka sig en medlem af någon af de ofvan nämnda ätterna HIERTA — en löjtnant HIERTA är historiskt bekant såsom medspelare i 1772 års revolution —, DE LA GRANGE och LINROTH.

### C. a. 84. FINGERRING med etui.

Af guld med bergkristall.

Skenan smal, utvidgad uppåt vid hvardera sidan; insidan platt, slät; utsidan flackstafvig, upptill vid hvardera sidan ciselerade bladorneringar.

Mellan skenans ändar en i längdriktningen liggande oval skifva, hvarå mot grå stenliknande botten en liten konvex ljusbrun skifva i form af en dyna, å denna sydt KRISTI bröstbild i profil åt höger med svart helskägg, ljusgrå törnekrona och gloria i gult; från halsen utgående nedåt en röd strimma; allt under plattslipad bergkristall med fasetterad kant i tillslagen fattning; skifvans ytterkant starkt inåtfallande, med en ciselerad akantusbladranka mot punsad botten.

Utan stämplar.



Vikt: 5.8 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Skifva, höjd: 1.5 cm.; bredd: 1.4 cm.

Utländskt arbete från 1600-talet.

Etui (ej original):

Af trä, rektangulärt, med hvälfdt fällock och nedåt indragna sidor samt klädt med svart pressadt skinn; foder af svart sammet. Å framsidan knäpphake och ögla af mässing.

Höjd: 2.9 cm.; längd: 3 cm.; bredd: 1.9 cm.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1913

från hennes dotterson ROLF DE MARÉ å Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne, f. 9

Maj 1888.

Inköpt af den sistnämnde

hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm.

## C. a. 85. FINGERRING.

Af silfver.

Pressad.

Jämbred, tunn, platt, å utsidan i relief och blankt mot mörkt oxiderad punsad botten:

## VATERLANDSDANK 1914

längs hvardera kanten en låg staf.

Å insidan finhetsstämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 3 gr.

Diameter: 2.1 cm.; bredd: 0.7 cm.

Tysk tillverkning från 1914. — Dylika ringar tillverkades efter världskrigets utbrott år 1914 och öfverlämnades som tack till personer, som visat offervillighet mot det tyska fosterlandet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 Augusti 1920

från professorn Dr. Med. THEODOR MEYER-STEINER i Jena, f. 9 Maj 1873,

under hans vistelse tillsammans med sin dotter NORA hos WALTHER och WILHEL-

MINA VON HALLWYL, f. KEMPE, å Hildesborg, Herslöfs socken, Skåne,


29 Juli—16 Augusti 1920.

### C. a. 86. FINGERRING (jordfynd).

Af silfver.

Skenan tjock, bred, utvidgad uppåt å hvardera sidan samt med ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade; insidan platt; utsidan flackstafvig, å denna öfver hvardera förgreningen pålagdt två frångående bladornament, det ena uppåtvändt och treflikadt, det andra nedåtvändt och femflikadt; å skenan kring ornamenten en strållliknande ornering, nedanför denna en tvärgående pärlrand öfver en triangulär flik.

Mellan skenans ändar en rund platt skifva med runduddad kant; å öfversidan i relief: till höger ett helgon (den helige ANTONIUS af Padua) i halffigur, vänd halft åt vänster samt i munkdräkt och med gloria, framför honom till vänster KRISTUS-barnet med mantel kring lifvet. Ofvanpå skifvan kring kanten en pålagd tvärreflad rundstafvig ring med platt öfversida.

Å skenans utsida i midten mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 11.3 gr.

Diameter: 2.7 cm.

Skifva, diameter: 2 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1500-talets slut eller något senare; mästare med initialerna I Z (möjligen JOS. ZWICKEL, f. 1560, mästare i Augsburg omkring 1596, d. 1624).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

9 Januari 1922

hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, se räkning samma dag.

Betald 10 Januari 1922, se Toilettbok (här uppförd på Mars 1922).

Pris: Kr. 75, se räkning.

Jordfynd från Riddarholmen, Stockholm. — Möjligen härstammande från någon af de under konung JOHAN III:s regering i Sverige inkomna jesuiterna, i hvilkas orden just ANTONIUS af Padua stod i högt anseende som helgon. Bekant är, att jesuiter vid denna tid funnits i det forna Gråmunkeklostret på Riddarholmen.

**C. a. 87. FINGERRING.**

Af guld med briljanter.

Skenan smal; nedre delen vågig, med fyrsidigt tvärsnitt; öfre delen å hvardera sidan något utvidgad uppåt, ciselerad och genombruten i form af en enkel bladranka, öfre ändan tvådelad och kilformigt förgrenad.

Mellan skenans ändar en stor briljant samt på ömse sidor om denna i skenans förgrening en mindre, alla fattade à jour i afdäckta fattningar af silfver, den stora med åtta och de små med fyra hörnor, från de senares fattningar utgående i förgreningen ett smalt stag af silfver; fattningarnas och stagens undersidor af guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.5 gr.

Diameter: 2.1 cm.

Stenar (tillsammans), längd: 1.4 cm.

Från 1800-talets slut.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 November 1922

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Buren af fröken IDA UHSE under de senare åren af hennes lif.

**C. a. 88. FINGERRING.**

Af guld med almandin.

Skenan smal, jämbred, med fyrsidigt tvärsnitt, sidosidorna något hopdragna mot yttersidan; ändarna tvådelade och kilformigt förgrenade.

Mellan skenans ändar en i ringens längdriktning liggande oval plattslipad almandin med fasad kant, fattad à jour i sargfattning med finuddad öfverkant (mille-griffes, tusen hörnor).

Å skenans insida stads-, mästar-, riks- och karatstämplar samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 1.7 gr.

Diameter: 1.9 cm.

Almandin, längd: 0.8 cm.; bredd: 0.6 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1899; juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare sedan 1860 fröken SIGRID MATHILDA TORSK, f. 9 Februari 1841, d. 4 Februari 1924).

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 November 1922

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

## C. a. 89. FINGERRING.

Af guld med briljant.

Skenan smal, något utvidgad uppåt samt med fyrsidigt tvärsnitt, sidosidorna något hopdragna mot yttersidan.

Å skenans upptill en liten briljant, fattad à jour i chatongfattning af guld.

Utan stämplars.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Utländskt arbete från 1800-talets senare hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 November 1922

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

**D. a. 1. GARNITYR.**

Bestående af brosch och två hårnålar.

Af matt silfver i filigran.

**Brosch:**

Bestående af en genombruten kupig rund skifva, ytterst å denna en bred ring, å hvars öfversida en rad tätt sittande filigransrosetter med blank kullrig slät midtknopp, kring ytterkanten en grof repstaf, kring innerkanten två smalare; inom ringen en dylik i sexpass med rosetter och repstafvar som den förra, stafvarna här något smalare och endast en kring innerkanten; inom sexpasset en imiterad ringsölja med ram i form af tre koncentriska repstafvar samt slät spänntorn med ändarna fastlödda vid ramen, inre repstafven å ramen gröfre än de båda yttre.

I den förstnämnda ringen sex filigranshängen med ytterkant i fyrpass samt stor rund midtrosett, i dennas midt ett samt i hängenas nedre kant tre små skålformiga runda löf i blankt (ett saknas).

Å baksidan nål och krylle.

Å baksidan firmans namn jämte finheten och orten (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

THUNE 18 $\frac{1}{4}$

CHRISTIANIA

Vikt: 25.5 gr.

Skifva, diameter: 5.1 cm.

Hängen, diameter: 2.1 cm.

**Hårnålar:**

Gaffelformiga, raka, rundstafviga, upptill å hvardera i filigran en fembladig stor blomma, i hvars midt en sexbladig mindre blomma med knoppformig pistill. Blomman fäst vid nålen medels ett scharner.

Vikt: 5.9 gr. pr st.

Längd: omkring 9 cm.

Nål, längd: 7 cm.

Blomma, diameter: 3.5 cm.

Norskt arbete, Kristiania (Oslo), från omkring 1890. — NILIUS MARTHINIUS THUNE, f. 30 Maj 1831 i Drammen, d. 1890 i Kristiania, mästarbref 19 Mars 1857, öfvertog 1 Juni samma år FR. J. BRINCKS verkstad under firmanamn N. M. THUNE; änkan fortsatte verksamheten till 1901, då firman öfvertogs af sönerne NILIUS MARTHINIUS THUNE d. y. (f. 17 Maj 1869, d. 1 Maj 1916) och JOHAN EMIL THUNE (f. 8 Augusti 1871), hvilken sedan 1916 är ensam innehafvare. Se »Gullsmedmestre i Oslo i de sidste hundre år, 7de Juni 1934, utgift av Oslo Gullsmedlaug 1934».

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos en guldsmed i Kristiania  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
dottern IRMA samt fröken IDA UHSE  
25—27 Augusti 1892  
under deras resa med hästskjuts Trondhjem—Kristiania  
23 Juli—1 September 1892. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Reseanteckningar.

## D. a. 2. GARNITYR med etui.

Bestående af brosch, två hårnålar samt ett par större och ett par mindre örhängen.

Af guld med orientaliska pärlor.

### Brosch:

Bestående af tre i horisontal rad sittande kulor, en stor mellan två mindre, alla ciselerade i rikt blom- och bladmönster samt med plant afskuren slät baksida; mellan kulorna och sammanhållande dessa en knut af fyra genom hvarandra trädde rundstafviga öglor samt å hvarje kula å framsidan en afskuren pärla i bågefattning; pärlorna i proportion efter kulornas storlek; öfver och under mellersta kulan en profilerad knopp samt i hvardera sidokulans ytterända en liten sfärisk kula med ändknopp. I hvardera knuten mellan kulorna en liten rund ögla, mellan dessa öglor två i båge hängande kedjor af i hvarandra kopplade fyrsidiga länkar, dessutom i hvardera öglan en dylik kort kedja, i hvars nedre ända en sfärisk kula med liten ändknopp. I mellersta kulans nedre knopp å baksidan en liten rund ögla, i denna hängande en knut som de mellan kulorna, i knutens nedre ända en tofs af fem korta kedjor, fästa i ett tryckt sfäriskt hufvud, i hvarje kedjas nedre ända en äggformig pärla, fäst på stift. Knoppar och knutar i dekor som kulorna.

Å baksidan nål och krylle.

Å kryllet en obestämbär stämpel jämte Sveriges riksstämpel (orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Vikt: 18.7 gr.

Höjd: 6.9 cm.; utan knut och tofs, höjd: 3.7 cm.; bredd: 5.5 cm.

### Hårnålar:

Enkla, långa, raka, rundstafviga, mellersta delen spiralvriden, vid öfre ändan en liten rund ögla. Å nålens öfre ända en stor sfärisk kula i dekor som de i broschen men med tre afskurna pärlor, öfver och under kulan en knut som de mellan kulorna i

broschen, å den öfre en profilerad knopp; i hvardera knuten en liten rund ögla, mellan dessa öglor två löst hängande kedjor som de å broschen, dessutom i nedre ögla två korta dylika kedjor, i hvarderas nedre ända en sfärisk kula med liten ändknopp. Nålen skrufbar i nedre knuten.

Utan stämplar.

Vikt: 16.2 och 16.7 gr.

Längd: 14.5 cm.

Nål, längd: 10 cm.

Kula, diameter: 2 cm.

#### Örhängen (större):

Hvardera utgöres af en kula som de i broschen men med två pärlor, en å fram- och en å baksidan, mellan dessa å hvardera sidosidan en profilerad knopp, i hvardera en hängande liten kula; å den stora kulan upptill ett rundt hål, omgivet af en ring, i hålet en rörlig rund ögla, i denna fäst en smal rundstafvig hake, å hvars inre ända en pärla som de i kulorna; nedtill å kulan en knut som de å broschen, i denna tre korta kedjor, hvarje med en äggformig pärla, fäst på stift.

Utan stämplar.


Vikt: 7.7 och 7.9 gr.

Höjd: 4.8 cm.; bredd: 2.8 cm.

#### Örhängen (mindre):

Hvardera utgöres af en kula som de föregående men något mindre och med en pärla endast å framsidan, å hvardera sidosidan en profilerad knopp, upptill och nedtill en liten rund knopp, i hvilka knoppar fäst en bågformig bygel med nedre delen färsidig, den öfre rundstafvig och afsmalnande uppåt, i bygelns midt en slitsled samt i öfre delens ytterända en liten hake, afpassad för ett hål i öfre knoppen.

Båda örhängsparen kunna sammankopplas och användas på en gång.

Å bygelns en obestämbare stämpel jämte Sveriges riksstämpel (orig.  $\frac{1}{8}$ ): 

Vikt: 2.9 gr. pr st.

Höjd: 2.1 cm.; bredd: 1.7 cm.

#### Etui (original):

Af trä, rektangulärt, med kupigt fällock samt klädt med rödbrunt pressadt skinn, botten med mörkbrunt papper; å locket kring kanterna två ränder och en bård i

blindtryck; foder af grön sammet och hvitt siden (atlas). Å hvardera sidokanten en och å främre ändan två hakar af mässing med öglor.

Höjd: 5 cm.; längd: 18.8 cm.; bredd: 13.1 cm.

Anm. Vänstra haken å främre ändan saknas.

Utländskt (franskt?) arbete från 1840-talet, senare kontrollstämpladt i Sverige.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Augusti 1906

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning samma dag.

Betaladt 28 Augusti 1906, se Toilettbok.

Pris: Kr. 450, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af fröken SIGRID M. TORSK:

1. Drottning JOSEPHINA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Leuchtenberg 14 Mars 1807 i Milano, d. 7 Juni 1876 i Stockholm, förmäld *par procuration* 22 Maj och *en personne* 19 Juni 1823 med kronprins OSCAR, sedermera konung OSCAR I af Sverige och Norge, f. 4 Juli 1799 i Paris, d. 8 Juli 1859 i Stockholm.
2. Drottning JOSEPHINAS arfvingar.  
Af dessa försåldt genom fröken SIGRID M. TORSK.

### D. a. 3. GARNITYR med etui.

Bestående af brosch, ett halsband och ett par örhängen.

Af mörkbrunt hår med guld.

Brosch:

Liggande oval.

I midten i guld inom kantställd tunn sarg och i gotisk fraktur initialerna:



Upptill mellan dessa i emalj en pensé i mörkt blågredelint, hvitt och gult, nedtill två frånvända långsträckta blad i guld; sargen omgifven af en bladkrans i guld med



något hoprullade sammanhängande blad, mellan bladen en liten knopp samt i midten å långsidorna och vid ändarna ett bladornament. Utanför bladkransen å hvardera långsidan två i längdriktningen liggande bladliknande längder i nätverk af hår samt med ändarna fästa i de nämnda bladornamenten.

Å baksidan nål och krylle.

Å baksidan mästar-, riks- och karatstämplar (orig.  $\frac{1}{8}$ ): 

Vikt: 4 gr.

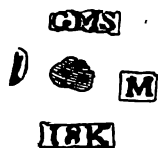
Höjd: 3.1 cm.; bredd: 5.3 cm.

#### Halsband:

Bestående af sju stora ovala länkar af nio nätkulor af hår som längderna i broschen, i hvarje länk en i längdriktningen liggande spolformig länkfyllnad af likadant nätverk; i länkarnas ändar ett pressadt beslag af guld i form af ett treflikadt bladornament; mellan beslagen en pressad liten rund länk af guld, å hvars baksida en tvärgående smal staf med ändarna ögleformigt omböjda och kopplade i länkarnas ändbeslag.

I hvarje af de små guldlänkarna en päronformig kläpp af nätverk som de förutnämnda samt i nedre ändan en liten knopp, i den öfre ett cylindriskt beslag, båda af guld, i beslagets öfre ända en liten ögla, kopplad i en dylik i länken. En af guldlänkarna utgöres af ett lås med snäppare och länken som snäpparhus.

Å snäpparhusets baksida mästar-, stads-, riks- och karatstämplar samt årsbokstaf (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 9 gr.

Längd: 40 cm.

#### Örhängen:

Hvartdera i två delar. Nedre delen utgöres af en päronformig ögla af nio kulor i nätverk som det ofvan nämnda, kulorna något doserande uppåt, de båda öfre fästa i ett fint längdreffladt, spetsvinkligt beslag af guld, å hvars öfre ända en rundstafvig ögla; mellan kulorna en liten platt ring af guld. Inom den päronformiga ögla en S-formigt böjd stjälk af guld med fyra spetsiga blad och en liten fembladig blomma i emalj, den å ena hängets i hvitt med gul midt, den å det andra en pensé i mörk-gredelint, hvitt och gult.

Öfre delen i form af en fembladig blomma af hårnätverk samt med blommidtet af guld i form af en blomknopp; å baksidan en bågformig bygel med nedre delen fyrsidig, den öfre rundstafvig, i bygelns midt en slitsled samt i öfre delens öfre ända en liten hake, afpassad för en å blommans baksida befintlig ögla.

Å bygelns stads-, mästar- och riksstämplar (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 1.5 gr. pr st.

Längd: 5.5 cm.

Nedre delen, längd: 4 cm.; bredd: 2.2 cm.

Öfre delen, diameter: 1.3 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1842; GUSTAF MAGNUS SJÖBLOM, juvelerare, mästare 27 Oktober 1830, omtalas i kontrollprotokollen 1850 och återfinnes i Stockholms Adresskalender 1854 men ej 1855 och senare.

Etui (original):

Af trä, åttkantigt, med svagt kupigt fällock samt klädt med rött pressadt skinn, å botten svart papper, rikt pressadt med putti-, portarkitektur- och emblemgrupper jämte blom- och bladgirlander, å skölden i emblemgrupperna A D i monogram.

Å locket kring kanterna en bred och en smal rand, inom dessa två smalare ränder

med hörnornament, i midten initialerna:



foder af hvit

silkessammet och hvitt siden (atlas). Å hvardera sidesidan en och å framsidan två hakar af mässing med öglor.

Bottens undersida med fasad kant.

Höjd: 3.3 cm.; längd: 21.5 cm.; bredd: 18.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 5 December 1914.

Katalog 203 n:r 417, se räkning samma dag.

Betaladt 7 December 1914, se Toilettbok.

Pris: Kr. 40, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30 December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland, sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 December 1907.
2. Drottning SOPHIAS arfvingar.  
Af dessa försåldt å ofvannämnda auktion.

**D. a. 4. GARNITYR.**

Bestående af brosch och ett par örhängen.

Af rosenkvarts med förgyllt silfver.

Brosch:

Bestående af en stor, nästan halvfärisk sten, fattad i slät kant, kring fattningens nedre kant en utstående repstaf. Å baksidan nål och krylle.

Utan stämplrar.

Vikt: 22.4 gr.

Diameter: 3.3 cm.

Örhängen:

Af form och i fattning som broschen. Å baksidan en svagt S-formigt böjd hake med krylle.

Utan stämplrar.

Vikt: 3 gr. pr st.

Diameter: 1.6 cm.

Antagligen belgiskt arbete från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 5 December 1914.

Katalog 203 n:r 610, se räkning samma dag.

Betaladt 7 December 1914, se Toilettbok.

Pris: Kr. 42, se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, samt räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30 December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland, sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 December 1907.
2. Drottning SOPHIAS arfvingar.  
Af dessa försåldt å ofvannämnda auktion.

**E. a. 1. HALSBAND.**

Af förgylldt silfver.

Jämbredt, bestående af fem svagt böjda gjutna rektangulära skifvor, omväxlande med två parallella pansarkedjor. Å hvardera skifvans utsida i relief två mot hvarandra sträckta händer, hållande om ett krönt hjärta, genomstucket med två korsade pilar; vid hvardera ändan två med ändarna mot hvarandra vända bågar; allt mot punsad botten; längs hvardera långsidan en smal list med runduddad öfverkant, midtskifvan upp och nedvänd. Kedjorna breda, af skefvade ovala rundstafviga länkar. Skifvor och kedjor sammankopplade medels tvärgående scharner; i hvardera af halsbandets ändar en stor rundstafvig ögla (för knytband).

Utan stämplrar.

Vikt: 64.7 gr.

Längd: 37.5 cm.; bredd: 1.5 cm.

Anm. Förgyllningen till stor del afnött.

Svenskt (?) arbete från 1500-talets slut eller 1600-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1889

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 40.

**E. a. 2. HALSBAND.**

Af guld med emalj.

Jämbredt, indeladt i sex delar, skilda af tvärgående ovala ramar. Hvarje del utgöres af tvärliggande aflånga länkar i form af i längdriktningen hoptryckta tunna rör, genombrutna med fem tvärställda rektangulära hål samt pressade i fint rutmönster, i hvardera afdelningen sju länkar, i dem vid ändarna endast sex, länkarna sammanhållna af genom två och två gående fina trådar.

Ramarna smala, tunna, å framsidan en bred bård i blå emalj mellan två något smalare i guld, kring inkanten å den i midten och den vid hvardera ändan en bård, pressad i mönster som länkarna. I midtersta ramen i emaljmålning en på en platt rund sten sittande kinesgosse med ryggen vänd mot åskådaren och hufvudet i profil åt vänster, med brunt hår, hopbundet i nacken i en liten tofs, i rödt lifstykke och

rödgula skjortärmar, kring lifvet blå mantel, samt i rödgula knäbyxor och blåa skor, i händerna ett till hälften uppspändt blågrått parasoll; till vänster delvis synligt ett löfträd, å marken i förgrunden stenar och växter, i bakgrunden ett vatten.

I hvardera ramen närmast den i midten ett bladornament af tre blad, pressadt i mönster som länkarna; i hvardera ramen vid ändarna en konvex buckla i brunröd emalj (translucide). Ramarnas baksidor med låg sarg, å den midtersta slät botten med kanten nedviken i rät vinkel på sargens utsida; inom sargen å ramen vid hvardera ändan en plan skifva, pressad i mönster som länkarna. Ramar och länkar sammanhållna genom två från länkar och ramar utgående öglor, kopplade i en liten ring med frysigt tvärsnitt. Vid hvardera ändan af halsbandet en rektangulär tunn platt bygel med fasade ytterhörn; byglarna afsedda för knytband.

I nedre kanten fem i båge hängande kedjor af på midten omböjda 8-formiga länkar, pressade i mönster som länkarna i halsbandet. Kedjorna kopplade i ramarna så, att de korsa hvarandra.

Utan stämplrar.

Vikt: 28 gr.

Längd: 39.5 cm.; bredd: 2 cm.

Ramar, höjd: 2.4—3 cm.; bredd: 1.7 och 2.4 cm.

Anm. En del länkar något söndriga.

Tyskt arbete från 1700-talets slut eller senare.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se tulldeklaration 25 November 1899.

Betaladt 8 December 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 175, se tulldeklaration.

### E. a. 3. HALSBAND med berlock samt etui.

Af guld med briljanter och smaragder.

I form af en orm med hufvudet liggande på stjärten samt med stjärtspetsen S-formigt utgående från hufvudets vänstra sida. Kroppen med fjällliknande länkar, omböjda två och två åt motsatt håll samt ledade i hvarandra och bildande fyra längdgående fjällrader; stjärtspetsen med ciselerade fjäll. Hufvudet böjdt åt vänstra sidan samt med öppet gap, å öfversidan ciselerade bladornament, längs midten en rad af sju briljanter mellan två rader plattslipade smaragder med sju i raden å yttre böjningen och fyra å den inre; alla stenar doserande bakåt samt fattade i faden och

folierade; hvartdera ögat utgöres af en liten briljant, fattad i slät kant; hufvudets undersida plan, slät. Lås med snäppare och snäpparhus, det senare i ormhufvudets högra sida vid undersidan.

Berlock: I form af ett hjärta, hängande i ormens gap samt med konvex framsida, hvarå ciseleradt mot tvärstrierad botten en rundtom gående akantusbladranka, i midten en rektangulär plattslipad smaragd, fattad i slät kant med fyra hörnor; å baksidan botten af brunrött siden (atlas) under svagt konvext glas, fattadt i slät kant.

Utan stämplrar.

Vikt: 29.7 gr.

Längd med berlock: omkring 40 cm.

Berlock, höjd: 1.4 cm.; bredd: 1.2 cm.

Etui (original):

Af trä, aflångt med rundade ändar och hvälfdt fällock samt klädt med svart presadt skinn; å locket kring kanterna en bred rand i blindtryck, inom denna en smälare i guldtryck; foder af hvit silkessammet och hvitt siden (atlas). Å främre ändan tryckknäppe af mässing.

Å bottnens undersida i guldtryck firmastämpel:



Höjd: 3.1 cm.; längd: 14.2 cm.; bredd: 9.1 cm.

Engelskt arbete, Liverpool, från 1800-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

25 November 1905

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning samma dag.

Betaldt 25 November 1905, se Toilettbok (här uppfördt på December 1905).


Pris: Kr. 300, se räkning.

## E. b. 1. HALSDUKSRING med etui.

Af guld med rosenkvarts.

Oval, tjock, jämbred, med platta sidor; å utsidan längs hvardera kanten en tvärstrierad smal käl; å ringens nedre del i midten ett scharner; å den rörliga delens öfre ända snäppare.

Mellan ringens ändar en tvärliggande oval sten af rosenkvarts med konvex öfversida samt fattad i slät kant, omsluten af en grof sarg med profilerad öfversida; i sargen snäpparhus.

Å snäpparen mästar- och finhetsstämplar (orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Vikt: 9.2 gr.

Diameter: 2.3 cm.; bredd: 0.9 cm.

Sten med sarg, längd: 2 cm.; bredd: 1.7 cm.

Etui (original):

Af trä, rektangulärt, med plant fällock samt klädt med svart pressadt papper; å lockets öfversida kring kanterna en utåtfallande bred käl; foder af hvitt och blåhvitt siden (atlas). Å framsidan tryckknäppe af mässing.

Höjd: 3.4 cm.; längd: 3.4 cm.; bredd: 3 cm.

Belgiskt arbete; finhetsstämpeln med hästhufvudet användes 1831—1869.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm, 5 December 1914.

Katalog 203 n:r 433, se räkning samma dag.

Betald 7 December 1914, se Toilettbok.

Pris: Kr. 18, se räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30 December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland, sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 December 1907.
2. Drottning SOPHIAS arfvingar.  
Af dessa försåld å ofvannämnda auktion.

## E. c. 1. HÄNGSMYCKE.

Af silfver i filigran med emalj och almandiner (s. k. orientaliska granater).

Bestående af två delar. Öfre delen liggande aflång, med uppsvängda rundade ändar och konturerad ytterkant samt med snirkelformiga ornament i filigran; i midten en

ornering i form af en blomma med midt af en rund plattslipad almandin med fasetterad kant och folierad samt i fattning med omvikna spetsiga uddar, däromkring som blad en krans af små runda knoppar i hvit emalj med rester af svart dekor, hvarje knopp fattad i slät kant. Vid hvardera sidan och upptill i midten en något större knopp som de sistnämnda, i hvars midt en svart prick, hvarje knopp fattad i slät kant med repstafliknande öfverkant. Å baksidan en vertikalt gående bygel för ett band.

Nedre delen aflång, bågformig, med nedåtvända rundade ändar samt i dekor som öfre delen men med tre almandiner, de vid ändarna mindre; i nedre kanten en liten rund ögla. Delarna sammanhållna medels en i nedre delens öfverkant sittande S-formad hake, kopplad i en ögla i öfre delens nedre kant.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.2 gr.

Höjd: 3.9 cm.

Öfre delen, höjd: 2 cm.; bredd: 2.9 cm.

Nedre delen, höjd: 2.1 cm.; bredd: 4 cm.

Anm. Båda delarna fragmentariska samt med lagningar.

Tyskt arbete från 1600-talets början.


Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning  
1 December 1894.


Betaldt 10 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 75, se räkning.

## E. c. 2. HÄNGSMYCKE.

Af guld med emalj.

I form af ett hjärta med konvexa sidor, å dessa i guld mot botten i blå emalj (translucide) med tvärrandig bottenrelief, å den ena:  (GUSTAF), å den andra

Vasa-vapnet:  Kanten af guld, i form af en flackstaf mellan två insänkta pärlränder. Å öfre ändan en liten rundstafvig ögla, hvari fäst medels en dylik ögla en



bandrosett med punsade sidor och släta kantbårder; å rosetten upptill mellan öglorna en tvärställd rundstafvig ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.9 gr.

Höjd: 2.6 cm.

Hjärta med ögla, höjd: 1.7 cm.; bredd: 1.3 cm.

Rosett, höjd: 1.3 cm.; bredd: 1.7 cm.

Anm. Emaljen å framsidan skadad.

Svenskt arbete från 1772 eller tiden strax efter; antagligen utfördt till minne af Vasaordens instiftande genom konung GUSTAF III 29 Maj nyssnämnda år, möjligen också hänsyftande på konungens härstamning från den gamla svenska VASA-dynastien.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1895

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,  
7 December 1895.

Katalog 97 n:r 44, se räkning sistnämnda dag.

Betaldt 11 December 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Kr. 60, se räkning.

### E. c. 3. HÄNGSMYCKE.

Af bergkristall med silfver.

Bestående af en hjärtformig bergkristall med starkt konvexa sidor samt omsluten af en smal ram af silfver, kring hvars ytterkant en repstaf; å ramens framsida kring inkanten en rad inåtriktade utfilade spetsiga uddar, hvarje med ett graveradt bladliknande ornament. Upptill i midten samt å spetsen en rund ögla af repstaf, i öfre öglan en ring af dylik staf.

Utan stämplrar.

Vikt: 28.5 gr.

Höjd utan ring: 5.6 cm.; bredd: 4.2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

27 Maj 1896

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 8 Juni 1896)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, 26—28 Maj 1896

under deras resa genom Grekland, Macedonien och Serbien samt åter öfver Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

15 Mars—6 Juni 1896. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 11 Juni 1896.

Betaladt sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 8, se räkning.

#### E. c. 4. H Ä N G S M Y C K E.

Af silfver.

Oval tunn skifva, å hvars båda sidor i högre relief en bröstbild, å den ena af konung GUSTAF II ADOLF (1594—1632) i profil åt höger, med lagerkrans kring hufvudet samt bred spetskrage; å andra sidan af drottning MARIA ELEONORA (1599—1655) i profil åt vänster, i nacken en konisk hårprydnad, i urringad klädning, kring halsen två pärlband.

Å kanten upptill och nedtill en rund ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.4 gr.

Höjd: 2.3 cm.; bredd: 1.5 cm.

Tyskt arbete från omkring 1631.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betaladt 7 Oktober 1896, se Toilettbok.

Pris: Mk 30, se ofvannämnda förteckning.

**E. c. 5. HÄNGSMYCKE.**

Af lazursten (lapis lazuli) med silfver.

Oval sten med ena sidan platt, den andra konvex, å den förra graveradt ett madonnahufvud i profil åt vänster med dok och gloria (aftryck, se Planschverket). Stenen omsluten af en smal ram af silfver, kring hvars ytterkant en repstaf, kring inkanten å andra sidan en rad inåtriktade utfilade spetsiga uddar.

Å öfre ändan en liten rund ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.7 gr.

Höjd: 3.4 cm.; bredd: 2.5 cm.

Tyskt(?) arbete från 1800-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Maj 1897

hos antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 2 Juni 1897)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE

22 och 23 Maj 1897

under deras resa till Tyskland och Schweiz (St. Moritz och Davos) tillsammans med

WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,

18 Maj—27 Juni 1897. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 21 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betaldt 1 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 25, se räkning.

**E. c. 6. HÄNGSMYCKE (fragment).**

Af guld med emalj och böhmisk granat.

Bestående af en nästan rund genombruten skifva af guld, hvars båda sidor belagda med emalj i färger, nästan lika å båda sidor. Å framsidan i midten en fasetterad granat i tillslagen fattning samt folierad, å baksidans midt mot blå botten en åttablädig blomma i hvitt med svarta nerver; på hvardera sidan om midten en fågel, vänd inåt, med ljusrött bröst och svartstreckade hvita vingar; nedtill ett hjärta i rött mellan två blåa förgätmigej-blommor, de å framsidan med midt i guld, de å baksidan i hvit emalj; för öfrigt å båda sidor bladornament i svart och hvitt. I öfre och nedre kanten en liten ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.5 gr.

Höjd: 1.7 cm.; bredd: 2 cm.

Anm. Emaljen delvis bortfallen.

Tyskt arbete från 1600-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Maj 1897

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 2 Juni 1897)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE

22 och 23 Maj 1897

under deras resa till Tyskland och Schweiz (St. Moritz och Davos) tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,

18 Maj—27 Juni 1897. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 21 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betaladt 1 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 20, se räkning.

## E. c. 7. HÄNGSMYCKE.

Af förgylldt silfver med miniatyrporträtt.

Oval skifva af elfenben, hvarå ett porträtt af en man i bröstbild i halfprofil åt höger: blåa ögon, blicken åt åskådaren, pudradt uppkammat hår, röd rock, mörkblå halsduk samt hvit spetsjabot; bakgrund gråbrun, mörkare till vänster.

Skifvan under konvext glas i tillslagen fattning. Baksida svagt konvex, denna jämte fattningen af förgylldt silfver; å öfre ändan en liten plattstafvig ögla.

Utan stämplar.

Vikt: 4.2 gr.

Höjd: 2.7 cm.; bredd: 1.9 cm.

Tyskt arbete från 1760- eller 1770-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten  
1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE  
och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

## E. c. 8. HÄNGSMYCKE.

Af delvis förgylldt silfver med almandiner, glassten och agat.

Bestående af två delar.

Nedre delen stående aflång; å framsidan i midten en plattslipad blå glassten med utvidgad nederända och fasade nederhörn samt i afdäckt fattning; å stenens framsida pålagdt, af förgylldt silfver i relief, till synes en katolsk präst, stående samt hållande ett kors på högra armen; stenen omgifven af båg- och S-formade ornament, besatta med fem runda plattslipade almandiner, två med fasad och tre med fasetterad kant, alla folierade och fattade i slät kant. Å baksidan i midten en aflång rundslipad agat med rundad öfverända inom en profilerad ram.

Öfre delen som krön, af ornament som nedre delen samt besatt med tre almandiner, den mellersta med fasad kant, de vid sidorna med fasetterad. Å baksidan en vertikalt gående ögla, hvari två rundstafviga ringar. Delarna förenade medels ett scharner.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.9 gr.

Höjd utan ringar: 3.3 cm.; bredd: 2 cm.

Tyskt arbete från 1600-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betaladt 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 30, se räkning.

### E. c. 9. H Ä N G S M Y C K E.

Af guld med emalj och pärla.

I form af en blomma med två bladkransar och sex små runda blad i hvardera kransen, mellan bladen i hvardera kransen en liten ståndarknapp på lång sträng, bladen å översidan med hvit och röd emalj, knapparna med hvit, blå och röd; i blommans midt en pärla, fäst på ett genom denna gående stift; bladens undersida i yttre kransen med blå emalj; blommans botten konvex; i ytterkanten en liten ögla, hvare en rundstafvig ring.

Utan stämplat.

Vikt: 1.5 gr.

Diameter: 1.5 cm.

Anm. Emaljen bortfallen å två af bladen i inre kransen.

Tyskt arbete från 1600-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, 10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betaladt 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 10, se räkning.

**E. c. 10. HÄNGSMYCKE (medaljong).**

Af delvis förgylldt silfver med bergkristaller.

I form af ett hjärta i två hälfter, upptill sammanhållna medels ett scharner.

Å öfre (främre) hälften på polerad konkav silfverbotten konung GUSTAF III:s krönte

namnchiffer:



besatt med tjugufyra små briljantslipade bergkristaller, tio i bok-

stafven i afdäckta fattningar och fjorton i kronan fattade i faden; allt under konvex bergkristall i oförgylld smal ram, besatt med tjugutvå briljantslipade bergkristaller i afdäckta fattningar.

Undre hälften konvex och förgylld, å utsidan graveradt: *Dr. 19 och 21 Aug. 1772* Å scharneret en tvärställd rundstavig ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 7.2 gr.

Höjd: 3 cm.; bredd: 2.2 cm.; tjocklek: 0.9 cm.

Svenskt arbete från 1772 eller tiden strax efter; utfördt till minne af konung GUSTAF III:s statshvälfning 19 Augusti 1772 samt nya regeringsformens antagande två dagar där- efter. Jmfr C.a.12, 32, 68, 72 och 83 samt E.c.2.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

16 och 17 December 1902.

Katalog 150 n:r 314, se räkning 22 December 1902.

Betaldt 23 December 1902, se Toilettbok.

Pris: Kr. 125, se räkning.

**E. c. 11. HÄNGSMYCKE (relikgömma?).**

Af bergkristall med förgylldt silfver.

Aflångt, åttkantigt, bestående af två mot hvarandra fällbara hälfter, hvardera med fasetterad konvex utsida och plana insidor, i den vänstra sju skåliga fördjupningar, en stor oval i midten omgifven af sex runda, något mindre.

Hvardera hälften fattad i ett profileradt kantbeslag af förgylldt silfver; å detta vid framkanten ett knäppe, vid bakkanten ett scharner; upptill en plattstafvig ögla på profilerad hals, å öglans öfre ända en liten rund knopp.

Utan stämplat.

Vikt: 60.4 gr.

Höjd: 6.1 cm.; bredd: 4.3 cm.; tjocklek: 2.4 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

27 Maj 1904

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin mor, JOHANNA KEMPE,  
f. WALLIS, samt fröken IDA UHSE

26—28 Maj 1904

under deras resa till Schweiz i anledning af arkivets i Schloss Hallwil ordnande

21 Maj—14 Juli 1904. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

Betaldt 27 Maj 1904.

Pris: Mk 65, se räkning.

## **E. c. 12. H Ä N G S M Y C K E (latinskt kors).**

Af förgylldt silfver och bergkristall.

Framsidan belagd med bergkristall i två delar; ena delen å stammens nedre del, slipad i två aflånga pyramidliknande fasetter; andra delen å tvärarmen och öfre delen af stammen, slipad i fyra liknande fasetter, med en fyrsidig i korspunkten samt en aflång å hvardera armen och å stammens öfre del; båda delarna i slät tillgniden kornig fattning, å denna i hvardera korsvinkeln och i midten å stammens nedre del å hvardera sidan en spetsig klo.

Å baksidan graveradt: i korspunkten en fyrbladig blomma, å stammens nedre del en akantusbladranka, å tvärarmen på hvardera sidan om blomman ett treflikigt blad. Å stammens öfre och nedre ända en rund ögla, i den öfre en 8-formig rundstafvig länk med den i öglan kopplade delen mindre.

Utan stämplat.



Vikt: 3.2 gr.

Höjd utan länk: 3.5 cm.; bredd: 1.8 cm.

Tyskt (?) arbete från 1600-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Juli 1907

hos Hofantiquar ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland, (se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, samt fröken IDA UHSE

27—29 Juli 1907

under deras resa genom Holland, Belgien, England, Skottland och Irland samt åter öfver Paris och Schweiz

16 April—5 Augusti 1907. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankom 16 Augusti 1907, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betaladt 7 Augusti 1907, se Rescontra (WILHELMINA VON HALLWYL), Toilettbok (här uppfördt på September 1907) samt kvitto från Hofantiquar ED. KAHLERT 8 Augusti 1907.

Pris: Mk 35, se räkning.

### E. c. 13. HÄNGSMYCKE (latinskt kors).

Af guldtopaser och briljanter, med guld och silfver.

Korset utgöres af fem guldtopaser och sextiofyra briljanter, en aflång taffelslipad topas å hvardera korsarmen och två å stammen samt en briljantslipad i korspunkten; kring korsets ytterkanter en rad af femtiotvå små briljanter, de å korsarmarnas och stammens ändar samt de i korsvinklarna med fattningarna sammansatta i form af blad; kring stenen i midten tolf dylika. Alla stenar fattade å jour, topaserna i afdäckta fattningar af guld, briljanterna i afdäckta fattningar af silfver; fattningarnas baksidor af blekrödt guld.

Å stammens öfre ända en ögleformig rundstafvig bygel, å hvars nedre ända en af briljanterna, utgörande midtfliken af det förutnämnda bladet å korsarmen; bygeln rörlig i en liten ögla mellan fattningarna.

Utan stämplrar.

Vikt: 11 gr.

Höjd med bygel: 6.7 cm.; bredd: 4.5 cm.

Från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Mars 1911

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning 14 September 1911.

Betaldt 15 September 1911, se Toilettbok.

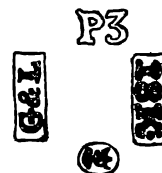
Pris: Kr. 500, se räkning.

#### E. c. 14. HÄNGSMYCKE (medaljong).

Af guld med kamé af järn.

Ovalt, med platta sidor. Å framsidan en gjuten skifva af järn i form af en kamé, hvarå i relief en antik bröstbild af en grekisk gud eller hjälte (?) i profil åt vänster, med lockigt hår; skifvan fattad i en profilerad ram med runduddad öfverkant. Å baksidan ett lock med scharner och nagelfäste, å insidan en låg falskant. Å öfre ändan två stående frånvända bågformiga akantusblad med ciselerade framsidor och graverade baksidor, mellan bladen upptill en plattstavig ögla.

Å lockets insida årsbokstaf samt firma-, karat- och stadsstämplar (orig.  $\frac{1}{8}$ ):



Vikt: 2.9 gr.

Höjd: 2.7 cm.; bredd: 1.3 cm.

Svenskt arbete, Stockholm, från 1821; firman GIRON & Co. (GIRON & LÖNGREN), hvilken ägde bestånd 1820—1847 (jmf Gr. XII: K. B.a.4).

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 September 1911

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning samma dag.

Betaldt 15 September 1911, se Toilettbok.

Pris: Kr. 15, se räkning.

#### E. c. 15. HÄNGSMYCKE (latinskt kors).

Af pärlemor med guld.

Tunt, platt; å framsidan skuret i relief KRISTUS, hängande på korset, upptill inskrift (otydlig): *WOLFF*, kring kanterna två smala ränder. Å stammens öfre ända ett

slätt beslag af guld, å hvars öfre kant en liten ögla, i denna en rörlig rundstafvig ring. Baksidan slät.

Utan stämplrar.

Vikt: 2 gr.

Höjd utan ring: 4.2 cm.; bredd: 2.2 cm.

Utländskt arbete från 1800-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

14 September 1911

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning samma dag.

Betaldt 15 September 1911, se Toilettbok.

Pris: Kr. 5, se räkning.

## E. c. 16. HÄNGSMYCKE (latinskt kors) med band.

Kors af stål, band af sammet.

Korset blåetsadt och polerad; stam och armar firsidiga, utåt vidgade, med fasade kanter och rundade ändar, å dessa å båda sidor en pålagd blankpolerad rosett med fasetterade runda knoppar, omgifna af fina pärlstafvar, mellan knopparna vid ytterkanten en kälformig kil; mellan rosetterna å ytterkanten en kälformig botten, hvarå en rad något större rosetter. I korsningen å hvardera sidan en liknande mindre rosett. Å stammens öfre ända en rund ögla, afsmalnande inåt, med tvärreffieldad rundad utsida, ögla ledad på en nit å en från stammen utgående tapp.

Band: Af svart silkessammet, trädt i ögla, å detsamma en skjutlänk, s. k. coulant, å hvars framsida en skifva i form af en kunglig krona med blankpolerade byglar och fasetterade knoppar på blåetsad polerad botten (en knopp saknas). Baksidan blåetsad, å denna en tvärgående hälla, hvari bandet är genomträdt.

Utan stämplrar.

Vikt med band och skjutlänk: 25.4 gr.

Kors, höjd: 7.3 cm.; bredd: 4.9 cm.

Skjutlänk, höjd: 1.8 cm.; bredd: 2.1 cm.

Band, längd (dubbelt): 44.5 cm.; bredd: 1 cm.

Från 1800-talets sista fjärdedel.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Arsenalsgatan 2, Stockholm,  
5 December 1914.  
Katalog 203 n:r 641, se räkning samma dag.  
Betaldt 7 December 1914, se Toilettbok.  
Pris: Kr. 17, se auktionskatalog med däri gjord anteckning af WILHELMINA VON  
HALLWYL, f. KEMPE, samt räkning.

Kända tidigare ägare:

1. Drottning SOPHIA af Sverige och Norge, f. prinsessa af Nassau 9 Juli 1836, d. 30  
December 1913, förmäld 6 Juni 1857 med hertig OSCAR FREDRIK af Östergötland,  
sedermera konung OSCAR II af Sverige och Norge, f. 21 Januari 1829, d. 8 Decem-  
ber 1907.
2. Drottning SOPHIAS arfvingar.  
Af dessa försåldt å ofvannämnda auktion.

## E. c. 17. HÄNGSMYCKE.

Af guld med glassilhuett och orientaliska pärlor.

Stående ovalt. Å framsidan i guld och svart mot grön botten (s. k. eglomisé-målning)  
en man i midjebild i profil åt vänster, med stångpiska, i öppen rock med stora slag,  
halsduk och yfvigt bröstkrås; kring kanten en rand i guld och en i svart; allt under  
konvext glas i tillslagen kant af guld.

Kring ytterkanten en rad af trettiosex halfva pärlor i afdäckta fattningar af guld.  
Baksidan i längdriktningen konkav, med utåtfallande bred ytterkant. Upptill en liten  
rundstafvig ögla (ej original), fäst vid en på kanten pålödd liten skifva; ögla och skifva  
af ljusare guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.7 gr.

Höjd med ögla: 3.2 cm.; bredd: 2.3 cm.

Anm. Har ursprungligen utgjort den s. k. klacken till en ring.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1914

från fröken IDA UHSE, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i  
Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.


Kända tidigare ägare, enligt uppgift af fröken IDA UHSE:

1. Geheimer Ministerialrath HILLMER.  
Enligt en sannolikt senare tradition inom familjen gåfva till honom från FREDRIK II (1712—1786), konung af Preussen.
2. Fru MARIA REGINA HILLMER, f. KLEIN 1725, d. 1812, gift 1745 med köpmannen PHILIPP BENEDICT HILLMER, Schmiedeberg, Schlesien, f. 1722, d. 1765, föräldrar till föregående.
3. Fru CHRISTINE BEATE UHSE, f. HILLMER 11 Juni 1746, d. 22 Juni 1783, dotter till närmast föregående, gift 11 Maj 1772 med Doktor Med. ERNST SAMUEL UHSE, Schmiedeberg, Schlesien, f. 18 Maj 1742, d. 18 Juni 1785.
4. Regierungs-Secretair ERNST FRIEDRICH UHSE, Liegnitz, Schlesien, f. 17 Juli 1773, d. 19 Maj 1840, son till närmast föregående, gift 15 Oktober 1801 med CHARLOTTE SOPHIE HENNING, f. 18 Mars 1781, d. 11 Maj 1855.
5. Justizrath LUDWIG UHSE, Goldberg, Schlesien, f. 20 September 1805, d. 2 Maj 1879, son till närmast föregående, gift 18 Maj 1835 med JOSEPHINE MÜCKE, f. 6 December 1815, d. 28 September 1855.
6. Fröken MARIE UHSE, Goldberg, Schlesien, f. 23 Februari 1837, dotter till närmast föregående.
7. Fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm.  
Gåfva till henne från hennes kusin, ofvannämnda fröken MARIE UHSE.

## E. c. 18. HÄNGSMYCKE (latinskt kors).

Af guld med orientaliska pärlor.

Korsets stam och armar utgöras hvardera af två intill hvarandra liggande stafvar, något i längdriktningen förskjutna om hvarandra. Å framsidan pålagdt snedt tvärgående band, tre å stammen och ett å hvardera armen; å hvarje band tio små halfva pärlor i två rader samt fattade i faden; i korsningen en större i chatongfattning. Å stammens öfre ända en liten rund ögla, hvari en ring med stafformig ut- och kälformig insida.

Å öglan riksstämpel (orig.  $\frac{1}{3}$ ): 

Vikt: 4.2 gr.

Höjd: 5.9 cm.; bredd: 3.3 cm.

Utländskt arbete från 1800-talets slut, kontrollstämpladt i Sverige.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

4 December 1918

från fröken SIGRID M. TORSK (f. d. innehafvare af juvelerarfirman J. E. TORSK),


Kungsträdgårdsgatan 20, Stockholm, se räkning samma dag.

Betaldt 10 December 1918.

Pris: Kr. 40, se räkning.

### F. a. 1. KNAPPAR (skoprydnader?), två stycken.

Af delvis förgylldt silfver och bergkristall.

Ovala, hvardera bestående af en tjock skifva, hvarå pålagdt i guld mot ojämn skålig botten spegelmonogrammet:  (S L) inom rund smal ram, hållen af två bevingade putti, samt under fembladig krona; nedanför monogrammet till synes ett kerubhufvud. Botten till synes af mörk väfnad med framlysande guldtrådar; allt under plattslipad bergkristall med fasetterad kant i smal tillslagen fattning af förgylldt silfver. Å baksidan pålagdt en oförgylld botten med en tvärgående bred hälla.

Utan stämplrar.

Vikt: 8.2 och 8.4 gr.

Höjd: 2 cm.; bredd: 2.2 cm.

Tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref

3 Januari 1896 till fröken CAROLINE PFLAUM.

Betalda 16 Januari 1896, se Toilettbok.

Pris: Mk 15, se bref.

### F. a. 2. KNAPP.

Af silfver med bergkristall.

Rund, framsidan bestående af en fasetterad bergkristall på rubinfärgad folie samt i afdäckt fattning af silfver med sex körnor.

Baksidan af plåt, nästan halfsfärisk samt spiralrefftad, i midten rund ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.5 gr.

Diameter: 1.4 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

### **F. a. 3. KNAPP.**

Af silfver och mässing med glassten (strass).

Rund, framsidan bestående af en briljantslipad glassten i ciselerad sargfattning af  
silfver samt folierad.

Baksidan af mässingsplåt, starkt konvex, i midten en rund ögla af silfver.

Utan stämplrar.

Vikt: 2 gr.

Diameter: 1.3 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets slut.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

**F. a. 4. KNAPPAR, sex stycken, med etui.**

Af hvit emalj på koppar.

Runda, kupiga, med rakt nedviken ytterkant. Å framsidan i rödgredelin camaïeu ett landskap: i förgrunden en herde, vadande åt höger öfver ett grundt vatten, bärande ett lamm under högra armen; i bakgrunden en strand med ett träd till höger. Landskapet omgifvet af smala långsträckta kräs- och bladliknande ornament i hvit relief.

Å baksidan ögla af koppar.

Utan stämplrar.

Vikt: omkring 3.5 gr.

Diameter: 2.5 cm.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Etui (ej original):

Af trä, rektangulärt, med platt fällock samt klädt med brunt skinn, å detta kring kanterna å etui och lock en bladård i guldtryck, inom denna ofvanpå locket i blindtryck två smala ränder, inom dessa midt- och hörnornament; foder af svart sammet och siden (atlas). Å framsidan hake af mässing med ögla.

Höjd: 2.5 cm.; längd: 21.9 cm.; bredd: 5.3 cm.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankommo 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betalda 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 18, se räkning.

**F. b. 1. KNÄPPE.**

Af förgylld brons med kamé af wedgwood-gods.

Åttkantigt. Kamén af ljusblå s. k. jasper-ware, hvarå i hvit relief: till vänster en sittande bevingad putto, vänd åt höger, hållande en lyra i händerna; framför putton



en mot honom springande putto, blåsande en dubbelflöjt, till höger en genie, stående vänd åt vänster, i veckrik lång klädnad. Kamén i hög ram med inåtfallande profil och uddad ytterkant. Baksidan slät, plan. Vid vänstra kanten en rektangulär bygel med ändarna fästa i två af kanterna; vid högra kanten en inåt omböjd bred hake, i denna koppladt en aflång dubbel bygel med inre delen kortare och kopplad i haken.

Utan stämplar.

Vikt: 5.9 gr.

Höjd: 2 cm.; bredd med hake och bygel: 3.2 cm.

Utländskt arbete från 1700-talets slut.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

## F. c. 1. KNÄSPÄNNE.

Af silfver med glasstenar (strass) och stål.

Bestående af en i längdriktningen böjd, stående oval ram, besatt med tjugufyra fasetterade glasstenar i afdäckta fattningar af silfver samt folierade. Kring ramens inkant en slät list af förgyllt silfver. Å baksidan en längdgående axel af stål, å denna en på två hylsor rörlig ankarformig hake, mellan dessa hylsor två på en hylsa rörliga spetsiga spänntornar.

Utan stämplar.

Vikt: 10.7 gr.

Längd: 4.5 cm.; bredd: 3.1 cm.

Tyskt arbete från 1770- eller 1780-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

16 December 1887

från hennes kusin fröken ANNA BILLICH.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af fröken ANNA BILlich:

1. Köpmannen CARL BERNHARD KEMPE, Stralsund, f. 16 Februari 1755, d. 31 Oktober 1836, gift 25 Maj 1796 med ANNA MARIA WALLIS, f. 12 Februari 1778, d. 15 Augusti 1852 i Stralsund.
2. Fru CHRISTINE FRIEDERIKE BILlich, f. KEMPE 17 December 1802, d. 12 Maj 1854, dotter till föregående, gift 4 Januari 1828 i Stralsund med köpmannen ERNST HEINRICH FERDINAND BILlich, f. i September 1799 i Prenzlau, d. 10 Juni 1863 i Stralsund. Båda begrafna i S:t Jacobi kyrka, där deras grafsten ses.
3. Fröken ANNA MARIA WILHELMINA BILlich, f. 20 Januari 1832 i Stralsund, d. 7 November 1900 i Baden-Baden, begrafven i Stralsund, dotter till föregående. Af henne emottaget som arf.

## F. c. 2. KNÄ- och SKOSPÄNNEN.

Af silfver med glasstenar (strass) samt stål.

Bestående af ett par knä- och ett par skospännen.

Knäspännen:

Hvartdera med en i längdriktningen böjd, stående oval ram, besatt med aderton briljantslipade glasstenar, å hvardera ändan vid inkanten och utkanten mellan stenarna tre mindre dylika stenar. Utanför ramen å hvardera långsidan en båge, besatt med elfva dylika glasstenar, en större i midten mellan fem mindre å hvardera sidan; alla stenar i afdäckta fattningar af silfver samt folierade.

Å baksidan en längdgående axel af stål, å denna en på två hylsor rörlig ankarformig hake, mellan dessa hylsor två på en hylsa rörliga spänntornar.

Utan stämplar.

Vikt: 15.7 gr. pr st.

Längd: 4.5 cm.; bredd: 3.8 cm.

Skospännen:

Hvartdera med en i tvärriktningen böjd, liggande aflång ram med tvära ändar och nästan raka långsidor samt besatt med tjugutvå större briljantslipade glasstenar, mellan fem af dessa å hvardera kortsidan vid inkanten och utkanten en mindre glassten; utanför ramen å hvardera långsidan en båge, besatt med elfva stenar, en större i midten mellan fem mindre å hvardera sidan; alla i afdäckta fattningar af silfver samt folierade.

Å baksidan en tvärgående axel af stål, å hvars midt två på en hylsa rörliga spänntornar i form af en gaffel, på ömse sidor om denna en något längre hylsa, å hvilka

hylsor en rörlig ramformig båge med S-formigt insvängda sidokanter; i bågens midt två inåtriktade taggar (klor).

Utan stämplrar.

Vikt: 32.4 gr. pr st.

Längd: 5.7 cm.; bredd: 5.5 cm.

Tyskt arbete från 1770- eller 1780-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
19 December 1895.  
Betalda 16 Januari 1896, se Toilettbok.  
Pris: Mk 75, se bref.

### F. c. 3. KNÄSPÄNNEN, ett par.

Af silfver med taffelslipade diamanter.

Hvartdera bestående af en D-formad ram, besatt med tolf taffelstenar, en större i midten å hvarje sida, alla i afdäckta fattningar af silfver och folierade; vid hvardera ändan af mellersta stenen å den raka sidan två korta bågar, å motsatta sidan vid utkanten en båge.

Inuti ramen en tvärgående axel, i hvars midt en rörlig platt spänntorn med spetsig ytterända.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.2 gr. pr st.

Längd: 2.4 cm.; bredd: 1.8 cm.

Tyskt arbete från 1770- eller 1780-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1895

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpta af den sistnämnda

från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se bref  
18 December 1895.

Betalda 10 Januari 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 75, se bref.

**F. d. 1. KRÅSNÅL.**

Af guld med monogram å hårmatta.

Nål lång, rundstafvig, med öfverändan omböjd i en kort båge, vid denna fäst en

stående oval skifva af guld, å hvars framsida i guld monogrammet:



liggande på en ljusbrun hårmatta, fläta'd i bredt rutmönster, allt under konvext glas i smal ram med tillgniden kant. Skifvans baksida slät, svagt konvex.



Å skifvans baksida otydliga stämplat (orig.  $\frac{1}{8}$ ):

Vikt: 4.5 gr.

Längd: 9.9 cm.

Skifva, höjd: 2.4 cm.; bredd: 1.8 cm.



Svenskt arbete från tiden 1783—1806.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 April 1902

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning 5 April 1902.

Betald sistnämnda dag, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 25, se räkning.

**G. a. 1. LÅS.**

Af pärlemor med guld.

I form af en hand, hållande en smal rundstafvig bygel af guld, med yttersidan omböjd i en ögla. Kring handleden en oval holk af guld med tvärstrierad flackstafvig utsida; i holken snäpparhus med snäppare.

Utan stämplat.

Vikt: 1.3 gr.

Längd: 1.9 cm.; bredd: 1.1 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets mitt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag med därå gjord anteckning af WILHELMINA VON HALLWYL,  
f. KEMPE)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz  
tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

## G. a. 2. LÅS, två stycken.

Af stål med ornament af silfver och guld.

Ovala, hvartdera af en blankpolerad, svagt konvex stålskifva, hvarå pålagdt i silfver  
samt guld i olika färger:

Å det ena i midten en kubformig fågelbur i rödt med rutadt spjälverk; å buren en  
dufva i samma färg, med något utslagna vingar, öfver dufvans hufvud en sexbladig  
blomma i silfver samt däröfver två snedt utstående kvistar med tre blad i gult; till  
vänster om buren en blomma och två kvistar som de sistnämnda; till höger upptill  
en blomma och en kvist i guld samt därnedanför en fackla i silfver med röd låga;  
nedanför buren en säckpipa i silfver med kort skalmeja i rödt, till höger ett blad i gult.

Å andra låset liknande dekor men dufvan i silfver samt öfver hennes hufvud och  
vid vänstra sidan ett bladornament i gult; till vänster om buren ett pilkoger i rödt  
med pilstjört i silfver, kring säckpipan tre bladornament i gult.

Å hvartdera låset kring kanten en pålagd tunn ram med toppig ytterkant samt å  
öfversidan ett graveradt uddmönster med uddarna omväxlande släta och längdrefflade.

Vid hvardera ändan ett bågformigt utsprång, hvare en rad af nio runda hål, ena  
utsprånget fäst vid låsets kant, det andra vid en snäppare med snäpparhuset i låsets  
kant. Baksidan utgöres af en något konkav tunn stålskifva.

Utan stämplrar.

Vikt: 10.7 och 12 gr.

Längd: 3.6 cm.; bredd: 2.6 cm.

Från 1800-talets mitt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1902

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten  
1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE  
och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Inköpta af fröken CAROLINE PFLAUM

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK).

### H. a. 1. SKOSPÄNNE.

Af silfver och stål.

Bestående af en i längdriktningen böjd rektangulär ram af två smalare ramar, en inre och en yttre, hvardera med snedrefflad flackstafvig öfversida, ramarna sammanhållna af sex korta tresidiga stag, ett i midten å hvardera långsidan och ett i hvarje hörn; mellan de smala ramarna å hvardera kortsidan ett och å hvardera långsidan två i längdriktningen liggande långsträckta drifna ornament, hvarje med en sexflikig midtblomma mellan två frånvända drufklasar med löf; ornamenten å undersidan med en pålödd längdgående skena samt med kanterna fastlödda vid ramarna.

Å undersidan en tvärgående axel af stål, å denna två på en hylsa rörliga spetsiga spänntornar, på ömse sidor om hylsan en kortare dylik, å hvilka hylsor fäst en aflång ram med S-formigt svängda långsidor och raka kortsidor, å den yttre två inåtriktade taggar (klor).

Utan stämplrar.

Vikt: 49.7 gr.

Längd: 8.2 cm.; bredd: 4.5 cm.

Från 1700-talets slut.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA DE MARÉ, f. 29 Juli 1867.

Inköpt af den sistnämnda

å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

13 December 1899.

Katalog 126 n:r 70.

**H. a. 2. SKOSPÄNNEN, ett par.**

Af silfver med glasstenar (strass) samt stål.

Hvartdera med en i längdriktningen böjd rektangulär ram, besatt med tjugufyra briljantslipade glasstenar i afdäckta fattningar af silfver samt folierade; kring ramens inkant en kantställd smal ram som fäste för fattningarna.

Å undersidan en tvärgående axel af stål, å hvars midt två på en hylsa rörliga spänntornar i form af en gaffel, på ömse sidor om hylsan en dylik, något längre, å hvilka hylsor en smal ram med S-formigt svängda sidesidor samt raka in- och ut-sidor, å den sistnämnda två inåtriktade taggar (klor).

Utan stämplrar.

Vikt: 32.2 och 33.2 gr.

Längd: 5.4 cm.; bredd: 4.5 cm.

Från 1700-talets slut.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 Maj 1900

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning samma dag.

Betalda 29 Maj 1900, se Toilettbok.

Pris: Kr. 30, se räkning.

**H. a. 3. SKOSPÄNNEN, ett par.**

Af stål med skinn och pläter.

Hvartdera af en något böjd rund tunn stålskifva med blåanlöpt undersida. Öfversidan belagd med svart pressadt skinn, ofvanpå detta af pläter: kring kanten en list med tvåfasad öfversida, inom listen två om hvarandra gående tvärstrierade stafvar, bildande ett rutverk med en liten knopp i hvarje ruta.

Å undersidan en tvärgående blåanlöpt bred patentfjäder, något afsmalnande mot ändarna och mera böjd än skifvan, i hvardera ändan en pålagd hjärtformig skifva med två inåtriktade taggar (klor). Kantlisten fäst vid skifvan med fyra kopparnitar, fjädern med två nitar af järn.

Å stålskifvans undersida vid ena kanten inslaget stämpel: **SOHO PLATED**

Å fjädern patentstämpel: **BOULTON & SMITHS PATENT**

Vikt: 11.5 och 11.9 gr.

Diameter: 4.8 cm.

Engelsk tillverkning, antagligen Birmingham, från 1800-talets förra hälft.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

29 Maj 1900

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning samma dag.

Betalda 29 Maj 1900, se Hushållsbok (här uppförda på Juni 1900).

Pris: Kr. 12, se räkning.

#### H. a. 4. SKOSPÄNNEN, ett par, med etui.

Af silfver med glasstenar (strass), guld och stål.

Hvardera med en i längdriktningen starkt böjd rektangulär ram, besatt med tjugåtta stora rektangulära glasstenar med briljantliknande slipning, alla i afdäckta fätningar af silfver samt folierade; kring ramens inkant å öfversidan en tunn list af rött guld, å hvars öfversida graveradt en tvärstreckad vågrand mellan två snedstreckade kantbårder.

Å undersidan en tvärgående axel af stål, å hvars midt två på en hylsa rörliga fyrsidiga spänntornar, mellan dessa å inre delen en fyrsidig skena, med ytterändan fäst vid två mellan tornarna gående bågar; på ömse sidor om hylsan en dylik, å dessa hylsor en smal ram med sidosidorna hopdragna inåt; å utsidan två inåtriktade taggar (klor).

Utan stämplar.

Vikt: 48 och 50.9 gr.

Längd: 6.8 cm.; bredd: 4.5 cm.

Från 1700-talets slut.

Etui (original):

Af trä, rektangulärt, med hvälfadt fällock samt klädt med svart pressadt papper; foder af blått siden (atlas). Å framsidan två hakar af mässing med öglor.

Höjd: 3.2 cm.; längd: 10.5 cm.; bredd: 7.6 cm.



Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1901

från hennes make, WALTHER VON HALLWYL, f. 26 Januari 1839 i Bern, d. 27 Februari 1921 i Stockholm.

Inköpta af den sistnämnde

å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

18 December 1901.

Katalog 143 n:r 624, se räkning 28 December 1901.

Betalda sistnämnda dag, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Kr. 71, se räkning.

### H. b. 1. SPÄNNE (fragment).

Af delvis förgylldt silfver.

Bestående af en rombisk tunn plåtskifva med konturerad kant och förgylld framsida, å denna pålagdt ett symmetriskt genombrutet båg- och bladornament af oförgylldt silfver och med en mussla i hvarje hörn; i midten pålagdt en förgylld kvinnobyst i halfprofil åt vänster.

Ornamentet fäst vid plåtskifvan med två nitar, en i hvardera af två motstående musslor, i skifvans öfre och nedre hörn hål för nit.

Å baksidan stads- och mästarstämplar (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 17.7 gr.

Höjd: 4.3 cm.; bredd: 5.3 cm.

Tyskt arbete, Ulm, från 1700-talets förra hälft; i fråga om mästarstämpeln jmf. n:r 4802 i MARC ROSENBERG: »Der Goldschmiede Merkzeichen», Dritter Band, Frankfurt am Main 1925.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1890

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

**H. b. 2. SPÄNNE.**

Af förgylldt silfver med emalj (sannolikt på koppar).

Bestående af en liggande oval skifva med konvex framsida, hvarå i målaremalj i färger en framställning ur Bibliska historien (ESTERS bok, kap. 5 och 7), Drottning ESTER inför konung AHASVERUS: Till vänster konungen sittande på sin tron samt vänd åt höger, med uddig krona på hufvudet, i brunröd klädnad och blå axelkappa, hopfäst på bröstet, i vänstra handen spiran, som han räcker ut mot den nedanför tronen knäböjande drottning ESTER, högra armen hvilande på tronens armstöd. Bakom honom vid vänstra sidan en man stående vänd framåt, med grått helskägg, i röd och blå turban, gul klädnad samt röd mantel. Till höger drottningen, knäböjande för konungen, med liten krona på hufvudet samt i rödgreddelin klädnad. Bakom henne en stående krigare, vänd halft åt höger, i hjälm, grönt harnesk och röd mantel kring lifvet. I bakgrunden en öppen plats med den höga påle, hvarå den onde HAMAN hänger, å den mot pålen uppresta stegen bödeln; bakom pålen en folkmassa, längst bort gula hus.

Skifvan fattad i slät kant med runda utfilade uddar; fattningen omgifven af sammanhängande genombrutna bladornament, mellan dessa upptill och nedtill en bladliknande ögla.

Baksidan svagt konvex, å densamma märke efter hake eller ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 10.4 gr.

Höjd: 3.4 cm.; bredd: 3.8 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning  
6 Oktober 1899.

Ankom 12 Oktober 1899, se Hushållsbok.

Betaldt 17 Oktober 1899, se Toilettbok.

Pris: Mk 40, se räkning.

**I. a. 1. ÖRHÄNGEN, ett par.**

Af guld och silfver med brasilianska diamanter och orientaliska pärlor.

Hvartdera i två delar.

Nedre delen utgöres af en päronformig ram, ledad i två delar, den nedre afsmalnande uppåt, den öfre med en knopp mellan två snedt nedåtvända blad. Inuti ramen

hängande en stor päronformig pärla, å hvars öfre ända en pålagd sjuflikad bladrosett, öfver denna en knopp; pärlan hängande på en från knoppen utgående hake af guld. Ramen och rosetten å pärlan besatta med tillsammans sjuttionio briljanter och aderton rosenstenar, nedre ramdelen med tretton briljanter, öfre delen med tre briljanter och fyra rosenstenar, hvaraf en briljant och två rosenstenar å hvardera bladet och en briljant i knoppen; rosetten å pärlan med två rosenstenar i hvarje blad och en briljant å knoppen öfver rosetten. Alla briljanter fattade å jour i afdäckta fattningar af silfver med undantag af briljanten i knoppen mellan bladen, som är fattad i mille-griffes (tusen körnor); alla rosenstenar fattade i faden samt folierade.

Öfre delen rund, i midten en stor rund pärla (den i ena hängets skotsk), omsluten af tolf briljanter, fattade å jour i afdäckta fattningar af silfver. Å baksidan en bågformig rundstafvig bygel med slitsled, å den rörliga delens midt en utstående stödögla (säkerhetsring) samt å öfre ändan en liten hake, hvilken griper i en ögla å ytterkanten. Delarna sammankopplade medels en hake i nedre delen, gripande i en ögla i den öfre.

Fattningarnas baksidor jämte hakar och bygel af blekrött guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 6 gr. pr st.

Längd: 4.6 cm.

Nedre delen, bredd: 1.9 cm.

Öfre delen, diameter: 1.3 cm.

Franskt arbete från 1700-talets senare hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1894

från hennes make, WALTHER VON HALLWYL, f. 26 Januari 1839 i Bern, d. 27 Februari 1921 i Stockholm.

Inköpta af den sistnämnde

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 1 December 1894.

Betalda 10 December 1894, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 1000, se räkning.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af antikvitetshandlaren ED. KAHLERT:

1. Landtgreffinnsan MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmäld 9 Oktober 1845 med landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868.
2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försålda till antikvitetshandlaren ED. KAHLERT.

**I. a. 2. ÖRHÄNGEN, ett par, med etui.**

Af guld och silfver med brasilianska briljanter.

Hvartdera i två delar.

Nedre delen i form af ett bladornament med två fränvända bladbågar, mellan dessa vid hvardera sidan ett snedt nedböjdt, femflikigt blad. I nedre kanten tre hängen, hvartdera bestående af en päronformig ram, afsmalnande uppåt, inuti densamma en briljantkläpp af samma form som ramen; hängena kopplade vid ornamentet medels små öglor. Ornament och hängen besatta med tillsammans sjuttiotre briljanter, nedre bladbågen med fyra större och två mindre, den öfre med tre större och fyra mindre, hvartdera bladet med fem små, hvardera ramen i hängena med femton små, kläppen i mellersta hänget med en stor, de vid sidorna med en stor och en mindre; alla briljanter fattade à jour i afdäckta fattningar med undantag af dem i bladen, som äro fattade i faden.

Öfre delen i form af en bladkrans med sex spetsiga och två runda blad samt i kransens midt en knopp; kransen besatt med nio briljanter, en i hvarje blad och en stor å midtknoppen, de å bladen fattade i faden, den å midtknoppen i afdäckt fattning med fyra körnor.

Å baksidan en bågformig bygel med slitsled samt afsmalnande uppåt, å öfre ändan en liten hake, hvilken griper i en ögla i kransens kant. Delarna sammankopplade medels en ögla i nedre delen, hvori öfre delens bygel är iträdd.

Fattningarnas baksidor jämte öglor och bygel af blekrödt guld.

Utan stämplrar.

Vikt: 8.3 gr. pr st.

Längd: 5.7 cm.

Nedre delen, bredd: 2.7 cm.

Öfre delen, diameter: 1.3 cm.

Etui:

Af trä, rektangulärt, med svagt kupigt fällock samt klädt med rödt pressadt skinn, ofvanpå locket en bladbård i guldtryck; foder af svart sammet och hvitt siden (atlas). Å framsidan hake af mässing med ögla.

Höjd: 2.6 cm.; längd: 8.7 cm.; bredd: 6.9 cm.

Franskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

20 Juni 1896

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm, se räkenskapsutdrag från H. BUKOWSKIS Konsthandel.

Betalda 20 Juni 1896.

Pris: Kr. 2000, se räkenskapsutdrag.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af konsthandlaren H. BUKOWSKI:

1. En medlem af ätten AF UGGLAS.
2. Friherrinnan CAROLINA FREDRICA THERESIA CEDERSTRÖM, f. AF UGGLAS 24 November 1815, d. 21 April 1873, gift 22 Februari 1840 med friherre CARL EMANUEL CEDERSTRÖM å Krusenbergs, Alsike socken, Uppland, i hans 2:a gifte, f. 27 Mars 1804, d. 14 Februari 1892.
3. Friherrinnan CEDERSTRÖMS arfvingar.  
Af dessa försålda genom konsthandlaren H. BUKOWSKI.

### I. a. 3. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af delvis förgylldt silfver, hvartdera med rubin, rosenstenar och orientalisk pärla.

Hvartdera bestående af ett genombrutet ornament af fyra symmetriska bågar, de vid nedre kanten med kornig öfverkant; nedtill två i bredd sittande rosenstenar, upptill i midten en firsidig plattslipad rubin, alla i kupiga tillslagna fattningar af silfver (rubinens förgylld), alla stenar folierade, hvarje fattning nedtill omgifven af ett band med uddad öfverkant. I nedre kanten en kläpp af en äggformig pärla, fäst på stift, å hvars öfre ända en ögla på profilerad kort hals, öglan kopplad i en båge i ornamentets nedre kant.

Å baksidan en på ett scharner rörlig bågformig bygel, afsmalnande uppåt, i öfre ändan en liten hake, gripande i en ögla i kanten på rubinens fattning.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.7 gr. pr st.

Längd: 2.4 cm.; bredd: 1.2 cm.

Från 1700-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Maj 1897

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, (se räkning 2 Juni 1897)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med fröken IDA UHSE

22 och 23 Maj 1897

under deras resa till Tyskland och Schweiz (St. Moritz och Davos) tillsammans med WILHELMINA VON HALLWYLS make, WALTHER VON HALLWYL,

18 Maj—27 Juni 1897. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankommo 21 Juni 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betalda 1 Juli 1897, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL) och Toilettbok.

Pris: Mk 30, se räkning.

**I. a. 4. ÖRHÄNGEN, ett par.**

Af guld med karneol.

Runda; hvartdera bestående af en plattslipad karneol med fasad kant, fattad i tillslagen kant samt omsluten af en bred ram med något utåtfallande öfversida, hvarå mot fint punsad botten små runda blanka fält; kring inkanten och utkanten en smal uddad bård; baksidan slät, svagt konvex.

Å baksidan en stor bågformig rundstafvig bygel med slitsled samt å öfre ändan en liten hake, gripande i ett hål i skifvans baksida; å bygelns öfre böjning en tvärställd rund stödögla (säkerhetsring).

Utan stämplrar.

Vikt: 4.5 gr. pr st.

Diameter: 2.2 cm.

Från 1800-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

7 December 1897

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkning samma dag.

Betalda 7 December 1897, se Hushållsbok.

Pris: Kr. 16, se räkning.

**I. a. 5. ÖRHÄNGEN, ett par, med etui.**

Af delvis förgylldt silfver med bergkristaller.

Runda; hvartdera bestående af två koncentrisk ringar, den yttre af åtta sammanhängande bågar; hvartdera örhänget besatt med tillsammans trettiofire briljantslipade bergkristaller, i yttre ringen tjugufyra, två i hvarje båge, mellan dessa vid inkanten en något mindre; i inre ringen åtta något större samt i midten en stor. Alla stenar i fattningar af förgylldt silfver samt folierade, de i ringarna i afdäckta, den i midten fattad i mille-griffes (tusen körnor).

Å baksidan vid nedre kanten en ringformig bygel med slitsled samt starkt afsmalande uppåt, å ytterändan en kort hake, gripande i ett hål i bygelns fasta innerända;

å bygelns rörliga del vid leden en rakt utstående stor rundstavig stödring (säkerhetsring), vid bygelns fäste en liten ögla till fäste för en nedre del eller kläpp. (Afbildningarna i Planschverket upp och nedvända.)

Utan stämplrar.

Vikt: 7.8 gr. pr st.

Diameter: 2.6 cm.

Etui (original):

Af trä, rektangulärt, med hvälfdt fällock och nedåt hopdragna sidor samt klädt med rött skinn; kring kanterna å lock och etui en bård i guldtryck. Å framsidan hake af

mässing med ögla. Å bottnens undersida i blindtryck monogrammet:



Höjd: 2.3 cm.; längd: 6.5 cm.; bredd: 3.6 cm.

Franskt arbete från 1700-talets senare hälft.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

Julaftonen 1897

från hennes kusin godsägaren ADOLF FREDRIK HÖK.

Kända tidigare ägare, enligt uppgift af godsägaren ADOLF HÖK:

1. Fru FREDRICA EUPHROSYNE HÖK, f. ARRHENIUS 1787, d. 1871, gift 1806 med handlanden FREDRIC CORNELIUS HÖK, Stockholm, f. 1777, d. 1818.
2. Med. doktor FREDRIC CHRISTOFFER THEODOR HÖK, Stockholm, f. 7 April 1807, d. 16 Mars 1877, son till föregående, gift 18 December 1847 med MATHILDA WALLIS, f. 8 September 1820, d. 9 Januari 1897.
3. Godsägaren ADOLF FREDRIK HÖK, Forsnäs, Forssa socken, Södermanland, f. 12 Januari 1849, d. 12 November 1924, son till föregående, gift 10 April 1875 med SOFIA AUGUSTA WALLIS, f. 2 April 1854.

## **I. a. 6. ÖRHÄNGEN, ett par.**

Af gagat (jet) med förgylldt silfver.

Hvartdera i två delar. Nedre delen i form af en fasetterad päronformig kläpp, upp- till med en lång plattstavig hake af silfver. Öfre delen utgöres af en fasetterad rund konvex sten i afdäckt fattning med åtta hörnor af silfver med hel konvex baksida.

Å baksidan en ringformig bygel med slitsled samt afsmalnande uppåt, å ytterändan en liten hake, gripande i ett hål i fattningens baksida, å öfre (rörliga) delens midt en rakt utstående stödring (säkerhetsring); vid bygelns nedre fäste en rektangulär ögla för haken i nedre delen.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.3 och 4.4 gr.

Längd: 3.5 cm.

Nedre delen, diameter: 1.1 cm.

Öfre delen, diameter: 1.4 cm.

Från 1800-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 Januari 1899

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Pris: Kr. 6.

### I. a. 7. ÖRHÄNGEN (fragment), ett par.

Af delvis förgylldt silfver med rosenstenar.

Hvartdera i två delar.

Nedre delen utgöres af en päronformig ram, afsmalnande uppåt och omslutande en stor rosensten af samma form; ramen besatt med tolf små rosenstenar. Alla stenar i afdäckta fattningar af silfver samt folierade.

Öfre delen af två V-formigt sammanställda bågar samt besatt med fyra rosenstenar, en nedtill, en å hvardera bågen och en upptill mellan bågarna, den nedre i afdäckt fattning, de tre öfriga fattade i faden, alla folierade; upptill en rund ögla af guld.

Delarna sammankopplade medels en hake i nedre delen, gripande i en ögla i den öfre.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.7 gr. pr st.

Längd: 2.5 cm.

Nedre delen, bredd: 1.1 cm.

Öfre delen, bredd: 0.9 cm.

Anm. Antagligen utgörande nedre delen af ett par 1700-talsörhängen.

Tyskt(?) arbete.



Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se tull-  
deklaration 25 November 1899.  
Betalda 8 December 1899, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Pris: Mk 125, se tulldeklaration.

### I. a. 8. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af förgylldt silfver med glasstenar.

Runda; hvarteraderas framsida besatt med tjugufem briljantslipade glasstenar, en större i midten, omsluten af två rader mindre, med nio i den inre och femton i den yttre; stenarna fattade i pavé med afdäckt ytterkant; baksidan konvex och förgylld.

Å baksidan en bågformig bygel med slitsled samt afsmalnande åt ändarna, å den rörliga delens ytterända en liten hake, gripande i ett hål i örhängets baksida, på kort afstånd från ytterändan en rakt utstående rund stödring (säkerhetsring).

Utan stämplrar.

Vikt: 3.8 och 4.3 gr.

Diameter: 2 cm.

Anm. Bygeln å ena hänget saknar den rörliga delen.

Tyskt arbete från 1700-talets senare hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

Ur fröken CAROLINE PFLAUMS bayerska släkts ägo.

### I. a. 9. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af förgylld brons med emalj.

Runda; hvarterdera bestående af en konvex emaljskifva, hvarå i blå camaïeu mot  
hvit botten en blombukett med två rosor och två små fyrbladiga blommor samt elfva

blad. Skifvan liggande på en slät konvex botten af förgylld brons med spetsuddad kant, utskjutande utanför skifvan.

Å baksidan en på ett scharner rörlig bågformig bygel, något afsmalnande utåt, å ytterändan en liten hake, gripande i ett hål i botten, ett kort stycke från ytterändan en rakt utstående rundstavig stödring (säkerhetsring).

Utan stämplrar.

Vikt: 2.6 och 3 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Anm. Haken å ena bygeln afbruten.

Tyskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Ankommo 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betalda 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 5, se räkning.

## I. a. 10. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af guld med emalj och orientaliska pärlor.

Hvartdera i två delar (ring och hänge).

Nedre delen utgöres af en aflång sexsidig skifva, å hvars framsida i blå emalj tre öfver hvarandra liggande månskärar med spetsarna uppåt, öfver dessa en femuddig stjärna; kring skifvans ytterkant en tvärstrierad smal staf, omsluten af en slät smal ram, däromkring en rad af tjugufyra borrarade små runda pärlor, trädde på en oxiderad fin silfvertråd, hvarje pärla liggande på en ring af fintvinnad guldtråd å baksidan; utomkring pärlraden en kantställd smal ram, i hvars sidohörn en rund ögla, i denna hängande en liten guldtofs; i ramens båda öfre hörn en dylik ögla, hvari en kedja med länkarna bestående af en ursprungligen 8-formig, sedermera omviken ögla af tvinnad tråd; kedjornas öfre ändar kopplade i en liten rund ring, hvari en tofs som de

nyssnämnda; öfver ringen och kopplad i denna med två mindre ringar en fyröglig bandrosett samt mellan öglorna vid öfre kanten en rund ring, denna jämte rosettens framsida med blå emalj.

Öfre delen bestående af en rund ring. Främre delen med en rad af tolf borrarade små pärlor mellan smala skenor samt fästa som de i nedre delen. Bakre delen smalare, med fyrsidigt tvärsnitt och slipad å midten samt afsmalnande mot ytterändan, där försedd med en liten hake, gripande i en ögla i främre delens öfre ända.

Delarna sammankopplade på så sätt, att öfre delen är trädd i bandrosettens ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.7 och 3 gr.

Längd: 6 cm.

Skifva, längd: 2.2 cm.; bredd: 2 cm.

Öfre delen, diameter: 2.1 cm.

Anm. Å ena örhänget emaljen delvis bortfallen å nedre månskäran samt å bandrosettens ring.

Antagligen utländskt arbete från 1830-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

på hennes födelsedag

1 Oktober 1900

från hennes dotterdöttrar EBBA ULRIKA WILHELMINA VON ECKERMANN, f. 5 Mars 1888, d. 12 April 1914, och CAROLA JOHANNA CECILIA VON ECKERMANN, f. 28 Januari 1890.

Inköpta af de sistnämnda

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm.

## I. a. 11. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af guld i filigran med orientaliska pärlor.

Runda; hvarterdera bestående af en smal rundstafvig ring, öppen vid ena sidan samt med hvardera ändan afslutad i en liten rund ögla.

Inuti ringen vid nedre kanten och fyllande denna till något mera än hälften ett filigransornament i form af två i bredd ställda bladväxter med åt båda sidor utböjda blad med hoprullade spetsar, mellan växterna en vertikalt gående smal skena, ofvanpå ornamentet en i båge gående dylik skena, ofvanpå denna en rad af sju borrarade pärlor, fästa på från skenan utgående stift med ögelformigt omvikna ytterändar; nedanför

ornamentet å ringens utsida en pärlrad som den öfre, med nio pärlor, fästa på samma sätt som dessa; pärlorna något doserande mot ändarna, vid hvardera ändan å pärlraden en liten rund ögla.

Utan stämplat.

Vikt: 1.7 och 1.8 gr.

Längd: 2.6 cm.; bredd: 2.2 cm.

Utländskt (tyskt?) arbete från 1800-talets början.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
se räkning 17 November 1901.  
Betalda 20 December 1901, se kvitto å rekommenderad försändelse.  
Pris: Mk 20, se räkning.

## I. a. 12. ÖRHÄNGE.

Af guld med böhmisk granat.

Bestående af en oval ring, ledad i två delar medels en slitsled, ena delen något smalare, med ytterändan omböjd till en liten hake; i den gröfre delens ytterända en rundslipad (*en cabochon*) granat i mille-griffes-fattning (tusen körnor), å fattningens utsida en liten rund ögla, afsedd för haken å den smalare delen.

Utan stämplat.

Vikt: 0.3 gr.

Längd: 1.2 cm.; bredd: 1 cm.

Från 1800-talets midt.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
2 Maj 1902  
från fröken SIGRID MATHILDA TORSK, f. 9 Februari 1841, d. 4 Februari 1924, innehafvare af juvelerarfirman J. E. TORSK, Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm.

**I. a. 13. ÖRHÄNGEN, ett par.**

Af guld och silfver med brasilianska briljanter och skotsk pärla.

I två delar (ena hänget saknar nedre del).

Nedre delen utgöres af en päronformig ram, afsmalnande uppåt; inuti ramen hängande en stor oval pärla, å hvars öfre ända en sexflikad bladrosett, i midten med en liten ögla, kopplad i en liknande i ramens inkant, midt öfver denna i ramens utkant en något större ögla. Ramen besatt med tolf briljanter, fattade à jour, rosetten å pärlan med aderton rosenstenar, folierade, tre i hvarje blad. Alla stenar fattade i faden af silfver.

Öfre delen utgöres af ett aflångt genombrutet ornament, afsmalnande uppåt, nedtill två nedböjda bågar, öfver dessa vid hvardera sidan en stående båge med ett större blad mellan två mindre, öfverst två frånvända snirklar, mellan dessa en rund ögla; längs ornamentets midt en rad af tre knoppar, doserande uppåt, nedanför den nedre ett treflikadt bladliknande utsprång. Ornamentet besatt med tillsammans nio briljanter och elfva rosenstenar, hvaraf en briljant och en rosensten i hvardera af de nedre bågarna, en briljant och tre rosenstenar i hvardera sidobågen, hvardera af de öfre snirklarna och hvarje knopp i midtraden med en briljant, det bladliknande utsprånget med tre rosenstenar. Alla briljanter fattade à jour, rosenstenarna folierade; de tre briljanterna i midtraden i afdäckta fattningar, de öfriga jämte rosenstenarna fattade i faden; alla fattningar af silfver. Delarna sammankopplade medels en hake i öfre delen, gripande i nedre delens ögla. Fattningarnas baksidor liksom öglor och hakar af blekrödt guld.

Å det fragmentariska hänget upptill i stället för öglan en hake.

Utan stämplrar.

Vikt: 6.6 och 3.5 gr.

Längd: 5 cm.

Nedre delen, bredd: 1.8 cm.

Öfre delen, bredd: 2 cm.

Anm. I det fragmentariska hänget saknas en rosensten.

Franskt arbete från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

2 Juli 1902

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15 A, Stockholm, se räkning samma dag.

Betalda 2 Juli 1902, se Toilettbok.

Pris: Kr. 1500, se räkning.

**I. a. 14. ÖRHÄNGEN, ett par.**

Af porslin med förgylld brons.

Runda; hvartdera af en kupig porslinsskifva med runduddad ytterkant.

Å framsidan i rödgreddelin camaïeu mot hvit botten två hvarandra korsande kvistar, den ena med en ros och sex små blad, den andra med fyra små fembladiga blommor och ett blad.

Å baksidan en på ett scharner rörlig bågformig bygel af förgylld brons, något afsmalnande utåt, med en kort hake å ytterändan, ett stycke från denna en rakt utstående oval stödring (säkerhetsring); bygeln fäst vid en rund bronsskifva med runduddad ytterkant, denna åter vid porslinsskifvan med en genom båda gående nit.

Utan stämplrar.

Vikt: 2 och 2.3 gr.

Diameter: 2.2 cm.

Anm. Å ena hänget saknas bygeln.

Från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

23 April 1903

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Trädgårdsgatan 15, Stockholm, se räkning 16 Maj 1903.

Betalda sistnämnda dag.

Pris: Kr. 5, se räkning.

**I. a. 15. ÖRHÄNGEN, ett par.**

Af delvis förgylldt silfver med bergkristaller.


Hvartdera i två platta delar.

Nedre delen med vågig päronformig kontur samt besatt med tjugutvå större och mindre fasetterade bergkristaller i två rundtom gående rader och en i midten; i inre raden sex, i den yttre femton, alla fattade i pavé med afdäckt ytterkant samt folierade; baksidan svagt konvex, af förgylld silfverplåt, upptill å denna en fastlödd lång hake.

Öfre delen med femuddig kontur samt besatt med tjuguen bergkristaller i två rundtom gående rader och en i midten, i inre raden fem större, i den yttre femton något mindre, alla fattade som de i nedre delen; baksidan med plåt som å nedre delen. Å baksidan en fastlödd bygel med slitsled samt afsmalnande mot ytterändan,

å denna en kort hake, afsedd för ett hål i bygelns fastlödda ända; å den rörliga delens midt fäst den ena af två sammanlödda, rakt utstående stödringar (säkerhetsringar), den yttre något större och oval; från bygelns fasta ända utgående en rektangulär ögla.

Delarna sammankopplade medels haken i nedre delen, hvilken griper i öglan å den öfre.

Å den runda ringen en stämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 5.7 och 6 gr.

Längd: 4.2 cm.

Nedre delen, bredd: 1.8 cm.

Öfre delen, diameter: 1.8 cm.

Anm. Å ena hänget saknas ringarna å bygel.

Från 1700-talet.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,

28 April 1904.

Katalog 158 n:r 262, se räkning 30 April 1904.

Betalda sistnämnda dag, se Toilettbok.

Pris: Kr. 32 (tillsammans med I.a.16), se räkning.

## I. a. 16. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af mässing med bergkristall.

Runda; hvartdera med en platt handslipad bergkristall med fasetterad kant samt på rubinfärgad folie, i afdäckt fattning med åtta hörnor; baksidan af mässing, starkt konvex, slät, med fattningen fastlödd vid ytterkanten.

Å baksidan en på ett scharner rörlig bågformig bygel, afsmalnande mot ytterändan, hvarå en kort hake, gripande i ett hål i en vid foliebotten fastlödd liten knopp; å bygelns midt en rakt utstående rundstafvig stödring (säkerhetsring).

Utan stämplrar.

Vikt: 3.9 gr. pr st.

Diameter: 2.2 cm.

Från 1700-talets midt.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
å auktion i H. BUKOWSKIS Konsthandel (innehafvare C. U. PALM), Arsenalsgatan 2 D,  
Stockholm,  
28 April 1904.  
Katalog 158 n:r 262, se räkning 30 April 1904.  
Betalda sistnämnda dag, se Toilettbok.  
Pris: Kr. 32 (tillsammans med I.a.15), se räkning.

### I. a. 17. ÖRHÄNGE.

Af silfver med bergkristaller och glassten.

Ovalt; i midten en päronformig plattslipad blå glassten med fasetterad kant i afdäckt fattning med åtta körnor samt med safirfärgad folie; stenen omsluten af en rad af tio fyr-sidiga briljantslipade bergkristaller i tillslagna fattningar med körnslut samt folierade. I hängets öfre ända en liten rund ögla, hvori koppladt en omböjd lång platt hake, i nedre ändan en rund ögla samt vid hvardera sidan mellan två af fattningarna en kort båge (nedre ögla och bågarna till fästen för hängen).

Å baksidan å den stora stenens fattning två utåt omböjda korta platta hakar.

Utan stämplrar.

Vikt: 7.4 gr.

Längd utan hake: 2.9 cm.; bredd: 2.4 cm.

Från 1700-talets senare hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
8 April 1907  
hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Västra Träd-gårdsgatan 15, Stockholm, se räkning 10 April 1907.  
Betaldt 11 April 1907, se Toilettbok.  
Pris: Kr. 50, se räkning.

### I. a. 18. ÖRHÄNGEN, ett par.

Af sköldpadd med inläggningar af silfver och pärlemor.

Hvartdera bestående af två ringar, den ena inom den andra samt med tresidigt tvärsnitt, starkt utsvällda nedåt och i jämn flytning afsmalnande uppåt, där samman-



hållna af en oval ring, i hvilken en tvärgående mässingsskena, som skiljer ringarna åt; i den ovala ringens öfre ända en rund mässingsögla.

Å bådas framsidor nedtill inläggningar: å yttre ringen tre tvärgående band af silfver med två graverade, om hvarandra gående vågränder, bildande två spetsovala fält, mellan banden, på hvardera sidan om det mellersta, en sexuddig stjärna med en till centrum gående vågrand i hvarje udd samt mellan två af uddarna vid insidan och utsidan en grupp af tre små runda pärlemorskifvor; dessutom utgående på hvardera sidan en ögla af fina silfvertrådar; utanför hvardera af de yttre banden två vinlöf jämte klängen af silfver, därutanför en rad af tre små runda pärlemorskifvor.

Å inre ringen nedtill i midten ett tvärgående band som de å yttre ringen, på ömse sidor om detta ett bågornament med ändarna uppåtvända samt med treflikad ytterkant och volutformiga ändar, vid ytterändan å hvardera ornamentet tre små skifvor, doserande utåt, den inre af silfver, i form af en fembladig blomma, de båda yttre runda, af pärlemor.

Vikt: 3.5 och 3.7 gr.

Yttre ring, diameter: 3.5 cm.

Inre ring, diameter: 2 cm.

Anm. Å ena ytterringen saknas en liten pärlemorskifva; en af spetsarna å en stjärna skadad.

Spanskt (?) arbete från 1800-talets förra hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

15 April 1907

från fru THYRA SJÖBERG, f. BANDEL, Stockholm.

Kända tidigare ägare:

1. Fru ELISE ANTOINETTE BANDEL, f. HOLMERS, Hälsingborg, f. 14 Augusti 1844, hvilken fått dem från en i England boende moster.
2. Fru THYRA SJÖBERG, f. BANDEL 14 November 1870, dotter till föregående, gift 3 April 1898 med operasångaren GUSTAF SJÖBERG, f. 18 Augusti 1870.

## J. VARIA

### J. a. 1. BÖRS.

Af sammet med emalj, silfver i filigran och böhmiska granater.

Bestående af två hjärtformiga skifvor, klädda med samt sammanhållna vid hvardera kanten af grön sammet, så att skifvorna kilformigt öppna sig från hvarandra; i öfre kanten en ljusgrön tvinnad snodd, löpande i tränsade öglor.

Å hvardera skifvans utsida pålagdt i midten en hjärtformig, svagt konvex skifva af emalj, hvarå i färger mot hvit botten: Å ena sidan ett sittande par, damen till höger, spelande luta samt iklädd ljusröd klädning och blå mantel, kavaljeren till vänster, i allongeperuk samt iklädd blå tröja och röd klädnad; öfver figurerna ett gulrödt draperi. Å andra sidan ett stående par, damen till vänster, iklädd dräkt i rödt, grönt och ljusrödt, mannen i allongeperuk samt blå kappa och röd klädnad, framtill med gröna isättningar.

Hvardera skifvan omgifven af ett filigransornament af silfver med blad och blommor af olika slag; vid skifvans spets två fasetterade granater i sargfattningar.

Vikt: 23.4 gr.

Höjd: 5.5 cm.; bredd: 5.4 cm.

Tyskt arbete från 1600-talets slut eller 1700-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 31 Juli 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).  
Pris: Mk 35.

### J. b. 1. GEM (romersk).

Af rödbrun karneol.

Oval, platt. Å framsidan graveradt ett kvinnohufvud, af SAPPHO-typ, i profil åt vänster, med i nacken lågt uppsatt hår samt bindel kring hufvudet (aftryck, se Planschverket). Baksidan med fasad kant.

Vikt: 0.7 gr.

Höjd: 1.6 cm.; bredd: 1.2 cm.; tjocklek: 0.3 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af  
hotellet Casa Politi i Syrakusa, Sicilien.  
Betald 19 Juli 1888.  
Pris: Lire 120, se Toilettbok.

### J. b. 2. GEM (romersk).

Af brungul karneol.

Oval, platt. Å framsidan graveradt kejsar SEPTIMIUS SEVERUS' (f. 146, kejsare 193—211) bröstbild i profil åt vänster, med lockigt hår och helskägg, lagerkrönt, med bandrosett i nacken samt i pansar (aftryck, se Planschverket). Baksidan med fasad kant.

Vikt: 1.9 gr.

Höjd: 2 cm.; bredd: 1.6 cm.; tjocklek: 0.4 cm.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos antikvitetshandlaren ALESSANDRO SCAVINI, Via Bajettini 24, Intra, Italien,  
vid hennes besök i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM  
och IDA UHSE  
under deras vistelse i Pallanza, Italien,  
12—17 November 1891  
under deras resa genom Tyrolen, södra Österrike och norra Italien samt åter öfver  
Schweiz  
19 September—12 December 1891. Förestående uppgifter lämnade med ledning af  
fröken IDA UHSES Reseanteckningar.  
Pris: Lire 100.

### J. b. 3. GEM (etruskisk).

Af brun karneol.

Oval, med platt undersida samt öfversida i form af en tordyfvel (s. k. skarabé). Å undersidan graveradt ett hjortdjur med blott ett horn synligt samt galopperande åt

höger, kring ytterkanten en repstaf. Stenen genomborrad med ett i längdriktningen gående hål.

Vikt: 0.9 gr.

Höjd: 1 cm.; längd: 1.3 cm.; tjocklek: 0.6 cm.

Antagligen från 500-talet före KRISTUS.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Januari 1893

hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm.

Betald Januari 1893.

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

#### J. b. 4. G E M (nyare tid).

Af hyacint.

Aflång med fasade hörn, platt framsida och fasetterad baksida. Å framsidan graveradt I G C(?) i monogram (aftryck, se Planschverket); kanten fasad och fasetterad.

Vikt: 0.9 gr.

Höjd: 1.3 cm.; bredd: 0.9 cm.; tjocklek: 0.5 cm.

Antagligen från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

11 Augusti 1900

hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Goldschmiedenstrasse 19, Eisenach, Tyskland,  
(se räkning samma dag)

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
10 och 11 Augusti 1900

under deras resa till brunns- och badorten Homburg vor der Höhe och Schweiz tillsammans med fröken IDA UHSE

16 Juni—16 Augusti 1900. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Ankom 22 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Betald 23 Augusti 1900, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).

Pris: Mk 20, se räkning.

**J. b. 5. GEM (romersk).**

Af ljus bandagat.

Oval, med platta sidor. Å framsidan graveradt en stående naken figur (VENUS), vänd halft åt höger, vid högra sidan en hög trearmad kandelaber, i vänstra handen en spegel; ytterkanten fasad bakåt.

Vikt: 0.5 gr.

Höjd: 1.1 cm.; bredd: 0.9 cm.; tjocklek: 0.3 cm.

**Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

22 April 1903

från fröken IDA ELISABETH BERTHA UHSE, f. 28 Januari 1844 i Pillkallen, Ost-Preussen, d. 5 September 1924 i Stockholm, hvilken omkring 20 Juli 1878 kom från Tyskland till Sverige i Hallwylska huset, där hon sedermera stannade som vän.

Inköpt af den sistnämnda

från fru POLITI, f. LAUDIEN, jämte sin man, SALVATORE POLITI, innehafvare af hotellet Casa Politi i Syrakusa, Sicilien.

**J. c. 1. KÄPP och KRYCKA med hyende.**

Af pärlemor med guld.

Käppen och kryckan af pärlemor, rundstafviga samt afsmalnande nedåt; käppen med tryckt rund knapp af guld, med cylindrisk hylsa; kryckan med bågformigt rundstafvigt tvärstycke af guld, med hylsa som käppknoppen, båda med konisk doppsko af guld, med liten ändknopp.

Vikt: 0.4 gr. pr st.

Käpp, längd: 4.2 cm.

Krycka, längd: 4.7 cm.

Hyende (dyna):

Rektangulärt, af ljusrött siden, med kantsnodd af tvinnad guldtråd samt i hvarje hörn en tofs med fem tvinnade buljoner af dylik guldtråd; å öfversidans midt en rosettliknande knut af dylik tråd, till fäste för käppen och kryckan.

Längd: 8.5 cm.; bredd: 6.5 cm.

Svenskt arbete från 1700-talets slut.

Om den redan från 1600-talet kända gamla plägseden att skänka ett brudpar eller endera kontrahenten »käpp och krycka» vid lysningens afkunnande i kyrkan, då vederbörande förmentes ha ramlat ned för predikstolstrappan och brutit benen af sig, se LOUISE HAGBERG: »Käpp och krycka och kryckeståt» i »Fataburen 1915», Stockholm 1916, sid. 129—146.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

30 Oktober 1893

hos antikvitetshandlaren fru MINA SUNDBORG, Kungsträdgårdsgatan 2 B, Stockholm,  
se räkning 6 November 1893.

Betalda sistnämnda dag, se Toilettbok (här uppförda på Oktober 1893).

Pris: Kr. 7: 50, se räkning.

## J. c. 2. KÄPP och KRYCKA, tre par.

Af delvis förgylldt silfver.

Par 1:

Båda föremålen med fyrsidigt tvärsnitt, något spiralvridna samt svagt afsmalnande nedåt, käppen med lång fyrsidig knopp, kryckan med bågformigt tvärstycke, afspetsadt mot ändarna; båda med ändarna förgyllda.

Utan stämplrar.

Vikt, käpp: 0.7 gr., krycka: 1.5 gr.

Käpp, längd: 4.4 cm.

Krycka, längd: 6.4 cm.

Par 2:

Båda med fyrsidigt tvärsnitt och rundt profileradt midtstycke samt något afsmalnande nedåt; käppen med rundt profilerad knopp, kryckan med bågformigt tvärstycke, afsmalnande mot ändarna, dessa afslutade hvardera i en liten rundt profilerad knopp; båda med utsvälld fyrsidig doppsko med liten ändknopp.

Utan stämplrar.

Vikt, käpp: 1.2 gr., krycka: 1.5 gr.

Käpp, längd: 4.3 cm.

Krycka, längd: 5.1 cm.

## Par 3:

Båda rundstafviga, afsmalnande nedåt, käppen med cylindrisk knopp, kryckan med bågformigt fyrsidigt tvärstycke, afsmalnande mot ändarna från öfversidan och undersidan; båda nedtill med liten ändknopp samt med ändarna förgyllda.

Utan stämplrar.

Vikt, käpp: 0.7 gr., krycka: 1.2 gr.

Käpp, längd: 4.5 cm.

Krycka, längd: 4.9 cm.

Svenskt arbete från 1700-talets slut.

Om den redan från 1600-talet kända gamla plägseden att skänka ett brudpar eller endera kontrahenten »käpp och krycka» vid lysnings afkunnande i kyrkan, då vederbörande förmentes ha ramlat ned för predikstolstrappan och brutit benen af sig, se LOUISE HAGBERG: »Käpp och krycka och kryckeståt» i »Fataburen 1915», Stockholm 1916, sid. 129—146.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 Oktober 1898

hos juvelerarfirman J. E. TORSK, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkenskapsutdrag från fröken SIGRID M. TORSK.

Betalda samma dag.

Pris: Kr. 9, se räkenskapsutdrag.

### J. c. 3. KÄPP och KRYCKA med hyende.

Af förgylldt silfver.

Käppen och kryckan af silfver, hvardera afsmalnande nedåt, med nedre delen fyrsidig, den öfre spiralvriden; käppen med konisk knopp, kryckan med bågformigt fyrsidigt tvärstycke med ändknoppar; båda nedtill med en profilering, imiterande doppsko.

Utan stämplrar.

Vikt, käpp: 1.3 gr., krycka: 1.6 gr.

Käpp, längd: 4 cm.

Krycka, längd: 5 cm.

Hyende (dyna):

Kvadratisk, af hvitt siden (brokatell), detta med en bred midtbård mellan två breda sidobårder, den mellersta med tvärgående rektangulära och rombiska fält, de vid sidorna med bladornament. Å öfversidan kring kanten en spets af smala guldband och guldtråd, med inåtvända palmettliknande uddar; i midten två bandrosetter af hvitt siden (atlas) med tvåklufna ändar samt tjänande till fästen för käppen och kryckan på hyendet.

Sidlängd: 10 cm.

Finskt eller svenskt arbete från 1770- eller 1780-talet.

Om den redan från 1600-talet kända gamla plägseden att skänka ett brudpar eller endera kontrahenten »käpp och krycka» vid lysningens afkunnande i kyrkan, då vederbörande förmentes ha ramlat ned för predikstolstrappan och brutit benen af sig, se LOUISE HAGBERG: »Käpp och krycka och kryckeståt» i »Fataburen 1915», Stockholm 1916, sid. 129—146.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
å auktion hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm,  
19 December 1906.  
Katalog 171 nr 703, se räkning 20 December 1906.  
Betalda sistnämnda dag.  
Pris: Kr. 11, se räkning.

Känd tidigare ägare:

Fröken MARIE BILLMAN från Finland (möjligen medlem af den gren af släkten BILLMAN, som på 1600-talet flyttade öfver till Livland, men säkert ej tillhörande den svenska grenen; enligt meddelande från major BROR BILLMAN, författare till »Gamla Minnen kring en gammal Släkt, samlade och upptecknade av en släktmedlem», Karlstad 1924).

## J. d. 1. MONOGRAM.

Af silfver med rosenstenar.

Bildande initialerna E och F:



besatta med tillsammans sjuttio två rosen-

stenar, hvaraf trettio fyra i förra initialen och trettio åtta i den senare, alla i afdäckta fattningar och folierade.



Utan stämplrar.

Vikt: 0.7 gr.

Höjd: 2.4 cm.; bredd: 1.5 cm.

Antagligen tyskt arbete.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1895

från hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS 13 September 1818, d. 15 April 1909.

Inköpt af den sistnämnda

från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning  
25 Maj 1895.

Ankom 11 Juni 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betaldt 21 Juni 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Pris: Mk 45, se räkning.

## J. e. 1.   P L A T T A.

Af elfenben.

Stående oval. Å framsidan en framställning af en vid en graf sörjande kvinna: Till vänster pålagdt i låg relief ett åt höger böjdt träd af brun massa, invid detta till höger en rektangulär grafkulle med uppåt hopdragna sidor, till synes af ljusbrunt hår; å grafvens hitre ända pålagdt en stående oval, liten skifva, hvarå i svart initialen: G; bakom grafven ett kors med svarta kanter; till höger invid grafven måladt en sörjande barfotad kvinna, sittande vänd halft åt vänster, i lång klädnad samt dok, af hvilket hon med högra handen lyfter en flik upp mot ögat, i vänstra handen en näsduk; framtill grön och ljusbrun mark, den senare till synes af hår som grafven. Kring kanten omskrift i svart, skrifven på tyska med tysk stil:

*Vergiss die frische Wiese, die ich mit dir durchstrich, die Blumen die da blühten,*

(»Vergiss die frische Wiese, die ich mit dir durchstrich, die Blumen die da blühten, vergiss — vergiss auch mich»), däromkring en uddbård i låg relief.

Å baksidan hvitt (gulnadt) papper.

Höjd: 3.5 cm.; bredd: 2.1 cm.

Anm. Har troligen varit afsedd att insättas i en klackring eller medaljong.

Tyskt arbete från 1780-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från hennes moster generalskan ALBERTINA VON VOIGTS-RHETZ, f. WALLIS, under  
dennas vistelse i Stockholm  
September 1906.

Känd tidigare ägare:

Generalskan ALBERTINA VON VOIGTS-RHETZ, f. WALLIS 1 Oktober 1826, d. 16 Okto-  
ber 1906, gift 12 Maj 1846 med generallöjtnanten CARL WILLIAM FERDINAND VON  
VOIGTS-RHETZ, Tyskland, i hans 2:a gifte, f. 9 April 1814, d. 2 Juni 1902.

### J. f. 1. PLÅT.

Af emalj på koppar.

Liggande oval, kupig. Å framsidan i svart camaïeu mot blå botten en ung kvinna,  
stående, med något böjda knän samt vänd halft åt höger, högra armen snedt nedåt,  
den vänstra uppåtböjd; med lockigt mörkt hår samt i lång vit klädning med korta  
ärmar, skärp och långt släp; framför henne till höger en rosenbuske med hvita rosor,  
upptill i busken en vit dufva; till vänster ett postament, hvarå fyra kolonner, upp-  
bärande ett platt tak; kring postamentet buskar med små hvita blommor; i bakgrunden  
bortom ett vatten en höjd.

Vikt: 3.2 gr.

Höjd: 2.7 cm.; bredd: 3.2 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 28 Augusti 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Betald 17 September 1895, se kvitto å rekommenderad försändelse.  
Pris: Mk 6.

### J. f. 2. PLÅT.

Af emalj på koppar.

Liggande oval, kupig. Å framsidan i färger mot blå botten en kvinna, sittande  
vänd åt höger, högra armen uppåtböjd, i handen en dufva; med lockigt mörkt hår, i

veckrik lång klädning, skiftande i grönt och ljusrödt; på ömse sidor om henne gröna buskar, längst till vänster ett träd böjdt åt höger; till höger två firsidiga grindstolpar, å hvardera en urna på hög smal fot; mellan stolparna längre bort till synes en springbrunn; längst till höger en buske som de till vänster.

Vikt: 2.7 gr.

Höjd: 2.7 cm.; bredd: 3.2 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland.  
Ankom 28 Augusti 1895, se Rescontra (WALTHER VON HALLWYL).  
Betald 17 September 1895, se kvitto å rekommenderad försändelse.  
Pris: Mk 6.

### J. f. 3. PLÅTSKIFVA.

Af blylegering.

Liggande rektangulär med fasade hörn, genombruten, med utsparda figurer, blom- och bladslingor; i midten två åt höger ridande män, den bortre i rustning samt med en sköld, hvarå till synes Edsförbundets vapen; till vänster en kvinna och ett barn; figurerna omgifna af bladslingor med blommor. Kring ytterkanten en ram med tvärgående kälar i två längdgående rader, ramen dessutom med tvärgående, till synes pålagda bladornerade X-liknande ornament. I ramens öfre och nedre kant i midten ett rundt hål.

Vikt: 8.5 gr.


Höjd: 3.4 cm.; bredd: 4.7 cm.

Schweiziskt(?) arbete från 1800-talets förra hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
Julaftonen 1899  
från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA DE MARÉ, f. 29 Juli 1867.  
Inköpt af den sistnämnda  
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,  
13 December 1899.  
Katalog 126 n:r 70.

**J. g. 1. SKARABÉ (ringfragment?).**

Af ljusgrå späcksten (steatit) med guldfattning (original).

Skalbagge (tordyfvel) med hopfällida vingar; undersidan plan, med fördjupad dekor:  Kring nedre kanten slät fattning af guld.

Skarabén genomborrad i längdriktningen vid nedre kanten.

Vikt: 2.2 gr.

Höjd: 1 cm.; längd: 2.1 cm.; bredd: 1.5 cm.

Om föremålet har från Egyptiska museet i Stockholm meddelats följande:

SKARABÉ, märkt Gr. XXXVI, J.g.1. Materialet är med till visshet gränsande sannolikhet steatit. Inga spår synas av den glasyr, varmed skarabéer av detta material pläga vara överdragna och vilken att döma av ytans hårdhet även i detta fall torde ha förekommit. Täckvingarna äro icke markerade. Benen äro utförda, sannolikt icke streckade. Undersidans dekor utgöres av ett blom-motiv flankerat av *anch*-tecken (livstecken), omslutna av ringar. Man bör i detta fall säga »ringar» snarare än »kartuscher», eftersom det för de kungliga »namnringarna» eller »kartuscher» karakteristiska tvärstrecket nedtill saknas.

En jämförelse med de i H. SCHÄFER och G. MÖLLER, »Ägyptische Goldschmiedearbeiten» (»Mitteilungen aus den Ägyptischen Sammlungen», Band I, Berlin 1910) publicerade skarabéerna med infattning av ädel metall ger vid handen, att infattningen torde vara äkta. För dess äkthet talar också den bleka guldfärgen (Blassgold). Egendomligt är i varje fall, att guldfattningen är så väl bibehållen, ehuru glasyren är totalt bortnött. Vanligen skyddades de hål, genom vilka tråden drogs, genom cylinderformiga guldhylsor. För förekomsten av dylika hylsor talar möjligen skadan kring bakre hålet på skarabén. Förmodligen har den använts som finger-ring, fasthållen av en som skena tjänstgörande guldtråd.

Skärningen av benen och bildinnehållet talar för att skarabén härrör från senare delen av Mellersta riket eller hyksostiden (1788—1580 f. Kr.). I varje fall torde den icke vara äldre än Mellersta rikets början (2000 f. Kr.) eller yngre än 1580 f. Kr.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

20 December 1900

i museet för egyptiska fornlämningar i Gizeh nära Kairo

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin dotter och svärson IRMA och WILHELM VON GEIJER samt fröken IDA UHSE

18 November—27 December 1900

under deras resa genom Egypten och Sudan

5 November 1900—29 Mars 1901. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Piaster 200.

**J. h. 1. SMYCKE** (hängsmycke för kvinnodräkt; jordfynd).

Af förgylldt silfver.

Rundt, kupigt, af tunn plåt. Å framsidan utspardt mot punsad botten: I midten inom en ring ett sköldformigt fält, hvarå ett A-liknande tecken, däromkring fyra symmetriskt korsställda fält, afsmalnande inåt samt med innerändan afslutad i ett treflikadt bladornament; mellan fälten en fågel, vänd åt vänster, mellan två vinkelformiga ornament, vid inre ändan af dessa ett V-liknande; allt inom tre smala ränder. Kring ytterkanten en bred bård med snedt tvärgående smalare bårder, två och två V-formigt sammanställda, däremellan vid ytterkanten en streckornering, vid innerkanten två motvända snirkclar.

Plåten omsluten af en tvärrefflad rundstafvig ring. Vid öfre kanten en vid plåten fastlödd längdrefflad bred ögla, hvari en tvärrefflad mindre ring. Plåtens baksida oförgylld.

Å baksidan skrifvet med bläck (senare ifyllt med China varnish): »Funnet i Reppinge å Öland sommaren 1903. Borgholm 6/11 06. J. E. Melander.»

Vikt: 36.2 gr.

Diameter med ytterring: 8.3 cm.

Plåt, diameter: 7.8 cm.

Anm. Vid inköpet ytterringen lös från plåten, med hopsättningen lossnad, samt ögla lösbruten och med ett stycke af plåten kvarsittande. Smycket sedermera lagadt.

JOHAN EDWIN MELANDER, f. 25 November 1844, d. 6 September 1919 i Borgholm, kamrerare vid Borgholms Badinrättning, redaktör för »Ölandsbladet».

Svenskt arbete från 1300-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

8 November 1906

hos Aktiebolaget H. BUKOWSKIS Konsthandel, Stallgatan 1, Stockholm, se räkning samma dag.

Betaldt 12 November 1906, se Toilettbok.

Pris: Kr. 125, se räkning.

**J. i. 1. SPINDEL** med fotskifva.

Af guld med barockpärla, rosenstenar samt emalj.

Spindeln med benen af guld, med rester af svart emalj, bakkroppen (abdomen) stor, öfversidan bestående af en stor barockpärla, undersidan konvex, af svart emalj, kring

dess öfre kant ett smalt band af guld som fattning för pärlan; hufvudet och hvardera mundelen med en rosensten, fattad i slät kant samt folierad. Benparen utskurna i en plåt, fäst vid bakkroppens undersida med en liten skruf.

Vikt: 3 gr.

Längd: 1.7 cm.; bredd: 1.6 cm.

**Fotskifva:**

Af förgylldt silfver, kvadratisk, med fasad nedviken kant, öfversidan belagd med grön emalj (translucide) på gräsliknande bottenmönster, kring kanten bladväxtliknande taggar, en i hvarje hörn och en i midten å hvardera sidan, de i hörnen treflikade, de å sidorna tvåflikade.

Vikt: 3.7 gr.

Sidlängd: 2.6 cm.

Antagligen ryskt arbete från 1700-talet.

**Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**  
från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se förteckning öfver en del af sändningen jämte prisuppgifter, uppgjord 5 September 1896 af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS.

Ankom 17 September 1896, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).

Betald 7 Oktober 1896, se Toilettbok.

Pris: Mk 45, se ofvannämnda förteckning.

**Kända tidigare ägare (se ofvannämnda förteckning):**

1. Landtgreffe CARL AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 22 Maj 1803, d. 12 Februari 1868, och dennes gemål, MARIE ALEXANDRINE AUGUSTINE LOUISE EUGENIE MATHILDE, f. hertiginna af Württemberg 25 Mars 1818, d. 10 April 1888, förmälda 9 Oktober 1845.

Af dem emottagen som gåfva från kejsarinnan ELISABETH ALEXIEWNA (LOUISE MARIE AUGUSTE), f. prinsessa af Baden 24 Januari 1779, d. 16 (4 g. st.) Maj 1826, förmäld 9 Oktober (28 September g. st.) 1793 med kejsar ALEXANDER I af Ryssland, f. 23 (12 g. st.) December 1777, d. 1 December (19 November g. st.) 1825, som var kusin till landtgreffvinnan MARIES AF HESSEN-PHILIPPSTHAL far, hertig FRIEDRICH EUGEN CARL PAUL LUDWIG af Württemberg, f. 8 Januari 1788, d. 16 September 1857.

2. Landtgreffe ERNST EUGEN CARL AUGUST BERNHARD PAUL, f. 20 December 1846, d. 22 December 1925, och prins CARL ALEXANDER AF HESSEN-PHILIPPSTHAL, f. 3 Februari 1853, d. 4 September 1916, söner till föregående.  
Af dessa försäld till antikvitethandlaren ED. KAHLERT.

JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, SAMLING  
(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)


SMYCKEN

K. A. a. 1. BRÖSTKNÄPPE.

Af silfver.

Delvis gjutet samt ciseleradt.

Bestående af två tunna hälfter, hvardera i form af ett vinlöf med tre sjuuddiga flikar; framsidan fint punsad och med ciselerade nerver. Å ena hälften vid inkanten pålagdt en gjuten drufklase med inåt bladet riktadt kort skaft. Å hvardera hälftens baksida en tvärgående lång rundstafvig hälla samt å den med drufklasen en rundstafvig ögla, å den andra en dylik ögla, omböjd till hake.

Å ena hälftens baksida åldermansranka (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 16.2 gr.

Hälfter, höjd: 4.7 cm.; bredd: 3.7 och 4.9 cm.

Från 1800-talets förra hälft.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på 1870- eller 1880-talet  
på obekant sätt.

**K. A. a. 2. BRÖSTKNÄPPE.**

Af silfver.

Gjutet och ciseleradt.

Bestående af två hälfter, den ena i form af tre med skaften förenade eklöf med grofva nerver; i hvarje bladspets ett litet rundt hål, i mellersta bladet något ofvanför skaftet ett halfrundt hål; andra hälften i form af två i bredd sittande ekollon på långa skaft, omböjda till en hake, som griper i det halfrunda hålet i motsatta hälftens midtblad; i spetsen å hvardera ollonet ett litet rundt hål.

Utan stämplrar.

Vikt: 4 gr.

Ena hälften, längd: 2.1 cm.; bredd: 3.1 cm.

Andra hälften, längd: 1.8 cm.; bredd: 1.3 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1800-talets början.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
på 1870- eller 1880-talet  
på obekant sätt.

**K. B. a. 1. HÄNGSMYCKE.**

Af silfver i filigran.

Bestående af två sammanlagda hjärtformiga delar med åt ena kanten svängd spets. I midten en stående oval skifva, å hvars båda sidor en bröstbild i relief; å ena sidan KRISTUS i profil åt vänster, med långt lockigt hår, helskägg och törnekrona samt omgifven af en strålgloria; å andra sidan Jungfru MARIA i profil åt vänster, med dok på hufvudet samt omgifven af en gloria med strålar.

Skifvan på hvardera sidan omsluten af två åtvända akantusbladrör i filigran, utgående från spetsen, en å hvardera sidan samt med starkt böjda blad med konturer af kantställda smala skenor. Kring ytterkanten en repstaf.

Utan stämplrar.

Vikt: 25.7 gr.

Höjd: 6.1 cm.; bredd: 5.5 cm.



Antagligen österrikiskt arbete, Tyrolen. — Ett liknande smycke finns afbildadt å Tafel XXI, n:r 196 i »Collection J. BOSSARD, Luzern, II. Abteilung: Privatsammlung», Auktion in München in der Galerie Helbing vom 22.—24. Mai 1911, där dateradt till omkring 1700.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
hos antikvitetshandlaren JOSEF SCHENK, Meran, Tyrolen,  
under hennes vistelse vid nämnda kurort tillsammans med fröken CAROLINE PFLAUM  
14—27 September 1885  
under deras resa till Tyskland, Tyrolen och Schweiz  
15 Augusti—8 December 1885.

## K. B. a. 2. HÄNGSMYCKE.

Af guld med miniatyrporträtt och jargonger.

Stående oval emaljskifva med konvex framsida, hvarå ett porträtt i färger af en dam i midjebild och halfprofil åt vänster: uppkammadt mörkbrunt hår, pärlörhängen och blått halsband, röd och gul hatt med låg kulle samt framtill med något uppviket brätte, kring kullen blått band, knutet i rosett vid vänstra sidan, med hängande långa ändar samt långa gula och röda hakband, hopknutna å bröstet; urringad röd klädning med bred ljusblå krage med hvit och svart kantspets.

Skifvan fattad i slät kant, å baksidan en tunn plåt, allt af guld. Å fattningens öfre ända en genombruten sluten krona, besatt med tjuguåtta jargonger i afdäckta fattningar af silfver och folierade; upptill i midten en bakåt omböjd liten hake af guld.

Utan stämplar.

Vikt: 2.4 gr.

Höjd: 3.1 cm.; bredd: 1.6 cm.

Anm. Nedtill å vänstra kronbygeln en sten borta.

Tyskt arbete från 1770- eller 1780-talet.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Karlstrasse 14, Eisenach, Tyskland, se räkning 25 Maj 1895.  
Ankom 11 Juni 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).  
Betaldt 21 Juni 1895, se Rescontra (JOHANNA KEMPE).  
Pris: Mk 20, se räkning.

**K. B. a. 3. HÄNGSMYCKE (omramning).**

Af silfver i filigran.

Bestående af en kantställd, stående oval ram, inom denna en dylik, inskjuten i den förstnämnda från ena sidan samt med inre kanten stödjande mot en inuti yttre ramen liggande ring af tunn platt skena; å hvardera ramens ena kant en pålagd, på bredsidan liggande tunn ring, å hvars utsida tre längdgående repstafvar; ringarna fästa vid ramarna så, att då dessa äro hopskjutna i hvarandra, ringarna utgöra falskant mot ramarna och ligga en på hvardera sidan.

Ramarna omslutna af två i bredd ställda bladrankor i filigran, med yttre bladspetsarna i rankorna stödda mot hvarandra, i hvardera rankan upptill och nedtill ett symmetriskt bladornament, det öfre större; bladens konturer af kantställda tunna skenor; i öfre bladornamentet en bred ring af repstafvar, i denna en rörlig, något smalare ring af en slät staf mellan två repstafvar.

Utan stämplar.

Vikt: 38.4 gr.

Höjd: 8.3 cm.; bredd: 6.1 cm.; tjocklek: 1.5 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets förra hälft.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

Julaftonen 1895

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i Kempeska huset.

**K. B. a. 4. HÄNGSMYCKE.**

Af silfver.

Platt, med päronformig kontur och svagt konvexa sidor, å hvardera i låg relief ett frukt- och bladknippe, upptill en mussla. Å öfre ändan en rund ögla, hvare en rörlig rundstafvig ring.

Utan stämplar.

Vikt: 14.5 gr.

Längd: 3.6 cm.; bredd: 2 cm.; tjocklek: 0.8 cm.

Ring, diameter: 1.2 cm.

Antagligen tyskt arbete från 1700-talets midt.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

en julafton under 1890-talets förra hälft

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,

f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten

1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE

och sedermera stannade i Kempeska huset.

## **K. B. a. 5. HÄNGSMYCKE (fragment).**

Af silfver med glasstenar (s. k. strass).

I form af två fränvända bladornament, mellan dessa i midten en fasetterad stor strassten, hvarterdera ornamentet besatt med sex dylika, något mindre, alla i tillslagna fattningar och folierade; vid öfre och nedre kanten en liten ögla, den ena tvärställd, den andra längdställd.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.2 gr.

Höjd: 1.1 cm.; bredd: 2 cm.

Från 1700-talet.

Erhållet af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

under 1890-talets förra hälft



på obekant sätt.

## **K. C. a. 1. KNÄSPÄNNE.**

Af silfver i filigran med fyra almandiner och två böhmiska granater.

Bestående af en oval smal ram, omgifven af bladorneringar i filigran; å framsidan sex plattslipade stenar med fasetterade kanter samt fattade i slät kant, hvarje fattning

nedtill omsluten af en repstaf. Å baksidan en längdgående rundstafvig axel, hvarå en rörlig platt spänntorn.

Å axeln finhets- och en annan stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  

Vikt: 5.5 gr.

Längd: 4.2 cm.; bredd: 3.5 cm.

Tyskt arbete från 1800-talets början.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
en julafton under 1890-talets förra hälft  
från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken  
hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA)  
KEMPE och sedermera stannade i Kempeska huset.  
Inköpt af fröken CAROLINE PFLAUM  
hos antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Eisenach, Tyskland.

## K. C. a. 2. KNÄSPÄNNEN, ett par.

Af silfver med stål.

Hvartdera bestående af en svagt böjd oval ram af två smalare ramar, en inre och en yttre, mellan dessa aderton fasetterade knoppar af silfver. Å baksidan en längdgående axel af stål, å denna en på två hylsor rörlig ankarformig hake, mellan dessa hylsor två på en hylsa rörliga spänntornar.

Å ramens baksida stadsstämpel (med finhetstal; orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 12.5 gr. pr st.

Längd: 4.1 cm.; bredd: 2.8 cm.

Anm. Å ena spännet saknas en spänntorn.

Ungerskt arbete, Budapest, från 1700-talets slut.



Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
under 1890-talets förra hälft  
från antikvitetshandlaren ED. KAHLERT, Eisenach, Tyskland.

**K. C. a. 3. KNÄSPÄNNEN, ett par.**

Af silfver med stål.

Hvardera bestående af en svagt böjd oval smal ram, omgifven af tjugufyra fasetterade halfklotformiga knoppar på korta stolpar samt på baksidan fästa vid en kantställd sarg, aftagande på bredden mot långsidornas midt.

Å baksidan en längdgående axel af stål, å denna en på två hylsor rörlig ankarformig hake, mellan dessa hylsor två på en hylsa rörliga spänntornar.

Å sargens ena ända mästar- och finhetsstämplar (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  

Vikt: 6.8 och 7.4 gr.

Längd: 3.5 cm.; bredd: 2.8 cm.

Anm. Å ena spännets ankarformiga hake en tennlagning vid hvardera hylsan.

Tyskt arbete från 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
under 1890-talets förra hälft  
från antikvitethandlaren ED. KAHLERT, Eisenach, Tyskland.

---



# REGISTER





## REGISTER

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

A B i monogram .....	133	Boulton & Smith .....	125
Adlersparre, Georg .....	86	Brasilien, Amalie, kejsarinna af .....	66
— Lovisa Magdalena, f. Linroth .....	86	— Leopoldine, kejsarinna af .....	66
Alexander, kejsare, se Ryssland.		— Pedro I, kejsare af .....	66
Allmänna konst- och industriut-		Brinck, Fr. J. ....	91
ställningen i Stockholm 1866 ...	8	B S D .....	60
Amalie, kejsarinna, se Brasilien.		Bukowski, H., konsthandlare, 12, 16,	
Antonius af Padua .....	88	22, 24, 25, 44, 103, 124, 130, 146, 153	
August, hertig, se Sachsen-Gotha-Al-		Bukowskis, H., Konsthandel 2, 8, 9,	
tenburg.		69, 72, 73, 75, 80—83, 87, 88, 96,	
— prins, se Schwarzburg-Sonders-		97, 101, 109, 114, 127, 141, 142, 150, 155	
hausen.			
Augusta, prinsessa, se Hessen-Kassel.		Carl, konung, se Sverige.	
A W i monogram .....	18	— landtgrefve, se Hessen-Philippsthal.	
		— Alexander, prins, se Hessen-Phi-	
B, silfversmed, se Guld- och silfver-		lippsthal .....	
smeder.		— August, storhertig, se Sachsen-	
Bandel, Elise Antoinette, f. Holmers	143	Weimar-Eisenach.	
— Thyra, se Sjöberg.		Carlström, Agnes, se Lind af Hageby.	
Baker, Fanny, se von Schwerin.		Caroline Amalie, hertiginna, se Sach-	
Barkander & Söhrling, se Guld-		sen-Gotha-Altenburg.	
och silfversmeder.		— Friederike Mathilde, hertiginna, se	
Bentley, Thomas .....	13	Württemberg.	
Billich, Anna, fröken .....	119	Cederström, Carl Emanuel, friherre	131
— Christine Friederike, f. Kempe .....	120	— Carolina Fredrica Theresia, f. af	
— Ernst Heinrich Ferdinand, köpman	120	Ugglas, friherrinna .....	131
Billman, Bror, major, se Litteratur.		Christine Elisabeth Albertine,	
— Marie, fröken .....	150	prinsessa, se Schwarzburg-Sonders-	
Blixen-Finecke, Augusta von, f. prin-		hausen.	
sesssa af Hessen-Kassel .....	80		
— Carl Fredrik Axel Bror von, fri-		De la Grange, Johan Georg, friherre,	
herre, hofjägmästare .....	80—83	landshöfding .....	86
— Gustaf von, friherre .....	80—83		

- de Maré, Ellen, f. von Hallwyl, 12,  
13, 16, 69, 124, 153  
— Henrik, kapten ..... 15, 69  
— Rolf, godsägare ..... 87
- Eckermann, Augusta von, se Nor-  
melli.  
— Carola von, fröken ..... 75, 137  
— Ebba von, fröken ..... 75, 137  
— Wilhelm von, kammarherre ... 68, 73
- Edsförbundets vapen ..... 153
- E E, tysk gravörsignering (?), 1800-  
talet ..... 32
- E F i monogram ..... 150
- Elisabeth Alexiewna, kejsarinna,  
se Ryssland.
- Ernst, landtgreffe, se Hessen-Phi-  
lippsthal.  
— Constantin, landtgreffe, se Hessen-  
Philippsthal.
- Etruria (Staffordshire) ..... 13
- F K ..... 94
- Fredrik II, konung, se Preussen.
- F. W. St. .... 63
- Füred, badort i Ungern ..... 35, 36
- Geijer, Irma von, f. von Hallwyl,  
20, 63, 65, 77, 154  
Se äfven von Hallwyl.  
— Wilhelm von, ryttmästare, 20, 63,  
65, 77, 154
- Giron & Löngren, se Guld- och  
silfversmeder.
- Guld- och silfversmeder.*  
B, silfversmed, Ulm ..... 127  
Barkander & Söhrling, juvelerarfirma,  
Linköping ..... 73  
C M, guldsmed, Maastricht(?) ..... 81  
Giron & Löngren, guldsmedsfirma,  
Stockholm ..... 112  
Hellman, A. F., guldsmed, Uppsala 14  
Olsen, C. S., guldsmed, Stockholm 7  
Sjöblom, Gustaf Magnus, juvelerare 96  
Tellander, Bengt Fredrik, guldsmed,  
Jönköping ..... 1
- Thune, Nilius Marthinius, guldsmed,  
Kristiania ..... 91
- Torsk, J. E., juvelerarfirma, Stock-  
holm ..... 4, 90
- V H, tysk silfversmedsstämpel ..... 163
- Westersträhle, Stephan, guldarbe-  
tare, Stockholm ..... 78
- Winterquist, Cornelius, hofjuvele-  
rare, Stockholm ..... 77
- Zetterström, Carl, ordensjuvelerare,  
Stockholm ..... 44, 45
- Zwickel, Jos., silfversmed, Augsburg 88
- Gustaf III, konung, se Sverige.  
— II Adolf, konung, se Sverige.
- G W i monogram ..... 18
- Hagberg, Hjalmar, civilingenjör ..... 73  
— Louise, amanuens ..... 73  
Se äfven Litteratur.
- Hallwyl, Irma von ..... 3, 92, 145  
Se äfven von Geijer.  
— Irma von, se von Mülinen.
- Walther von, 3, 4, 13, 17, 20, 27,  
28, 30—33, 51, 62—65, 88, 92, 99,  
102, 104—108, 111, 118, 123, 127,  
129, 131, 135, 136, 145, 146, 152, 154  
— Wilhelmina von, f. Kempe, 1—27,  
29—42, 44—85, 87—90, 92, 94, 96—  
114, 116—119, 121—156  
Se äfven Kempe.
- Hausburg, F. L., Manufacturer, Li-  
verpool ..... 100
- H:D:C:L: 1806 ..... 78
- Helene ..... 62
- Hellman, A. F., se Guld- och silf-  
versmeder.
- Henning, Charlotte Sophie, se Uhse.
- Hessen-Kassel, Augusta, prinsessa  
af ..... 80—83  
— Christian, prins af ..... 80  
— Friedrich, prins af ..... 80  
— Juliana, prinsessa af ..... 80  
— Louise, landtgreffinna af ..... 80  
— » prinsessa af ..... 80  
— Maria, prinsessa af ..... 80
- Hessen-Kassels kurfurstliga va-  
pensköld ..... 32

- Hessen-Philippsthal, Carl, landt-  
grefve af, 3, 5, 28—37, 39, 41, 43,  
48, 50, 129, 156  
— Carl Alexander, prins af, 3, 5, 28—  
33, 35—37, 39, 41, 43, 48, 50, 129, 156  
— Caroline, landtgrefvinna af ..... 34, 35  
— Christine Louise, landtgrefvinna af 35  
— Ernst, landtgrefve af, 3, 5, 28—39,  
41, 43, 48, 50, 129, 156  
— Ernst Constantin, landtgrefve af,  
34, 35  
— Marie, landtgrefvinna af, 3, 5, 28—  
39, 41, 43, 48, 50, 129, 156  
Hierta, Ebba, se Lind af Hageby.  
— löjtnant ..... 86  
Hillmer, Geheimer Ministerialrath ... 115  
— Christine Beate, se Uhse.  
— Maria Regina, f. Klein ..... 115  
— Philipp Benedict, köpman ..... 115  
Holmers, Elise Antoinette, se Bandel.  
Horchhamma (?), Conrad ..... 67  
H S ..... 28  
Hus, Johan, reformator ..... 49  
Hök, Adolf, godsägare, Forsnäs ..... 133  
— Augusta, f. Wallis ..... 133  
— Elma, fröken ..... 64, 65  
— Fredric Christoffer Theodor, medi-  
cine doktor ..... 133  
— Mathilda, f. Wallis ..... 133  
  
I B ..... 75  
Isenburg, furstendöme ..... 32  
I S S 1803 .. ..... 74  
  
Josephina, drottning, se Sverige.  
  
Kahlert, Ed., antikvitetshandlare,  
Eisenach, 3, 5, 6, 13, 15, 17, 19, 20,  
22, 23, 26—43, 46—48, 50, 51, 53—  
56, 60—65, 67, 70, 71, 74, 76, 99,  
102, 104—108, 110, 111, 116, 118,  
121, 123, 128, 129, 131, 135, 136,  
138, 144, 146, 151—153, 156, 159, 162, 163  
Kempe, Anna Maria, f. Wallis ..... 120  
— Carl Bernhard, köpman, Stralsund 120  
— Christine Friederike, se Billich.  
Kempe, Johanna, f. Wallis, 20, 24, 25,  
29, 38—43, 46—50, 63—65, 103, 104,  
110, 121, 144, 145, 151, 156—163  
— Wilhelmina (Mina), 11, 18, 58—60,  
107, 117, 119, 124, 127, 160—162  
Se äfven von Hallwyl.  
Klein, Maria Regina, se Hillmer.  
Kunz, se Litteratur.  
  
Leopoldine, kejsarinna, se Brasilien.  
Lewenhaupt, Axel, grefve ..... 67  
Lind af Hageby, Agnes, f. Carl-  
ström .. ..... 85, 86  
— August, sjökaptän ..... 86  
— Carl August Ludvig, öfverstelöjt-  
nant ..... 86  
— Ebba, f. Hierta ..... 86  
— Ernst, major ..... 86  
Ljusne såg- och järnverk ..... 4  
Liljencrantz, Charlotta Wilhelmina  
Erika, se von Schwerin.  
  
*Litteratur.*  
Billman, Bror: »Gamla Minnen kring  
en gammal Släkt, samlade och  
upptecknade af en släktmedlem»,  
Karlstad 1924 ..... 150  
»Collection J. Bossard, Luzern, II.  
Abteilung: Privatsammlung», 1911 159  
»Gullsmedmestre i Oslo i de sidste  
hundre år, utgift av Oslo Gull-  
smedlaug 1934» ..... 91  
Hagberg, Louise: »Käpp och krycka  
och kryckeståt» i »Fataburen  
1915», Stockholm 1916 ..... 148—150  
Kunz, George Frederick: »Rings for  
the finger», Philadelphia & Lon-  
don 1917 ..... 46, 66  
Moses, Elisabeth: »Der Schmuck der  
Sammlung W. Clemens» (Kunst-  
gewerbe-Museum der Stadt Köln) 46  
Oman, C. C.: »Catalogue of rings»  
(Victoria and Albert Museum),  
London 1930 ..... 46, 66  
Rosenberg, Marc: »Der Goldschmiede  
Merkzeichen», Dritte Auflage, 2, 127

- Schäfer, H., och G. Möller: »Ägyptische Goldschmiedearbeiten» i »Mitteilungen aus den Ägyptischen Sammlungen», Band I, Berlin 1910 154
- Upmark, Gustaf: »Guld- och silversmeder i Sverige 1520—1850», Stockholm 1925 ..... 77
- Looström, Greta, fröken ..... 86
- Ludvig, fil. doktor, intendent.... 85
- Louise Auguste, storhertiginna, se Sachsen-Weimar-Eisenach.
- Charlotta, hertiginna, se Sachsen-Gotha-Altenburg.
- L S G i monogram ..... 83
- Maria Eleonora, drottning, se Sverige.
- Marie ..... 23
- landtgreffinna, se Hessen-Philippsthal.
- Matsson, A., konst- och antikvitetshandlare ..... 14, 20
- M E i monogram ..... 40
- Melander, Johan Edwin, kamrerare, redaktör ..... 155
- Meyer-Steinieg, Nora, fröken ..... 88
- » Theodor, professor ..... 88
- M. H. .... 96
- Moses, Elisabeth, se Litteratur.
- Mücke, Josephine, se Uhse.
- Mülinen, Fritz von, grefve ..... 3
- Irma von, greffinna ..... 3
- Müller, Canzleirath, Weimar ..... 64
- Möller, G., se Litteratur (Schäfer).
- Normelli, Augusta, f. von Eckermann ..... 66, 67
- Helmer Ludvig Uno, godsägare ... 67
- Olsen, C. S., se Guld- och silversmeder.
- Oman, se Litteratur.
- Oscar, konung, se Sverige.
- Palm, C. U., herr, 69, 72, 73, 75, 109, 127, 141, 142
- Pedro, kejsare, se Brasilien.
- Pflaum, Caroline, fröken, 11, 18, 20, 26, 27, 34—37, 52, 57—60, 74, 107, 116, 117, 119, 124, 127, 135, 145, 147, 159, 160—162
- Politi, fru, f. Laudien ..... 145, 147
- Salvatore ..... 145, 147
- Preussen, Fredrik II, konung af ..... 115
- Rosenberg, Marc, se Litteratur.
- Ryssland, Alexander I, kejsare af ... 156
- Elisabeth Alexiewna (Louise Marie Auguste), kejsarinna af ... 156
- Sachsen-Gotha-Altenburg, August, hertig af ..... 39
- Caroline Amalie, hertiginna af ..... 39
- Louise Charlotta, hertiginna af ... 39
- Sachsen-Weimar-Eisenach, Carl August, storhertig af ..... 64
- Louise Auguste, storhertiginna af ..... 64
- Scavini, Alessandro, antikvitetshandlare, Intra ..... 145
- Schenk, Josef, antikvitetshandlare, Meran ..... 159
- Schwarzburg-Sondershausen, August, prins af ..... 43
- Christine Elisabeth Albertine, prinsessa af ..... 43
- Schwerin, Carl von, grefve, kammarjunkare ..... 73
- Charlotta Wilhelmina Erika von, f. Liljencrantz, greffinna ..... 73
- Fanny von, f. Baker, greffinna ... 73
- Filip Bogislaus von, grefve, öfverste 73
- Schäfer, H., se Litteratur.
- Sjöberg, Gustaf, operasångare ..... 143
- Thyra, f. Bandel ..... 143
- Sjöblom, se Guld- och silversmeder.
- S L i spegelmonogram ..... 116
- Sophia, drottning, se Sverige.
- Albertina, prinsessa, se Sverige.
- S:t Peterskyrkan, Stockholm ..... 61
- S U C i monogram ..... 68
- Sundborg, Mina, fru, antikvitetshandlare ..... 148

- Sverige, Carl XV, konung af ..... 73  
 — Gustaf III, konung af, 24, 43, 44, 71, 75, 85, 86, 102, 103, 109  
 — Gustaf II Adolf, konung af ..... 104  
 — Johan III, konung af ..... 88  
 — Josephina, drottning af ..... 66, 67, 94  
 — Maria Eleonora, drottning af ..... 104  
 — Oscar I, konung af ..... 94  
 — Oscar II, konung af, 2, 4, 8, 9, 96, 97, 101, 114  
 — Sophia, drottning af, 2, 8, 9, 96, 97, 101, 114  
 — Sophia Albertina, prinsessa af ..... 72  
 Thune, se Guld- och silfversmeder.  
 — Johan Emil ..... 91  
 — Nilus Marthinius d. y. .... 91  
 Torsk, J. E., juvelerarfirma, 1, 7, 8, 10, 25, 45, 52, 53, 57, 61, 66—68, 77—79, 84, 90, 94, 98, 100, 112, 113, 116, 122, 124—126, 132, 134, 137—140, 142, 149  
 Se äfven Guld- och silfversmeder.  
 — Sigrid M., fröken, 1, 4, 8, 10, 21, 25, 52, 53, 57, 61, 66—68, 77—79, 84, 90, 94, 98, 100, 112, 113, 116, 122, 124—126, 132, 134, 137—140, 142, 149  
 Ugglas, Carolina Fredrica Theresia, friherrinna, se Cederström.  
 Uhse, Charlotte Sophie, f. Henning, 70, 84, 85, 115  
 — Christine Beate, f. Hillmer ..... 115  
 — Ernst Friedrich, Regierungs-Secretair ..... 70, 85, 115  
 Uhse, Ernst Samuel, Doktor Med. .. 115  
 — Ida, fröken, 20, 28, 46, 47, 62—65, 69, 70, 76, 78, 84, 85, 89, 90, 92, 104—107, 110, 111, 114, 115, 118, 123, 131, 136, 145—147, 154  
 — Josephine, f. Mücke ..... 70, 84, 115  
 — Ludwig, Justizrath ..... 70, 84, 115  
 — Marie, fröken ..... 70, 85, 115  
 Upmark, Gustaf, se Litteratur.  
 Vasa-orden ..... 103  
 Vasa-vapnet ..... 102  
 V H, se Guld- och silfverstämpelar.  
 Voigts-Rhetz, Albertina von, f. Wallis ..... 152  
 — Carl William Ferdinand von, generalöjtnant ..... 152  
 Wallis, Anna Maria, se Kempe.  
 — Augusta, se Hök.  
 — Mathilda, se Hök.  
 Wedgwood, Josiah ..... 13  
 Werdt, Walther von ..... 59  
 Westersträhle, se Guld- och silfversmeder.  
 Winterquist, se Guld- och silfversmeder.  
 Württemberg, Caroline Friederike Mathilde, hertiginna af ..... 50  
 — Friedrich Eugen Carl Paul Ludwig, hertig af ..... 50, 156  
 Zetterström, Carl, se Guld- och silfversmeder.  
 Zwickel, Jos., se Guld- och silfversmeder.



# **HALLWYLSKA SAMLINGEN**

**GRUPP XXXVII**





**ALLMOGE- OCH  
ORIENTALISKA SMYCKEN**



## F Ö R O R D

Äfven de i föreliggande grupp ingående smyckena — allmoge- och orientaliska — ha förvärfvats uteslutande som samlingsföremål. Det stora flertalet har dels WILHELMINA VON HALLWYL, dels hennes mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, inköpt hos svenska guldsmeder eller i den svenska eller norska antikvitetshandeln. Blott ett fåtal är gåfvor. De orientaliska smyckena ha antingen af WILHELMINA VON HALLWYL själf eller af hennes mor inköpts från infödda i Algeriet och Tunisien under en resa genom dessa båda länder våren 1889.

Sammanlagdt räknar gruppen 58 nummer, af dem 17, som WILHELMINA VON HALLWYL har fått i arf efter sin mor och af pietet mot dennas minne bevarat som en särskild samling. Materialet är i alla föremålen guld eller silfver. I sin helhet förvaras gruppen i väggfasta skåp i den s. k. Svansen innanför Silfverrummet.

Till den följande beskrifningen har WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE, bidragit med alla härkomstuppgifter. Detaljbefkrifningen har utarbetats af herr AUGUST LUNDGREN. Vidare ha medverkat kandidaten BENGT CLAUDELIN, som har haft det vetenskapliga arbetet på sin lott, samt fru AGNES CARLSSON, f. SJÖQVIST. I texten förekommande stämplat, inskriptioner m. m. äro reproducerade efter ritningar af teckningslärarinnan fröken SIGRID JOHNSON. För språklig granskning samt korrekturläsning har redaktören SVEN FALK svarat. Utskrifning på maskin har verkställts af fröken SIGRID ERICSON.

Föremålens uppställning i skåpen har efter WILHELMINA VON HALLWYLS, f. KEMPE, anvisningar utförts af herr KARL ANDERSSON.

---



# INNEHÅLL

	Sid.		Sid.
<b>I. Norge.</b>		D. a. Ringsöljor . . . . .	23
A. a. Bolesölja . . . . .	1	E. a. Skjortknapp . . . . .	25
b. Bältesilfver . . . . .	2	b. »Söllstöttor» . . . . .	26
B. a. Knäppen . . . . .	3	<b>III. Orienten.</b>	
C. a. Maljor . . . . .	7	A. a. Armringar . . . . .	28
<b>II. Sverige.</b>		B. a. Fotringar . . . . .	31
A. a. Fingerring . . . . .	10	C. a. Halsband . . . . .	32
B. a. Halssmycke (halslås) . . . . .	11	D. a. Knäppe . . . . .	33
C. a. Knappar . . . . .	12	E. a. Nål . . . . .	34
b. Knäppen . . . . .	21	F. a. Ringspännen . . . . .	35
		G. a. Örringar . . . . .	40

## JOHANNA KEMPES f. WALLIS SAMLING

(Betecknas med ett större K.)

	Sid.		Sid.
<b>I. Norge.</b>		<b>III. Orienten.</b>	
A. a. Knäppen . . . . .	42	A. a. Armringar . . . . .	47
B. a. Maljor . . . . .	43	B. a. Bröstsmycke . . . . .	49
<b>II. Sverige.</b>		C. a. Fotringar . . . . .	50
A. a. Bröstsmycke (»striglakors») . . . . .	45	D. a. Hängsmycke . . . . .	51
B. a. Fingerring . . . . .	46	E. a. Ringspännen . . . . .	52
		F. a. Örringar . . . . .	55




## I. NORGE

### I: A. a. 1. BOLESÖLJA (s. k. hornring med filigransdingel).

Af silfver, med filigran.

Ring rundstafvig, tvärstrierad; å framsidan pålödt vid hvardera sidan en rundstafvig stolpe, s. k. horn, å dessa vid hvarje ända en konturerad fyrsidig skifva; å ringen upptill och nedtill en konturerad, nästan triangelformig, något större skifva; å alla skifvornas framsida små runda filigransrosetter, de å de triangelformiga i tre tvärgående rader med två i den yttre, tre i den mellersta och fyra i den inre raden, rosetternas midt i yttre och inre raderna med en halfstafvig ögla, de i mellersta raden med kullrig midtknopp; å hvardera af de fyrsidiga skifvorna tre dylika rosetter med öglor som de förstnämnda samt å hornen mellan skifvorna fyra rosetter med kullrig midt. I hvarje ögla ett hänge af två i hvarandra kopplade hjärtformiga filigransornament med tre skålformiga s. k. löf, det öfre ornamentet med två, det nedre med ett.

Å ringen en tvärgående platt spetsig nål (spänntorn) med den breda ändan omböjd kring ringen samt svängbar kring denna.

Å den öfre triangulära skifvans baksida ristadt initialerna: 

Utan stämplar.

Vikt: 39.9 gr.

Ring, diameter: 3.7 cm.

Anm. Ringens striering å baksidan nästan afnött.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1800-talets förra hälft.

Om dylika söljor se RIKARD BERGE: »Norskt Bondesylv», Risør 1925, spalt 381 och följande, art. Hornringen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1888

hos hofjuvelerarfirman GUSTAF MÖLLENBORG (innehafvare L. C. FERON), Drottninggatan 14, Stockholm.

Betald December 1888.

Pris: Kr. 40, se Toilettbok.

### I: A. b. 1. BÄLTESILFVER (bälteprydnad).

Af förgylldt silfver, med emalj och skotsk pärla.

Rundt. Å framsidan fritt pålagdt: i midten en sexbladig blomma, å hvars blad rester af mörkblå emalj (translucide), midten bestående af en skotsk (s. k. omogen) pärla i hög sargfattning med vertikalt strierad utsida; mellan blombladen ett medsols utsvängdt bågformigt akantusblad, däromkring en låg sarg, utanför denna ett spiralvridet, af tvärgående flikar sammansatt band.

Baksidan af en oförgylld hel skifva med ytterkant i flikade bladornament med förgylld framsida, å skifvan pålöd en skena med utvidgad midt och afspetsade ändar, omböjda mot hvarandra till två stora hakar.

Utan stämplrar.

Vikt: 16.4 gr.

Diameter: 4.3 cm.

Från 1600-talets slut.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Juli 1886

hos päls- och antikvitetshandlaren J. N. BRUUN, Trondhjem,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, döttrarna EBBA VON ECKERMANN och IRMA, svägerskan grefvinnan ESTER VON HALLWYL, f. VON MAY, från Schweiz jämte den senares båda döttrar HILDA och IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

12—14 Juli 1886

efter återkomsten dit från deras färd med ångbåten Capella till Nordkap och åter

4—12 Juli 1886

under deras resa till Trondhjem och Nordkap

1—15 Juli 1886. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Kr. 40.



**I: B. a. 1. KNÄPPE (filigransspänne).**

Af silfver, med filigran, delvis förgyllt.

Bestående af två hjärtformiga hälften med spetsarna utåt; hvardera hälften utgöres af en förgyllt bottenskifva med rundflikad ytterkant samt med buckleformiga flikar, hvori ett rundt midthål.

Å framsidan pålagdt ett oförgyllt filigransornament med från midten utgående symmetriska enkla och ferdubbla snirklar i s. k. liljemönster, ofvanpå dessa pålagdt tre längdgående rader rosetter med fem i mellersta raden, de vid sidorna med fyra; hvarje rosett med en kvadratisk tunn skifva, s. k. demant, med fasad kant; ornamentet omslutet af en dubbeltvinnad repstaf.

Vid inre ändan å hvardera hälften ett rundt utsprång med bucklig runduddad kant; ofvanpå utsprånget en rakt uppstående rund sarg, ofvanpå denna en kupig botten, hvarå pålagdt en åttaflikad filigransrosett, i dennas midt en knopp af två på hvarandra liggande ringar af filigransöglor, öfverst en »demant» som de förra; kring kanten två repstafvar, å dessa pålagdt åtta små rosetter med rund platt midtknopp; kring sargens nedre kant en tvinnad repstaf. Å hvartdera utsprångets baksida en tvärgående pålödd rundstafvig grof tråd, den å ena delen med ytterändan omböjd till en ögla, den å den andra till en hake.

Utan stämplar.

Vikt: 62.9 gr.

Längd: 18.3 cm.

Hälfter, längd: 9.4 cm.; bredd: 5.6 cm.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1883

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betaldt Februari 1883.

Pris: Kr. 28, se Toilettbok.

**I: B. a. 2. KNÄPPE (filigransspänne).**

Af silfver, med filigran, delvis förgyllt.

Bestående af två hjärtformiga hälften med spetsarna utåt; hvardera hälften utgöres af en tunn bottenskifva med nedböjd tvärbucklig ytterkant med längdrefflade bucklor, i hvartannat mellanrum (ungefär) vid inkanten ett rundt hål.

Å framsidan pålagdt ett filigransornament med symmetriska snirkclar i s. k. liljemönster, ofvanpå dessa tre längdgående rader rosetter, mellersta raden med fem, två större och tre mindre, de förra med kvadratisk skifformig knopp (s. k. demant), de senare med kullrig; sidoraderna hvaradera med två rosetter som de mindre i mellersta raden; ornamentet omslutet af en grof dubbeltvinnad repstaf.

Vid inre ändan å hvaradera hälften ett rundt utsprång, å hvars framsida en rakt uppstående rund sarg, ofvanpå denna en filigransrosett, i hvars midt en knopp af två på hvarandra liggande ringar af filigransöglor, öfverst en rund platt knopp; kring kanten pålagdt sex små rosetter med rund platt midtknopp, utanför dessa två enkla repstafvar, kring sargens nederkant en dubbeltvinnad repstaf. Hälfternas framsida med rester af förgyllning. Å hvardera utsprångets baksida en tvärgående pålödd platt skena med rundstafvig ytterända, omböjd å den ena till en ögla, å den andra till en hake.

Utan stämplrar.

Vikt: 27.9 gr.

Längd: 11.2 cm.

Hälfter, längd: 5.8 cm.; bredd: 4.2 cm.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1700-talets slut eller 1800-talets början.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Februari 1883

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betaldt Februari 1883.

Pris: Kr. 20, se Toilettbok.

### I: B. a. 3. KNÄPPE (filigransspänne).

Af silfver, med filigran, delvis förgylldt.

Bestående af två hjärtformiga hälfter med spetsarna utåt; hvaradera hälften utgöres af en tunn bottenskifva med nedböjd tvärbucklig ytterkant med längdrefflade bladliknande bucklor, mellan dessa vid inkanten runda hål.

Å framsidan pålagdt ett filigransornament med symmetriska snirkclar i s. k. liljemönster, ofvanpå dessa sex rosetter, två större och fyra mindre, de förra med kvadratisk skifformig midtknopp (s. k. demant), de senare med platt, rund; ornamentet omslutet af en dubbeltvinnad repstaf, utanför denna vid inre ändan en rosett som de större.

Å baksidan vid inre ändan pålödt å ena hälften en platt ögla, å den andra en platt hake.

Hälfternas framsida förgylld.

Utan stämplrar.

Vikt: 16.9 gr.

Längd: 9 cm.

Hälfter, längd: 4.7 cm.; bredd: 4.1 cm.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

22 Augusti 1883

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betaldt samma dag.

Pris: Kr. 24:75, se Toilettbok.

# I: B. a. 4. KNÄPPE (tröjspanne).

Af silfver, delvis förgylldt.

Gjutet, genombrutet och ciseleradt.

Bestående af två hälfter, hvardera i form af en stiliserad trädstam, från hvilken utgående tre par flerkvistiga grenar, mellersta grenparet kortare, stam och grenar tvärreftade; vid inre ändan å ena hälften en rund ögla, å den andra en rundstavig hake.

Hälfternas framsida med spår af förgyllning.

Å ena hälftens baksida vid ytterändan ristadt: *DOB*

Utan stämplrar.

Vikt: 17 gr.

Längd: 6.7 cm.

Hälfter, längd: 3.5 cm.; bredd: omkring 3.7 cm.

Från 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

April 1884

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betaldt April 1884.

Pris: Kr. 22, se Toilettbok.

**I: B. a. 5. KNÄPPE (filigransspänne).**

Af förgylldt silfver, med filigran.

Bestående af två hjärtformiga hälften med spetsarna utåt; hvardera hälften utgöres af en tunn bottenskifva med nedböjd tvärbucklig ytterkant med längdrefflade bladliknande bucklor, mellan dessa vid inkanten runda hål.

Å framsidan pålagdt ett filigransornament med symmetriska snirkclar i s. k. liljemönster, ofvanpå dessa sex rosetter, fyra större och två mindre, de förra med kvadratisk skiffformig knopp (s. k. demant), de senare med platt, rund; ornamentet omslutet af en dubbeltvinnad repstaf, utanför denna vid inre ändan en grupp af fem rosetter, en större, med rund platt knopp, omgifven af fyra mindre med kullrig knopp.

Vid inre ändan å hvardera hälften en gjuten ornering med en stående figur (JOHANNES Döparen?), vänd framåt, hållande i högra handen en krokig staf, från högra hälften nedfallande en mantel (figuren för öfrigt otydlig).

Å baksidan vid inre ändan pålödt å ena hälften en rundstafvig ögla, å den andra en rundstafvig hake.

Utan stämplrar.

Vikt: 28.3 gr.

Längd: 12.9 cm.

Hälfter, längd: 6.6 cm.; bredd: 4 cm.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1700-talet.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 December 1887

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betaldt 8 December 1887.

Pris: Kr. 20, se räkning.

**I: B. a. 6. KNÄPPE (häkta).**

Af förgylldt silfver.

Gjutet, ciseleradt och delvis genombrutet.

Bestående af två stående rektangulära hälfter; å hvarderas framsida i relief: vid innerkanten en i en hvälfd nisch stående otydlig figur (genie?), upptill och nedtill ett kerubhufvud. Längs ytterkanten ett genombrutet ornament med en rad sammanhängande bågar, mellan dessa utåtvända treflikiga blad. Baksidan slät, å denna pålödt å ena hälften två rundstafviga öglor, å den andra två rundstafviga hakar.

Utan stämplar.

Vikt: 23.7 gr.

Bredd: 4.6 cm.

Hälfter, höjd: 4.3 cm.; bredd: 2.3 cm.

I tidig 1500-talsstil.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

6 December 1887

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkning 8 December 1887.

Betaladt sistnämnda dag.

Pris: Kr. 20, se räkning.

**I: C. a. 1. MALJOR (s. k. drufmaljor), ett par.**

Af silfver, med spår af förgyllning.

Runda.

Hvardera bestående af en spiralvriden ring, inom denna ett gjutet genombrutet kupigt ornament i form af en vinranka med drufklasar och löf.

Utan stämplar.

Vikt: 8.5 gr.

Diameter: 2.7 cm.

Anm. Förgyllningen till största delen afnött.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1600-talet eller senare. Dylika maljor kända äfven från Skåne.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

12 Juli 1886

hos päls- och antikvitethandlaren J. N. BRUUN, Trondhjem,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, döttrarna EBBA VON ECKERMANN och IRMA, svägerskan grefvinnan ESTER VON HALLWYL, f. VON MAY, från Schweiz jämte den senares båda döttrar HILDA och IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

12—14 Juli 1886

efter återkomsten dit från deras färd med ångbåten Capella till Nordkap och åter

4—12 Juli 1886

under deras resa till Trondhjem och Nordkap

1—15 Juli 1886. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Kr. 10.

## I: C. a. 2. MALJOR, ett par.

Af silfver, delvis förgyllda.

Runda.

Hvardera bestående af en spiralvriden ring, hvarå pålagdt ett gjutet genombrutet rektangulärt fönsterliknande ornament med kvadratiska rutor i tre längdgående rader med fyra i hvarje rad, de öfre rutorna med rundad öfverända, å spröjsar och sidostycken en längdgående djup rand samt från hvarje hörn snedt utstående en bladliknande flik; andra rutan från öfre ändan i mellersta raden fylld och i dess midt en halfstafvig ögla, hvari hängande ett rombiskt s. k. löf med fem bucklor. Ringarnas, ornamentens och löfvens framsida förgylld.

Utan stämplrar.

Vikt: 20.7 gr.

Diameter: 3.3 cm.

Från 1700-talet eller senare. — Om liknande »lapska» maljor se »Fataburen, Nordiska museet, Kulturhistorisk Tidskrift», år 1913, Stockholm 1914, sid. 244, där en lapsk kvinnokrage från Arjepluogs socken, Pite lappmark, med liknande maljor finnes afbildad. (Jmfr Planschverket, där maljornas läge har råkat bli felaktigt.) Dylika maljor kända äfven från Skåne.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1888

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betalda December 1888.

Pris: Kr. 8, se Toilettbok.

---

## II. SVERIGE

### II: A. a. 1. FINGERRING.

Af förgylldt silfver.

Platt tunn skena, starkt utvidgad uppåt, med uppvikna kanter.

Dekor: Pressad i relief.

Å utvidgningens utsida ett utspardt slätt sköldformigt fält, på hvardera sidan om detta ett ymnighetshorn med rosor och andra blommor jämte blad, utanför detta en ranka med blommor och blad.

Insidan oförgylld.

Utan stämplrar.

Vikt: 3.5 gr.

Bredd: 1.7 cm.; diameter: 2.2 cm.

Antagligen från Norrland (Hälsingland?); 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1887

från en person i Hälsingland

genom THURE LINDAUR, förvaltare vid Woxna bruk, Woxna socken, Hälsingland.

Betald December 1887.

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

### II: A. a. 2. FINGERRING (s. k. lappring).

Af förgylldt silfver.

Platt tunn skena, starkt utvidgad uppåt, utvidgningen med trubbvinkliga kanter.

Dekor: Pressad i relief.



Å utvidgningens utsida i ovalt fält inom pärlrand ett hjärta, genomborradt af två korsade pilar; i fältet fem halfstafviga öglor, i hvarje en tvärreftad rundstafvig s. k. rasselring. På hvardera sidan om fältet en drakliknande figur. Längs ringens kanter en pärlrand.

Utan stämplrar.

Vikt: 4.9 gr.

Bredd: 2.1 cm.; diameter: 2.1 cm.

Antagligen från Dalarna; 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1887

från en person i Hälsingland

genom THURE LINDAUR, förvaltare vid Woxna bruk, Woxna socken, Hälsingland.

Betald December 1887.

Pris: Kr. 3, se Toilettbok.

## II: B. a. 1. HALSSMYCKE (s. k. halslås).

Af förgyllt silfver i filigran, med glasstenar.

Bestående af halskedja samt hängsmycke af fyra hjärtformiga ornament, sammanhållna medels kedjor.

Halskedjan dubbel, af små runda plattstafviga länkar, i midten ett lås med aflångt snäpphus med snäppare.

Hängsmycke: Ett stort ornament i midten, ett mindre upptill vid hvardera sidan samt ett ännu mindre i midten nedtill; i hvarje ornament rankorneringar med bärliknande snirkelar inom kantställd smal ram; å stora ornamentet upptill ett treflikadt kronliknande utsprång; å ramens och utsprångets utsida en fastlödd kedja af ovala rundstafviga länkar, vid spetsen tre kläppar, den mellersta hjärtformig, de vid sidorna sfäriska. Ornamenten besatta med glasstenar, det stora med sju, de mindre med en; det förstnämnda med en omvänt droppformig stor i midten samt tre runda mindre, en nedtill och en upptill vid hvardera sidan, alla i rött (granatliknande) samt fasetterade, den i midten med båda sidor fasetterade, de öfriga folierade, alla i fattning med uddad tillgniden kant; utsprånget besatt med tre stenar, en rundslipad röd i midten mellan två fasetterade runda i grönt, alla folierade och i fattning som de förra. De mindre ornamenten med rund röd sten i midten, fasetterad och folierad samt i fattning som de föregående. Ornamenten sammanhållna medels kedjor som halskedjan, denna kopplad i sidoornamentens spetsar; i nedre kanten å hvardera af de sistnämnda ornamenten tre kedjor med nedre ändan fäst i midtornamentets kant, dessutom mellan sidoornamentens ytterkanter två långa kedjor, å den ena af dessa det tredje af de

mindre ornamenten fritt hängande på en från detta utgående tvärställd stor ögla; den andra långa kedjan med två kläppar, en vid hvardera sidan, hvardera i form som den stora stenen i midtornamentet men med plattslipad baksida; å fattningens utsida en pålödd repstaf.

Utan stämplrar.

Vikt: 68.7 gr.

Halskedja, längd: omkring 46 cm.

Midtornament, höjd: 9.6 cm.; bredd: 8.1 cm.

Sidoornament, höjd: 4.5 cm.; bredd: 4.5 cm.

Nedre ornamentet, höjd: 3.9 cm.; bredd: 3.7 cm.

Antagligen från Blekinge; 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Augusti 1885

från en person i Skåne

genom fru EBBA CHARLOTTA ANKARCRONA, f. grefvinna BIELKE 30 Maj 1828, d. 31

Januari 1911, gift 5 Augusti 1851 med öfverhofjägmästaren CONRAD VICTOR ANKARCRONA, f. 15 December 1823, d. 9 Oktober 1912.

Betald Augusti 1885.



Pris: Kr. 40, se Toilettbok.

## II: C. a. 1. KNAPPAR, två stycken.

Af silfver i filigran, med glasstenar.

Runda, med konvex framsida, å denna fem rundslipade mörkröda glasstenar, en större i midten, omgifven af fyra något mindre, alla folierade samt i fattningar med uddad tillgniden kant; kring stenen i midten en stafformig ring af tvärställda filigransöglor, mellan de öfriga stenarna en filigransrosett med slät kullrig midtknopp.

Baksida af slät plåt, svagt konvex, med ytterkanten uppviken mellan stenar och rosetter; i midten en halfstafvig ögla.

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ), å den ena:  å den andra: 

Vikt: 1.2 gr. pr st.

Diameter: 1.2 cm.

Från Blekinge(?); 1800-talets förra hälft; mästare med initialerna L B (möjligen LARS BALCK, mästare 1812—1838 i Karlshamn).

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1888

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betalda Juni 1888.

Pris: Kr. 0: 50, se Toilettbok.


## II: C a. 2. KNAPPAR, femtiosex stycken.

Af silfver i filigran.


Runda, med konvex framsida af filigransrosetter med tvärställda öglor. I midten en stor rosett, omgifven af åtta eller nio mindre, den i midten med öglor i två ringar, yttre ringen med öglorna indelade i grupper; alla rosetter med slät kullrig midtknopp.



Baksida af slät plåt, svagt konvex, med ytterkanten uppviken mellan rosetterna, i midten en halfstavig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål.

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):

å tio: 


å sex: 


å sex: 

å fyra (otydlig):  

å sex: 


å tre: 


å två: 


å en: 

å en (otydlig): 

å en (otydlig): 


å en (otydlig): 

å en: 

å en: 

å en (otydlig): 

å en:  (antagligen A. G. E., se ofvan);

å en: 

å en (otydlig): 

å en (otydlig):  (antagligen G. A., se ofvan);

å åtta otydlig stämpel.

Vikt: omkring 0.8—1.5 gr.

Diameter: 10—14 cm.

Från Blekinge; 1800-talets förra hälft eller midt; 10 stycken af N. P. LILJA, mästare i Karlskrona 1826—1848; 6 stycken af P. FR. SUNDBERG, mästare i Karlskrona 1820 till efter 1850; 10 (6+4) stycken af J. F. LÖFGREN, mästare i Karlskrona 1838 till efter 1850; 6 stycken af A. LILJA, mästare i Karlskrona 1848 till efter 1850; 5 stycken (3+1+1) af AXEL GABRIEL ESTBERG, mästare i Karlskrona 1818 till efter 1850; 4 stycken (2+1+1) af G. AULANDER, mästare i Karlskrona 1826 till efter 1850; 1 af JONAS (HANS) SCHÖNBECK, mästare i Karlshamn 1809—1813, i Karlskrona 1814—1826; 1 af C. F. SJÖLANDER, mästare i Karlskrona 1823—1839; 2 stycken (1+1) af NICLAS PETTERSSON, mästare i Karlskrona 1814—1836; 11 stycken med otydliga stämplat.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1888

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betalda Juni 1888.

Pris: Kr. 1:50, se Toilettbok.

## II: C. a. 3. KNAPPAR, fyra stycken.

Af silfver i filigran.

Runda, med konvex framsida af filigransrosetter med tvärställda öglor. I midten en stor rosett, omgifven af åtta mindre, den i midten med öglor i två ringar, å en ytterringen indelad i grupper, alla rosetter med slät kullrig midtknopp.

Baksida af slät plåt, svagt konvex, med ytterkanten uppviken mellan rosetterna,

å två motstående kanter en rundstafvig ögla, dessutom å två stycken två små runda hål samt å två ett något mindre.

Utan stämplrar.

Vikt: 5.2 gr.

Diameter: 1.2 och 1.3 cm.

Antagligen från Blekinge; 1800-talets förra hälft.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1888

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betalda Juni 1888.

Pris: Kr. 1, se Toilettbok.

## II: C. a. 4. KNAPPAR, sjuttionio stycken.


Af silfver, dels i filigran, dels af plåt, af olika typer.

Filigransknappar, sju par och fyra lösa:

1. Länkknappar, ett par (två stycken), i filigran, med glasstenar.

Runda, med konvex framsida, å denna i midten en rundslipad mörkröd glassten folierad samt i fattning med uddad tillgniden kant; fattningen omgifven af åtta filigransrosetter med slät kullrig midtknopp.

Baksida af slät plåt, svagt konvex, med ytterkanten uppviken mellan rosetterna; i midten en halfstafvig ögla. Mellan knapparna en ringformig rundstafvig länk.

Å baksidan mästarstämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Diameter: 1.4 cm.

2. Länkknappar, ett par (två stycken), i filigran, med glasstenar.

Runda, med konvex framsida, å denna i midten en briljantslipad mörkröd glassten i fattning med uddad tillgniden kant, omkring denna en ring af tvärställda filigransöglor, indelade i grupper, däromkring åtta små filigransrosetter med slät kullrig midtknopp.

Baksida af slät plåt, svagt konvex, med ytterkanten uppviken mellan rosetterna; i midten en halfstafvig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål. Mellan knapparna en ringformig rundstafvig länk.

Å baksidan mästarstämpel (otyddlig; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Diameter: 1.4 cm.

3. Länknappar, två par (fyra stycken), i filigran.

Runda, med konvex framsida af filigransrosetter med tvärställda öglor. I midten en stor rosett, omgifven af åtta mindre, den i midten med öglor i två ringar, yttre ringen med öglorna indelade i grupper; alla rosetter med slät kullrig midtknopp.


Baksida af slät plåt, svagt konvex, med ytterkanten uppviken mellan rosetterna; i midten en halfstafvig ögla, på ömse sidor om denna ett rundt hål. Mellan knapparna en ringformig rundstafvig länk.

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Diameter: 1.3 cm.

4. Länknappar, ett par (två stycken), i filigran.


Form och dekor som närmast föregående par.

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Diameter: 1.4 cm.

5. Länknappar, ett par (två stycken), i filigran.

Form och dekor som n:r 3 och 4, men midtrosetten omgifven af nio mindre rosetter.


Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Diameter: 1.5 cm.

Anm. Å ena knappens midtrosett i ytterringen saknas flere grupper öglor.

6. Länknappar, ett par (två stycken), i filigran.

Form och dekor som n:r 3.

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 2.8 gr. pr par.

Diameter: 1.5 cm.

7. Fyra stycken i filigran.

Framsida i form och dekor som n:r 3.

Baksida starkt konvex samt genombruten, med utsparda, radiellt ställda öglor, inom hvarje en tvinnad tråd; i midten en halfstafvig ögla.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.8 gr. pr st.


Diameter: 1.5 cm.

Plåtknappar, femtiosju stycken:

1. Tre stycken.

Kvadratiske med fasade hörn samt svagt kupiga; å framsidan i midten en låg fyr-sidig upphöjning med utåtfallande sidor; upphöjningen inom graverad ornering af en fyrpassliknande bladrosett med bladen utskjutande öfver en kvadratisk ruta samt skuggade med fina ränder; kring ytterkanten en svisselerad bård.

Å baksidan i midten en halfstafvig ögla.


Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 2.6 gr. pr st.

Sidlängd: 2.2 cm.

2. Tre stycken.

Form och dekor som n:r 1 men med slät kantrand och utan ruta, mellan bladen en spetsig udd.


Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 2 gr. pr st.

Sidlängd: 2.2—2.4 cm.

3. Två stycken.

Form som n:r 1, den graverade orneringen här i form af en fyrflikad bladrosett med kilformig slät midtnerv i hvarje blad, nerverna bildande en fyruddig stjärna; mellan bladen en spetsig udd.

Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 2 gr. pr st.

Sidlängd: 2.2 cm.

Anm. Ena knappen skadad.

## 4. En knapp.

Form och dekor som n:r 3.

Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): **CPN**

Vikt: 2.6 gr. pr st.

Sidlängd: 2.3 cm.

## 5. Nio stycken (sex större och tre mindre).

Form och dekor som n:r 2 men med svisselerad kantbård; de mindre dessutom med upphöjningen i midten spetsig samt med bredare ögla.

Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): **NAB**

Vikt: 2—2.7 gr. pr st.

De större, sidlängd: 2.3 cm.

De mindre, sidlängd: 2 cm.

## 6. Sex stycken.

Form och dekor som n:r 2 men med upphöjningen i midten spetsig och högre samt med fasade hörn.

Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): **AIL**

Vikt: 2.4 gr. pr st.

Sidlängd: 2.4 cm.

## 7. En knapp.

Form och dekor som n:r 2.

Utan stämplar.

Vikt: 3 gr.

Sidlängd: 2.4 cm.

## 8. En knapp.

Form som n:r 2, den graverade orneringen här i form af en åttabladiq blomma med hvartannat blad större, med kilformig slät midtnerv, bildande en fyruddig stjärna, kring ytterkanten en svisselerad rand.

Baksida belagd med tenn, ögla af järn.

Utan stämplar.


Vikt: 3.6 gr.

Sidlängd: 2.3 cm.



9. Fem stycken.

Form och dekor som n:r 2.


Å baksidan mästarestämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 2.7 gr. pr st.

Sidlängd: 1.9 cm.

10. Tre stycken.

Form och dekor som n:r 2 men utan kantrand.

Å baksidan mästarestämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 1.3 gr. pr st.

Sidlängd: 1.8 cm.

11. Fyra stycken.

Form och dekor som n:r 2 men med upphöjningen i midten rund, kupig, ögla plattstavig.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.9 gr. pr st.

Sidlängd: 1.7 cm.

12. Tre stycken.

Form och dekor som n:r 2.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.4 gr. pr st.

Sidlängd: 1.8 cm.

13. Två stycken.

Form och dekor som n:r 3, baksidan belagd med tenn, ögla å den ena af mässing.

Utan stämplrar.


Vikt: 2.2 gr. pr st.

Sidlängd: 1.5 cm.

Anm. Ena hörnet å hvardera knappen afbrutet.

## 14. Tolf stycken.

Runda, svagt skåligen, å framsidan i midten en rund kupig upphöjning inom graverad ornering som å n:r 2.

Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 


Vikt: omkring 1.9 gr. pr st.

Diameter: 1.5 cm.

## 15. Två stycken.

Runda, svagt kupiga, med slät framsida.

Å baksidan en ögla som de föregående.

Å baksidan mästarstämpel (två gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 2 gr. pr st.


Diameter: 1.9 cm.

## Länkknappar med glassten:

Två par (fyra stycken).

Runda, med briljantslipad gulbrun glassten, folierad.

Baksida af plåt, halvfäris, med öfre kanten utgörande en afdäckt fattning med sex körnor kring stenen, i midten en rundstavig ögla. Mellan knapparna i hvardera paret en S-formad rundstavig länk.

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 4.5 gr. pr par.

Diameter: 1.3 cm.

Från Blekinge och Skåne; 1700-talets senare och 1800-talets förra hälft. Af filigransknapparna ha n:r 1 och 2 otydliga stämplat; n:r 3 äro af MAGNUS LINDGREN, mästare i Karlskrona 17 Juli 1782, död 1817; n:r 4 äro af DIEDRICH SCHWART (SVART), mästare i Karlskrona 28 Augusti 1789, ålderman 1814, omnämnd ännu 1818; n:r 5 äro af PER OHLJN, som var mästare i Karlskrona 1777, förenades med ämbetet 18 Maj 1780 och var död 1801 (änkan nämnes 1801—1811); n:r 6 äro af J. M. HOLM, mästare i Karlskrona 1818—1830; 4 stycken utan stämpel. Af plåtknapparna äro 3 antagligen af PETTER NORLIN (NORLING), mästare i Malmö 14 Maj 1766, d. 1811; 3 stycken med mästarstämpeln M S B (en liknande stämpel tolkas af BROR-MAGNUS VIFOT i »Allmogens dräktsilver i Vemmenhögs härad» i »Skånes Hembygds Förbunds Årsbok 1933», sid. 61, som angifvande MAGNUS SÖDERBERGS i Visby verkstad, men troligare synes, att den bör tolkas som MAGNUS STENBERG, mästare i Ystad 21 September 1810, ömtalad 6 September 1827); 2 stycken af ANDERS REINHOLD FLINKENBERG, mästare i Simrishamn 2 September 1820 till efter 1850; 1 med mästarstämpeln C P N (möjligen CARL PETTER NORLIN, f. 1802, mästare i Malmö

23 September 1829, d. i November 1843); 9 stycken af NILS ARVID BERG, omtalad som mästare i Engelholm 1817—1839; 6 stycken af ANTON JACOB JÖRGENSSON (GEORGENSSON), mästare i Ystad 13 November 1818, ålderman 1844, verksam efter 1850; 5 med mästarstämpeln R. I.; 3 stycken af GUSTAF LUNDBERG, omtalad som mästare i Engelholm 1820—1839; 12 stycken möjligen af JÖNS HOLMBERG, mästare i Engelholm 1750, omtalad ännu 1775; 2 stycken af ANDREAS SILFVERBERG, mästare i Ystad 10 Mars 1802, ålderman 1840, omtalas död 16 Januari 1844; 11 stycken äro utan stämpel. Länknapparna äro af MAGNUS LJUNGQVIST, omtalad som mästare i Kristianstad 1781—1826.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
å auktion hos konsthandlaren H. BUKOWSKI, Arsenalsgatan 2 D, Stockholm,  
13 December 1899.  
Katalog 126 n:r 78, se räkning samma dag.  
Betalda 20 December 1899.  
Pris: Kr. 30, se räkning.

## II: C. b. 1. KNÄPPE.

Af silfver.

Bestående af två hjärtformiga hälften med spetsarna utåt, hvardera hälften af en tunn plåtskifva, vid inre ändan ett kort utsprång, å öfversidan kring kanten graveradt en snedstreckad bård; å undersidan i midten en rund ögla samt vid inre ändan fastlödt å ena hälften en ögla med tvärreffiade kanter, å den andra en rundstafvig hake.

Utan stämplar.

Vikt: 7 gr.

Längd: 7.3 cm.

Hälften, längd: 3.8 cm.; bredd: 2.7 cm.

Från Hälsingland(?); 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
December 1887  
från en person i Hälsingland  
genom THURE LINDAUR, förvaltare vid Woxna bruk, Woxna socken, Hälsingland.  
Betaldt December 1887.  
Pris: Kr. 4, se Toilettbok.

**II: C. b. 2. KNÄPPE med kedja.**

Af silfvertråd.

Bestående af två aflånga delar, hvardera af ett af tre rundstafviga trådar sammanfatt ornament, tråden i midten omböjd dubbel med böjningen vid inre ändan bildande å ena ornamentet en ögla, å det andra en inböjd lång hake, ytterändarna utsvängda och inböjda mot hvarandra; sidotrådarna med ändarna utsvängda och snirkelformigt hoprullade mot hvarandra, trådarna något plattade och sammanhållna i midten med en tät lindning af finare tråd. Mellan delarna en kedja af åtta ringformiga rundstafviga länkar.

Å hvardera delens baksida årsbokstaf samt stads- och mästarstämplar (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 35.2 gr.

Längd med kedja: 15.6 cm.

Delar, längd: 4.6 och 4.9 cm.; bredd: 3.5 och 3.7 cm.

Från Stockholm; år 1816; JOHAN PETTER (PETER) GRÖNVALL (GRÖNWALL), f. 1774, mästare 19 September 1807, omtalas död 13 Augusti 1842, enligt annan uppgift d. 7 April 1843.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

4 Oktober 1888

hos juvelerarfirman J. E. TORSK, Regeringsgatan 17, Stockholm, se räkenskapsutdrag från fröken SIGRID M. TORSK.

Betaladt samma dag, se Toilettbok.


Pris: Kr. 12, se räkenskapsutdrag.

**II: C. b. 3. KNÄPPE (bröstspänne, endast ena hälften).**

Af silfver, med filigran och glasstenar.

Bestående af en hjärtformig tunn plåtskifva, vid hvars breda ända ett treflikadt utsprång. Å öfversidan pålagdt ett symmetriskt filigransornament i s. k. liljemönster mellan fasetterade glasstenar, i midten en röd droppformig, på hvardera sidan om denna, i skifvans spets samt i det treflikade utsprångets midt en röd rund, mindre, dessutom mellan de båda sistnämnda och dem vid sidorna två gröna, något mindre;

alla stenar folierade samt i fattning med uddad tillgniden kant. Kring ytterkanten ett pålagdt smalt band, fäst med från plåten omvikna uddar. Å baksidan ristadt: *M*

Å baksidan mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 16.6 gr.

Längd: 6.5 cm.; bredd: 5 cm.

Anm. Å baksidan märke efter en ögla eller hake.

Sydsvenskt arbete (Blekinge?) från 1800-talets förra hälft; mästare med initialerna I L. — Föremålet kan möjligen ha utgjort midtbeslag till en psalmbokspärm (jmf. fig. 15, sid. 246, i »Fataburen» för år 1913).

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1889

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM, f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, Bayern, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852 kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och sedermera stannade i hennes föräldrahem.

## II: D. a. 1. RINGSÖLJA (»niolöfvaspänne»).

Af förgylldt silfver.

Bestående af en hjärtformig smal ram, öfre ändan med två motvända bågformiga bladornament, mellan dessa en spetsig udd; öfverst ett fjortonflikadt kronliknande ornament, genombrutet med fyra runda hål, längs kronringen en pärlstaf. Å ramens ytterkant sju och å det kronliknande ornamentet två runda öglor, i hvarje af dessa hängande ett rombiskt s. k. löf, fäst i öglan medels en rundstafvig ring; löfvens framsida med svisselerade nerver (ett af löfven med nerver å båda sidor). Å ramens ena kant en på ramen svängbar spänntorn. Baksida oförgylld.

Utan stämplrar.

Vikt: 9.8 gr.

Höjd: 4.9 cm.; bredd: 3.3 cm.

Löf, längd: 2.4—2.6 cm.; bredd: 1.2—1.5 cm.

Antagligen från Hälsingland (Alfta, Bjuråker, Delsbo eller Järfös) eller Dalarna; 1700-talet eller senare.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

December 1887

från en person i Hälsingland

genom THURE LINDAUR, förvaltare vid Woxna bruk, Woxna socken, Hälsingland.

Betald December 1887.

Pris: Kr. 8, se Toilettbok.

## II: D. a. 2. RINGSÖLJA (halsklädesspänne).

Af silfver.

Bestående af en kupig bred ram, i hvars ytterkant nedtill fyra runda hål, i hvarje hängande ett rombiskt s. k. löf, fäst medels en rundstafvig ring; å löfvens framsida graveradt en bladrosett mot strierad botten. I ramens inkant ett rundt hål, hvori en rundstafvig spänntorn med spetsig ytterända.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.3 gr.

Diameter: 1.8 cm.

Löf, längd: 1.4 cm.; bredd: 0.9 cm.

Från Dalarna; 1700-talet eller 1800-talets förra hälft.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1889

från fröken SIGRID MATHILDA TORSK, f. 9 Februari 1841, d. 4 Februari 1924, innehafvare sedan 1860 af juvelerarfirman J. E. TORSK, Stockholm.

## II: D. a. 3. RINGSÖLJA.

Af förgyllt silfver.

Bestående af en hjärtformig ram med fasetterad framsida och finuddad ytterkant; å spetsen och hvardera sidokanten en rundstafvig ögla, hvori hängande ett skåligt

rundt s. k. löf. Å ramens ena sida en på ramen svängbar spetsig spänntorn. Baksida oförgylld.

Utan stämplrar.

Vikt: 1.3 gr.

Höjd: 1.7 cm.; bredd: 1.2 cm.

Löf, diameter: 0.8 cm.

Sydsvenskt arbete (Småland eller Västergötland); 1800-talet.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

år 1889

från fröken SIGRID MATHILDA TORSK, f. 9 Februari 1841, d. 4 Februari 1924, innehavare sedan 1860 af juvelerarfirman J. E. TORSK, Stockholm.

## II: E. a. 1. SKJORTKNAPP.

Af silfver, med glassten.

Bestående af två något kupiga tunna plåtskifvor, sammanhållna af en rundstafvig grof hals. Öfre skifvan kvadratisk med fasade hörn, å framsidan i midten en fasetterad och folierad rund rubinfärgad glassten i slät fattning inom graverad ornering af en fyrpassliknande bladrosett samt mellan bladen en spetsig udd; kring ytterkanten en smal rand. Undre skifvan rund, slät, något kupig.

III

Å undre skifvans utsida mästarstämpel (tre gånger; orig.  $\frac{1}{2}$ ):

III

III

Vikt: 6 gr.

Höjd: 2 cm.

Öfre skifva, sidlängd: 2.3 cm.

Undre skifva, diameter: 2.3 cm.

Skånskt arbete, Ystad; ANTON JACOB JÖRGENSSON (GEORGENSSON), mästare 13 November 1818, ålderman 1844, verksam ännu efter 1850. (Jmfr II: C. a. 4.)

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Juni 1888

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

Betald Juni 1888.

Pris: Kr. o: 50, se Toilettbok.

## II: E. b. 1. »SÖLLSTÖTTA».

Af silfver.

I form af en sabel med böjd eneggad klinga, svagt afsmalnande nedåt samt med trubbig udd, afrundad från baken.

Sabelfästet i form af en gjuten och ciselerad platt skifva, framställande fyra ansikten i profil, två på hvardera sidan, det ena i stöttans upprätta ställning, det andra i omvänd; munnen gemensam för alla ansikten, hakan på det ena bildande näsa på det andra och tvärtom.

Å ena sidan i stöttans upprätta ställning ett påvehufvud med tiara, hvars nedre del (ringen) utgöres af en fasettlist; i omvända ställningen »hin onde» med bakåtböjda stora horn och stora öron; halskråset utgöres af tiarans fasettlist.

Å andra sidan i stöttans upprätta ställning en narr med rakt nedfallande hår med tvärgående öronlock, längs hårfästet ett snedt tvärstreckadt band, halskrås af fasettlist; i omvända ställningen en bonde med låg rundkullig mössa, nedre kanten utgöres af fasettlisten, som bildar narrens halskrås.

Öfverst en liten rund ögla för fästande vid bandet till skjortkragen.

Å klingans ena sida mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 10 gr.

Längd: 8.7 cm.; bredd: 2 cm.

Från Skåne; 1700-talets slut eller 1800-talets början; mästare med initialerna M G. —

Om »söllstötter» se P. G. WISTRAND: »Svenska folkdräkter», Stockholm 1907, sid. 20.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1890

från hennes dotter IRMA INGEBORG MATHILDA, f. 1 Juni 1873.

Inköpt af den sistnämnda

hos antikvitetshandlaren fru MINA SUNDBORG, Drottninggatan 5, Stockholm.



## II: E. b. 2. »SÖLLSTÖTTA».

Af silfver.


Af en platt skena, afsmalnande nedåt samt med spiralvriden midt och trubbig nederända.

Å öfre ändan en gjuten och ciselerad platt skifva, framställande fyra ansikten i profil, två på hvardera sidan, det ena i stöttans upprätta ställning, det andra i omvänd, munnen gemensam för alla ansikten, hakan på det ena bildande näsa på det andra och tvärtom.

Å ena sidan i stöttans upprätta ställning ett påfvehufvud med tiara, hvars nedre del (ringen) utgöres af en fasettlist; i omvända ställningen »hin onde» med bakåtböjda stora horn och stora öron; halskråset utgöres af tiarans fasettlist.

Å andra sidan i stöttans upprätta ställning en narr med rakt nedfallande hår med tvärgående öronlock, längs hårfästet ett snedt tvärstreckadt band; i omvända ställningen en bonde med låg rundkullig mössa.

Öfverst en liten rund ögla för fästande vid bandet till skjortkrägen.

Å skenans ena sida nedtill mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 10.5 gr.

Längd: 9.8 cm.; bredd: 2.3 cm.

Från Skåne; 1700-talets slut eller 1800-talets början; mästare med initialen N eller Z.

— Om »söllstötter» se P. G. WISTRAND: »Svenska folkdräkter», Stockholm 1907, sid. 20.

Gåfva till WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

Julaftonen 1899

från hennes dotter ELLEN FRIDRICA WILHELMINA DE MARÉ, f. 29 Juli 1867.

### III. ORIENTEN

#### III: A. a. 1. ARMRINGAR, två stycken.

Af silfver.

Runda, jämbreda; å utsidan pålagdt tjugufyra nästan kvadratiske skifvor, hvarannan med hög rund midtknopp, omgifven af små runda fördjupningar, hvarannan med fem instansade små ringar. Längs hvardera kanten två intill hvarandra liggande repstafvar. Insidan platt, slät.

Utan stämplrar.

Vikt: 49.9 gr. pr st.

Bredd: 0.8 cm.; inre diameter: 6 cm.

Arabiskt arbete, Biskra, från 1889.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,  
hos en infödd handlande i oasstaden Biskra, Algeriet,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

8—13 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Resanteckningar.

Pris: Frs 40, se Toilettbok (här uppförda på Juni 1889).

Förfärdigade af den arabiske handlanden i WILHELMINA VON HALLWYLS närvaro af  
fyra af henne lämnade 5-francsmynt.

### III: A. a. 2. ARMRING.



Af silfver.


Rund, jämbred, öppen, med sprintlås.

Å utsidan pålagdt mot insänkt botten en rad sexbladiga rosetter, omväxlande med rundade aflånga tjocka skifvor, rosetterna med rund platt midtknopp, skifvorna i midten med en rund fördjupning; längs hvardera kanten tre intill hvarandra liggande repstafvar.

Låset bestående af en på ena ändan liggande klyka, afpassad för en från andra ändan utgående tapp, i denna och i klykan ett rundt hål för sprint, dessutom utgående från klyka och tapp på ringens utsida ett tjockt bladornament som fäste.

Å den låset motsatta sidan ett ornament, imiterande låset.

Å utsidan vid ena kanten fransk finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  samt mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Å insidan en stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 79.5 gr.

Bredd: 1.8 cm.; inre diameter: 6.2 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889; de tre halfmånarna å insidan troligen hänsyftande på den tid, då Algeriet ännu lydde under turkiske sultanen.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Betald 28 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppförd på Juni 1889).

## III: A. a. 3. ARMRING.



Af silfver.

Rund, jämbred, öppen, med sprintlås.

Å utsidan pålagdt mot insäinkt botten en rad sexbladiga rosetter, omväxlande med aflånga tjocka skifvor, rosetterna med rund platt midtknopp, skifvorna i midten med en rund fördjupning; långs hvardera kanten två intill hvarandra liggande repstafvar.

Låset bestående af en på ena ändan liggande klyka, afpassad för en från andra ändan utgående tapp, i denna och i klykan ett rundt hål för sprint, dessutom utgående från klyka och tapp på ringens utsida ett tjockt bladornament som fäste.

Å den låset motsatta sidan ett ornament, imiterande låset.

Å ringens utsida vid ena kanten fransk finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  vid den andra mästärstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 72.4 gr.

Bredd: 1.4 cm.; inre diameter: 6.1 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken

IDA UHSES Resanteckningar.

Betald 28 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppförd på Juni 1889).

## III: A. a. 4. ARMRING.



Af silfver.

Rund, jämbred, öppen, med sprintlås.

Å utsidan pålagdt mot insäinkt botten en rad runda åttaflikade bladrosetter med starkt upphöjd midt, omväxlande med små aflånga tjocka skifvor; långs hvardera kanten en repstaf.

Låset bestående af en på ena ändan liggande klyka, afpassad för en från andra ändan utgående tapp, i denna och i klykan ett rundt hål för sprint, dessutom utgående från klyka och tapp på ringens utsida ett tjockt bladornament som fäste.

Å den låset motsatta sidan ett ornament, imiterande låset.

Å ringens utsida vid ena kanten fransk finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  vid den andra mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 89.2 gr.

Bredd: 1.4 cm.; inre diameter: 6.3 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.



Betald 28 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppförd på Juni 1889).

### III: B. a. 1. FOTRINGAR, två stycken.

Af silfver.

Hästskeformiga, med rektangulärt tvärsnitt samt stora tärningformiga ändar med fäsrundade hörn. Å sidosidorna och utsidan instansadt en rad stjärnliknande rosetter med slät rund midt; å utsidan dessutom vid hvardera kanten en rad halfva dylika rosetter, å de tärningformiga ändarna å utsidan och sidosidorna fem dylika. Insida slät.

Å insidan fransk finhetsstämpel samt mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  

Vikt: 273 och 291.9 gr.

Bredd: 1.2 cm.; diameter: 11 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889.

**Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,**

10 April 1889

från en kvinna, tillhörande de i grottorna utanför Tlemsen, Algeriet, boende kabylistammarna,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—11 April 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.


Pris: Frs 120.


Vid inköpet burna af försäljerskan som fotprydnad.

**III: C. a. 1. HALSBAND.**

Af silfver, med mynt och kedjor.

Bestående af sjutton arabiska (algeriska) mynt: 1 tamin af år 1815—1828, HUSEIN pascha, siste dej i Algeriet 1818—1830; inom pärlrand arabisk inskrift, å fram-

sidan:  (»Sultan Maḥmūd Chān. Mätte hans seger bli stor.»); å bak-


sidan:  (»Präglad i Algier»; därpå årtalet).

Mynten i fyra rader med nio i första, fyra i andra, tre i tredje och ett i fjärde raden; mynten sammankopplade medels två korta kedjor af små runda halfstafviga länkar, de i öfre raden sammankopplade till en kedja, de öfriga raderna hängande i denna och radvis vid hvarandra; i yttre myntet vid hvardera ändan i öfre raden två långa kedjor som de förra, de vid ena ändan med ytterändarna fästa vid en rak rundstafvig låspinne, de vid andra ändan fästa vid en rundstafvig ring. I nedre kanten å de tre yttre mynten vid hvardera ändan samt i hvartera yttre myntet i andra raden ett hänge i form af en månskära, koppladt vid respektive mynt med tre runda länkar; å tredje radens yttre mynt samt i nedersta myntet två dylika hängen, mellan dessa ett

rundt hänge, å hvars framsida arabisk inskrift:



(»Algier«).

Å de långa kedjornas ändring (två gånger) samt å låspinnen fransk finhetsstämpel (Petite garantie, från 1838—1919; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 60.2 gr.

Längd: 48.2 cm.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talets midt.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

4 April 1889

från en kabyli på Fort National (Suk el Arba), Algeriet,

vid hennes besök å nämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Tizi-Uzu, Algeriet,

3—5 April 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaldt 4 April 1889.



Pris: Frs 30, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).

### III: D. a. 1. KNÄPPE.

Af silfver.

Bestående af två genombrutna ringformiga delar, hvardera kring kanten med en ramliknande ring, öppen vid yttre kanten, vid den inre ett kronliknande utsprång med kilformig midtflik; inom ringen å ena delen en sexuddig stjärna inom rund ram, från hvilken utgående mot ytterringens öppning en hjärtformig flik mellan två till ytterringen gående trekantiga ornament; å andra delen ett sexekratt hjul, för öfrigt liknande den förra men med den mot öppningen utgående fliken oval. Från ena utsprångets midtflik utgående en lång fyrsidig hake, i den andra fliken ett fyrsidigt hål för haken.

Å båda delarnas framsida graveradt snedt tvärstreckade bårder, å ena delens baksida dylik graving, nästan bortnött, andra delens baksida slät.

Å delarnas framsida arabiska stämplat (orig.  $\frac{1}{2}$ ); å den ena:  å den andra: 

Vikt: 14.4 gr.

Längd: 11.2 cm.

Delar, längd: 5.2 och 6.4 cm.; bredd: 3.8 cm.

Anm. Hakens spets afbruten.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM  
och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.


Betaladt 28 Mars 1889.

Pris: Frs 5, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).

### III: E. a. 1. NÅL (till ringspänne).

Af silfver.

Hamrad, grof, rundstafvig samt något afsmalnande nedåt, öfre ändan plattad och  
omböjd till en aflång ögla med den omböjda delens ytterända uthamrad till en rund-  
stafvig tråd, som är lindad två hvarf kring nålen.

Å nålen arabisk stämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 14.5 gr.

Längd: 12.9 cm.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Betald 28 Mars 1889.

Pris: Frs 4, se Toilettbok (här uppförd på Juni 1889).



## III: F. a. 1. RINGSPÄNNE.

Af silfver.

Bestående af ring och nål.

Ringens öppen, grof, rundstafvig och spiralformigt refflad, hvardera ändan hopstukad till en tärningformig utsvällning med fasade hörn.

Nålen grof, rundstafvig hamrad samt afsmalnande utåt, inre ändan plattad och omböjd till en aflång ögla med den omböjda delens ytterända uthamrad till en rundstafvig tråd, som är lindad nära två hvarf kring nålen; öglan träd på ringen och rörlig på denna.

Å ringens tärningformiga ändar arabiska stämplat (orig.  $\frac{1}{2}$ ), å den ena:



å den andra:



Å nålen tre arabiska stämplat (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 90 gr.

Ring, diameter: 8 cm.

Nål, längd: 14.5 cm.

Arabiskt arbete, Tunis, från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Mars 1889

hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaldt 21 Mars 1889.

Pris: Frs 10, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).

### III: F. a. 2. RINGSPÄNNEN, två stycken.

Af silfver.

Bestående af ring och nål.

Ringen öppen, grof, rundstafvig och spiralformigt refflad, hvardera ändan hopstukad till en tärningformig utsvällning med fasade hörn.

Nålen grof, rundstafvig hamrad samt afsmalnande utåt, inre ändan plattad och omböjd till en aflång ögla med den omböjda delens ytterända uthamrad till en rundstafvig tråd, som är lindad två hvarf kring nålen; öglan trädd på ringen och rörlig på denna.

Å ena tärningformiga ändan instansadt å ena ringen:



å den andra:



(antagligen ett namnchiffer).

Vikt: 42 gr. pr st.

Ring, diameter: 6 cm.

Nål, längd: 7.8 och 8.3 cm.

Arabiskt arbete, Tunis, från 1800-talets förra hälft.

### Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Mars 1889

hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betalda 21 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppförda på Juni 1889).

### III: F. a. 3. RINGSPÄNNE.


Af silfver.


Bestående af ring och nål.

Ringen öppen, platt, med rektangulärt tvärsnitt, hvardera ändan hopstukad till en aflång fyrsidig utsvällning med fasade hörn; å sidosidorna instansadt en bård med

tvärgående bågar mellan två smala ränder, afbruten ett kort stycke midtemot öppningen, å utsidan ett stycke vid hvardera ändan en bård med i sicksack tvärställda vinklar.

Nålen grof, rundstafvig hamrad samt afsmalnande utåt, inre ändan plattad och omböjd till en aflång ögla med den omböjda delens ytterända uthamrad till en rundstafvig tråd, som är lindad två hvarf kring nålen; öglan trädd på ringen och rörlig på denna.

Å ringens utsvällda ändar, å den ena å ena sidan instansadt:  å båda å motsatta sidan stämplat arabiska skriftecken (otydliga).

Å nålen arabisk stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 52.7 gr.

Ring, diameter: 7.2 cm.

Nål, längd: 9.9 cm.

Arabiskt arbete, Tunis, från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

21 Mars 1889

hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaladt 21 Mars 1889.

Pris: Frs 10, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).

### III: F. a. 4. RINGSPÄNNE.

Af guld.

Bestående af ring och nål.

Ringens öppen, rundstafvig med något plattade utsvällda runda ändar.

Nålen rundstafvig, med spetsig nederända; upptill en fyrsidig utsvällning, i denna ett rundt hål, hvori ringen är rörlig. Å nålens öfre ända ett genombrutet platt blad-

liknande ornament med från en midtstam utgående bladflikar med hoprullade ändar; flikarna å framsidan delvis tvärstrierade med bågar; midtstammen upptill avslutad i ett femflikigt blad. Baksida slät.

Utan stämplar.

Vikt: 4.5 gr.

Ring, diameter: 1.7 cm.

Nål, längd: 5.2 cm.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talet före 1889.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

från en arab på gatan i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaldt 28 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).


### III: F. a. 5. RINGSPÄNNE.

Af guld.

Bestående af ring och nål.

Ringens öppen, rundstafvig, med något plattade runda utsvällda ändar.

Nålen rundstafvig, med spetsig nederända; upptill en firsidig utsvällning, i denna ett rundt hål, hvori ringen är rörlig. Å nålens öfre ända ett triangulärt platt ornament, hvori tre hål, ornamentet med konturerade kanter, å öfre spetsen ett femflikigt blad, hvori ett rundt hål. Å framsidan båglinjer och skuggningar af korta raka linjer. Baksida slät.

Å ornamentets baksida mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 3.5 gr.

Ring, diameter: 1.6 cm.

Nål, längd: 5.1 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från 1800-talet före 1889.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

från en arab på gatan i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM  
och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA  
UHSES Reseanteckningar.

Betaldt 28 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).

### III: F. a. 6. RINGSPÄNNE.

Af guld.

Bestående af ring och nål.

Ringens öppen, rundstafvig, med fyrsidiga utsvällda ändar.

Nålen rundstafvig, med spetsig nederända; upptill en fyrsidig utsvällning, i denna  
ett rundt hål, hvori ringen är rörlig. Å nålens öfre ända ett öfver hörn ställdt ge-  
nombrutet platt ornament med ett treflikigt blad å öfre hörnet; å framsidan strierade  
skuggningar. Baksida slät.

Utan stämplrar.

Vikt: 2.7 gr.

Ring, diameter: 1.6 cm.

Nål, längd: 4.7 cm.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talet före 1889.

Inköpt af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

28 Mars 1889

från en arab på gatan i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin make, WALTHER VON HALLWYL,  
sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CAROLINE  
PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Betaladt 28 Mars 1889.

Pris: Frc 20, se Toilettbok (här uppfördt på Juni 1889).


### III: G. a. 1. ÖRRINGAR, ett par.


Af silfver.

Öfre delen bestående af en rundstafvig båge med högra, respektive vänstra ändan ovalt utplattad, i denna ett rundt hål.

Nedre delen utgöres af ett genombrutet ornament med bågformig nederkant i form af en bred ram, från hvars ytterkant utgående sex tungliknande flikar, omväxlande med spetsiga korta uddar; ramens vänstra, respektive högra ända med en oval utplattning, hvari ett rundt hål, afpassadt för det i bågens ända; hålen afsedda för lås eller sprint. Inom ramen, mellan denna och ett i båge tvärgående nedsvängdt band, ett i bågar och vinklar gående bandornament, däröfver mellan det sistnämnda bandet och ett i hög båge tvärgående uppsvängdt band ett treflikadt bladornament; öfverst å det sistnämnda bandet ett kronliknande ornament. Nedre delens utsida med de tvärgående banden, de tungliknande flikarnas kanter samt det kronliknande ornamentets stolpar tvärstrierade, det öfriga med tvärgående bågar.


Baksida slät.

Å ena örringens framsida vid bågfastet samt å andra ringens baksida på samma ställe fransk finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Å det förstnämnda bågfastets baksida arabisk stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):  å andra fästets

framsida arabisk stämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å ena örringen å ornamentets framsida till vänster samt å den andra å dess baksida å en af de korta uddarna mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 107.2 och 107.7 gr.

Höjd: 14.5 cm.

Bredd: 11.6 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889; mästare med initialerna B Z jämte en stöfvel.

Inköpta af WILHELMINA VON HALLWYL, f. KEMPE,

10 Mars 1889

från en arab på gatan i oasen Sidi Okba i närheten af Biskra, Algeriet,  
vid hennes besök å förstnämnda plats tillsammans med sin make, WALTHER VON HALL-  
WYL, sin mor, JOHANNA KEMPE, f. WALLIS, dottern IRMA samt fröknarna CARO-  
LINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Biskra

8—13 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—19 Maj 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken  
IDA UHSES Resanteckningar.

Betalda 10 Mars 1889.

Pris: Frs 20, se Toilettbok (här uppförda på Juni 1889).

JOHANNA KEMPES, f. WALLIS, SAMLING  
(genom arf tillförd Hallwylska Samlingen)

I. NORGE

K. I: A. a. 1. 'KNÄPPE (filigransspänne).


Af silfver, med filigran, delvis förgyllt.

Bestående af två hjärtformiga hälften med spetsarna utåt; hvardera hälften utgöres af en tunn bottenskifva med nedböjd tvärbucklig ytterkant med längdrefflade bladliknande bucklor, mellan dessa vid inkanten ett rundt hål.

Å framsidan pålagdt ett oförgyllt filigransornament med symmetriska snirklar i s. k. liljemönster, ofvanpå dessa längs midten en rad af tre rosetter, en större i midten, alla med kvadratisk skifformig midtknopp (s. k. demant), kring kanten åtta mindre rosetter, alla med rund kullrig midtknopp; ornamentet omslutet af en dubbeltvinnad repstaf, däromkring en rad tätt ställda rosetter, två och två med rund kullrig midtknopp omväxlande med en »demant».

Vid inre ändan å hvardera hälften ett rundt utsprång, å hvars framsida en rakt uppstående sarg, ofvanpå denna en kupig botten, hvarå pålagdt en åttaflikad filigransrosett, i dennas midt en liten rund rosett med »demant», kring kanten två enkla repstafvar, å dessa pålagdt åtta små rosetter med rund platt midtknopp; nedtill kring sargen en rad rosetter med rund kullrig midtknopp. Å hvartdera utsprångets baksida en tvärgående pålodd rundstafvig grof tråd, den å ena hälften med ytterändan omböjd till en ögla, den å den andra till en hake.

Baksidan oförgyllt.

Å hvardera hälftens baksida mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 44.7 gr.

Längd: 15.7 cm.

Hälfter, längd: 8.1 cm.; bredd: 5.4 cm.

Från 1800-talet; mästare med initialerna T G.



Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

under 1880-talets senare hälft

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

## **K. I: A. a. 2. KNÄPPE (tröjspänne).**

Af silfver.

Gjutet, genombrutet och ciseleradt.

Bestående af två fyrsidiga hälfter, afsmalnande utåt; hvardera med två åtvända S-formade akantusbladornament, mellan dessa vid ytterändan en fyrbladig blomma, från hvilken utgående två fränvända bågformiga akantusbladflikar. Vid inre ändan å ena hälften en rektangulär ögla, å den andra en platt kort hake, båda fastlödda vid baksidan.

Utan stämplrar.

Vikt: 11.2 gr.

Längd: 5.4 cm.

Hälfter, längd: 2.8 och 2.9 cm.; bredd: 3 cm.

Från 1700-talet eller senare.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

under 1880-talets senare hälft

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

## **K. I: B. a. 1. MALJOR (s. k. drufmaljor), ett par.**

Af silfver.

Runda.

Hvardera bestående af en spiralvriden ring med platt baksida; inom ringen ett gjutet genombrutet kupigt ornament i form af en vinranka med drufklasar och löf. Framsidan med rester af förgyllning.

Utan stämplrar.

Vikt: 7.9 gr.

Diameter: 2.6 cm.

Från Bratsberg amt (Telemark fylke); 1600-talet eller senare. Dylika maljor kända äfven från Skåne.

**Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,**

12 Juli 1886

hos päls- och antikvitetshandlaren J. N. BRUUN, Trondhjem,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdöttrarna EBBA VON ECKERMANN och IRMA VON HALLWYL, grefvinnan ESTER VON HALLWYL, f. VON MAY, från Schweiz jämte den senares båda döttrar HILDA och IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

12—14 Juli 1886

efter återkomsten dit från deras färd med ångbåten Capella till Nordkap och åter

4—12 Juli 1886

under deras resa till Trondhjem och Nordkap

1—15 Juli 1886. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Kr. 10.

---

## II. SVERIGE

### K. II: A. a. 1. BRÖSTSMYCKE (»striglakors») med halskedja.

Af förgylldt silfver.

Korset gjutet, T-formigt med utvidgade ändar; å framsidan i relief mot insänkt botten repstafssnirklar, avslutade i runda knoppar, längs kanterna en repstaf som snirkklarna.

Å hvardera korsarmens ytterända samt å stammens nedre ända tre tvärställda rundstafviga ringar, dels spiralvridna, dels släta, i hvarje ring hängande en sfärisk kula. Å öfre ändan i midten en tvärställd stor spiralvriden ring samt å denna en lös dylik, hvari kedjedelarnas nedre ändar äro kopplade.

Baksida slät, kring kanterna en graverad vågrand.

Kedjan i två delar, af runda halfstafviga länkar, i hvardera delen inkoppladt fyra sfäriska kulor på något olika afstånd från hvarandra; i ena delens ytterända en rundstafvig hake.

Utan stämplar.

Vikt: 50.7 gr.

Kors, höjd: 7 cm.; bredd: 6.1 cm.

Kedjedelar, längd: 23.5 och 25.8 cm.

Från Skåne; 1800-talets förra hälft.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

under 1880-talets senare hälft

hos juvelerarfirman J. E. TORSK (innehafvare fröken SIGRID M. TORSK), Regeringsgatan 17, Stockholm.

**K. II: B. a. 1. FINGERRING (»trohetsring»).**

Af silfver.

Bred, jämbred, med längdrefflad utsida; upptill pålagdt ett ornament i form af två hvarandra omfattande händer, öfver dessa ett kronliknande ornament. Å insidan

graveradt initialerna:

*AMK*

Utan stämplrar.

Vikt: 4.7 gr.

Bredd: 1 cm.; diameter: 2 cm.

Från 1800-talet.

Gåfva till JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

under 1890-talets förre hälft

från fröken CHARLOTTE JAKOBINE CAROLINE CHRISTIANE MARIANE HELENE PFLAUM,  
f. 28 Oktober 1816 i Nürnberg, d. 9 Februari 1909 i Södertälje, hvilken hösten 1852  
kom från Tyskland till Sverige som lärarinna åt WILHELMINA (MINA) KEMPE och  
sedermera stannade i Kempeska huset.

---

### III. ORIENTEN

#### K. III: A. a. 1. ARMRINGAR, två stycken.

Af silfver.

Hamrade, rundstafviga och öppna.

Hvardera ändan i form af ett orm- eller krokodilhufvud med något öppet gap. Å utsidan instansade orneringar: å hvardera hufvudet framtill två snedstreckade bårder, baktill en rad tvärgående bågar, ögon runda, med platt midt, bakom hufvudet en fyr-sidig del, å hvars utsida fem runda ringar. Å ringens utsida tvärgående fjällimite-rande bågar i tre afdelningar med tre rader i hvarje afdelning, mellan dessa två rundtom gående ränder.

Utan stämplrar.

Vikt: 93.2 och 94.5 gr.

Diameter: 7.1 cm.

Arabiskt arbete, Biskra, från 1889.

Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

hos en infödd handlande i oasstaden Biskra, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—13 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Frs 40.

Förfärdigade af den arabiske handlanden i JOHANNA KEMPES närvaro af fyra af henne lämnade 5-francsmynt.


**K. III: A. a. 2. ARMRING.**

Af silfver.

Rund, jämbred, öppen, med sprintlås.

Å utsidan pålagdt mot insänkt botten en rad runda åttaflikade bladrosetter med starkt upphöjd midt, rosetterna omväxlande med öfver hörn ställda, något rombiska skifvor, hvarå längs två motsatta kanter en tvärstreckad bård; längs ringens kanter två enkeltvinnade repstafvar.

Låset bestående af en på ena ändan liggande klyka, afpassad för en från andra ändan utgående tapp, i denna och i klykan ett rundt hål för sprint, dessutom utgående från klyka och tapp på ringens utsida ett tjockt bladornament som fäste.

Å ringens utsida midt emot låset fransk finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 67 gr.

Bredd: 1.3 cm.; inre diameter: 5.9 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Frs 20.


**K. III: A. a. 3. ARMRING.**


Af silfver.

Rund, jämbred, öppen, med sprintlås.

Å utsidan pålagdt mot insänkt flackstafvig botten en rad runda sexbladiga rosetter med rund kullrig midtknopp, rosetterna omväxlande med öfver hörn ställda fyrsidiga skifvor, hvarå fem små runda fördjupningar; längs ringens kanter en pärlstaf mellan två enkeltvinnade repstafvar.

Låset bestående af en på ena ändan liggande klyka, afpassad för en från andra ändan utgående tapp, i denna och i klykan ett rundt hål för sprint, dessutom utgående från klyka och tapp på ringens utsida ett palmettliknande ornament som fäste.

Å ringens utsida vid ändan af ena låsfästet fransk finhetsstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Å ringens insida mästarstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ): 

Vikt: 65.5 gr.

Bredd: 1.7 cm.; inre diameter: 5.9 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889; mästare med initialerna T A.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

28 Mars 1889

hos en infödd handlande i Constantine, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PF LAUM och IDA UHSE

27—31 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Frs 20.

### K. III: B. a. 1. BRÖSTSMYCKE.

Af silfver.

Bestående af tre stora skifvor, sammanhållna af kedjor.

Dekor: Stansad.

Midtskifva stående oval, med fyra treflikade utsprång, ett upptill, ett nedtill samt ett vid vardera sidokanten, det öfre med mellersta fliken långspetsigt utdragen samt med ytterändan omböjd till en spetsig hake. Å framsidan i midten en rund buckla, å denna nedtill en rad små bågar (halfmånar) med ändarna utåtböjda, däromkring två smala ränder, utanför dessa en rad bågar som de förra men med ändarna inåt; från bågraden utgående uppåt och nedåt mot punsad botten ett treflikadt bladornament med skuggningar, kring kanten en tvärstreckad bård med sidoränder, utsprången med skuggningar af linjer.

Sidoskifvorna runda, å vardera i midten en upphöjd rund elfvaflikad rosett med en rund fördjupning i hvarje flik; rosetten omgifven af en tvärstreckad bård, där

omkring å högra skifvan två rader runda ringar, å den vänstra en bred bård med snedt tvärställda småbårder, hvarannan tvärstreckad, hvarannan med tvärställda bågar.

Mellan skifvorna samt i hvardera sidoskifvans ytterkant tre kedjor af platta S-formade länkar, de yttre i sidoskifvorna med ytterändarna kopplade i en stor 8-formig rundstafvig länk; i skifvornas nedre kant kedjor som de förra, fem i mellersta skifvan och fyra i hvardera sidoskifvan, i hvarje å nederändan ett trapetsformigt hänge af tunn plåt.

Å midtskifvans framsida fransk finhetsstämpel samt mästarstämpel (två gånger;

orig.  $\frac{1}{2}$ ):  

Å hvardera sidoskifvans framsida samt å alla hängen och å de stora 8-formiga länkarna samma mästarstämpel.

Vikt: 165.4 gr.

Längd: 56 cm.

Midtskifva, höjd: 12.3 cm.; bredd: 7.5 cm.

Sidoskifvor, diameter: 5.6 cm.

Anm. Ett hänge i högra sidoskifvan saknas.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889; mästare med initialerna J B.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

hos en infödd handlande i oasstaden Biskra, Algeriet,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—13 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Frs 40.

### K. III: C. a. 1. FOTRINGAR, två stycken.

Af silfver.

Hästskeformiga, breda, platta, aftagande i bredd mot ändarna, å hvarje af dessa en stor tärningformig utsvällning med fasade hörn. Å utsidan instansadt bårder i tre afdelningar med tre längdgående i hvarje; mellersta afdelningens mellersta bård med en rad månguddiga stjärnor med slät rund midtknopp, sidobårderna med tvärställda



triangulära fördjupningar samt i hvarje tre små knoppar, mellan bårderna två smala ränder; sidoafdelningarnas mellersta bård med en rad öfver hörn ställda kvadratiske rutor, sidobårderna med triangulära fördjupningar som de förra men utan knoppar; mellan afdelningarna tre tvärgående bårder i uddmönster samt vid hvardera ändan en dylik. Å de tärningformiga ändarna å utsidan samt å sidosidorna inom öfver hörn ställd kvadratisk ram fem stjärnor som de i mellersta afdelningens midtbård.

Å hvardera ringens insida fransk finhetsstämpel samt mästarestämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 186.5 och 187.4 gr.

Bredd: 2.3 cm.; diameter: 8.5 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från tiden 1838—1889; mästare med initialerna M I samt en yxa.

### Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

10 April 1889

från en kvinna, tillhörande de i grottorna utanför Tlemsen, Algeriet, boende kabylistammarna,

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

8—11 April 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Frs 120.

Vid inköpet burna af försäljerskan som fotprydnad.

## K. III: D. a. 1. HÄNGSMYCKE (amulett).

Af silfver.

I form af ett treflikigt blad (lotusblomma?) med repstafssnirkelar inom kantställda släta smala ramar; mellersta fliken större, jämbred, med tre rader snirkelar, hvarje rad inom respektive ram med rundad nederända; sidoflikarna korta, utsvängda och spetsiga, hvardera med en snirkel; öfre delen liggande rektangulär, med snirkelarna inom en upp och nedvänd kringleliknande ram, å öfre kanten i midten ett fyrkantigt utsprång med en snirkel. Å framsidan längs midten en pålagd skena, å hvars utsida en pärlstaf mellan två repstafvar; skenans öfre ända ofvanför utsprånget omböjd bakåt till en rund ögla.

Å framsidan till vänster om midtskenan otydliga stämplor (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 45 gr.

Höjd: 9 cm.; bredd: 6.5 cm.

Arabiskt arbete, Tunis, från 1700-talet. — Ett liknande smycke afbildadt i Dr. MICH. HABERLANDT: »Völkerschmuck», Die Quelle, Mappe VII, Tafel 55, herausgegeben von MARTIN GERLACH, Wien und Leipzig 1906.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Mars 1889

hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Frs 10.

### K. III: E. a. 1. RINGSPÄNNEN, två stycken.

Af silfver.

Bestående af ring och nål.

Ringens öppen, rundstavig, med rundt utplattade ändar.

Nålen rundstavig med spetsig nederända, upptill en firsidig utsvällning, i denna ett rundt hål, hvori ringen är rörlig. Å nålens öfre ända ett stort genombrutet ornament i form af en sexuddig stjärna inom en ram af sammanhängande bågar, från ramen utgående vid hvardera sidokanten i midten ett treflikadt utsprång; nedanför och öfvanför detta ett rundadt, öfverst i midten ett större treflikadt bladliknande utsprång, hvars mellersta flik längre och med rundt midthål. Å framsidan instansade båg- och streckornament. Baksida slät.

Å ena spännet upptill å ornamentets baksida mästarestämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 32.5 och 34.4 gr.

Ring, diameter: 4.2 cm.

Nål, längd: 14 cm.; bredd: 6.9 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från 1800-talet före 1889; mästare med initialerna M N.

Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
hos en infödd handlande i oasstaden Biskra, Algeriet,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE  
8—13 Mars 1889  
under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz  
11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.  
Pris: Frs 20.

### K. III: E. a. 2. RINGSPÄNNE.

Af silfver.

Bestående af ring och nål.

Ringens öppen, rundstafvig med rundt utplattade ändar.

Nålen flackstafvig med spetsig nederända; upptill en fyrsidig utsvällning, i denna ett rundt hål, hvori ringen är rörlig. Å nålens öfre ända ett genombrutet platt triangulärt ornament med utsparda symmetriska snirkelformiga bladornament, nedtill utgående från en tvärgående skena med nedböjda rundade ändar; öfverst en hjärtformig flik, hvori ett rundt hål. Å framsidan instansade bågar och tvärstreck.

Utan stämplrar.

Vikt: 11.5 gr.

Ring, diameter: 2.6 cm.

Nål, längd: 9.2 cm.; bredd: 3.8 cm.

Algeriskt arbete i arabisk stil från 1800-talets början.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,  
hos en infödd handlande i oasstaden Biskra, Algeriet,  
vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE  
8—13 Mars 1889  
under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz  
11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.  
Pris: Frs 10.

### K. III: E. a. 3. RINGSPÄNNE.

Af silfver.

Bestående af ring och nål.

Ringen rundstafvig och spiralrefflad, hvardera ändan hopstukad till en tärningformig utsvällning med fasade hörn.

Nålen grof, rundstafvigt hamrad samt afsmalnande utåt; inre ändan plattad och omböjd till en aflång ögla med den omböjda delens ytterända uthamrad till en rundstafvig tråd, som är lindad två hvarf kring nålen; öglan trädd på ringen och rörlig på denna.

Å den ena af ringens ändar å ena sidan kontrollstämpel (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



(Sahh

= riktig), å den andra (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å den andra af ringens ändar, å ena sidan (orig.  $\frac{1}{2}$ ):



å den andra

(orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Å nålen två stämplat (otydliga; orig.  $\frac{1}{2}$ ):



Vikt: 79 gr.

Ring, diameter: 7.3 cm.

Nål, längd: 15 cm.

Arabiskt arbete, Tunisien, från 1800-talets förra hälft.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Mars 1889

hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.

Pris: Frs 10.

### K. III: F. a. 1. ÖRRING.

Af silfver.

Öfre delen bestående af en rundstafvig båge med högra ändan aflångt utplattad, i denna ett rundt hål.

Nedre delen utgöres af ett genombrutet ornament med bågformig nederkant i form af en bred ram, från hvars ytterkant utgående nedåt sju tungliknande utsprång — de vid ändarna kortare — omväxlande med spetsiga korta uddar; ramens högra ända med en oval platt utvidgning, hvori ett rundt hål, afpassadt för det i bågens ända; hålen afsedda för sprint eller lås. Från ramens inre kant utgående uppåt tre breda utsprång, hvarterda med utvidgad treflikad öfverända, nedanför utsprången sex oregelbundet formade större och mindre hål. Å ornamentets framsida instansadt tvärstreckade bårder och skuggningar af fina linjer.

Baksida slät.

Utan stämplrar.

Vikt: 27.3 gr.

Höjd: 8 cm.; bredd: 7.5 cm.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talet före 1889.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

10 Mars 1889

från en arab på gatan i oasen Sidi Okba i närheten af Biskra, Algeriet, vid hennes besök å förstnämnda plats tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Biskra

8—13 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken

IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Frs 10.

### K. III: F. a. 2. ÖRRING.

Af silfver.

Öfre delen bestående af en rundstafvig båge med vänstra ändan ovalt utplattad, i denna ett rundt hål.

Nedre delen utgöres af ett genombrutet ornament med bågformig nederkant i form af en bred ram, från hvars ytterkant utgående nedåt sju tungliknande utsprång — de vid ändarna kortare — omväxlande med spetsiga korta uddar; ramens vänstra ända med en rund platt utvidgning, hvare ett rundt hål, afpassadt för det i bågens ända; hålen afsedda för sprint eller lås. Från ramens inre kant utgående uppåt tre breda utsprång, hvarterda med utvidgad treflikad öfverända; nedanför utsprången sex oregelbundet formade större och mindre hål. Å ornamentets framsida instansadt snedt tvärstreckade bårder, enkla rankornament, kantränder samt skuggningar af fina linjer.

Baksida slät.

Utan stämplrar.

Vikt: 35.7 gr.

Höjd: 10.5 cm.; bredd: 7.7 cm.

Arabiskt arbete, Algeriet, från 1800-talet före 1889.

Inköpt af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

10 Mars 1889

från en arab på gatan i oasen Sidi Okba i närheten af Biskra, Algeriet,

vid hennes besök å förstnämnda plats tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

under deras vistelse i Biskra

8—13 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Resanteckningar.



Pris: Frs 10.

### K. III: F. a. 3. ÖRRINGAR, ett par.

Af silfver.

Ringar stående ovala, rundstafviga, öppna vid ena sidan, ändan vid öppningen rundadt utplattad, i denna ett rundt midthål.

Inom ringens nedre del ett ornament af symmetriska repstafssnirkklar inom kantställda smala ramar, ofvanpå dessa i midten en rund platt knopp, å ringen på ömse sidor om denna samt nedtill i midten en rund kullrig knopp; öfver ornamentet en tvärgående skena, å hvars öfversida samt nedtill å ringens utsida två spetsiga uddar, hvarje bildad af ett smalt band med ändarna ögleformigt hoprullade.

Å ringarnas baksida arabisk stämpel (otydlig; orig.  $\frac{1}{2}$ ), å den ena:  å den andra: 

Vikt: 10.5 och 14.7 gr.

Höjd: 3.9 cm.; bredd: 3.8 cm.

Arabiskt arbete, Tunisien, från 1800-talet före 1889.

Inköpta af JOHANNA KEMPE, f. WALLIS,

21 Mars 1889

hos en infödd handlande i Basarerna i Tunis

vid hennes vistelse i nämnda stad tillsammans med sin dotter och svärson, WILHELMINA och WALTHER VON HALLWYL, dotterdottern IRMA samt fröknarna CAROLINE PFLAUM och IDA UHSE

14—25 Mars 1889

under deras resa genom Algeriet och Tunisien samt åter öfver Schweiz

11 Februari—12 Juni 1889. Förestående uppgifter lämnade med ledning af fröken IDA UHSES Reseanteckningar.

Pris: Frs 15.

---





# REGISTER



## REGISTER

(Siffrorna hänvisa till motsvarande sidor.)

Algeriet, Husein pascha, dej af .....	32	Berg, Nils Arvid, Engelholm ...	18, 21
A M K .....	46	Estberg, Axel Gabriel, Karlskrona, 13,	14
Ankarcrona, Ebba, f. grefvinna		Flinkenberg, Anders Reinhold, Sim-	
Bielke .....	12	rishamn .....	17, 20
— Victor, öfverhofjägmästare .....	12	Grönvall (Grönwall), Johan Petter,	
Aulander, F., se Guld- och silfver-		Stockholm .....	22
smeder.		Holm, J. M., Karlskrona .....	16, 20
		Holmberg, Jöns, Engelholm ..	20, 21
Berg, Nils Arvid, se Guld- och silfver-		Jörgensson (Georgensson), Anton	
smeder.		Jacob, Ystad .....	18, 21, 25
Berge, Rikard, se Litteratur.		Lilja, A., Karlskrona .....	13, 14
Bielke, Ebba, grefvinna, se Ankar-		— N. P., Karlskrona .....	13, 14
crona.		Lindgren, Magnus, Karlskrona, 16,	20
Bruun, J. N., päls- och antikvitets-		Ljungqvist, Magnus, Kristianstad, 20,	21
handlare, Trondhjem .....	2, 8, 44	Lundberg, Gustaf, Engelholm ...	19, 21
Bukowski, H., konsthandlare .....	21	Löfgren, J. F., Karlskrona .....	13, 14
		Norlin, Carl Petter, Malmö .....	18, 20
Eckermann, Ebba von, f. von Hall-		— (Norling), Petter, Malmö ...	17, 20
wyl .....	2, 8, 44	Obestämbara:	
Estberg, Axel Gabriel, se Guld- och		Norsk: T G .....	42
silfversmeder.		Svenska: I L, Blekinge? .....	23
		L B .....	12
Feron, L. C. ....	2	M G, Skåne ..	26
Flinkenberg, Anders Reinhold, se		R I, Skåne .....	19, 21
Guld- och silfversmeder.		Z, Skåne .....	27
		Orientaliska: 29—31, 33—38, 40,	
Gerlach, Martin .....	52	49—52, 54, 57	
Grönvall (Grönwall), Johan Petter,		Ohlijn, Per, Karlskrona .....	16, 20
se Guld- och silfversmeder.		Petersson, Niclas, Karlskrona .	13, 14
<i>Guld- och silfversmeder.</i>		Schwart (Svart), Diedrich, Karls-	
Aulander, G., Karlskrona .....	13, 14	krona .....	16, 20
Balck?, Lars, Karlskrona .....	12		

- Schönbeck, Jonas (Hans), Karls-  
hamn ..... 13, 14
- Silfverberg, Andreas, Ystad ..... 20, 21
- Sjölander, C. F., Karlskrona..... 13, 14
- Stenberg, Magnus, Ystad..... 17, 20
- Sundberg, P. Fr., Karlskrona ... 13, 14
- Haberlandt, Mich., se Litteratur.
- Hallwyl, Ebba von, se von Ecker-  
mann.
- Ester von, f. von May ..... 2, 8, 44
- Hilda von ..... 2, 8, 44
- Irma von, 2, 8, 26, 28—39, 41, 44,  
47—57
- Irma von, från Schweiz ..... 2, 8, 44
- Walther von, 2, 8, 28—39, 41, 44, 47—57
- Wilhelmina von, f. Kempe, 2—15,  
21—39, 41, 44, 47—57
- Se äfven Kempe.
- Holm, J. M., se Guld- och silfver-  
smeder.
- Holmberg, Jöns, se Guld- och silfver-  
smeder.
- Husein pascha, se Algeriet.
- I L, se Guld- och silfversmeder.
- Jörgensson, Anton Jacob, se Guld-  
och silfversmeder.
- Kempe, Johanna, f. Wallis, 2, 8, 28—  
39, 41—57
- Wilhelmina (Mina) ..... 23, 46
- Se äfven von Hallwyl.
- L B (Lars Balck?), se Guld- och silfver-  
smeder.
- Lilja, A., se Guld- och silfversmeder.
- N. P., se Guld- och silfversmeder.
- Lindaur, Thure, förvaltare, 10, 11, 21, 24
- Lindgren, Magnus, se Guld- och  
silfversmeder.
- Litteratur.
- Berge, Rikard: »Norskt Bondesylv»,  
Risør 1925..... 1
- »Fataburen» 1913 ..... 9, 23
- Haberlandt, Mich.: »Völkerschmuck»,  
Wien und Leipzig 1906 ..... 52
- Vifot, Bror Magnus: »Allmogens  
dräktsilver i Vemmenhögs härad»  
(i »Skånes Hembygds Förbunds  
Årsbok 1933»)..... 20
- Wistrand, P. G.: »Svenska folk-  
dräkter», Stockholm 1907 ..... 26, 27
- Ljungqvist, Magnus, se Guld- och  
silfversmeder.
- Lundberg, Gustaf, se Guld- och  
silfversmeder.
- Löfgren, J. F., se Guld- och silfver-  
smeder.
- Mahmūd, sultan, se Turkiet.
- May, Ester von, se von Hallwyl.
- M G, se Guld- och silfversmeder.
- Möllenborg, Gustaf, hofjuvelerar-  
firma ..... 2
- Norlin, Carl Petter, se Guld- och  
silfversmeder.
- (Norling), Petter, se Guld- och  
silfversmeder.
- Ohlijn, Per, se Guld- och silfver-  
smeder.
- Pettersson, Niclas, se Guld- och  
silfversmeder.
- Pflaum, Caroline, fröken, 2, 8, 23,  
28—39, 41, 44, 46—57
- P. O. S., Norge ..... 1
- R. I., se Guld- och silfversmeder.
- Schwart (Svart), Diedrich, se Guld-  
och silfversmeder.
- Schönbeck, Jonas (Hans), se Guld-  
och silfversmeder.
- Silfverberg, Andreas, se Guld- och  
silfversmeder.
- Sjölander, C. F., se Guld- och silfver-  
smeder.

Stenberg, Magnus, se Guld- och silfversmeder.		Torsk, Sigrid M., fröken, 3—7, 9, 13—15, 22, 24—26, 43, 45	
Sundberg, P. Fr., se Guld- och silfversmeder.		Turkiet, Maḥmūd II, sultan af .....	32
Sundborg, Mina, fru, antikvitets-handlare .....	26	Uhse, Ida, fröken, 2, 8, 28—41, 44, 47—57	
Söderberg, Magnus, silfversmed, Visby.....	20	Vifot, Bror Magnus, se Litteratur.	
T G, se Guld- och silfversmeder.			
Torsk, J. E., juvelerarfirma, 3—7, 9, 13—15, 22, 26, 43, 45		Wallis, Johanna, se Kempe.	
		Wistrand, P. G., se Litteratur.	

---



**BOKBINDERIARBETET**

**UTFÖRDT AF**

**BOKBINDAREN OTTO OLSSON**

**STOCKHOLM**

